INSTRUKCJA OBSŁUGI POJAZDU

JOGGER

Witamy w gronie użytkowników samochodów naszej marki

Niniejsza instrukcja obsługi pojazdu zawiera informacje:

– potrzebne do tego, aby poznać swój samochód i umieć w optymalny sposób wykorzystać wszystkie jego funkcje i zastosowane w nim nowoczesne rozwiązania techniczne.
– potrzebne do tego, aby jak najlepiej dbać o pojazd poprzez dokładne przestrzeganie wszystkich zaleceń dotyczących jego obsługi.
– umożliwiające radzenie sobie we własnym zakresie z drobnymi usterkami, które nie wymagają korzystania z pomocy fachowca.

Kilka chwil poświęconych na przestudiowanie niniejszej instrukcji zostanie w pełni zrekompensowane poprzez możliwość poznania wszystkich zalet i nowych funkcji pojazdu. W przypadku jakichkolwiek wątpliwości personel techniczny naszej sieci obsługi pozostaje do dyspozycji w celu udzielenia wszelkich dodatkowych informacji.

Należy kierować się następującymi symbolami:

i Umieszczone na pojeździe wskazują, że należy skorzystać z instrukcji obsługi, aby znaleźć szczegółowe informacje i/lub informacje na temat ograniczeń związanych z wyposażeniem pojazdu.

➔ w dowolnym miejscu w instrukcji oznacza przekierowanie do strony.

umieszczone w instrukcji oznacza ryzyko, niebezpieczeństwo lub zalecenia dotyczące bezpieczeństwa.

Opis modeli prezentowanych w niniejszej instrukcji został opracowany na podstawie danych technicznych aktualnych w momencie redagowania tekstu. **W skróconej instrukcji przedstawiono wszystkie elementy wyposażenia (dostępne w wersji podstawowej lub dodatkowe) istniejące dla opisanych modeli. Ich obecność w pojeździe zależy od wersji, dodatkowego wyposażenia i kraju przeznaczenia pojazdu.**

Instrukcja może zawierać również opis elementów, które pojawią się wyposażeniu pojazdu w najbliższej przyszłości

Schematy użyte w instrukcji obsługi mają wyłącznie charakter poglądowy.

Życzymy szerokiej drogi za kierownicą Twojego nowego samochodu.

Tłumaczenie z języka francuskiego. Przedruk lub tłumaczenie, nawet częściowe, jest zabronione bez pisemnej zgody producenta pojazdu.

SPIS TREŚCI

Witamy w gronie użytkowników samochodów naszej marki 4

Na zewnątrz 4
Kabina 6
Miejsce kierowcy 8
Pomoc w prowadzeniu pojazdu 10
Bezpieczeństwo pasażerów 12
Identyfikacja pojazdu - Etykiety 14
Komora silnika (rutynowy przegląd) 16
postępowanie w razie awarii 18
Pojazd Hybrid 20
Pojazd na LPG 22

Poznajemy samochód 24

Pojazd HYBRID 24
Pojazd na LPG 31
Kluczyk, nadajnik zdalnego sterowania 34
Karta 38
Drzwi i elementy otwierane nadwozia 46
Miejsca przednie 53
Miejsce tylne 55
Pasy bezpieczeństwa 63
Dodatkowe urządzenia zabezpieczające 72
W celu zapewnienia bezpieczeństwa dzieciom 82
Foteliki dla dzieci 88
Bezpieczeństwo dzieci: wyłączanie, włączanie przedniej poduszki powietrznej pasażera 105
Miejsce kierowcy 107
Komputer pokładowy 115
Lampki ostrzegawcze 143
Układ kierowniczy 149
Lusterka wsteczne 150
Oświetlenie i sygnalizacja 152
Sygnały dźwiękowe i świetlne 157
Wycieraczki 158
Zbiornik paliwa 165
Zbiornik odczynnika 171

Jazda 176

Docieranie 176
Uruchamianie/wyłączanie silnika 177
Zmienianie biegów 188
Cechy szczególne wersji z silnikiem wysokoprężnym 194
Cechy szczególne wersji z silnikiem benzynowym 196
Hamulec parkingowy 198
Środowisko naturalne 203
Rady związane z przeglądem i ochroną środowiska 205
Rady dotyczące jazdy, ECO jazda 207
System kontroli ciśnienia w ogumieniu 213
Sygnał ostrzegający o utracie ciśnienia w oponach 218
Systemy wspomagania prowadzenia pojazdu 224
Dodatkowe funkcje wspomagające prowadzenie pojazdu 228
Ogranicznik 266
Regulator prędkości 270
Pomoce przy parkowaniu 276
Połączenie alarmowe 285

Komfort jazdy 288

Nawiewy, ogrzewanie i klimatyzacja 288
MULTIMEDIALNE ELEMENTY WYPOSAŻENIA 303
Wyposażenie kabiny 307
Schowki, elementy wyposażenia kabiny 315
Przewożenie ładunku 318

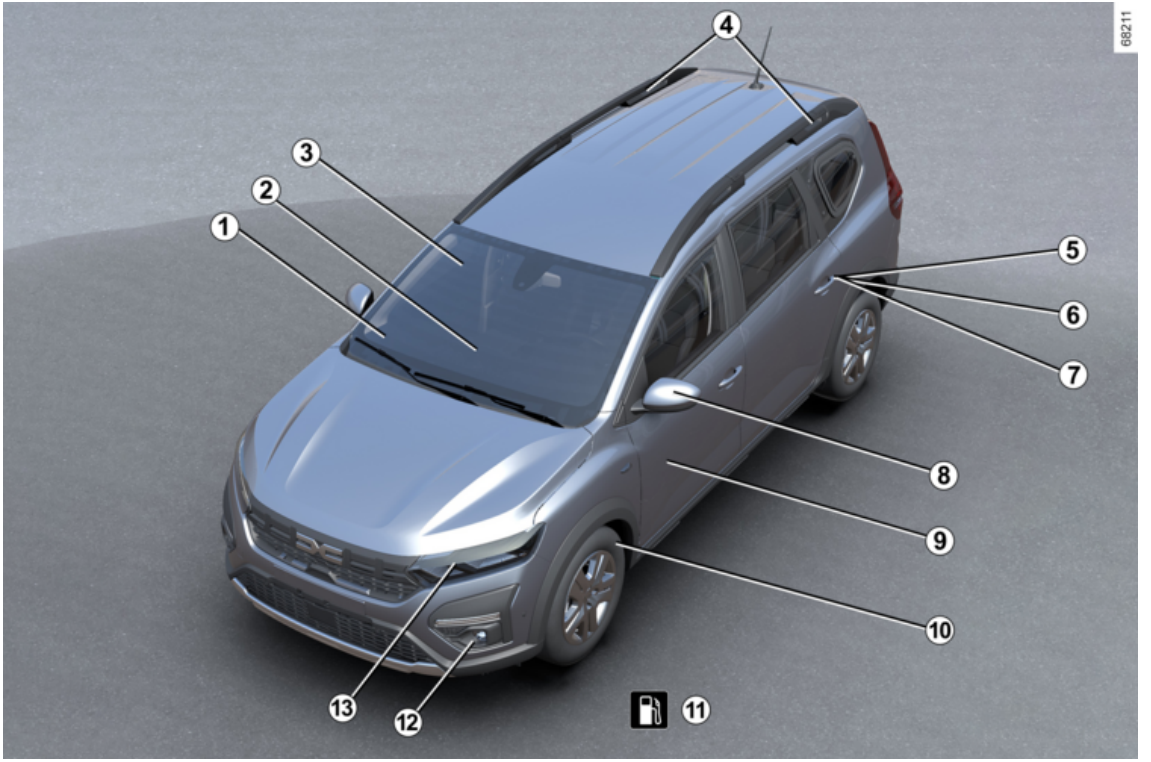
Obsługa 328

SPIS TREŚCI

Dostęp do silnika, poziomy 328
Akumulator: 337
Czyszczenie 341
Rady praktyczne 345
Ogumienie 345
postępowanie w razie awarii 361
Reflektory, światła: wymiana żarówek 368
Bezpieczniki 381
Pióra wycieraczek: wymiana 384
Instalacja do montażu radia 386
Montaż i korzystanie z akcesoriów 387
Nieprawidłowości w działaniu 389
Dane techniczne 395
Informacje o pojeździe 395
Części zamienne i naprawy 404
Potwierdzenia wykonania przeglądów 405
Kontrola antykorozyjna 411

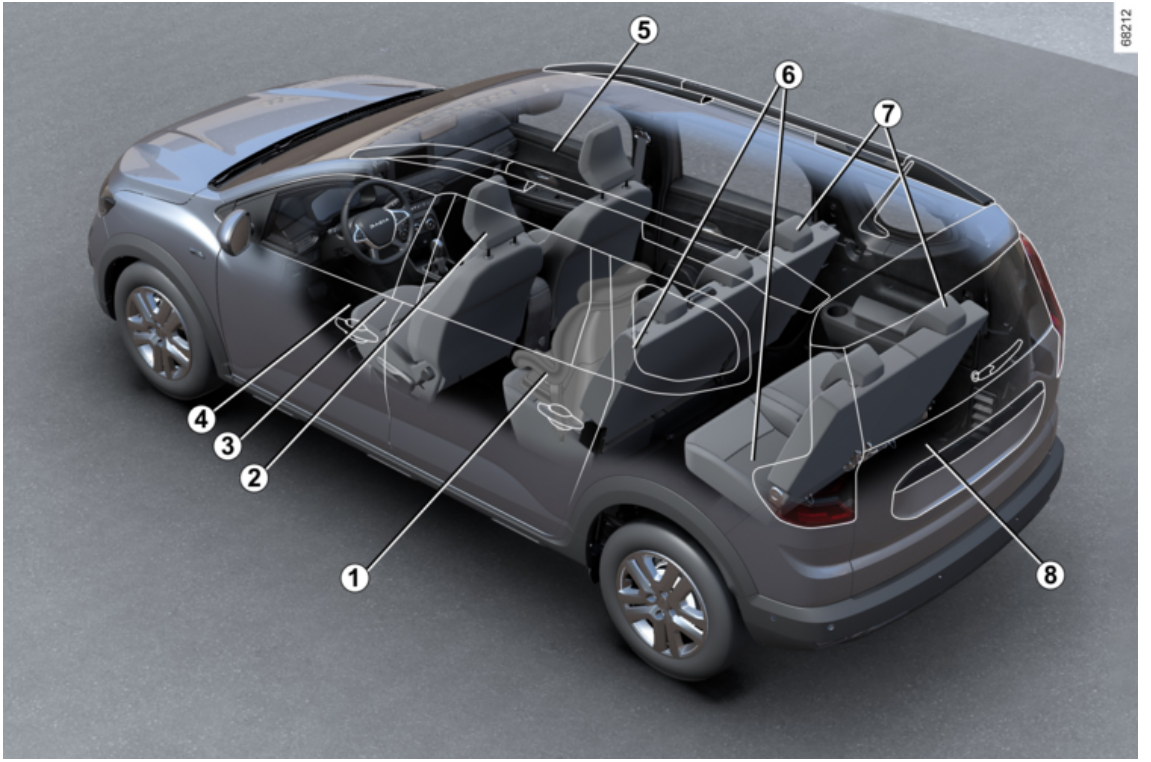
NA ZEWNĄTRZ

1



NA ZEWNĄTRZ

1 Usuwanie zaparowania ➔ **293** i ➔ **297**
2 Wycieraczki przednie ➔ **158**
3 Podnośniki szyb sterowane elektrycznie ➔ **307**
4 Relingi dachowe ➔ **323**
5 Kluczyk/nadajnik zdalnego sterowania➔ **34**
6 Karta ➔ **38**
7 Blokowanie/odblokowywanie drzwi ➔ **47**
8 Lusterka wsteczne ➔ **150**
9 Konserwacja nadwozia ➔ **341**
10 Opony ➔ **345**
11 Uzupełnianie paliwa/LPG ➔ **165**
12 Światła: wymiana ➔ **368**
13 Światła: działanie ➔ **152**

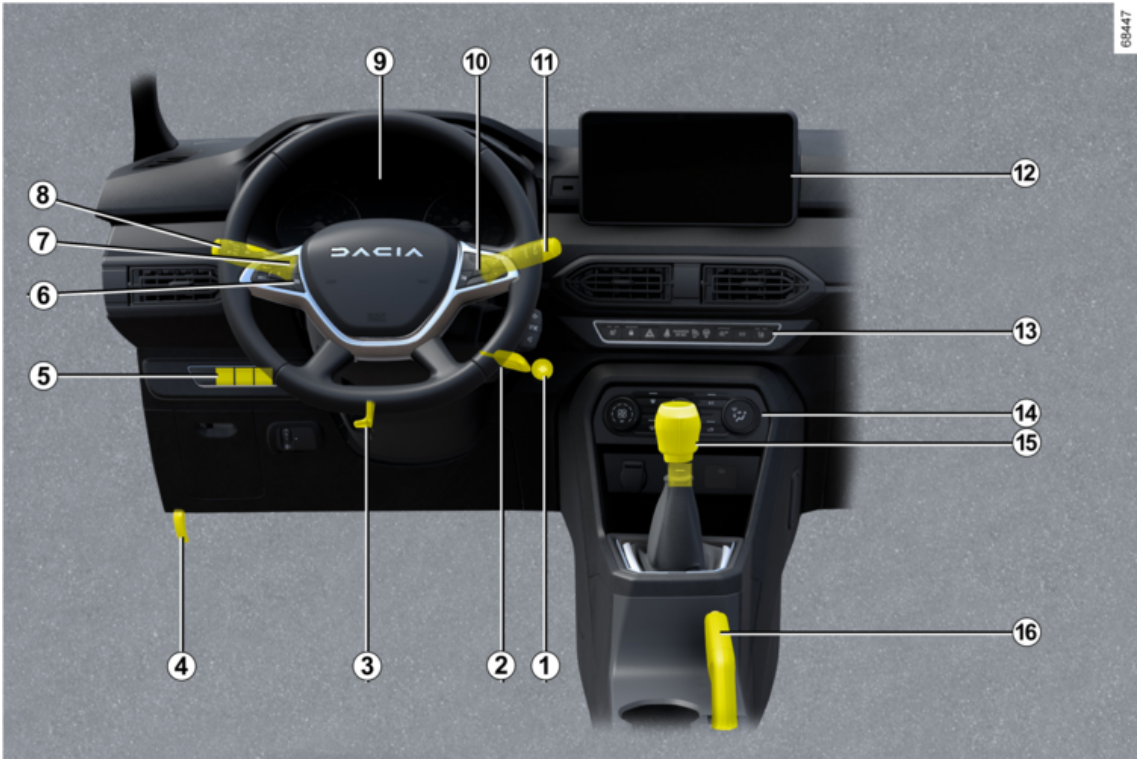

68212
1
2
3
4
5
6
7
8

KABINA

1 Bezpieczeństwo dzieci ➔ **82**
2 Zagłówki przednie ➔ **53**
3 Przednie fotele ➔ **53**
4 Ustawienie fotela kierowcy ➔ **63**
5 Schowki/elementy wyposażenia kabiny ➔ **315**
6 Miejsca z tyłu w 2. rzędzie ➔ **56**
Miejsca z tyłu w 3. rzędzie ➔ **57**
7 Zagłówki tylne ➔ **55**
8 Schowki/mocowania bagażnika ➔ **319**

MIEJSCE KIEROWCY

1



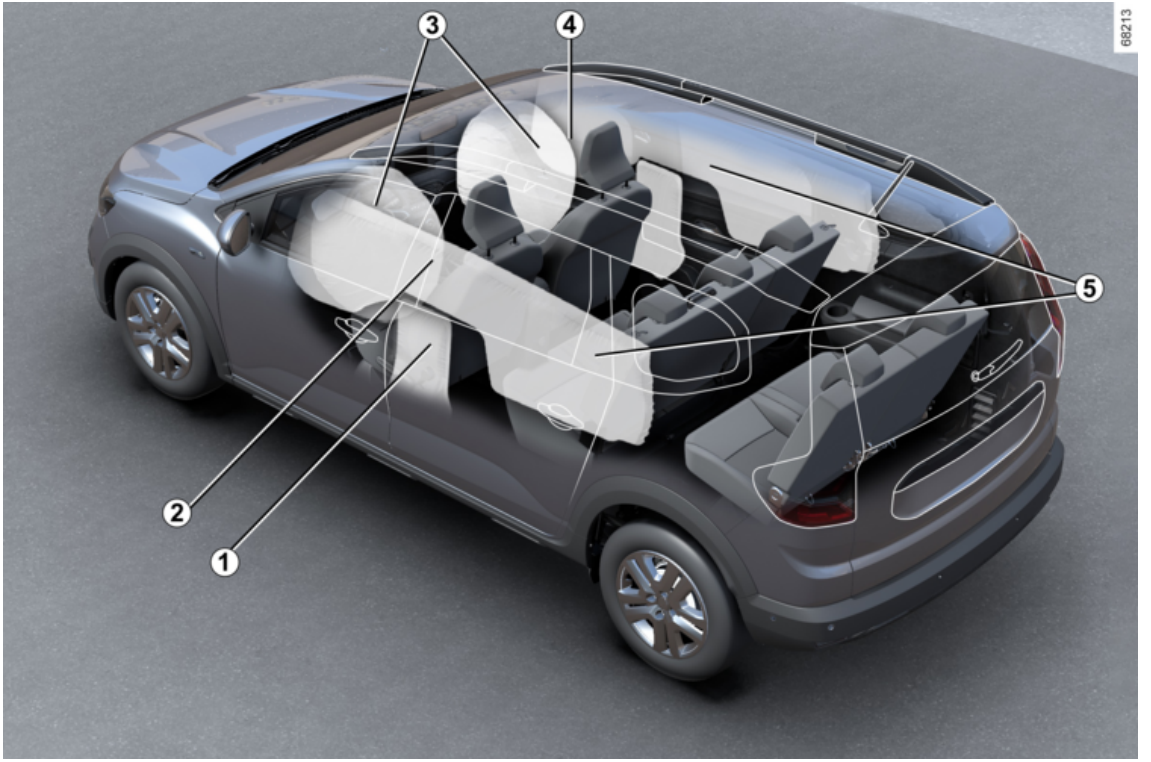
MIEJSCE KIEROWCY

1 Przycisk uruchamiania/wyłączania silnika ➔ **177**
2 Stacyjka ➔ **180**
3 Regulacja kierownicy ➔ **149**
4 Dźwignia otwierania pokrywy komory silnika ➔ **328**
5 Sterowanie trybem zasilania LPG ➔ **31**
6 Ogranicznik prędkości ➔ **266**
7 Regulator prędkości ➔ **270**
8 Oświetlenie zewnętrzne ➔ **152**
9 Tablica wskaźników ➔ **143**
10 Elementy sterujące komputerem pokładowym ➔ **115**
11 Dźwignia wycieraczek/spryskiwaczy szyby ➔ **158**
12 Panel multimedialny ➔ **303**
13 Podgrzewane fotele ➔ **53**
14 Ogrzewanie/klimatyzacja ➔ **293**
15 Dźwignia zmiany biegów ➔ **188**
16 Hamulec parkingowy ➔ **198**

62003

POMOC W PROWADZENIU POJAZDU

– ABS (system zapobiegający blokowaniu kół) ➔ 224
– ESC (system kontroli toru jazdy) ➔ 224
– Wspomaganie hamowania ➔ 224
– System wspomagający ruszanie na wzniesieniu ➔ 224
– Układ antypoślizgowy kół napędowych – Extended grip ➔ 224
– Stop and Start ➔ 184
– System kontroli ciśnienia w ogumieniu ➔ 213
– Sygnał ostrzegający o utracie ciśnienia w oponach ➔ 218
– My Safety ➔ 228
– Zapobieganie zmianie pasa ruchu ➔ 229
– Monitorowanie martwego pola ➔ 237
– Aktywne hamowanie awaryjne ➔ 242
– System monitorujący zmęczenie kierowcy ➔ 258
– Wykrywanie znaków drogowych ➔ 260
– Ogranicznik prędkości ➔ 266
– Regulator prędkości ➔ 270
– Asystent parkowania ➔ 276
– Kamera cofania ➔ 282

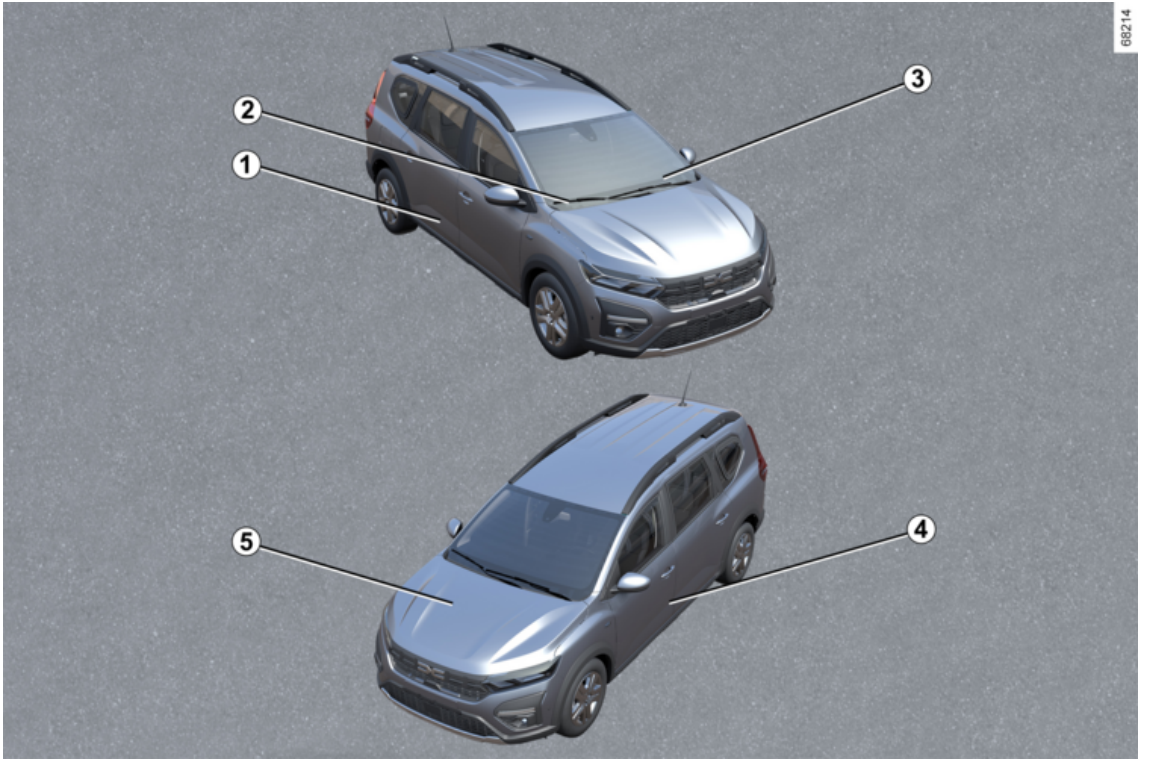

3
4
5
2
1
68213

BEZPIECZEŃSTWO PASAŻERÓW

1 Airbags z boku ➔ **78**
2 Pasy bezpieczeństwa ➔ **63**
3 Airbags Przód ➔ **72**
4 Czołowa poduszka powietrzna pasażera airbag: blokowanie ➔ **72**
5 Airbags Kurtyny powietrzne ➔ **78**

IDENTYFIKACJA POJAZDU - ETYKIETY

1

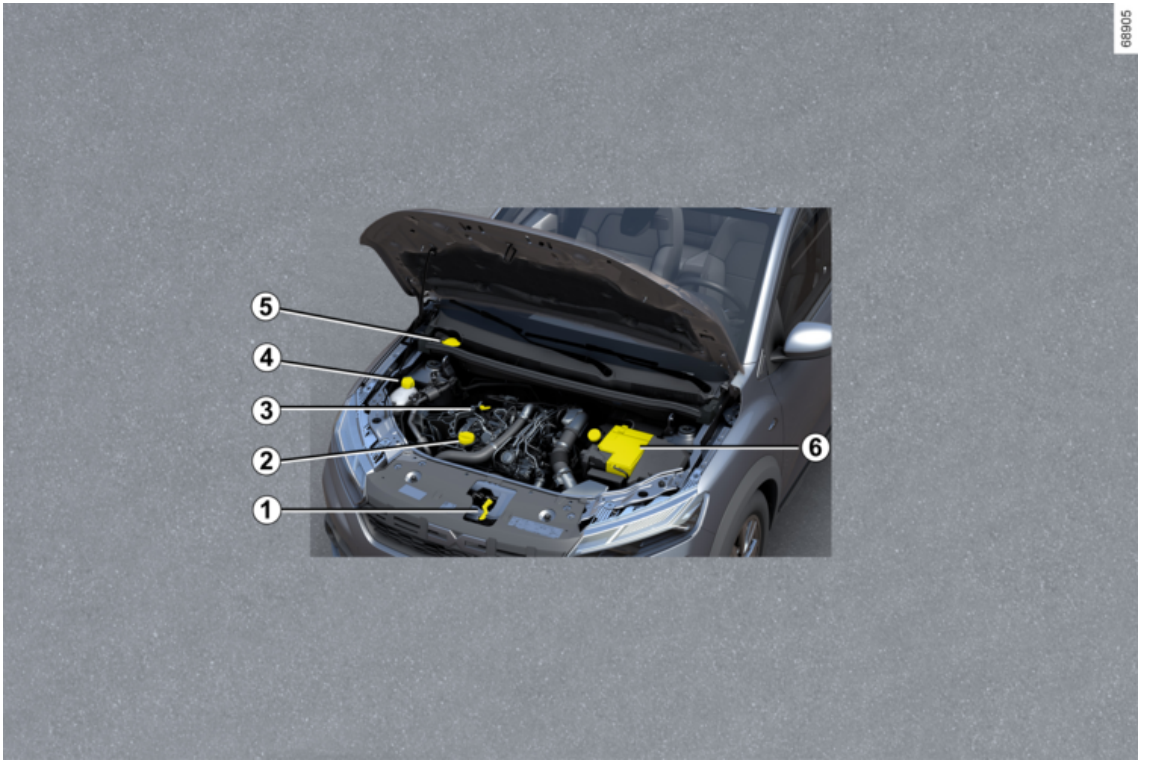


IDENTYFIKACJA POJAZDU - ETYKIETY

1 Tabliczka identyfikacyjna pojazdu ➔ **395**
2 Informacje techniczne dla służb ratowniczych ➔ **396**
3 Przypomnienie numeru identyfikacyjnego pojazdu ➔ **395**
4 Etykiety z informacją o ciśnieniu w oponach ➔ **218** ➔ **347**
5 Identyfikacja silnika ➔ **396**

KOMORA SILNIKA (RUTYNOWY PRZEGLĄD)

1

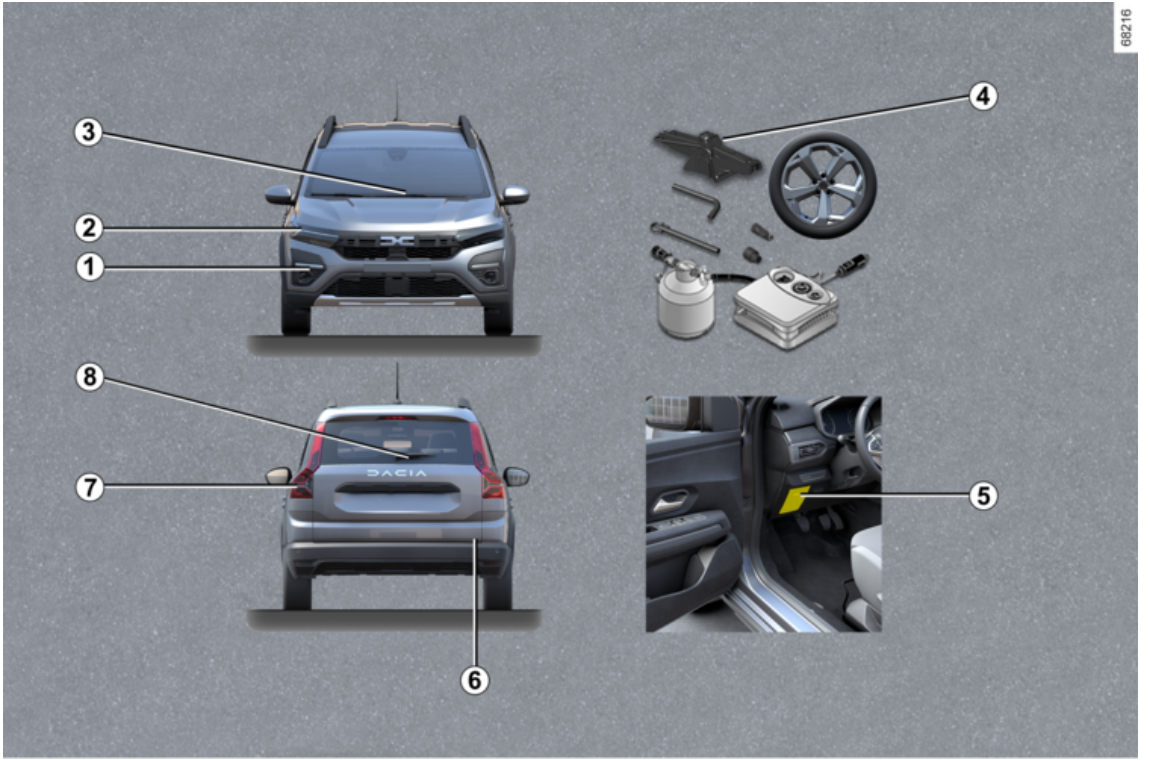


KOMORA SILNIKA (RUTYNOWY PRZEGLĄD)

1 Otwieranie pokrywy komory silnika ➔ 328
2 Korek wlewu oleju silnikowego ➔ 329
3 Wskaźnik poziomu oleju silnikowego ➔ 329
4 Płyn chłodzący ➔ 333
5 Płyn do spryskiwaczy szyb ➔ 334
6 Akumulator ➔ 24 ➔ 337

POSTĘPOWANIE W RAZIE AWARII

1

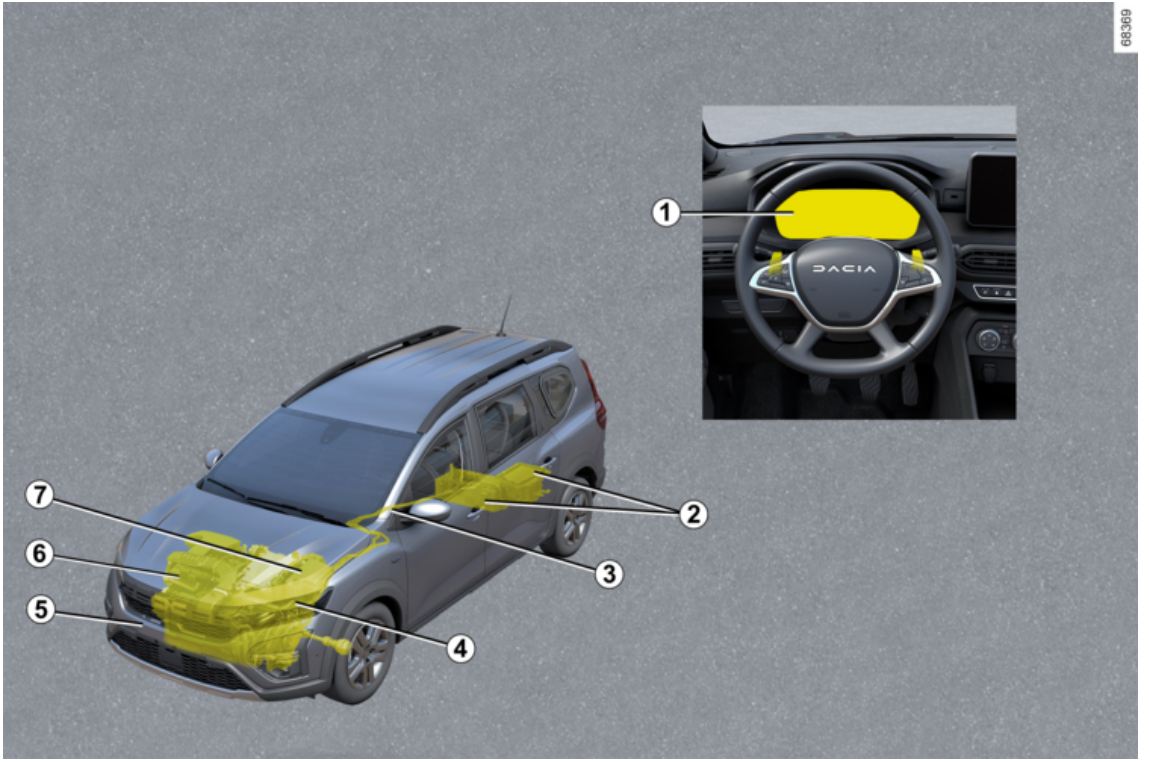


POSTĘPOWANIE W RAZIE AWARII

1 Punkt do holowania z przodu ➔ 361
2 Wymiana żarówek reflektorów ➔ 368 ➔ 369
3 Wymiana piór wycieraczek przedniej szyby ➔ 384
4 Przebicie opony: narzędzia ➔ 352
Koło zapasowe ➔ 354
Zmiana koła ➔ 357
5 Bezpieczniki ➔ 381
6 Punkt holowniczy z tyłu ➔ 361
7 Wymiana żarówek tylnych świateł ➔ 372
8 Wymiana pióra wycieraczki tylnej ➔ 384

POJAZD HYBRID

1

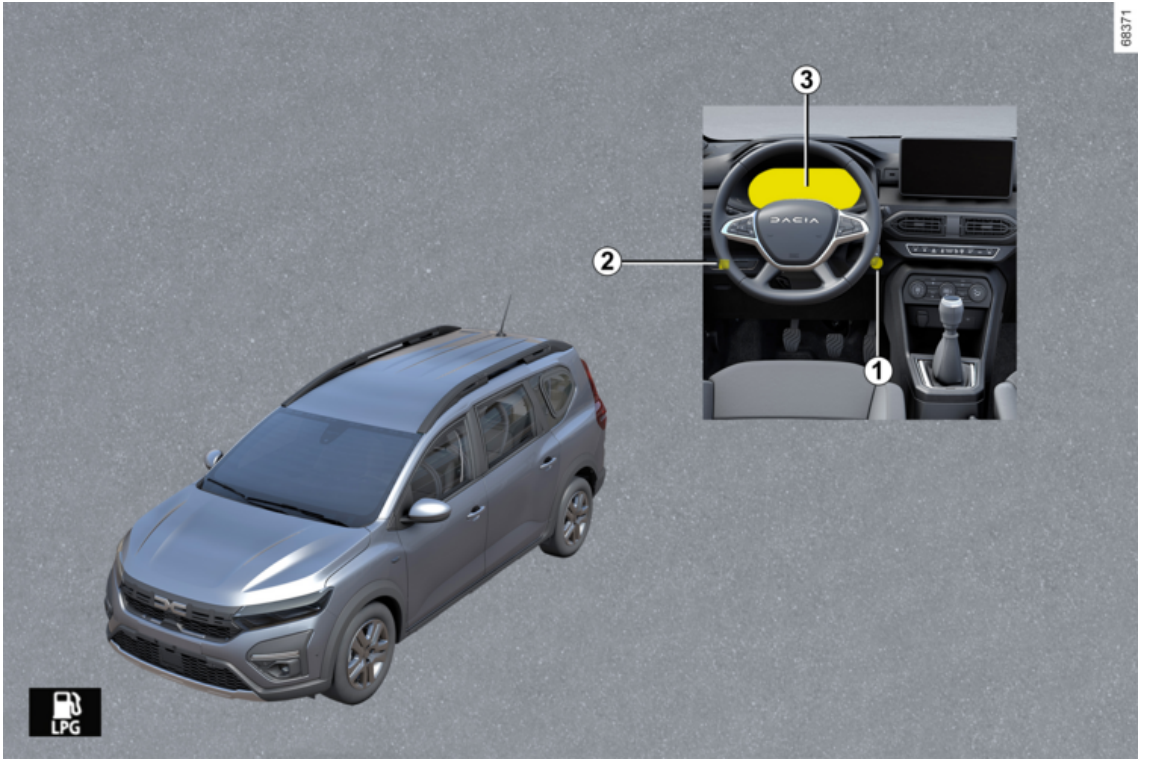


POJAZD HYBRID

Hybrid Układ hybrydowy : wstęp ➔ 24
Hybrid Układ hybrydowy : ważne zalecenia ➔ 30
1 Lampki ostrzegawcze ➔ 143
Wyświetlacze i wskaźniki ➔ 133
Wskaźnik intensywności zużycia paliwa ➔ 209
2 Akumulatory ➔ 24 ➔ 337 ➔ 339
3 Okablowanie układu elektrycznego w kolorze pomarańczowym ➔ 24
4 Silnik elektryczny ➔ 24
5 Holowanie w razie awarii ➔ 361
6 Silnik spalinowy ➔ 24
7 Płyn chłodzący ➔ 333

POJAZD NA LPG

1



POJAZD NA LPG

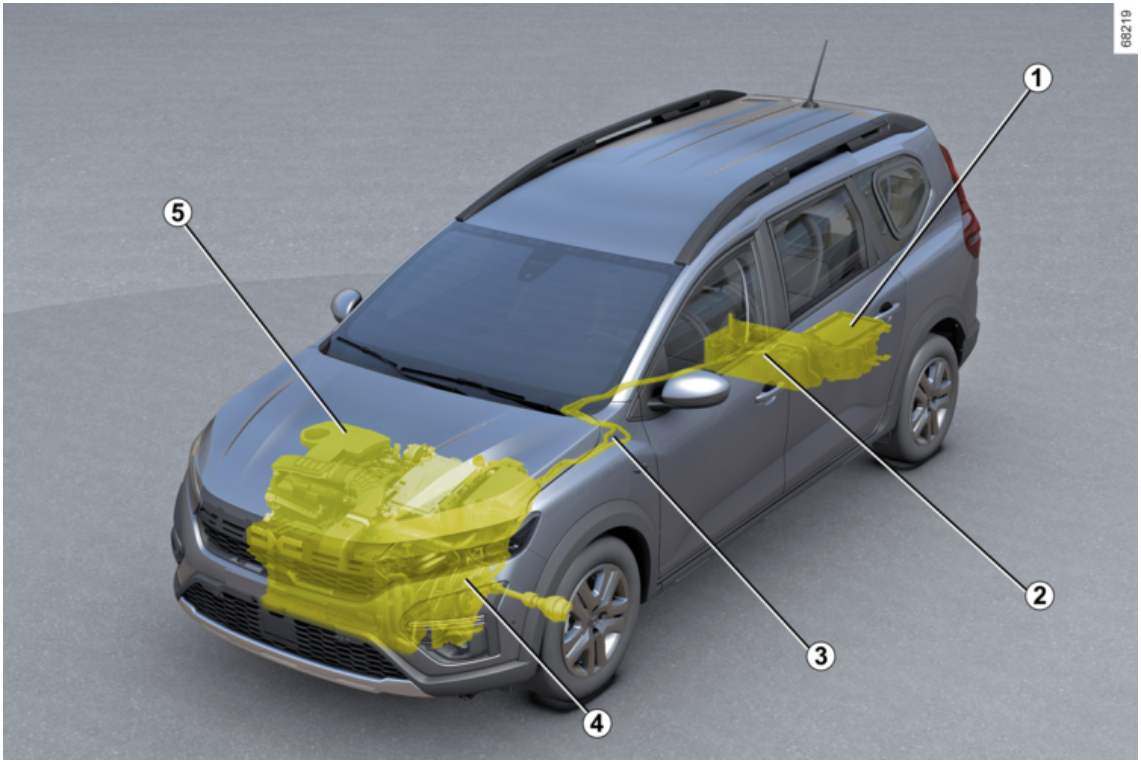
1 Uruchamianie, wyłączanie silnika: pojazd z kluczykiem ➔ **177**
Uruchamianie i wyłączanie silnika: pojazd wyposażony w kartę ➔ **180**
2 Sterowanie trybem zasilania LPG ➔ **31**
3 Komputer pokładowy ➔ **115**

Napełnianie LPG ➔ **165**

POJAZD HYBRID

Prezentacja

2



POJAZD HYBRID

1 Dodatkowy akumulator 12 V

2 Akumulator napędowy 230 V

3 Okablowanie układu elektrycznego w kolorze pomarańczowym

4 Silnik elektryczny

5 Silnik spalinowy

Pojazd Hybrid wykorzystuje silnik elektryczny do poprawy wydajności silnika spalinowego (przyspieszanie, ruszanie na wzniesieniu itp.).

Pojazd dysponuje większym momentem obrotowym i zużywa mniej paliwa.

Pojazd może również poruszać się w trybie całkowicie elektrycznym, bez żadnej pomocy silnika spalinowego. Pojazd wykorzystuje energię zgromadzoną w akumulatorze napędowym 230 V.

Akumulatory

Pojazd Hybrid jest wyposażony w dwa rodzaje akumulatorów:

– akumulator napędowy "230 V";
– dodatkowy akumulator 12 V.

Akumulator napędowy 230 V

Akumulator, umieszczony pod tylną podłogą, przechowuje energię niezbędną do prawidłowego działania silnika elektrycznego.

Jak w przypadku każdego akumulatora, również ten rozładowuje się podczas eksploatacji. Akumulator jest ładowany:

– podczas faz zmniejszania prędkości pojazdu;
– gdy silnik spalinowy uruchamia się automatycznie, aby pełnić funkcję generatora prądu.

Zasięg pojazdu w trybie elektrycznym zależy od poziomu naładowania akumulatora napędowego oraz od stylu jazdy i poboru energii elektrycznej (klimatyzacja, układ ogrzewania itp.).

W przypadku rozładowania akumulatora napędowego silnik spalinowy napędza samodzielnie pojazd do momentu naładowania akumulatora napędowego.

Jeżeli pojazd jest zaparkowany przez dłuższy czas, uruchamiaj silnik w regularnych odstępach czasu (mniej więcej raz w miesiącu) i sprawdź, czy lampka ostrzegawcza na tablicy instrumentów świeci się na niebiesko.

Wówczas należy naładować akumulator: zostaw silnik włączony do czasu, aż lampka ostrzegawcza zaświeci się na niebiesko ➔ 133.

Jeśli tego nie zrobisz, może dojść do uszkodzenia akumulatora napędowego i nie będzie można uruchomić pojazdu.

Dodatkowy akumulator 12 V

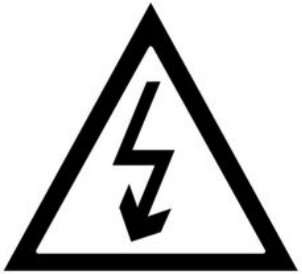
Dodatkowy akumulator 12 V umieszczony w bagażniku dostarcza energii potrzebnej do otwarcia/zamknięcia pojazdu i do obsługi wyposażenia.

Uwaga: dodatkowy akumulator 12 V nie jest wykorzystywany w fazie rozruchu silnika. Zapewnia to układ Hybrid.

Układ elektryczny pojazdu Hybrid wykorzystuje napięcie około 230 V. System może być gorący w trakcie działania oraz po wyłączeniu zapłonu. Należy przestrzegać ostrzeżeń znajdujących się na etykietach obecnych w pojeździe.
Wszystkie naprawy lub modyfikacje instalacji elektrycznej 230 V pojazdu (części, przewody, złącza, akumulator napędowy) są całkowicie zabronione ze względu na niebezpieczeństwo dla użytkownika. Skontaktuj się z ASO.
Niebezpieczeństwo poważnych poparzeń lub porażeń prądem elektrycznym mogących spowodować śmierć.

Ⓐ

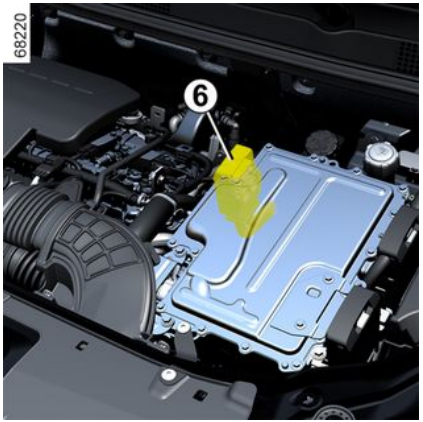
33436



Ikona ***A*** przedstawia elementy elektryczne pojazdu mogące stwarzać zagrożenie dla bezpieczeństwa użytkownika.

Instalacja elektryczna 230 V

68220



Instalację elektryczną "230 V" można rozpoznać po pomarańczowych przewodach ***6*** i elementach opatrzonych symbolem .

System Hybrid wybiera silnik spalinowy i/lub elektryczny w zależności od stylu jazdy (jazda płynna lub sportowa itp.) oraz warunków ruchu.

Jazda w złą pogodę, drogi zalane wodą:

Nie należy jeździć po drogach, na których zalewająca je woda sięga powyżej dolnej krawędzi obręczy kół.

Wskaźnik bilansu energetycznego 7

59051

62292

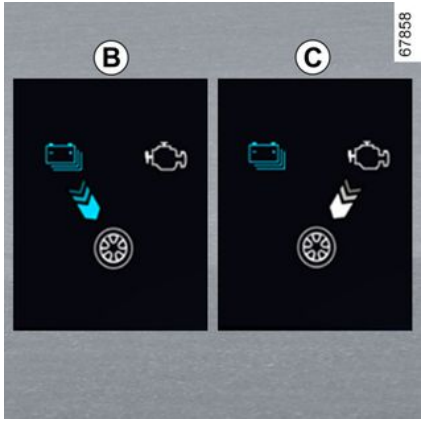
POJAZD HYBRID

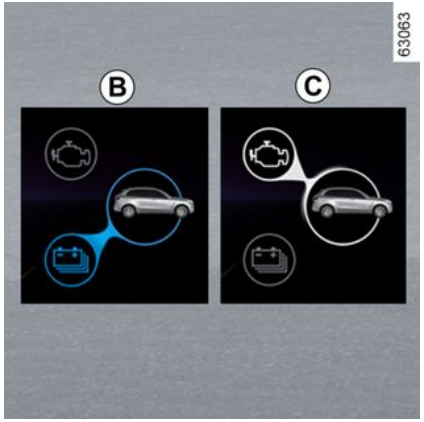
W zależności od wybranego trybu jazdy lampka ostrzegawcza ***7*** przedstawia przepływy energii między:

– zespołem elektrycznym (akumulatorem napędowym i silnikiem elektrycznym);

– silnikiem spalinowym;

– kołami.





Kolor wskaźnika się zmienia:

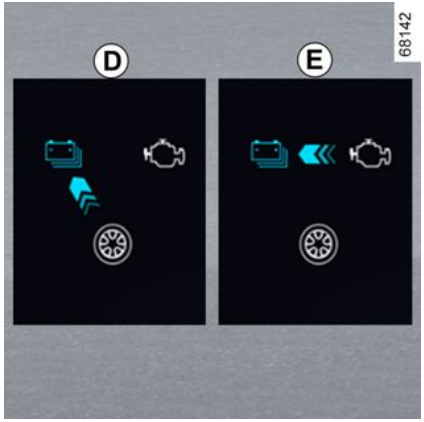
– niebieski: energia elektryczna;
– biały: energia wytwarzana przez silnik spalinowy.

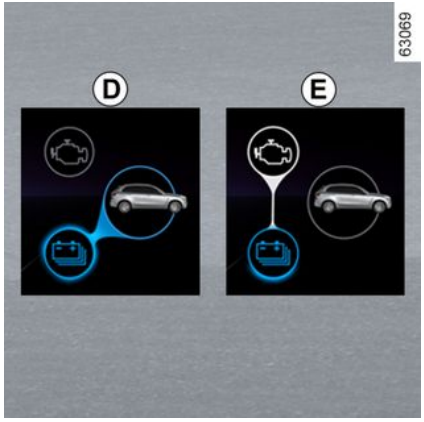
"Napęd elektryczny" *B* — przepływ energii

Zespół elektryczny zapewnia napęd do poruszania pojazdu.

"Napęd spalinowy" *C* — przepływ energii

Silnik spalinowy zapewnia napęd niezbędny do poruszania pojazdu.





"Odzyskiwanie energii" *D* przepływ energii

POJAZD HYBRID

Zdjęcie stopy z pedału przyspieszenia lub wciśnięcie pedału hamulca powoduje, że silnik elektryczny i/lub układ hamulcowy z funkcją odzyskiwania energii przekształca energię wytwarzaną przez hamowanie pojazdu w energię elektryczną.

Powoduje to spowolnienie pojazdu i doładowanie akumulatora napędowego.

"Wytwarzanie energii" *E* przepływ energii

Silnik spalinowy ładuje akumulator napędowy.

Uwaga: możliwa jest kombinacja różnych przepływów energii (np. równoczesny przepływ energii ***B*** i ***C*** oznacza, że silnik spalinowy i silnik elektryczny zapewniają napęd niezbędny do poruszania pojazdu).

Przypadek szczególny:
Gdy akumulator napędowy osiągnie maksymalny poziom naładowania, funkcja hamowania silnikiem zostaje tymczasowo zredukowana. W związku z tym, należy dostosować swój styl jazdy do sytuacji.

Hamowanie silnikiem nie może w żadnym wypadku zastępować używania pedału hamulca.

Całkowicie elektryczny tryb jazdy

Lampka ostrzegawcza ***8*** EV na tablicy wskaźników informuje, że układ Hybrid wykorzystuje wyłącznie zespół elektryczny do napędzania pojazdu.

Hałas

Pojazdy Hybrid są szczególnie ciche w trybie elektrycznym. Prawdopodobnie nie jesteś jeszcze przyzwyczajony do tego faktu, podobnie jak inni użytkownicy drogi. Trudno im usłyszeć nadjeżdżający pojazd elektryczny.

Pojazd jest wyposażony w dźwiękowy alarm sygnalizujący jego obecność pieszym. W trybie elektrycznym system włącza się automatycznie. System emituje dźwięk ostrzegawczy, gdy sa-

mochód porusza się z prędkością od ok. 1 do 30 km/h.

Ponieważ silnik elektryczny jest cichy, usłyszysz dźwięki, które mogą wydawać się nietypowe (dźwięki aerodynamiczne, dźwięk toczenia się opon itp.) oraz dźwięki wynikające z działania układu Hybrid (np. chłodzenie akumulatora napędowego).

Sygnał dźwiękowy ostrzegający pieszych

System sygnalizuje innym użytkownikom ruchu, w szczególności pieszym i rowerzystom, o obecności pojazdu na drodze.

System ostrzegania pieszych włącza się automatycznie w momencie uruchamiania silnika. System emituje dźwięk ostrzegawczy, gdy samochód porusza się z prędkością od ok. 1 do 30 km/h.

Gdy wystąpi usterka sygnału dźwiękowego ostrzegającego pieszych, na tablicy wskaźników pojawia się komunikat **"**Usterka dźwięku pojazdu**"**. Skontaktować się z Autoryzowanym Partnerem marki.

Pojazd Hybrid jest bardzo cichy. Wychodząc z pojazdu, zawsze sprawdź, czy dźwignia zmiany biegów znajduje się w położeniu **P**, zaciągnij hamulec parkingowy i wyłącz zapłon.
RYZYKO POWAŻNYCH OBRAŻEŃ.

POJAZD HYBRID

Ważne zalecenia

2

Prosimy o uważne przeczytanie tych zaleceń. Ich nieprzestrzeganie może wiązać się z **ryzykiem wystąpienia pożaru, poważnych obrażeń lub porażenia prądem elektrycznym, a w konsekwencji prowadzić do śmierci.**

W razie wystąpienia wypadku lub uderzenia

W razie wypadku lub uderzenia w podwozie (np. najechania na słupek, podwyższony krawężnik lub inny element infrastruktury drogowej) układ elektryczny pojazdu lub akumulator napędowy może ulec uszkodzeniu.

Należy zlecić wykonanie kontroli pojazdu Autoryzowanemu Partnerowi marki.

Nigdy nie dotykać podzespołów zasilanych napięciem 230 V lub pomarańczowych przewodów znajdujących się wewnątrz i na zewnątrz pojazdu.

W razie poważnego uszkodzenia akumulatora trakcyjnego, może dojść do wycieków:

– nigdy nie dotykać płynów (substancji itp.) wyciekających z akumulatora trakcyjnego;
– jeśli dojdzie do kontaktu ze skórą, dane miejsce należy obficie opłukać wodą i natychmiast skontaktować się z lekarzem.

W przypadku pożaru

W przypadku pożaru opuść i ewakuuj pojazd, skontaktuj się ze służbami ratunkowymi i poinformuj je, że pojazd ma napęd typu Hybrid.

W razie konieczności ugaszenia pożaru, należy używać wyłącznie środków gaśniczych typu ABC lub BC, odpowiednich do pożarów instalacji elektrycznych. Nie używać wody ani środków gaśniczych innego typu.

We wszystkich przypadkach uszkodzeń układu elektrycznego należy skontaktować się z Autoryzowanym Partnerem marki.

W celu holowania

Patrz akapit "Holowanie, usuwanie awarii" ➔ **361**.

Czyszczenie pojazdu

Komory silnika i akumulatora napędowego 230 V nigdy nie myć myjką wysokociśnieniową.

Ryzyko uszkodzenia układu elektrycznego.

Ryzyko porażenia prądem elektrycznym mogące prowadzić do śmierci.

Uruchamianie silnika

Do uruchamiania silnika zawsze stosowana jest benzyna.

– Pojazdy z kluczykiem ➔ **177**.
– Pojazdy z kartą ➔ **180**.

Uwaga: jeżeli tryb zasilania LPG zostanie włączony ręcznie po uruchomieniu silnika, układ chwilowo przełączy się z powrotem na tryb "Benzyna":

szara lampka ostrzegawcza LPG zgaśnie bez sygnału dźwiękowego i wyświetlacz ***2*** wyświetli potwierdzenie aktywacji trybu zasilania benzyną.

Po spełnieniu wymaganych warunków (poziom temperatury silnika itp.) system automatycznie przełącza się na tryb LPG: biała lampka ostrzegawcza LPG jest włączona na stałe.

Cechy szczególne wersji zasilanej LPG

Pojazdy tego typu są zasilane dwoma rodzajami paliwa: LPG i benzyną. Są wyposażone w dwa różne zbiorniki ➔ **165**.

Co to jest LPG ?

LPG Skroplony gaz ropopochodny zgodny z normą EN 589 lub równoważnymi przepisami krajowymi.

Rozpoznawany jest dzięki charakterystycznemu zapachowi.

Przełącznik trybu paliwa LPG/benzyny *1*

Umożliwia to kierowcy ręczną zmianę z jednego trybu zasilania paliwem na drugi.

Lampka ostrzegawcza LPG na tablicy wskaźników świeci na szaro, wskazując, że system czeka na spełnienie wymaganych warunków przed przełączeniem w tryb LPG.

Lampka ostrzegawcza LPG świeci na biało, wskazując, że włączony jest tryb LPG.

Lampka kontrolna poziomu paliwa

Wskaźnik ***2*** pokazuje poziom w zbiorniku LPG.

Wskazana ilość LPG to wartość orientacyjna.

Pojawia się komunikat **"**LPG Niski poziom**"**, któremu towarzyszy zapalenie się białej lampki ostrzegawczej LPG i żółtej lampki ostrzegawczej LPG na tablicy wskaźników ***2*** oraz sygnał dźwiękowy.

Oznacza to, że zbiornik jest prawie pusty, a silnik pracuje na rezerwowym zbiorniku paliwa.

Nacisnąć przełącznik ***3*** "**OK**", ***4*** lub ***5***, aby skasować komunikat i lampki ostrzegawcze.

Zmiana paliwa podczas jazdy

Aby ręcznie przełączyć się z trybu benzynowego na LPG

Nacisnąć element sterujący ***1***.

Przejście na tryb zasilania LPG odbywa się podczas pierwszego przyspieszenia:

– następuje aktywacja wskaźnika poziomu LPG na wyświetlaczu ***2***;

– lampka ostrzegawcza LPG świeci na szaro, aby potwierdzić wybór trybu LPG, a następnie świeci na biało, gdy włączony jest tryb LPG.

Aby ręcznie przełączyć się z trybu LPG na benzynowy

Zwolnić pedał gazu i nacisnąć przełącznik ***1***.

Lampka ostrzegawcza LPG gaśnie i wskaźnik ***2*** sygnalizuje aktywację trybu zasilania benzyną.

> Dostęp do informacji i resetowanie ustawień cyklu jazdy w trybie zasilania LPG ➔ 115.

> **Gdy zbiornik paliwa jest pusty, pojazd nie może ruszyć ani jechać tylko w trybie LPG**.
> Eksploatacja z zastosowaniem LPG/benzyny wymaga obecności benzyny (do rozruchu, wysokiego przyspieszenia, niskich temperatur, itd.).
> Jeśli na tablicy wskaźników pojawi się pomarańczowa lampka ostrzegawcza, której towarzyszy sygnał dźwiękowy, napełnij zbiornik co najmniej 8 litrami paliwa.

Automatyczne przełączanie z trybu LPG na tryb benzynowy

Zależnie od wersji pojazdu, w określonych warunkach eksploatacji układ może zdecydować o czasowym przejściu na tryb zasilania benzyną.

W takim przypadku zapala się szara lampka ostrzegawcza LPG.

Jeśli warunki zostaną ponownie spełnione, automatycznie przełączy się z powrotem w tryb LPG, a lampka ostrzegawcza LPG zaświeci się na biało.

Uwaga: po kilku nieudanych próbach układ może zadecydować o pozostaniu w trybie zasilania benzyną do końca bieżącego cyklu jazdy.

Kolejną próbę można podjąć po wyłączeniu silnika i odczekaniu jednej minuty.

Pusty zbiornik LPG

Jeżeli w zbiorniku nie ma paliwa LPG, system przechodzi automatycznie na tryb benzyny.

Zostanie to zasygnalizowane pojawieniem się komunikatu "Pusty zbiornik LPG" i lampki ostrzegawczej LPG, której towarzyszy sygnał dźwiękowy.

Lampka kontrolna LPG gaśnie. Zatankuj LPG➔ **165**

Nieprawidłowości w działaniu

W przypadku wystąpienia usterki, która mogłaby zakłócić prawidłową pracę silnika, wyświetlany jest komunikat "LPG niedostępne" i system automatycznie przełącza się z trybu LPG w tryb benzynowy.

Potwierdza to pojawienie się komunikatu "Sprawdź instalację LPG" oraz lampki ostrzegawczej LPG! na tablicy wskaźników ***2***.

Należy jak najszybciej skontaktować się z Autoryzowanym Partnerem marki;

W przypadku jazdy w trudnych warunkach

Przy niskiej temperaturze otoczenia (poniżej około 10°C) i w zależności od jakości zastosowanego gazu układ może automatycznie zarządzać warunkami przełączania między trybem zasilania LPG/benzyna.

Uwaga: w pojazdach wyposażonych w tryb ECO zalecamy korzystanie z tej funkcji w takich warunkach (szczególnie przy temperaturach poniżej 0°C) w celu maksymalnego wykorzystania trybu zasilania LPG ➔ **207**.

W przypadku wypadku

Najważniejsze środki ostrożności są takie same jak w przypadku pojazdu zasilanego benzyną:

– zaciągnąć hamulec parkingowy;
– wyłączyć silnik (urządzenie zabezpieczające odcinające dopływ LPG do silnika włącza się automatycznie);
– wyłączyć zapłon;
– przestrzegać lokalnie obowiązujących przepisów.

LPG ma bardzo szczególny zapach, dzięki czemu można łatwo wykryć ewentualne wycieki.
W razie poczucia zapachu gazu w pojeździe lub wokół pojazdu:

– należy natychmiast przełączyć się na tryb benzynowy i upewnić się, że w okolicy pojazdu nie ma żadnego źródła zapłonu;
– należy skontaktować się z Autoryzowanym Partnerem marki.

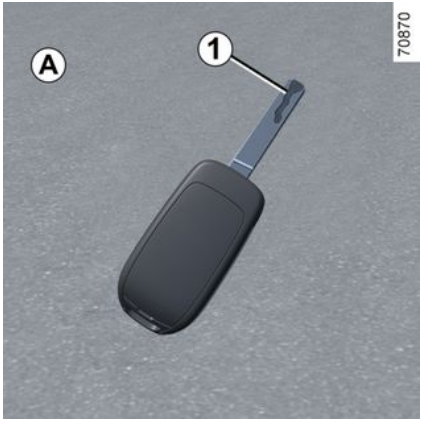
Nie wolno dotykać, uderzać ani demontować żadnej części składowej układu LPG.

KLUCZYK, NADAJNIK ZDALNEGO STEROWANIA

Informacje ogólne

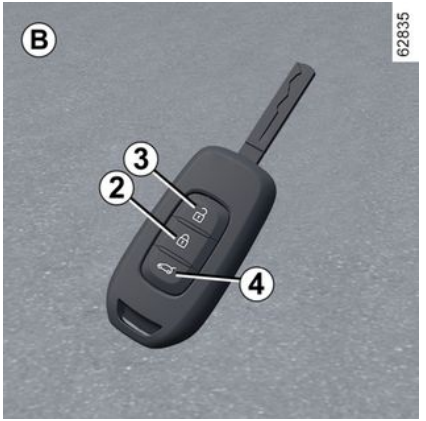
2

Klucz *A*



1. Kodowany kluczyk do wyłącznika zapłonu, drzwi, korka wlewu paliwa i, w zależności od pojazdu, samego bagażnika.

Nadajnik zdalnego sterowania na fale radiowe *B*



2. Zablokowanie wszystkich zamków.

3. Odblokowanie wszystkich zamków.

4. Odblokowanie samej pokrywy bagażnika.

Kluczyk nie powinien być używany do innych celów niż opisane w instrukcji (otwieranie butelki, itd.).

Odpowiedzialność kierowcy podczas parkowania lub zatrzymywania pojazdu

Nigdy nie należy opuszczać pojazdu, pozostawiając w kabinie, nawet na bardzo krótki czas, dziecko, niesamodzielną osobę dorosłą lub zwierzę.

Mogłyby one narazić na niebezpieczeństwo siebie lub inne osoby włączając silnik, uruchamiając takie elementy wyposażenia, jak na przykład podnośniki szyb lub zablokować zamki drzwi.

Ponadto, należy pamiętać, że w przypadku upalnych i/lub bardzo słonecznych dni, temperatura w kabinie wzrasta bardzo szybko.

RYZYKO ŚMIERCI LUB POWAŻNYCH OBRAŻEŃ.

Zasięg działania nadajnika zdalnego sterowania na fale radiowe

Zależy od otoczenia: należy uważać, aby przypadkowo nie zablokować lub nie odblokować zamków poprzez nieumyślne naciśnięcie przycisków nadajnika.

Uwaga: jeśli drzwi lub pokrywa bagażnika są otwarte lub niedomknięte, zamki nie zostaną zablokowane. W takim przypadku rozlega się sygnał dźwiękowy, ale światła awaryjne (kierunkowskazy) nie migają.

Zakłócenia

Zależnie od warunków panujących w najbliższym otoczeniu (urządzenia zewnętrzne lub inne działające na tej samej częstotliwości co nadajnik), w działaniu nadajnika mogą wystąpić zakłócenia.

Rada
Nie należy zbliżać nadajnika zdalnego sterowania do źródła ciepła, zimna lub wilgoci.

Wymiana, dodatkowy kluczyk lub nadajnik zdalnego sterowania.
W przypadku zagubienia nadajnika, jak również gdy zechcą Państwo posiadać zapasowy klucz lub nadajnik, prosimy zwrócić się do Autoryzowanego Partnera marki.
W przypadku wymiany klucza lub nadajnika zachodzi konieczność odprowadzenia pojazdu **wraz ze wszystkimi nadajnikami** do Autoryzowanego Partnera marki, aby ustawić ponownie parametry początkowe całego systemu.
Istnieje możliwość używania maksymalnie czterech kluczy lub nadajników zdalnego sterowania.
Gdy klucz lub nadajnik nie działa
Zawsze należy sprawdzić, czy bateria jest w dobrym stanie, jest właściwego typu i została prawidłowo włożona. Okres trwałości baterii wynosi około dwóch lat.
Wymiana baterii ➔ 36

Sposób użycia

Blokowanie zamków drzwi

Wcisnąć przycisk blokujący ***1***.

Blokowanie zamków zostaje zasygnalizowane **dwukrotnym mignięciem** świateł awaryjnych i kierunkowskazów bocznych.

Jeżeli jakikolwiek element otwierany (drzwi lub pokrywa bagażnika) jest otwarty lub nie jest prawidłowo zamknięty, blokowanie nie powiedzie się, a światła awaryjne i kierunkowskazy **nie migną**.

Odblokowanie drzwi

Wcisnąć przycisk odblokowujący ***2***.

Odblokowanie zostaje zasygnalizowane **jednym mignięciem** świateł awaryjnych i bocznych kierunkowskazów.

Uwaga: w ciągu 2 minut (w przybliżeniu) po odblokowaniu zamków za pomocą nadajnika zdalnego sterowania, następuje ponowne, automatyczne zablokowanie zamków, jeżeli żadne drzwi nie zostały w tym czasie otwarte.

Odblokowanie samej tylnej klapy

Aby zablokować tylko zamek bagażnika, naciśnij i przytrzymaj przycisk ***3***.

Uwaga: w zależności od pojazdu, drzwi bagażnika otwierają się samoczynnie.

Kluczyk nie powinien być używany do innych celów niż opisane w instrukcji (otwieranie butelki, itd.).

Odpowiedzialność kierowcy podczas parkowania lub zatrzymywania pojazdu

Nigdy nie należy opuszczać pojazdu, pozostawiając w kabinie, nawet na bardzo krótki czas, dziecko, niesamodzielną osobę dorosłą lub zwierzę.

Mogłyby one narazić na niebezpieczeństwo siebie lub inne osoby włączając silnik, uruchamiając takie elementy wyposażenia, jak na przykład podnośniki szyb lub zablokować zamki drzwi.

Ponadto, należy pamiętać, że w przypadku upalnych i/lub bardzo słonecznych dni, temperatura w kabinie wzrasta bardzo szybko.

RYZYKO ŚMIERCI LUB POWAŻNYCH OBRAŻEŃ.

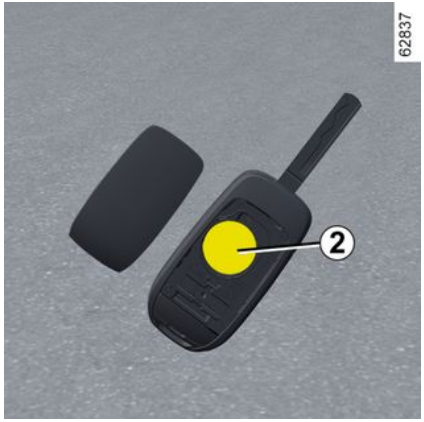
Nadajnik zdalnego sterowania na fale radiowe: bateria

Wymiana baterii

Otworzyć pokrywę, wsuwając płaski śrubokręt lub podobne narzędzie w szczelinę ***1*** i wymienić baterię ***2***, pamiętając o wybraniu baterii odpowiedniego typu i odpowiedniej polaryzacji (patrz etykieta na odwrocie obudowy).

W razie konieczności wymiany należy użyć baterii tego samego typu lub odpowiednika (należy się skonsultować z ASO).

KLUCZYK, NADAJNIK ZDALNEGO STEROWANIA



Uwaga: podczas wymiany baterii zaleca się nie dotykać obwodu elektronicznego umieszczonego w obudowie kluczyka.

Podczas ponownego montażu należy sprawdzić, czy klapka jest prawidłowo osadzona i dokręcona.

Baterie są dostępne u Autoryzowanego Partnera marki, ich trwałość wynosi około dwóch lat.
Należy sprawdzić, czy na baterii nie ma śladów tuszu: ryzyko wystąpienia nieprawidłowego styku elektrycznego.

Nieprawidłowości w działaniu

Jeżeli bateria jest zbyt słaba, aby zapewnić prawidłowe działanie, nadal będzie można uruchomić i zablokować/odblokować pojazd ➔ **47**.

Podczas wymiany:

– upewnij się, że baterie są prawidłowo włożone.

Ryzyko wybuchu.

– jeżeli klapka nie zamyka się prawidłowo, nie używać urządzenia i przechowywać je poza zasięgiem dzieci.

Środki ostrożności dotyczące baterii:

– przechowywać (nowe lub używane) baterie poza zasięgiem dzieci;
– nie połykaj baterii;

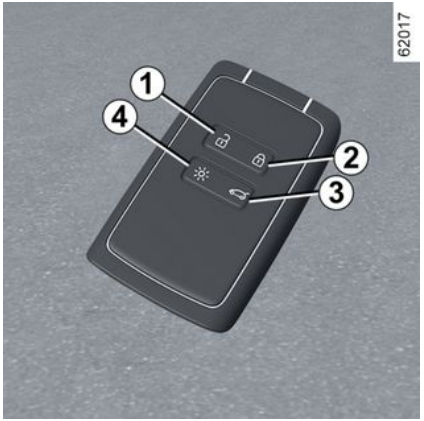
Ryzyko oparzeń chemicznych, które mogą okazać się śmiertelne.

– W przypadku połknięcia lub włożenia w jakąkolwiek część ciała, należy jak najszybciej skonsultować się z lekarzem.

Nie wolno wyrzucać zużytych baterii do środowiska, należy przekazać je jednostce odpowiedzialnej za zbieranie i wtórne przetwarzanie baterii.

2

Informacje ogólne



1. Odblokowanie wszystkich zamków.

2. Zablokowanie wszystkich zamków.

3. Odblokowanie samej pokrywy bagażnika.

4. Zdalne włączanie oświetlenia.

Karta umożliwia:

– Blokowanie/odblokowywanie elementów otwieranych (drzwi, bagażnik);
– zdalne włączanie świateł pojazdu.

Zasięg

Należy się upewnić, że bateria jest w dobrym stanie, odpowiada danemu modelowi i jest prawidłowo włożona. Okres eksploatacji wynosi około dwóch lat: należy ją wymienić, gdy na tablicy wskaźników pojawi się komunikat "Bateria karty do wymiany" ➔ **44**.

Zasięg działania karty

Zależnie od otoczenia: należy uważać, aby nie zablokować lub nie odblokować zamków poprzez przypadkowe naciśnięcie przycisku karty.

Uwaga: jeżeli element otwierany (drzwi lub bagażnik) jest otwarty lub nieprawidłowo zamknięty, zamki się nie zablokują, a brzęczyk wyda sygnał dźwiękowy.

Zakłócenia

Urządzenia zewnętrzne lub wyposażenie działające na tej samej częstotliwości co karta może zakłócić działanie systemu.

ⓘ Jeżeli bateria jest rozładowana, można nadal zablokować/odblokować zamki i uruchomić silnik pojazdu ➔ **47** ➔ **180**.

Funkcja "Zdalne włączanie świateł"

Naciśnięcie przycisku ***4*** powoduje włączenie oświetlenia wnętrza, świateł pozycyjnych i świateł mijania na około 20 sekund. Funkcja umożliwia np. odnalezienie pojazdu stojącego na parkingu.

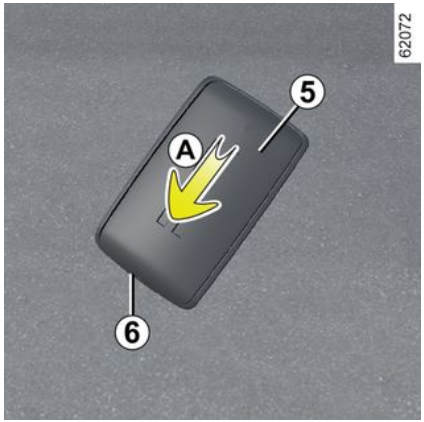
Uwaga: ponowne naciśnięcie przycisku ***4*** powoduje wyłączenie oświetlenia.

Rada
Nie należy zbliżać karty do źródła ciepła, zimna lub wilgoci.
Nie należy umieszczać karty w miejscach, w których mogłaby ulec wygięciu lub przypadkowemu uszkodzeniu, np. w tylnej kieszeni spodni.

Wymiana karty: konieczność posiadania dodatkowej karty
Jeżeli zgubisz kartę lub potrzebujesz dodatkowej karty, zwróć się do ASO.
W przypadku wymiany karty należy przyprowadzić pojazd **wraz ze wszystkimi kartami** do ASO, aby zaprogramować system.
Do jednego samochodu można przyporządkować maksymalnie cztery karty.

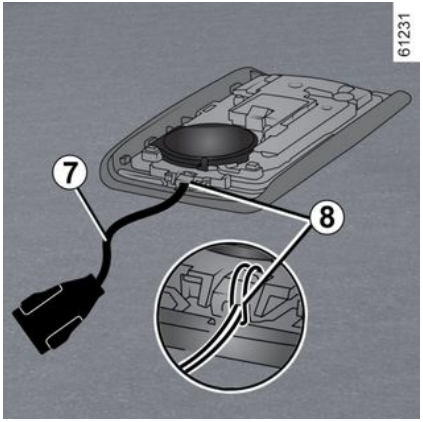
Odpowiedzialność kierowcy podczas parkowania lub zatrzymywania pojazdu
Nigdy nie należy opuszczać pojazdu, pozostawiając w kabinie, nawet na bardzo krótki czas, dziecko, niesamodzielną osobę dorosłą lub zwierzę.
Mogłyby one narazić na niebezpieczeństwo siebie lub inne osoby włączając silnik, uruchamiając takie elementy wyposażenia, jak na przykład podnośniki szyb lub zablokować zamki drzwi.
Ponadto, należy pamiętać, że w przypadku upalnych i/lub bardzo słonecznych dni, temperatura w kabinie wzrasta bardzo szybko.
RYZYKO ŚMIERCI LUB POWAŻNYCH OBRAŻEŃ.

Zakładanie paska *7*



Przesunąć tylną obudowę ***5*** w dół, dociskając strefę ***A***.

Nigdy nie wkładaj narzędzi typu śrubokręt w otwór ***6***.



Włożyć pasek w element ***8*** i przełożyć koniec paska przez sprzączkę.

Umieścić pasek w otworze ***6*** i zamknąć obudowę.

Uwaga: sprawdzić, czy średnica sznurka paska ***7*** pasuje do otworu ***6***.

Sposób użycia

Istnieją dwa sposoby blokowania/odblokowania zamków pojazdu:

– w trybie "wolne ręce" przy zbliżaniu i oddalaniu się od pojazdu;
– za pomocą karty w trybie zdalnego sterowania.

Karty nie wolno chować w miejscu, w którym może mieć kontakt z innymi urządzeniami elektronicznymi (komputer, telefon itp.), ponieważ może to zakłócić jej działanie.

Wyłączanie/włączanie trybu "wolne ręce"

W zależności od pojazdu można wyłączyć/włączyć odblokowywanie podczas zbliżania się i blokowanie podczas oddalania się od pojazdu.

Można również wyłączyć/włączyć sygnał dźwiękowy, który funkcja emituje w momencie blokowania przy oddalaniu się od pojazdu ➔ **138**.

Nigdy nie należy opuszczać pojazdu, pozostawiając kartę wewnątrz.

Odpowiedzialność kierowcy podczas parkowania lub zatrzymywania pojazdu

Nigdy nie należy opuszczać pojazdu, pozostawiając w kabinie, nawet na bardzo krótki czas, dziecko, niesamodzielną osobę dorosłą lub zwierzę.
Mogłyby one narazić na niebezpieczeństwo siebie lub inne osoby włączając silnik, uruchamiając takie elementy wyposażenia, jak na przykład podnośniki szyb lub zablokować zamki drzwi.
Ponadto, należy pamiętać, że w przypadku upalnych i/lub bardzo słonecznych dni, temperatura w kabinie wzrasta bardzo szybko.
RYZYKO ŚMIERCI LUB POWAŻNYCH OBRAŻEŃ.

Użycie karty w trybie "wolne ręce"

Tryb "wolne ręce" umożliwia blokowanie/odblokowanie bez używania przycisków na karcie , kiedy znajduje się ona w strefie zasięgu ***1***.

Uwaga: jeżeli pojazd nie był używany przez ponad 8 dni, system "wolne ręce" przełącza się w tryb czuwania. Aby go ponownie uruchomić, należy nacisnąć przycisk odblokowujący na karcie.

Odblokowywanie w trybie "wolne ręce" przy zbliżaniu się do pojazdu;

Gdy karta znajduje się w strefie dostępu ***1***, pojazd się odblokuje.

Odblokowanie zamków zostaje zasygnalizowane **jednym mignięciem** świateł awaryjnych i bocznych kierunkowskazów.

Blokowanie w trybie "wolne ręce" podczas oddalania się od pojazdu

Mając kartę "wolne ręce" przy sobie, zamknij drzwi i pokrywę bagażnika, następnie oddal się od pojazdu: po opuszczeniu strefy dostępu ***1*** nastąpi automatyczne zablokowanie zamków.

Uwaga: odległość, przy której możliwe jest zablokowanie zamków drzwi pojazdu zależy od uwarunkowań zewnętrznych.

Boczne kierunkowskazy i światła awaryjne **migają dwa razy**, aby zasygnalizować zablokowanie drzwi.

Sygnał dźwiękowy sygnalizuje zablokowanie.

Specjalne funkcje systemu odblokowywania

Po ośmiu dniach nieużywania funkcja zdalnego odblokowywania zostaje wyłączona.

Użyć karty jako pilota, aby odblokować pojazd i ponownie włączyć tryb.

Szczegóły związane z blokowaniem

Jeżeli drzwi są otwarte lub niedomknięte, pojazd nie zostanie zablokowany po opuszczeniu strefy działania systemu.

Specjalne funkcje systemu blokowania w trybie "wolne ręce"

Po zablokowaniu pojazdu w trybie "wolne ręce" należy odczekać około trzech sekund przed odblokowaniem pojazdu. W ciągu tych trzech sekund można sprawdzić zablokowanie zamków poprzez chwycenie i pociągnięcie klamki drzwi.

Gdy karta znajduje się w strefie działania ***1*** systemu przez około 15 minut, funkcja zdalnego blokowania zostaje wyłączona. Aby odblokować pojazd, należy nacisnąć przycisk ***4*** karty.

Zablokowanie pojazdu jest możliwe jedynie, kiedy karta znajduje się w strefie ***2***. Po odblokowaniu pojazdu naciśnięciem przycisku karty bez otwarcia drzwi lub bagażnika funkcja zdalnego blokowania w trybie "wolne ręce" pozostanie wyłączona.

Odpowiedzialność kierowcy podczas parkowania lub zatrzymywania pojazdu

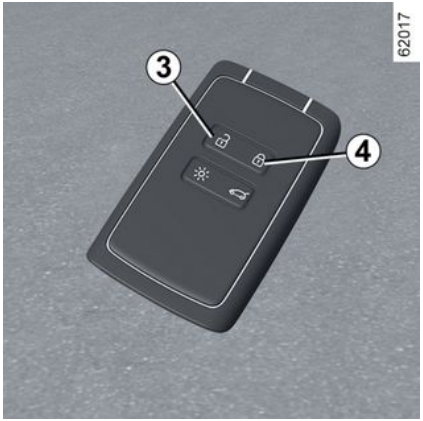
Nigdy nie należy opuszczać pojazdu, pozostawiając w kabinie, nawet na bardzo krótki czas, dziecko, niesamodzielną osobę dorosłą lub zwierzę.

Mogłyby one narazić na niebezpieczeństwo siebie lub inne osoby włączając silnik, uruchamiając takie elementy wyposażenia, jak na przykład podnośniki szyb lub zablokować zamki drzwi...

Ponadto, należy pamiętać, że w przypadku upalnych i/lub bardzo słonecznych dni, temperatura w kabinie wzrasta bardzo szybko.

RYZYKO ŚMIERCI LUB POWAŻNYCH OBRAŻEŃ.

Użycie karty zdalnego sterowania



Odblokowanie zamków za pomocą karty

Nacisnąć przycisk ***3***.

Odblokowanie zamków zostaje zasygnalizowane **jednym mignięciem** świateł awaryjnych i bocznych kierunkowskazów.

Próba otwarcia drzwi poprzez naciśnięcie klamki w momencie zdalnego odblokowywania drzwi sprawi, że drzwi pozostaną zablokowane. Aby tego uniknąć, zwolnić klamkę i ponownie odblokować pojazd, naciskając przycisk ***3*** na karcie.

Blokowanie za pomocą karty

Zamknąć drzwi i pokrywę bagażnika, nacisnąć przycisk ***4***: nastąpi zablokowanie zamków. Kierunkowskazy boczne i światła awaryjne **migają dwa razy**, aby zasygnalizować zablokowanie drzwi.

Uwaga: maksymalna odległość, przy której możliwe jest zablokowanie zamków pojazdu zależy od uwarunkowań zewnętrznych.

Przypadki szczególne

Zamków pojazdu nie można zablokować, jeżeli jedne drzwi lub pokrywa bagażnika są otwarte lub nie są domknięte. W takim przypadku brzęczyk wyda sygnał dźwiękowy.

Przy pracującym silniku przyciski karty są nieaktywne.

67811

Jeżeli przy pracującym silniku drzwi zostaną otwarte i zamknięte, a karta znajduje się poza strefą ***2***, na wyświetlaczu pojawi się komunikat "Karta niewykryta" informujący o tym, że karta znajduje się poza pojazdem. Pozwala to uniknąć na przykład takiej sytuacji, w której karta pozostałaby u pasażera po opuszczeniu przez niego samochodu.

Sygnał ostrzegawczy znika, gdy tylko karta zostaje ponownie wykryta.

Odblokowanie samej tylnej klapy

62017

Nacisnąć i przytrzymać przycisk ***5***. Bagażnik otwiera się lekko i, w zależności od pojazdu, pokrywa bagażnika otwiera się sama.

Odpowiedzialność kierowcy podczas parkowania lub zatrzymywania pojazdu

Nigdy nie należy opuszczać pojazdu, pozostawiając w kabinie, nawet na bardzo krótki czas, dziecko, niesamodzielną osobę dorosłą lub zwierzę.

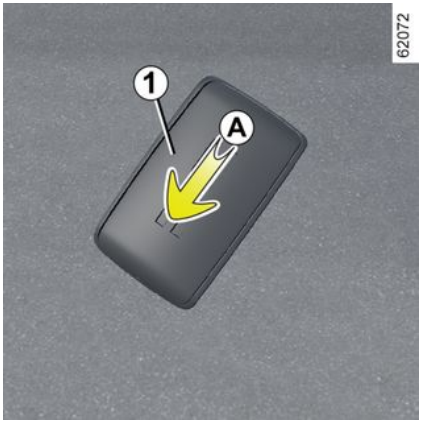
Mogłyby one narazić na niebezpieczeństwo siebie lub inne osoby włączając silnik, uruchamiając takie elementy wyposażenia, jak na przykład podnośniki szyb lub zablokować zamki drzwi...

Ponadto, należy pamiętać, że w przypadku upalnych i/lub bardzo słonecznych dni, temperatura w kabinie wzrasta bardzo szybko.

RYZYKO ŚMIERCI LUB POWAŻNYCH OBRAŻEŃ.

Karta typu "wolne ręce": bateria

Wymiana baterii



Gdy na tablicy wskaźników pojawi się komunikat "Bateria karty do wymiany", należy wymienić baterię w karcie:

– przesuń tylną obudowę ***1*** w dół, dociskając strefę ***A***;
– wymontuj pokrywę baterii ***2***;
– wyjąć baterię, naciskając ją z jednej strony i podnosząc z drugiej;
– wymienić baterię zgodnie z kierunkiem i szablonem umieszczonym na wewnętrznej stronie klapki.

Aby zmontować element, wykonaj procedurę demontażu w odwrotnej kolejności, następnie stań w pobliżu pojazdu i naciśnij czterokrotnie jeden z przycisków karty: po kolejnym uruchomieniu silnika komunikat znika.

Upewnić się, że osłona została prawidłowo przypięta.

Uwaga: podczas wymiany baterii nie należy dotykać układu elektronicznego ani styków znajdujących się na karcie.

Nieprawidłowości w działaniu

Jeżeli bateria jest zbyt słaba, aby zapewnić prawidłowe działanie, nadal będzie można uruchomić i zablokować/odblokować pojazd ➔ **47**.

Podczas wymiany:

– upewnij się, że baterie są prawidłowo włożone.

Ryzyko wybuchu.

– jeżeli klapka nie zamyka się prawidłowo, nie używać urządzenia i przechowywać je poza zasięgiem dzieci.

W razie konieczności wymiany należy użyć baterii tego samego typu lub odpowiednika (należy się skonsultować z ASO).

Środki ostrożności dotyczące baterii:

– przechowywać (nowe lub używane) baterie poza zasięgiem dzieci;

– nie połykaj baterii;

Ryzyko oparzeń chemicznych, które mogą okazać się śmiertelne.

– W przypadku połknięcia lub włożenia w jakąkolwiek część ciała, należy jak najszybciej skonsultować się z lekarzem.

Baterie są dostępne u Autoryzowanego Partnera marki, ich trwałość wynosi około dwóch lat. Należy sprawdzić, czy na baterii nie ma śladów tuszu: ryzyko wystąpienia nieprawidłowego styku elektrycznego.

Nie wolno wyrzucać zużytych baterii do środowiska, należy przekazać je jednostce odpowiedzialnej za zbieranie i wtórne przetwarzanie baterii.

Otwieranie i zamykanie drzwi

Otwieranie z zewnątrz

Przy odblokowanych drzwiach należy chwycić klamkę ***1*** i pociągnąć do siebie. ➔ **47**

Otwieranie od wewnątrz

Pociągnąć za klamkę ***2***.

Ze względów bezpieczeństwa, czynności otwierania/zamykania należy wykonywać wyłącznie podczas postoju.

Alarm akustyczny: przypomnienie o włączeniu świateł

W momencie otwarcia drzwi kierowcy, włącza się ostrzegawczy sygnał dźwiękowy, informujący o pozostawieniu zapalonych świateł w sytuacji, gdy zapłon jest wyłączony.

Alarm sygnalizujący otwarcie drzwi lub pokrywy bagażnika

W zależności od wersji pojazdu, w alarm ten wyposażone są drzwi od strony kierowcy lub wszystkie elementy otwierane.

Przy zatrzymanym pojeździe, jeśli któreś drzwi są otwarte lub nieprawidłowo zamknięte, zapala się lampka kontrolna .

Kiedy samochód jest w ruchu i osiągnie prędkość 20 km/h, zapala się lampka kontrolna i włącza się sygnał dźwiękowy.

Cecha szczególna

Zależnie od wersji pojazdu, akcesoria (radio itp.) wyłączają się albo z chwilą wyłączenia silnika, albo w momencie zablokowania zamków drzwi.

W celu zapewnienia bezpieczeństwa dzieciom

W celu uniemożliwienia otwierania tylnych drzwi od wewnątrz, należy zmienić położenie dźwigni blokującej ***3*** przy lewych i prawych drzwiach i sprawdzić od wewnątrz, czy są prawidłowo zablokowane.

Odpowiedzialność kierowcy podczas parkowania lub zatrzymywania pojazdu

Nigdy nie należy opuszczać pojazdu, pozostawiając w kabinie, nawet na bardzo krótki czas, dziecko, niesamodzielną osobę dorosłą lub zwierzę.
Mogłyby one narazić na niebezpieczeństwo siebie lub inne osoby włączając silnik, uruchamiając takie elementy wyposażenia, jak na przykład podnośniki szyb lub zablokować zamki drzwi.
Ponadto, należy pamiętać, że w przypadku upalnych i/lub bardzo słonecznych dni, temperatura w kabinie wzrasta bardzo szybko.
RYZYKO ŚMIERCI LUB POWAŻNYCH OBRAŻEŃ.

Blokowanie i odblokowanie elementów otwieranych i drzwi

Jeżeli nadajnik zdalnego sterowania lub, zależnie od wersji pojazdu, karta nie działa

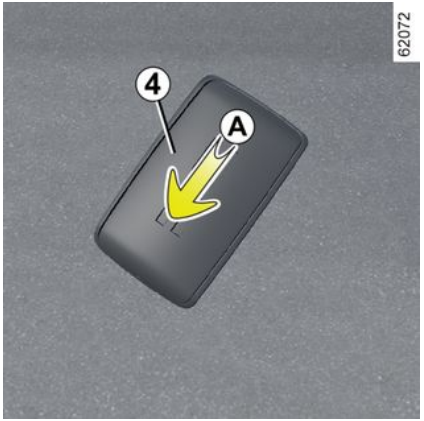
W niektórych przypadkach nadajnik zdalnego sterowania lub karta może nie działać:

– zużycie baterii nadajnika zdalnego sterowania lub karty, rozładowany akumulator itp.
– używanie urządzeń działających na tej samej częstotliwości, co karta (telefon komórkowy itd.);
– pojazd znajduje się w strefie o silnym promieniowaniu elektromagnetycznym.

Można wtedy:

– użyć nadajnika zdalnego sterowania na fale radiowe lub kluczyka zapasowego wbudowanego w karcie (zależnie od wersji pojazdu) do odblokowania drzwi kierowcy;
– zablokować ręcznie zamki wszystkich drzwi;
– Używanie wewnętrznego przycisku blokowania/odblokowania zamków;

Kluczyk wbudowany w kartę

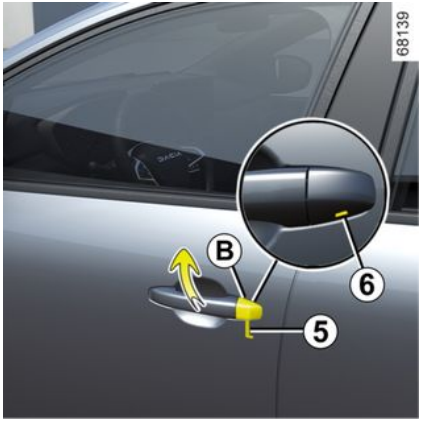


Wbudowany kluczyk ***5*** służy do blokowania lub odblokowania przednich lewych drzwi, gdy karta nie może zadziałać.

Dostęp za pomocą klucza 5

Przesunąć tylną obudowę ***4*** w dół, dociskając strefę ***A***.

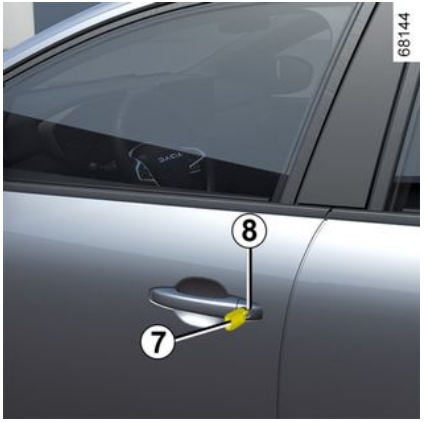
Używanie kluczyka wbudowanego w kartę



– Wprowadzić końcówkę klucza ***5*** w rowek ***6*** na dole obudowy ***B*** w drzwiach kierowcy;
– przesuń do góry w celu zdjęcia osłony ***B***;
– wsuń kluczyk ***5*** do zamka drzwi kierowcy, następnie zablokuj lub odblokuj drzwi.

Po uzyskaniu dostępu do pojazdu wsuń wbudowany kluczyk w obudowę karty.

Pojazdy z kluczykiem/nadajnikiem zdalnego sterowania



Sposób użycia kluczyka

włóż kluczyk ***7*** do zamka drzwi kierowcy ***8***, zablokuj i odblokuj.

Ręczne blokowanie zamków drzwi

Gdy drzwi są otwarte, obrócić dźwignię ***9*** (za pomocą końcówki kluczyka) i zamknąć drzwi.

Drzwi są odtąd zablokowane od zewnątrz.

Otwarcie drzwi będzie możliwe tylko od wewnątrz lub za pomocą kluczyka do drzwi kierowcy.

Od wewnątrz

(zależnie od wersji pojazdu)

Nacisnąć przycisk ***10*** w celu zablokowania lub unieść przycisk ***10***, aby odblokować.

Odpowiedzialność kierowcy

W przypadku jazdy z zablokowanymi zamkami drzwi, należy pamiętać, że może to utrudnić ratownikom dostęp do kabiny w razie wypadku.

Sterowanie blokowaniem/odblokowaniem zamków drzwi od wewnątrz

Zależnie od wersji pojazdu, umożliwia ono jednoczesne zablokowanie lub odblokowanie zamków czterech drzwi i bagażnika. Blokowanie i odblokowanie zamków drzwi następuje poprzez wciśnięcie przełącznika ***11***.

Jeżeli jedne z elementów otwieranych nadwozia (drzwi lub pokrywa bagażnika) są otwarte lub niedomknięte, następuje szybkie zablokowanie-odblokowanie zamków.

W przypadku przewożenia przedmiotów z otwartym bagażnikiem, możliwe jest mimo to zablokowanie zamków pozostałych drzwi i pokryw: po wyłą-

czeniu silnika, naciśnij i przytrzymaj przez ponad pięć sekund przełącznik ***11*** w celu zablokowania pozostałych zamków.

Lampka kontrolna sygnalizująca otwarcie drzwi i pokrywy bagażnika

(zależnie od wersji pojazdu)

Gdy zapłon jest włączony, lampka ostrzegawcza nad przełącznikiem ***11*** zapala się i informuje kierowcę o stanie zablokowania elementu otwieranego:

– gdy lampka ostrzegawcza świeci, zamki drzwi i pokrywy bagażnika są zablokowane;
– wyłączona lampka kontrolna wskazuje, że elementy otwierane nadwozia są odblokowane.

Przy blokowaniu drzwi, lampka kontrolna świeci się, po czym gaśnie.

Blokowanie elementów otwieranych bez użycia karty lub kluczyka

Na przykład w przypadku rozładowanej baterii, chwilowego braku działania karty lub kluczyka itp.

Przy wyłączonym silniku i otwartych drzwiach lub drzwiach bagażnika naciśnij i przytrzymaj przełącznik ***11*** przez ponad pięć sekund.

Po zamknięciu drzwi wszystkie elementy otwierane nadwozia zostaną zablokowane.

Pojazd można odblokować od zewnątrz wyłącznie za pomocą karty znajdującej się w strefie działania systemu lub za pomocą kluczyka.

Nigdy nie należy opuszczać pojazdu, pozostawiając w nim kluczyk lub kartę.

Automatyczne blokowanie zamków podczas jazdy

Zasada działania

Po ruszeniu system automatycznie zablokuje zamki drzwi, gdy pojazd osiągnie prędkość około 10 km/h.

Odblokowanie następuje:

– przez naciśnięcie przełącznika ***11*** odblokowania zamków drzwi;
– na postoju, przez otwarcie od środka jednych przednich drzwi.

Uwaga: w przypadku otwarcia lub zamknięcia drzwi zostaną one automatycznie zablokowane, gdy pojazd osiągnie prędkość około 10 km/h.

Włączanie/wyłączanie funkcji

Włączanie: gdy pojazd stoi z pracującym silnikiem, nacisnąć i przytrzymać przycisk ***11***, aż rozlegnie się sygnał dźwiękowy.

Wyłączanie: gdy pojazd stoi z pracującym silnikiem, naciśnij i przytrzymaj przycisk ***11***, aż rozlegną się dwa sygnały dźwiękowe.

Nieprawidłowości w działaniu

W przypadku stwierdzenia nieprawidłowego działania systemu (brak automatycznego działania) należy sprawdzić w pierwszej kolejności, czy wszystkie elementy otwierane nadwozia są prawidłowo zamknięte. Jeżeli są prawidłowo zamknięte, a problem nadal występuje, należy zwrócić się do Autoryzowanego Partnera marki.

Warto sprawdzić również, czy funkcja automatycznego blokowania nie została przez pomyłkę wyłączona.

W takim przypadku należy ją ponownie włączyć.

Odpowiedzialność kierowcy

W przypadku jazdy z zablokowanymi zamkami drzwi, należy pamiętać, że może to utrudnić ratownikom dostęp do kabiny w razie wypadku.

Bagażnik

Otwieranie

Centralny zamek

Przy odblokowanych drzwiach naciśnij przycisk ***12*** lub, w zależności od pojazdu, przycisk ***13*** (na kluczyku lub karcie), aby automatycznie otworzyć pokrywę bagażnika.

Uwaga: przed otwarciem upewnij się, że wokół pokrywy bagażnika jest wystarczająco dużo miejsca.

Uwaga: w bardzo niskich temperaturach automatyczne otwieranie może nie działać z powodu przymarznięcia uszczelek tylnej klapy.

Przy otwieraniu lub zamykaniu pokrywy bagażnika należy sprawdzić, czy nic nie blokuje działania ruchomych części.

Podczas otwierania i zamykania pokrywy bagażnika należy sprawdzić, czy żadna osoba nie znajduje się w pobliżu ruchomych części.
Ryzyko obrażeń

Ze względów bezpieczeństwa, czynności otwierania/zamykania należy wykonywać wyłącznie podczas postoju. **Ryzyko obrażeń**

Na pokrywie bagażnika nie wolno montować żadnych bagażników (do przewozu rowerów, kufrów itp.). Aby zamontować dodatkowy bagażnik, skontaktuj się z ASO.

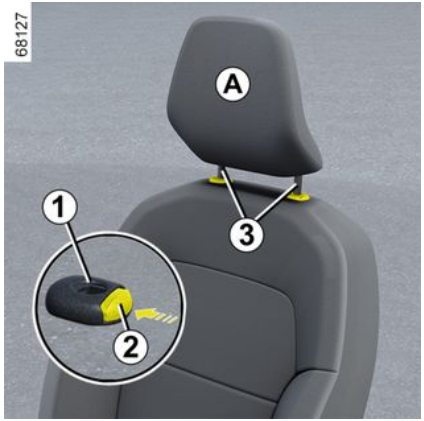
Zamykanie

Opuścić pokrywę bagażnika ciągnąc najpierw za wewnętrzny uchwyt ***14***, jeśli pojazd jest w niego wyposażony.

Nigdy nie używaj siłowników do zamykania tylnej klapy.

Zagłówki przednie

Zdejmowanie zagłówka



Pociągnąć zagłówek w górę do żądanej wysokości. Sprawdzić prawidłowe zablokowanie.

Opuszczanie zagłówka

Wcisnąć przycisk ***2*** i przytrzymując go, opuścić zagłówek do wybranej wysokości. Sprawdzić prawidłowe zablokowanie.

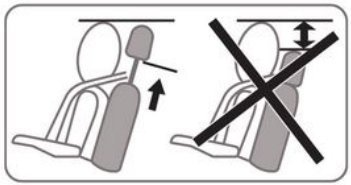
Zdejmowanie zagłówka

Ustawić zagłówek w najwyższej możliwej pozycji (w razie potrzeby odchylić oparcie do tyłu). Wcisnąć przycisk ***2*** i podnieść zagłówek w celu wyjęcia go.

Montaż zagłówka

Należy dbać o czystość trzpieni zagłówka ***3***.

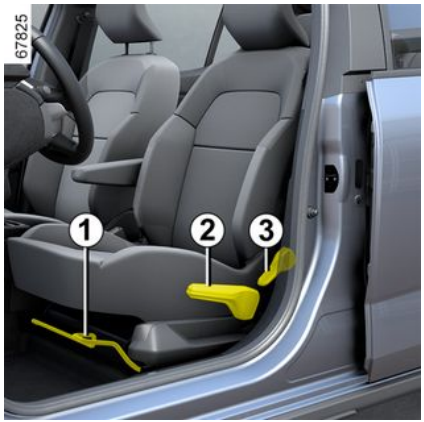
Wprowadzić trzpienie zagłówka w prowadnice ***1*** (odchylić oparcie do tyłu w razie potrzeby). Opuścić zagłówek do oporu, następnie nacisnąć przycisk ***2***, aby wyregulować do żądanej wysokości. Sprawdzić, czy wszystkie trzpienie ***3*** są zablokowane w oparciu fotela.



Zagłówki są elementami wyposażenia wpływającymi na bezpieczeństwo jazdy; powinny zawsze być prawidłowo zamontowane i ustawione w oparciach foteli: górna część zagłówka musi znajdować się jak najbliżej czubka głowy. Odległość między głową a powierzchnią ***A*** powinna być jak najmniejsza.

Miejsca przednie

Ustawienia



Przesuwanie fotela do przodu i do tyłu

Podnieś i przytrzymaj uchwyt ***1***, aby odblokować fotel. Po przesunięciu fotela do wybranego położenia, puść dźwignię i upewnij się, czy fotel został zablokowany.

Aby podnieść lub opuścić siedzenie

(zależnie od wersji pojazdu)

Przesunąć dźwignię ***2*** odpowiednią ilość razy do góry lub do dołu, aż do osiągnięcia żądanego położenia.

Pochylanie oparcia

Podnieś uchwyt ***3*** i pochyl oparcie do wybranego położenia. Po przesunięciu fotela do wybranego położenia, puść dźwignię i upewnij się, czy fotel został zablokowany.

Ogrzewane fotele

(zależnie od wersji pojazdu)

Zapłon włączony;

– Pierwsze naciśnięcie przełącznika ***4*** dla danego fotela aktywuje system ogrzewania z maksymalną mocą. Zapalają się obie wbudowane lampki ostrzegawcze na przełączniku;
– drugie naciśnięcie powoduje zmniejszenie siły podgrzewania do minimum. Jedna zintegrowana lampka ostrzegawcza jest podświetlona;
– trzecie naciśnięcie przycisku powoduje wyłączenie ogrzewania.

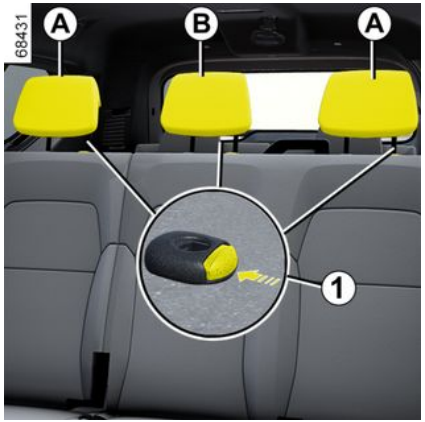
System automatycznie reguluje temperaturę fotela. Po aktywacji ocenia konieczność włączenia podgrzewania fotela.

Po dokonaniu regulacji upewnij się, że oparcia foteli są prawidłowo zablokowane.

Ze względów bezpieczeństwa, ustawienia należy zmieniać na postoju.

Radzimy nie odchylać nadmiernie oparcia fotela do tyłu, ponieważ może to zmniejszyć skuteczność działania pasów bezpieczeństwa. Żaden przedmiot nie może znajdować się na podłodze (przed fotelem kierowcy): w przypadku gwałtownego hamowania przedmiot może się przesunąć w kierunku pedałów i uniemożliwić ich użycie.

Zagłówki tylne



Demontaż zagłówków *A* lub *B*

Ustaw zagłówek w skrajnym górnym położeniu, następnie naciśnij przycisk ***1*** i wymontuj zagłówek.

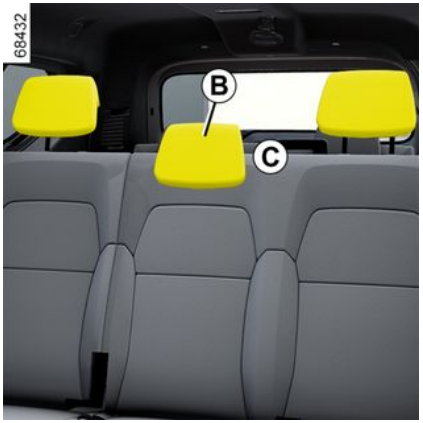
Regulacja wysokości zagłówka *B*

(zależnie od wersji pojazdu)

Nacisnąć przycisk ***1*** i jednocześnie przesunąć zagłówek na wybraną wysokość.

Montaż zagłówków *A* lub *B*

Wprowadzić trzpienie w prowadnice, nacisnąć przycisk ***1***, opuścić zagłówek i sprawdzić, czy jest prawidłowo zablokowany.



Zagłówek w pozycji użytkowej *B*

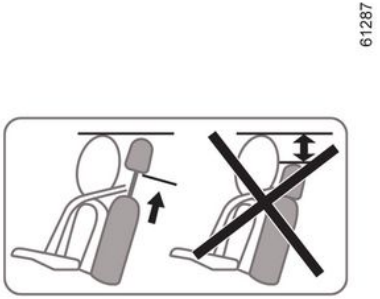
(zależnie od wersji pojazdu)

Podnieść zagłówek do oporu tak, aby go zablokować. Sprawdzić prawidłowe zablokowanie.

Zagłówek w położeniu złożonym *B*

(zależnie od wersji pojazdu)

Naciśnij przycisk ***1*** i całkowicie opuść zagłówek.

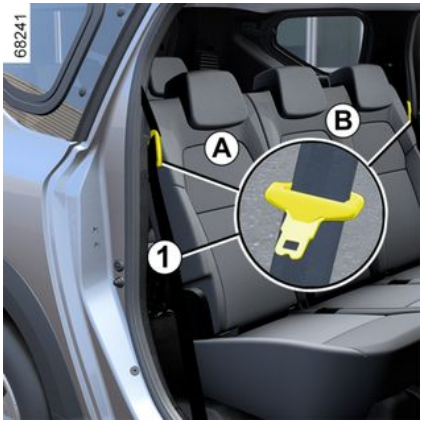


Dolne położenie zagłówka (położenie *C*) to położenie służące wyłącznie do transportu: nie należy ustawiać zagłówka w takim położeniu, gdy fotel jest zajęty.

Zagłówki są elementami wyposażenia wpływającymi na bezpieczeństwo jazdy; powinny zawsze być prawidłowo zamontowane i ustawione w oparciach foteli:

MIEJSCE TYLNE

Miejsca z tyłu w 2. rzędzie



W celu złożenia fotela *A* lub kanapy *B* :

– Przesunąć do przodu fotele przednie;
– wsunąć zamek pasa bezpieczeństwa tylnego fotela w gniazdo ***1***;
– opuścić zagłówki ➔ **55**;
– pociągnąć za końcówkę ***2***;
– opuścić oparcie na siedzenie;
– unieść fotel do położenia pionowego.

Przy składaniu lub rozkładaniu tylnych foteli należy sprawdzić, czy mocowania są czyste (nie powinny znajdować się w nich kamyki, kawałki materiału, zabawki, itp.).

Za każdym razem, gdy przy tylnej kanapie są wykonywane jakiekolwiek czynności, należy sprawdzić prawidłowe położenie i działanie tylnych pasów bezpieczeństwa.

Aby przywrócić fotel *A* lub kanapę *B* do pierwotnego położenia:

– opuścić kanapę aż do zablokowania;
– podnieść oparcia;
– upewnić się, że siedzenia i oparcia są prawidłowo zablokowane.

Ze względów bezpieczeństwa, ustawienia należy zmieniać na postoju.

Zastrzeżenie dotyczące użytkowania

Jeśli pasażer zajmuje jeden z foteli w drugim rzędzie, jazda ze złożonym innym fotelem w drugim rzędzie jest zabroniona.
Ryzyko obrażeń

W celu uniknięcia ryzyka obrażeń, trzeba zwrócić uwagę, aby żadna osoba nie znajdowała się w pobliżu ruchomych części.

Należy prawidłowo zablokować oparcie fotela. Jeśli tak, wyjąć przedmiot, który przeszkadza z tyłu. Wykonać ponownie czynności, aż do prawidłowego zablokowania fotela.

Przy ponownym rozkładaniu oparcia, należy zwrócić uwagę, czy jest ono prawidłowo zablokowane.
W przypadku używania pokrowców foteli, należy sprawdzić, czy nie przeszkadzają one w zablokowaniu oparcia.
Należy sprawdzić prawidłowe ułożenie pasów.
Konieczne jest również ponowne ustawienie zagłówków.

Miejsca z tyłu w 3. rzędzie

Dostęp do tylnych foteli w trzecim rzędzie

– Pociągnij zaczep ***1*** w drugim rzędzie;
– opuścić oparcie na siedzenie;
– unieść fotel do położenia pionowego.

Aby przywrócić ustawienie początkowe fotela, należy postępować w odwrotnej kolejności.

W celu uniknięcia ryzyka obrażeń, trzeba zwrócić uwagę, aby żadna osoba nie znajdowała się w pobliżu ruchomych części.

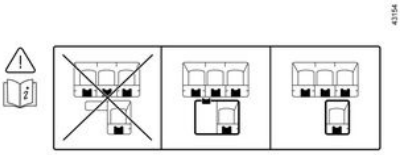
Należy prawidłowo zablokować oparcie fotela. Jeśli tak, wyjąć przedmiot, który przeszkadza z tyłu. Wykonać ponownie czynności, aż do prawidłowego zablokowania fotela.

Przy ponownym rozkładaniu oparcia, należy zwrócić uwagę, czy jest ono prawidłowo zablokowane.
W przypadku używania pokrowców foteli, należy sprawdzić, czy nie przeszkadzają one w zablokowaniu oparcia.
Należy sprawdzić prawidłowe ułożenie pasów.
Konieczne jest również ponowne ustawienie zagłówków.

Ograniczenia dotyczące użytkowania

A

B



Nie wolno jechać ze złożonym oparciem lub fotelem w drugim rzędzie, gdy na fotelu w trzecim rzędzie podróżuje pasażer.
Etykieta ***A*** jest umieszczona w pojeździe jako przypomnienie.
Ryzyko obrażeń

Nie wolno jechać ze złożonym fotelem w trzecim rzędzie, jeżeli na drugim fotelu w trzecim rzędzie podróżuje pasażer.
Etykieta ***B*** jest umieszczona w pojeździe jako przypomnienie.
Ryzyko obrażeń

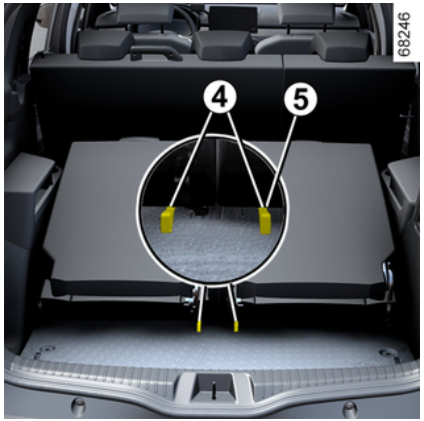
Istnieje możliwość złożenia lub wyjęcia trzeciego rzędu foteli, aby umożliwić

przewożenie przedmiotów zajmujących dużo miejsca.

> Ze względów bezpieczeństwa, ustawienia należy zmieniać na postoju.

Składanie foteli

– Należy sprawdzić prawidłowe położenie tylnych pasów w zaczepach ***2***;
– opuścić zagłówki ➔ **55**;
– odblokuj elementy sterujące ***3***, naciśnij środkową część oparć i opuść je na siedziska foteli;
– pociągnij paski ***4***, aby odblokować fotele, następnie podnieś siedzisko do położenia pionowego.



> Sprawdź, czy każdy pasek ***4*** jest prawidłowo zamocowany do zaczepu mocującego ***5***.
> **Ryzyko powstania uszkodzeń.**

Ponowne ustawienie foteli

– Należy sprawdzić prawidłowe położenie tylnych pasów w zaczepach ***2***;
– opuścić siedzisko aż do zablokowania;
– odblokuj elementy sterujące ***3***, naciskając górną część oparcia danego fotela i podnieś oparcia;
– zapewnić prawidłowe zablokowanie siedzisk i oparć foteli.

> Zabrania się przewożenia osoby lub zwierzęcia na fotelach w trzecim rzędzie, jeśli osłona przestrzeni bagażowej nie jest zdjęta.

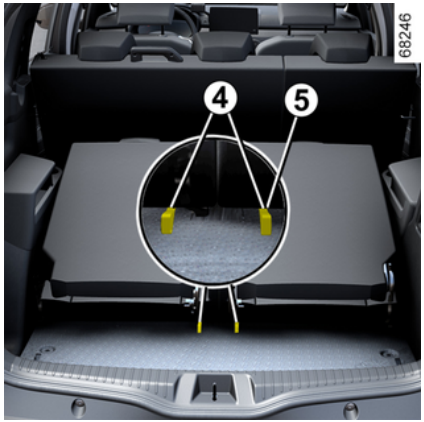
Za każdym razem, gdy przy tylnej kanapie są wykonywane jakiekolwiek czynności, należy sprawdzić prawidłowe położenie i działanie tylnych pasów bezpieczeństwa.

Przy składaniu lub rozkładaniu tylnych foteli należy sprawdzić, czy mocowania są czyste (nie powinny znajdować się w nich kamyki, kawałki materiału, zabawki, itp.).

Wyjmowanie foteli

– Należy sprawdzić prawidłowe położenie tylnych pasów w zaczepach ***2***;
– **złóż fotele w drugim rzędzie ➔ 56**;
– opuścić zagłówki ➔ ***55***;

– odblokuj elementy sterujące ***3***, naciśnij środkową część oparć i opuść je na siedziska foteli;
– pociągnij paski ***4***, aby odblokować fotele, następnie podnieś siedzisko do położenia pionowego.



ⓘ Sprawdź, czy każdy pasek ***4*** jest prawidłowo zamocowany do zaczepu mocującego ***5***.
Ryzyko powstania uszkodzeń.

– odblokuj elementy sterujące ***6***;
– Podnieś fotele w celu ich wyjęcia tylnymi bocznymi drzwiami. Następnie możesz je usunąć z pojazdu.

⚠ Za każdym razem, gdy przy tylnej kanapie są wykonywane jakiekolwiek czynności, należy sprawdzić prawidłowe położenie i działanie tylnych pasów bezpieczeństwa.

W celu zainstalowania foteli

– Należy sprawdzić prawidłowe położenie tylnych pasów w zaczepach ***2***;
– **złóż fotele w drugim rzędzie ➔ 56**;
– ustaw fotele na zaczepach w podłodze ***7*** przez tylne boczne drzwi;
– opuścić siedzisko aż do zablokowania;

MIEJSCE TYLNE

– odblokuj elementy sterujące ***3***, naciskając górną część oparcia danego fotela i podnieś oparcia;
– zapewnić prawidłowe zablokowanie siedzisk i oparć foteli.

Przy składaniu lub rozkładaniu tylnych foteli należy sprawdzić, czy mocowania są czyste (nie powinny znajdować się w nich kamyki, kawałki materiału, zabawki, itp.).

Pasy bezpieczeństwa

Chcąc zapewnić maksymalne bezpieczeństwo zaleca się korzystanie z pasów niezależnie od długości trasy. Ponadto, w poszczególnych krajach obowiązują różne uregulowania prawne określające zasady stosowania pasów, z którymi każdy użytkownik samochodu musi się zapoznać.

Przed uruchomieniem pojazdu, należy najpierw ustawić pozycję fotela kierowcy, następnie wszyscy pasażerowie powinni wyregulować pasy bezpieczeństwa, aby uzyskać jak najlepsze zabezpieczenie.

Ustawienie fotela kierowcy

– **Usiąść wygodnie w fotelu** (po zdjęciu płaszcza, kurtki, itd.) Jest to ważne dla odpowiedniego ustawienia kręgosłupa;
– **ustawić odległość fotela od pedałów.** Siedzenie powinno być na tyle odsunięte, aby umożliwić wciśnięcie pedałów do oporu. Oparcie fotela powinno być ustawione w taki sposób, aby ramiona pozostawały lekko zgięte;
– **ustawić pozycję zagłówka.** Dla zapewnienia maksimum bezpieczeństwa, odległość między głową a zagłówkiem powinna być jak najmniejsza;
– **ustawić wysokość siedzenia.** Regulacja pozwala na uzyskanie optymalnego pola widzenia podczas jazdy;
– **ustawić kierownicę w odpowiednim położeniu.**

Aby zapewnić prawidłowe działanie tylnych pasów bezpieczeństwa, należy sprawdzić, czy tylne fotele ➔ 56 ➔ 57 zostały prawidłowo zablokowane.

Niewłaściwie ułożone lub skręcone pasy bezpieczeństwa mogą stać się przyczyną poważnych obrażeń w razie wypadku.
Dla jednej osoby, dorosłej lub dziecka, należy używać tylko jednego pasa bezpieczeństwa.
Nawet kobiety w ciąży powinny zapinać pasy. W takim przypadku, należy jednak zwrócić uwagę, aby pas biodrowy nie uciskał nadmiernie dolnej części brzucha i nie był zbyt luźny.

Regulacja pasów bezpieczeństwa

W celu prawidłowej regulacji i ułożenia pasów bezpieczeństwa na wszystkich fotelach:

– wyreguluj fotele (przesunięcie siedziska i kąt pochylenia oparcia, zależnie od dostępnych regulacji);
– usiądź na fotelu tak, aby docisnąć całą powierzchnię pleców do oparcia fotela;
– przesunąć pas obojczykowy ***1*** jak najbliżej podstawy szyi, tak aby nie opierał się o szyję (w razie potrzeby wyregulować wysokość pasa bezpieczeństwa, jeżeli taka regulacja jest możliwa) i upewnić się, że pas obojczykowy ***1*** przylega do ramienia;

– ułożyć pas biodrowy ***2*** tak, aby leżał płasko na udach i przylegał do miednicy.

Pas bezpieczeństwa musi być zapięty jak najbliżej ciała (np. należy unikać noszenia zbyt grubej odzieży, przedmiotów, które mogłyby przeszkadzać itp.)

Blokowanie

Rozwinąć pas bezpieczeństwa **powoli i bez szarpania**, aby klamra ***3*** została wpięta w zamek ***5*** (pociągnąć za klamrę ***3***, aby sprawdzić, czy pas jest zablokowany).

W przypadku zablokowania, wycofać jego spory odcinek i jeszcze raz go rozwinąć.

W przypadku całkowitego zablokowania pasa, wolno, lecz zdecydowanie pociągnąć za pas, aby wyciągnąć około 3 cm taśmy. Puścić pas, umożliwiając samoczynne nawinięcie się taśmy na rolkę, a następnie rozwinąć go ponownie.

Jeżeli problem nadal występuje, należy zwrócić się do Autoryzowanego Partnera marki.

Odblokowanie

Nacisnąć przycisk ***4***, a pas zostanie zwinięty automatycznie. Należy przytrzymać pas podczas zwijania.

Ostrzegawcza lampka kontrolna informująca o niezapiętych pasach bezpieczeństwa

Ta lampka ostrzegawcza pojawia się na centralnym wyświetlaczu ***A*** po włączeniu zapłonu pojazdu, jeżeli pas bezpieczeństwa kierowcy i/lub pasażera z przodu i/lub z tyłu (o ile fotel pasażera jest zajęty) nie został zapięty.

Sygnał dźwiękowy ostrzegający o niezapiętym pasie bezpieczeństwa z przodu

W zależności od wersji pojazdu, gdy drzwi są zamknięte, po włączeniu zapłonu na tablicy wskaźników przez około 60 sekund wyświetlany jest schemat ***6***.

Informuje kierowcę o stanie zapięcia przednich pasów bezpieczeństwa za każdym razem, gdy następuje jedno z poniższych zdarzeń:

– drzwi otwierają się podczas jazdy (prędkość pojazdu powyżej zera);
– przedni pas bezpieczeństwa jest zapięty/odpięty.

Znaczenie schematu *6*:

– pas bezpieczeństwa zapięty;

– zajęte siedzenie i niezapięty pas bezpieczeństwa;

– niezajęte siedzenie.

Gdy drzwi są zamknięte, po włączeniu zapłonu na centralnym wyświetlaczu zapala się lampka ostrzegawcza , jeżeli pas bezpieczeństwa kierowcy i/lub pasażera (o ile ten fotel jest zajęty) nie został zapięty.

Gdy prędkość pojazdu jest mniejsza niż około 20 km/h, lampka ostrzegawcza na centralnym wyświetlaczu pojawia się, gdy przedni pas bezpieczeństwa na zajętym fotelu nie jest zapięty.

Równocześnie przy każdym zapięciu lub odpięciu jednego z przednich pasów bezpieczeństwa przez około 60 sekund wyświetla się schemat ***6***.

Gdy prędkość pojazdu osiągnie lub przekroczy 20 km/h i jeden z przednich pasów bezpieczeństwa jest lub zostanie odpięty:

– lampka ostrzegawcza zaczyna migać na centralnym wyświetlaczu;

i

– przez około 120 sekund rozlega się sygnał dźwiękowy;

i

– schemat ***6*** wyświetla się przez około 180 sekund i pojawia się symbol ! dla odpowiedniego fotela.

Należy zawsze sprawdzić, czy pasażerowie z przodu mają prawidłowo zapięte pasy i czy wskazywana liczba zapiętych pasów odpowiada liczbie zajętych przednich foteli.

Uwaga: przedmiot położony na miejscu pasażera może w niektórych przypadkach spowodować aktywację ostrzeżenia.

62296

W zależności od wersji pojazdu, gdy drzwi są zamknięte, po włączeniu zapłonu na tablicy wskaźników przez około 60 sekund wyświetlany jest schemat ***7***.

Informuje kierowcę o stanie zapięcia przednich pasów bezpieczeństwa za każdym razem, gdy następuje jedno z poniższych zdarzeń:

– drzwi otwierają się podczas jazdy (prędkość pojazdu powyżej zera);
– przedni pas bezpieczeństwa jest zapięty/odpięty.

Znaczenie schematu *7*:

– symbol w kolorze zielonym: zapięty pas bezpieczeństwa;
– symbol w kolorze czerwonym: fotel jest zajęty, a pas bezpieczeństwa nie jest zapięty;
– symbol w kolorze szarym: miejsce nie jest zajęte.

Gdy drzwi są zamknięte, po włączeniu zapłonu na centralnym wyświetlaczu zapala się lampka ostrzegawcza , jeżeli pas bezpieczeństwa kierowcy i/lub pasażera (o ile ten fotel jest zajęty) nie został zapięty.

Gdy prędkość pojazdu jest mniejsza niż około 20 km/h, lampka ostrzegawcza na centralnym wyświetlaczu pojawia się, gdy przedni pas bezpieczeństwa na zajętym fotelu nie jest zapięty.

PASY BEZPIECZEŃSTWA

Równocześnie przy każdym zapięciu lub odpięciu jednego z przednich pasów bezpieczeństwa przez około 60 sekund wyświetla się schemat ***7***.

Gdy prędkość pojazdu osiągnie lub przekroczy 20 km/h i jeden z przednich pasów bezpieczeństwa jest lub zostanie odpięty:

– lampka ostrzegawcza zaczyna migać na centralnym wyświetlaczu;

i

– przez około 120 sekund rozlega się sygnał dźwiękowy;

i

– schemat ***7*** wyświetla się przez około 180 sekund, a ikona odpowiedniego fotela zmienia kolor na czerwony.

Należy zawsze sprawdzić, czy pasażerowie z przodu mają prawidłowo zapięte pasy i czy wskazywana liczba zapiętych pasów odpowiada liczbie zajętych przednich foteli.

Uwaga: przedmiot położony na miejscu pasażera może w niektórych przypadkach spowodować aktywację ostrzeżenia.

Tylne pasy bezpieczeństwa

Sygnał dźwiękowy ostrzegający o niezapiętym pasie bezpieczeństwa z tyłu

W zależności od pojazdu w momencie włączania zapłonu na tablicy wskaźników wyświetla się schemat ***8***. Informuje kierowcę o stanie zapięcia tylnych pasów bezpieczeństwa za każdym razem, gdy następuje jedno z poniższych zdarzeń:

– w momencie włączania zapłonu;
– w momencie otwarcia drzwi;
– w momencie zapięcia lub odpięcia tylnego pasa bezpieczeństwa.

Znaczenie schematu *8*:

– biały symbol: zapięty pas bezpieczeństwa;
– czarny symbol: odpięty pas bezpieczeństwa.

Gdy prędkość pojazdu spadnie poniżej około 20 km/h, schemat ***8*** wyświetla

się na około 60 sekund za każdym razem, gdy jeden z tylnych pasów bezpieczeństwa zostaje zapięty lub odpięty.

Gdy prędkość pojazdu osiągnie lub przekroczy 20 km/h i jeden z tylnych pasów bezpieczeństwa jest lub zostanie odpięty:

– lampka ostrzegawcza zaczyna migać na centralnym wyświetlaczu;

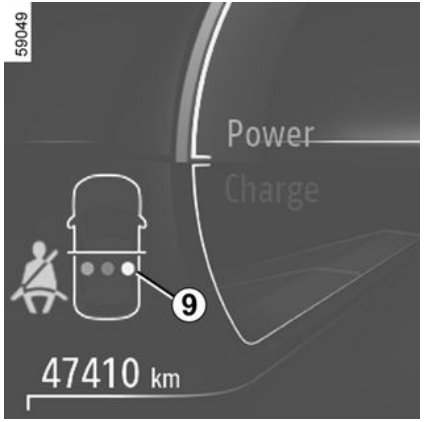
i

– przez około 30 sekund rozlega się sygnał dźwiękowy;

i

– schemat ***8*** wyświetla się przez co najmniej 60 sekund, a ikona odpowiedniego fotela zmienia kolor na czarny.

Należy zawsze upewnić się, że pasażerowie z tyłu mają prawidłowo zapięte pasy i że wskazywana liczba zapiętych pasów odpowiada liczbie zajętych tylnych siedzeń.



W zależności od pojazdu w momencie włączania zapłonu na tablicy wskaźników wyświetla się schemat ***9***. Informuje kierowcę o stanie zapięcia tylnych pasów bezpieczeństwa za każdym razem, gdy następuje jedno z poniższych zdarzeń:

– w momencie włączania zapłonu;
– w momencie otwarcia drzwi;
– w momencie zapięcia lub odpięcia tylnego pasa bezpieczeństwa.

Znaczenie schematu *9*:

– symbol w kolorze zielonym: zapięty pas bezpieczeństwa;
– symbol w kolorze czerwonym: odpięty pas bezpieczeństwa.

Gdy prędkość pojazdu spadnie poniżej około 20 km/h, schemat ***9*** wyświetla

się na około 60 sekund za każdym razem, gdy jeden z tylnych pasów bezpieczeństwa zostaje zapięty lub odpięty.

Gdy prędkość pojazdu osiągnie lub przekroczy 20 km/h i jeden z tylnych pasów bezpieczeństwa jest lub zostanie odpięty:

– lampka ostrzegawcza zaczyna migać na centralnym wyświetlaczu;

i

– przez około 30 sekund rozlega się sygnał dźwiękowy;

i

– schemat ***9*** wyświetla się przez co najmniej 60 sekund, a ikona odpowiedniego fotela zmienia kolor na czerwony.

Należy zawsze upewnić się, że pasażerowie z tyłu mają prawidłowo zapięte pasy i że wskazywana liczba zapiętych pasów odpowiada liczbie zajętych tylnych siedzeń.

W zależności od wersji pojazdu, gdy drzwi są zamknięte, po włączeniu zapłonu na tablicy wskaźników przez około 60 sekund wyświetlany jest schemat ***10***.

Informuje kierowcę o stanie zapięcia tylnych pasów bezpieczeństwa za każdym razem, gdy następuje jedno z poniższych zdarzeń:

– drzwi otwierają się podczas jazdy (prędkość pojazdu powyżej zera);
– w momencie zapięcia lub odpięcia tylnego pasa bezpieczeństwa.

Znaczenie schematu *10*:

– pas bezpieczeństwa zapięty;

– ! pas bezpieczeństwa nie jest zapięty;

Gdy prędkość pojazdu spadnie poniżej około 20 km/h, schemat ***10*** wyświetla się na około 60 sekund za każdym razem, gdy jeden z tylnych pasów bezpieczeństwa zostaje zapięty lub odpięty.

Gdy prędkość pojazdu osiągnie lub przekroczy 20 km/h i jeden z tylnych pasów bezpieczeństwa jest lub zostanie odpięty:

– lampka ostrzegawcza zaczyna migać na centralnym wyświetlaczu;

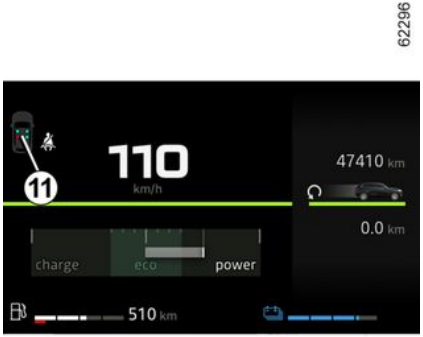
i

– przez około 30 sekund rozlega się sygnał dźwiękowy;

i

– schemat ***10*** wyświetla się przez co najmniej 60 sekund, a symbol ! odpowiedniego fotela zmienia kolor na czarny.

Należy zawsze upewnić się, że pasażerowie z tyłu mają prawidłowo zapięte pasy i że wskazywana liczba zapiętych pasów odpowiada liczbie zajętych tylnych siedzeń.



W zależności od wersji pojazdu, gdy drzwi są zamknięte, po włączeniu zapłonu na tablicy wskaźników przez około 60 sekund wyświetlany jest schemat ***11***.

Informuje kierowcę o stanie zapięcia tylnych pasów bezpieczeństwa za każdym razem, gdy następuje jedno z poniższych zdarzeń:

– drzwi otwierają się podczas jazdy (prędkość pojazdu powyżej zera);
– w momencie zapięcia lub odpięcia tylnego pasa bezpieczeństwa.

Znaczenie schematu *11*:

– symbol w kolorze zielonym: zapięty pas bezpieczeństwa;
– symbol w kolorze czerwonym: odpięty pas bezpieczeństwa.

PASY BEZPIECZEŃSTWA

Gdy prędkość pojazdu spadnie poniżej około 20 km/h, schemat ***11*** wyświetla się na około 60 sekund za każdym razem, gdy jeden z tylnych pasów bezpieczeństwa zostaje zapięty lub odpięty.

Gdy prędkość pojazdu osiągnie lub przekroczy 20 km/h i jeden z tylnych pasów bezpieczeństwa jest lub zostanie odpięty:

– lampka ostrzegawcza zaczyna migać na centralnym wyświetlaczu;

i

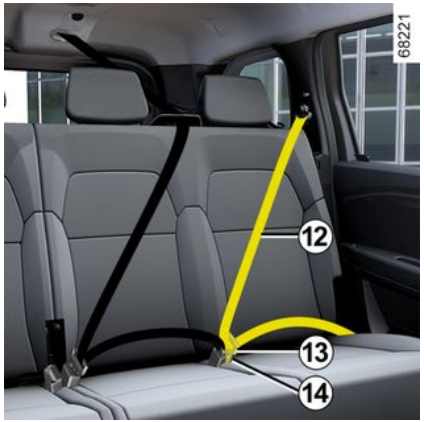
– przez około 30 sekund rozlega się sygnał dźwiękowy;

i

– schemat ***11*** wyświetla się przez co najmniej 60 sekund, a ikona odpowiedniego fotela zmienia kolor na czerwony.

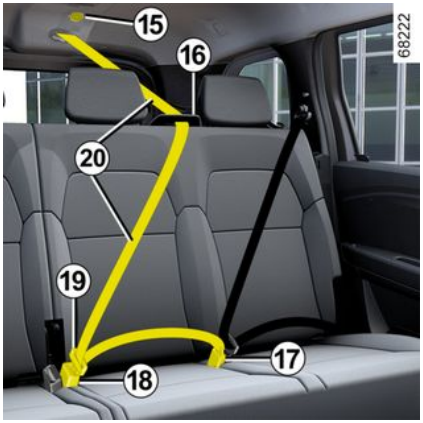
Należy zawsze upewnić się, że pasażerowie z tyłu mają prawidłowo zapięte pasy i że wskazywana liczba zapiętych pasów odpowiada liczbie zajętych tylnych siedzeń.

Tylne fotele w drugim rzędzie w wersji kombi



Boczne, tylne pasy bezpieczeństwa

Powoli rozwiń pas ***12*** i zablokuj klamrę ***13*** w czerwonym zamku ***14***.



Środkowy, tylny pas bezpieczeństwa

Rozwinąć powoli pas ***20*** z gniazda ***15***.

Przeciągnąć dwie klamry i pas ***20*** przez prowadnicę taśmy ***16***.

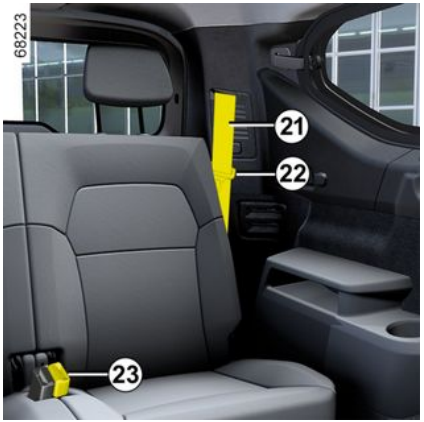
Zatrzasnąć koniecznie mniejszą klamrę i zamocować w obudowie klamry za pomocą czarnego przycisku odblokowującego ***17***.

Zatrzasnąć większą przesuwną klamrę ***19*** w zatrzasku za pomocą czerwonego przycisku odblokowującego ***18***.

Funkcjonalność tylnych foteli ➔ 56 ➔ 57.

Należy sprawdzić prawidłowe ustawienie oraz działanie tylnych pasów bezpieczeństwa po każdej zmianie ustawienia tylnych foteli.

Tylne fotele w trzecim rzędzie w wersji kombi



Oczep pas ***21*** od haka ***24***. Rozwinąć powoli taśmę pasa ***21***.

Zatrzaśnij przesuwną klamrę pasa bezpieczeństwa ***22*** w odpowiednim zatrzasku za pomocą czerwonego przycisku odblokowującego ***24***.

W czasie wykonywania jakichkolwiek czynności przy tylnych fotelach w trzecim rzędzie, należy koniecznie zamocować taśmę pasa ***21*** w zaczepie ***24***, aby nie uszkodzić taśmy pasa lub pokrywy przestrzeni bagażowej (jeżeli pojazd posiada takie wyposażenie).

Funkcjonalność tylnych foteli ➔ **56** ➔ **57**.

PASY BEZPIECZEŃSTWA

Ostrzeżenia

Niżej wymienione zalecenia dotyczą przednich i tylnych pasów bezpieczeństwa.

– Nie można dokonywać żadnych zmian w elementach oryginalnego systemu zabezpieczeń: dotyczy to zarówno pasów, foteli jak również ich fabrycznych mocowań. W szczególnych przypadkach (np. montaż fotelika dziecięcego) prosimy skontaktować się z autoryzowanym dealerem.
– Nie stosować dodatkowych elementów, mogących spowodować poluzowanie pasów (np.: klamerek do bielizny, klipsów itp.), gdyż w razie wypadku, zbyt luźny pas może być przyczyną powstania obrażeń.
– Nigdy nie przekładać części obojczykowej pasa pod ramieniem lub za plecami.
– Pas może zabezpieczać tylko jedną osobę zajmującą wybrane miejsce siedzące. W żadnym wypadku nie można przypinać pasem niemowlaka lub dziecka siedzącego na kolanach osoby dorosłej.
– Pas nie może być skręcony.
– Po wypadku należy skontrolować działanie pasów i w razie potrzeby je wymienić. Podobnie należy postąpić z pasem nieprawidłowo działającym.
– Przy przestawianiu tylnej kanapy do tyłu należy zwrócić uwagę na prawidłowe ułożenie pasów oraz sprzączek pasów bezpieczeństwa, aby elementy prawidłowo spełniały swoją funkcję.
– Trzeba uważać, by wprowadzić klamrę do odpowiedniego zamka.
– Należy pamiętać, aby nie umieszczać przedmiotów w strefie zamka pasa, gdyż może to utrudnić jego prawidłowe działanie.
– Sprawdzić prawidłowe ustawienie zamka (nie może być ukryty, przygnieciony, przyciśnięty... ani przez żadną osobę, ani przedmiot).

Zabezpieczenia uzupełniające przedni pas bezpieczeństwa

Zależnie od wersji pojazdu, składają się na nie:

– **napinacze zwijacza pasa bezpieczeństwa;**
– **ograniczniki napięcia pasa obojczykowego;**
– **airbags kierowca i pasażer.**

Systemy te mogą działać oddzielnie lub łącznie podczas czołowego zderzenia samochodu z przeszkodą.

W zależności od siły uderzenia, możliwe jest zadziałanie następujących urządzeń zabezpieczających:

– zablokowanie pasa bezpieczeństwa;
– napinacz zwijacza pasa bezpieczeństwa, który jest uruchamiany, aby skorygować luz pasa;
– airbag i ogranicznik siły napięcia.

Ogranicznik napięcia pasa

Przy szczególnie silnym uderzeniu, urządzenie to rozciąga się nieznacznie, pozwalając na ograniczenie nacisku wywieranego na ciało przez pas.

Napinacze pasów bezpieczeństwa

Napinacze pasów mają zapewnić przyleganie pasa do ciała pasażera oraz dociśnięcie pasażera do fotela, a co za tym idzie –zwiększenie skuteczności zabezpieczenia.

System zaczyna działać dopiero po włączeniu zapłonu, w przypadku silnego uderzenia czołowego. Zależnie od siły uderzenia, moż- liwe jest zadziałanie następujących urządzeń:

– napinacz zwijacza pasa bezpieczeństwa ***1***, który powoduje natychmiastowe zwinięcie pasa.

– Po wypadku należy zlecić kontrolę działania systemu zabezpieczeń.
– Zabrania się samodzielnego dokonywania jakichkolwiek napraw i modyfikacji systemu (poduszki powietrzne airbag, moduły elektroniczne, przewody) oraz wykorzystywania jego elementów w innych pojazdach, nawet identycznych.
– W celu uniknięcia nieuzasadnionego włączenia się systemu, co mogłoby doprowadzić do znacznych szkód, należy zwrócić się do Autoryzowanego Partnera marki, którego wykwalifikowany personel jest upoważniony do wykonywania napraw zabezpieczeń uzupełniających działanie przedniego pasa bezpieczeństwa.
– Kontrola poszczególnych parametrów elektrycznych zapalnika systemu może być dokonywana jedynie przez odpowiednio przeszkolony personel, wykorzystujący do tego celu specjalistyczny sprzęt.

– W razie konieczności złomowania pojazdu należy zwrócić się do ASO w celu dokonania kasacji generatorów gazu napinaczy pasów i poduszek powietrznych airbags.

kierowca i pasażer Airbags

Pojazdy mogą być wyposażone w poduszkę powietrzną po stronie kierowcy i pasażera.

Napis "Airbag" na kierownicy i desce rozdzielczej (w strefie ***2*** airbag) oraz, zależnie od wersji pojazdu, nalepka w dolnym rogu przedniej szyby przypominają o zamontowaniu tego wyposażenia w samochodzie.

Każdy system airbag składa się z następujących elementów:

– airbag i generatora gazu w kierownicy (dla kierowcy) i w desce rozdzielczej (dla pasażera);
– elektronicznego modułu monitorowania systemu sterującego zapalnikiem elektrycznym generatora gazu;
– lampka ostrzegawcza na tablicy wskaźników;
– zdalne czujniki (w zależności od pojazdu).

System airbag działa w oparciu o zasadę pirotechniki. Co tłumaczy fakt, że w momencie uruchamiania poduszki powietrznej wydziela się ciepło i dym (które nie są oznaką pożaru) oraz słychać odgłos detonacji. Natychmiastowe rozwinięcie się poduszki airbag może spowodować obrażenia na powierzchni skóry lub inne nieprzyjemne konsekwencje.

Czynność

System zaczyna działać dopiero po włączeniu zapłonu.

W przypadku silnego **uderzenia czołowego** poduszki powietrzne airbag zostają gwałtownie napełnione gazem, co pozwala zamortyzować uderzenie głowy i klatki piersiowej kierowcy o kierownicę lub pasażera o deskę rozdzielczą. Następnie gaz zostaje natychmiast usunięty, aby umożliwić szybkie opuszczenie pojazdu po wypadku.

Nieprawidłowości w działaniu

Ta lampka ostrzegawcza zapala się po uruchomieniu silnika i gaśnie po około trzech sekundach.

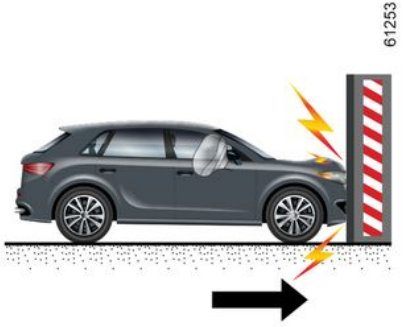
DODATKOWE URZĄDZENIA ZABEZPIECZAJĄCE

2

Jeśli nie zapala się po włączeniu zapłonu lub pozostaje zapalona, sygnalizuje usterkę systemu.

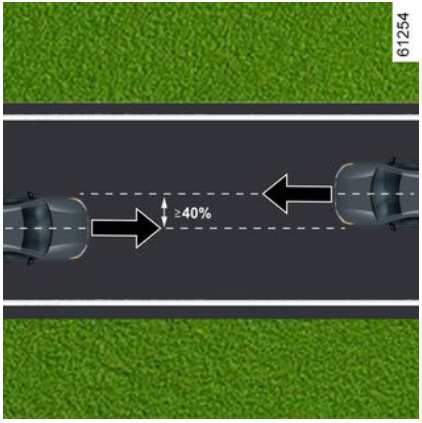
Należy jak najszybciej skontaktować się z Autoryzowanym Partnerem marki;

Zwlekanie z przeprowadzeniem kontroli może spowodować zmniejszenie skuteczności zabezpieczenia.

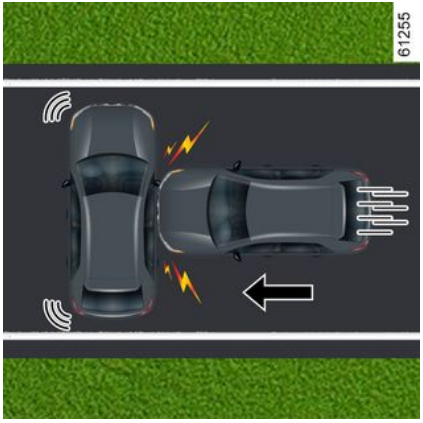


Następujące przypadki powodują uruchomienie napinaczy lub airbags.

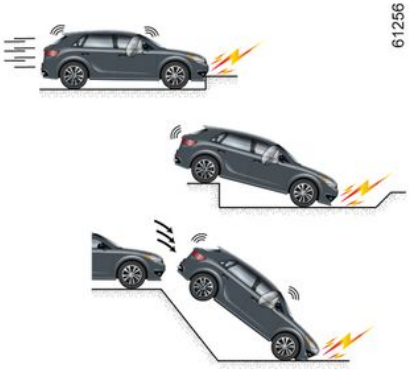
Uderzenie czołowe w sztywną (nieodkształcalną) powierzchnię przy prędkości uderzenia równej lub większej niż **25 km/h**.



Uderzenie czołowe w inny pojazd podobnej lub wyższej klasy, z obszarem uderzenia równym lub większym niż 40%, jeżeli prędkość obu pojazdów jest równa lub większa niż **40 km/h**.



Uderzenie boczne z innym pojazdem podobnej lub wyższej klasy, przy prędkości uderzenia równej lub większej niż **50 km/h**.



Napinacze lub airbags mogą zadziałać w następujących sytuacjach:

– uderzenie spodem pojazdu (np. o krawężnik);
– dziury;
– spadek lub twarde lądowanie;
– kamienie;
– ...

Napinacze lub airbags nie zadziałają w następujących sytuacjach:

– uderzenie z tyłu, nawet o dużej sile;
– wywrócenie się pojazdu;
– ...

– uderzenie boczne z przodu lub tyłu pojazdu;
– uderzenie czołowe takie, jak wjazd pod wystającą część samochodu ciężarowego;
– uderzenie czołowe w przeszkodę o ostrym narożniku;
– ...

DODATKOWE URZĄDZENIA ZABEZPIECZAJĄCE

Ostrzeżenia

2

Wszystkie poniższe ostrzeżenia mają na celu zapewnienie możliwości pełnego rozwinięcia airbag oraz uniknięcie poważnych obrażeń ciała przy jej napełnianiu.

Ostrzeżenia dotyczące kierowcy airbag

– Nie wolno dokonywać modyfikacji kierownicy ani poduszki.
– Nie wolno zasłaniać poduszki w kierownicy żadnymi przedmiotami.
– Nie wolno mocować żadnych przedmiotów (spinek, znaczków, zegarków, uchwytu telefonu...) na poduszce kierownicy.
– Nie wolno demontować kierownicy (za wyjątkiem czynności wykonywanych przez wykwalifikowany personel ASO).
– Nie należy przysuwać się zbyt blisko kierownicy: ramiona powinny być lekko zgięte w łokciach (patrz "Ustawienie fotela kierowcy" ➔ 63). Taka pozycja pozwoli na zachowanie wolnej przestrzeni, wystarczającej dla pełnego rozwinięcia i skutecznego działania poduszki.

Ostrzeżenia dotyczące pasażera airbag

– Nie mocować na desce rozdzielczej żadnych przedmiotów (spinek, znaczków, zegarków, uchwytu telefonu, itp.) w miejscu zamontowania airbag.
– Nie umieszczać żadnych przedmiotów lub zwierząt między deską rozdzielczą a pasażerem (zwierzę, parasol, laska, paczki itd.).
– Nie opierać nóg na desce rozdzielczej lub na fotelu, gdyż może to stać się przyczyną poważnych obrażeń. Wszystkie części ciała (kolana, ręce, głowa, itd.) powinny znajdować się w bezpiecznej odległości od deski rozdzielczej.
– Po wymontowaniu fotelika dla dziecka, ponownie włączyć zabezpieczenia uzupełniające pas bezpieczeństwa pasażera, by zapewnić odpowiednie zabezpieczenie na wypadek zderzenia.

FOTELIKA USTAWIANEGO TYŁEM DO KIERUNKU JAZDY NIE WOLNO MONTOWAĆ NA FOTELU PASAŻERA BEZ WYŁĄCZENIA DODATKOWYCH SYSTEMÓW BEZPIECZEŃSTWA ➔ 82.

Zabezpieczenia uzupełniające tylne pasy bezpieczeństwa

Zależnie od wersji pojazdu, składają się na nie:

– **napinacze zwijacza bocznego pasa bezpieczeństwa;**
– **ograniczniki napięcia pasa ramieniowego.**

Systemy te mogą działać oddzielnie lub łącznie podczas czołowego zderzenia samochodu z przeszkodą.

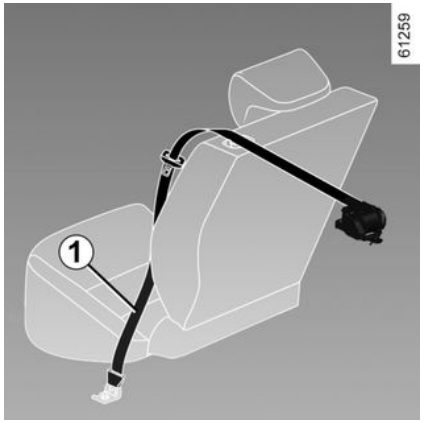
W zależności od siły uderzenia, możliwe jest zadziałanie następujących urządzeń zabezpieczających:

– zablokowanie pasa bezpieczeństwa;
– napinacz zwijacza pasa bezpieczeństwa (który uruchamia się, aby wyeliminować luz pasa).

Ogranicznik napięcia pasa

Przy szczególnie silnym uderzeniu, urządzenie to rozciąga się nieznacznie, pozwalając na ograniczenie nacisku wywieranego na ciało przez pas.

Napinacze bocznych pasów bezpieczeństwa



Napinacze pasów mają zapewnić przyleganie pasa do ciała pasażera oraz dociśnięcie pasażera do fotela, a co za tym idzie –zwiększenie skuteczności zabezpieczenia.

Przy włączonym zapłonie, w przypadku mocnego uderzenia czołowego i zależnie od siły uderzenia, system może uruchomić napinacz zwijacza pasa bezpieczeństwa ***1***, który natychmiast skraca pas.

– Po wypadku należy zlecić kontrolę działania systemu zabezpieczeń.
– Wszelkie naprawy i modyfikacje systemu (napinacze pasów, airbags, elektroniczne moduły sterujące, przewody) oraz wykorzystywanie jego elementów w innych pojazdach, nawet identycznych są surowe zabronione.
– Wyłącznie wykwalifikowani pracownicy autoryzowanego serwisu mogą wykonywać naprawy airbags; w przeciwnym razie istnieje ryzyko nieoczekiwanego uruchomienia systemu, co może być przyczyną obrażeń.
– Kontrola poszczególnych parametrów elektrycznych zapalnika systemu może być dokonywana jedynie przez odpowiednio przeszkolony personel, wykorzystujący do tego celu specjalistyczny sprzęt.

– W razie konieczności złomowania pojazdu, należy zwrócić się do Autoryzowanego Partnera marki, w celu dokonania kasacji napinaczy pasów i generatorów gazu airbags.

Zabezpieczenia boczne

boczna poduszka powietrzna Airbag

(zależnie od wersji pojazdu)

Są to poduszki powietrzne airbag, w które wyposażone zostały przednie fotele i które rozwijają się po ich zewnętrznej stronie (od strony drzwi). Mają one za zadanie chronić pasażerów w przypadku gwałtownego uderzenia bocznego.

kurtyna powietrzna Airbag

Są to airbag umieszczone (zależnie od pojazdu) w górnej części obu boków pojazdu — rozwijają się one wzdłuż bocznych szyb przednich oraz tylnych drzwi, aby zapewnić ochronę pasażerom w przypadku silnego uderzenia w bok pojazdu.

DODATKOWE URZĄDZENIA ZABEZPIECZAJĄCE

Ostrzeżenia

Ostrzeżenie dotyczące bocznej airbag

– **Zakładanie pokrowców:** na fotele wyposażone w poduszkę powietrzną airbag można zakładać wyłącznie pokrowce przeznaczone specjalnie dla danego typu pojazdu. Należy zapytać Autoryzowanego Partnera marki, czy dostępne są tego typu pokrowce. Stosowanie pokrowców innego rodzaju (lub przeznaczonych do pojazdu innego typu) może utrudnić prawidłowe działanie poduszek powietrznych airbag i wpłynąć na zmniejszenie bezpieczeństwa podróżnych.
– Żadne przedmioty, ani zwierzęta nie powinny znajdować się między oparciem fotela, drzwiami a obiciami. Nie należy przykrywać oparcia fotela przedmiotami takimi jak ubrania lub akcesoria. Mogłoby to utrudnić prawidłowe działanie poduszki powietrznej lub spowodować obrażenia w momencie jej rozwinięcia airbag.
– Demontaż lub modyfikacja fotela i elementów wyposażenia wnętrza są zabronione, z wyjątkiem wykonywania ich przez ASO.
– airbag jest detonowana przez szczeliny w oparciach przednich (od strony drzwi): zabrania się wkładać w nie jakiekolwiek przedmioty.

Dodatkowe urządzenia zabezpieczające

Wszystkie ostrzeżenia, które następują później, służą uniknięciu rozwinięcia się poduszki powietrznej airbag i poważnych obrażeń spowodowanych odrzutem przedmiotów w trakcie jej napełniania.

Poduszka powietrzna airbag uzupełnia działanie pasów bezpieczeństwa. Poduszka powietrzna airbag i pasy bezpieczeństwa są częścią tego samego systemu zabezpieczenia. Zapięcie pasów podczas jazdy jest zatem konieczne. Niezapięty pas bezpieczeństwa może narazić osoby podróżujące pojazdem na poważne obrażenia ciała w razie wypadku. Może to również zwiększyć ryzyko wystąpienia niewielkich obrażeń na powierzchni skóry, powstałych w wyniku napełnienia poduszki powietrznej airbag.
Napinacze pasów i poduszki powietrzne airbags nie zawsze są uruchamiane w czasie wywrócenia się pojazdu lub uderzenia w tył, nawet o dużej sile. Uderzenia w podwozie pojazdu spowodowane uderzeniem w krawężnik, dziurami w nawierzchni, kamieniami... mogą wywołać uruchomienie tych systemów.

– Prace i modyfikacje na poziomie systemu (airbags, napinacze, moduł elektroniczny, wiązka przewodów itp.) są **zabronione** (z wyjątkiem wykwalifikowanego personelu ASO).
– W celu zapewnienia prawidłowego działania systemu oraz uniknięcia jego nieoczekiwanego uruchomienia, należy pamiętać, że jedynie Autoryzowany Partner marki jest upoważniony do wykonywania napraw systemu airbag.
– Ze względów bezpieczeństwa, system airbag należy poddać kontroli w sytuacji, gdy samochód uległ kolizji, został skradziony, bądź był przedmiotem próby kradzieży.
– W przypadku sprzedaży lub wypożyczania samochodu należy poinformować nabywcę o tych warunkach, wręczając mu niniejszą instrukcję obsługi pojazdu.
– W razie konieczności złomowania pojazdu należy zwrócić się do ASO w celu dokonania kasacji generatorów gazu.

Nieprawidłowości w działaniu

Lampka kontrolna ***1*** zapala się przy włączaniu zapłonu i gaśnie po kilku sekundach.

Jeżeli nie zapala się po włączeniu zapłonu lub zapala się przy pracującym silniku, sygnalizuje nieprawidłowe działanie systemu (airbags, napinacze itd.) na przednich lub tylnych fotelach.

Należy jak najszybciej skontaktować się z ASO. Zwlekanie z przeprowadzeniem kontroli może spowodować zmniejszenie skuteczności zabezpieczenia.

Informacje ogólne

2

Przewożenie dziecka

Przed zakupieniem fotelika dla dziecka, należy sprawdzić, czy jest on zgodny z przepisami obowiązującymi w kraju użytkowania i daje się zamontować w Państwa samochodzie. Należy skontaktować się z Autoryzowanym Partnerem marki, aby dowiedzieć się, jakie foteliki są zalecane do Państwa samochodu.

W poszczególnych krajach obowiązują różne uregulowania prawne określające zasady stosowania pasów, z którymi każdy użytkownik samochodu musi się zapoznać.

Zarówno dzieci, jak i osoby dorosłe, powinny prawidłowo siedzieć i być przypięte pasami, niezależnie od długości trasy. Prowadzący pojazd jest odpowiedzialny za przewożone dzieci.

Dziecko to nie osoba dorosła w pomniejszeniu. Jest narażone na specyficzne obrażenia, ponieważ jego mięśnie i jego kości jeszcze się rozwijają. Sam pas bezpieczeństwa nie zapewnia odpowiedniego zabezpieczenia. Używaj homologowanego fotelika dziecięcego i upewnij się, że używasz go prawidłowo.

Aby uniemożliwić otwarcie drzwi, należy użyć blokady zabezpieczającej przed otwarciem drzwi przez dzieci ➔ **47**.

Nigdy nie pozostawiać dziecka samego w pojeździe bez opieki.
Upewnij się, że dziecko jest cały czas zapięte i że jego pas bezpieczeństwa lub szelki są prawidłowo wyregulowane i dopasowane. Unikać noszenia obszernej odzieży, która może spowodować poluzowanie się pasów ➔ **63**.
Nie dopuścić, aby dziecko wystawiało przez okno głowę lub ręce.
Należy sprawdzać, czy dziecko zachowuje właściwą postawę przez cały czas trwania jazdy, zwłaszcza, kiedy śpi.

Uderzenie przy prędkości 50 km/h odpowiada upadkowi z wysokości 10 m. Niezapięcie dziecku pasów bezpieczeństwa wiąże się z takim samym ryzykiem, co pozostawienie go bawiącego się na balkonie bez balustrady na czwartym piętrze!!
Nigdy nie należy trzymać dziecka na rękach. W razie wypadku, niemożliwe jest utrzymanie go, nawet jeśli jest się zapiętym pasem bezpieczeństwa.
Jeśli pojazd uczestniczył w wypadku drogowym, należy wymienić fotelik dla dziecka i zlecić kontrolę pasów bezpieczeństwa oraz mocowań ISOFIX.

Używanie fotelika dla dziecka

Poziom zabezpieczenia zapewniany przez fotelik zależy od stopnia, w jakim dziecko może być w nim przytrzymane oraz od sposobu montażu. Nieprawidłowy montaż zagraża bezpieczeństwu dziecka w przypadku gwałtownego hamowania lub zderzenia.

Przed zakupieniem fotelika dla dziecka, należy sprawdzić, czy jest on zgod-

ny z przepisami obowiązującymi w kraju użytkowania i daje się zamontować w Państwa samochodzie. Należy skontaktować się z Autoryzowanym Partnerem marki, aby dowiedzieć się, jakie foteliki są zalecane do Państwa samochodu.

Przepisy dotyczące przewożenia dzieci są specyficzne dla każdego kraju.

Korzystanie z fotelika dziecięcego podczas transportu zależy od wieku, wzrostu i/lub wagi dziecka.

W przypadku dzieci, które nie muszą być przewożone w foteliku dziecięcym upewnij się, że pas bezpieczeństwa jest prawidłowo wyregulowany i zapięty.

W każdym przypadku należy zapewnić zgodność z przepisami obowiązującymi w danym kraju.

Przed zamontowaniem fotelika dla dziecka, należy przeczytać jego instrukcję obsługi i zastosować się do zawartych w niej wskazówek. W przypadku trudności z zainstalowaniem, skontaktować się z producentem wyposażenia. Zachować instrukcję przez cały czas używania fotelika.

Należy dawać przykład zapinając swój pas i ucząc dziecko:

– w celu prawidłowego zapięcia pasów bezpieczeństwa;
– zawsze należy wsiadać i wysiadać z samochodu od strony krawężnika, a nie od strony ruchu.

Nie korzystać z używanego fotelika dla dziecka lub takiego, do którego nie ma instrukcji obsługi. Zwrócić uwagę, by żaden przedmiot w foteliku dla dziecka albo w jego pobliżu, nie przeszkadzał w montażu.

Odpowiedzialność kierowcy podczas parkowania lub zatrzymywania pojazdu

Nigdy nie należy opuszczać pojazdu, pozostawiając w kabinie, nawet na bardzo krótki czas, dziecko, niesamodzielną osobę dorosłą lub zwierzę.
Mogłyby one narazić na niebezpieczeństwo siebie lub inne osoby włączając silnik, uruchamiając takie elementy wyposażenia, jak na przykład podnośniki szyb lub zablokować zamki drzwi.
Ponadto, należy pamiętać, że w przypadku upalnych i/lub bardzo słonecznych dni, temperatura w kabinie wzrasta bardzo szybko.
RYZYKO ŚMIERCI LUB POWAŻNYCH OBRAŻEŃ.

W CELU ZAPEWNIENIA BEZPIECZEŃSTWA DZIECIOM

Wybór fotelika dla dziecka

Foteliki dziecięce instalowane tyłem do kierunku jazdy

Głowa dziecka, proporcjonalnie do wagi ciała, jest cięższa niż głowa dorosłego, a jego szyja jest bardzo delikatna. Należy jak najdłużej przewozić dziecko w tej pozycji (co najmniej do wieku 2 lat). Podtrzymuje ona głowę i szyję.

Należy wybrać wzmocniony fotelik zapewniający lepszą ochronę boczną i wymienić go, gdy głowa dziecka zaczyna wystawać poza korpus.

Foteliki dla dziecka montowane przodem do kierunku jazdy

Dziecko do wagi 18 kg lub do wieku 4 lata może podróżować na foteliku zwróconym przodem do kierunku jazdy.

Wybierz miejsce siedzące zgodnie z rozmiarem dziecka: jego głowa i brzuch to obszary, które muszą być najlepiej chronione. Fotelik dla dziecka solidnie zamocowany w pojeździe w pozycji przodem do kierunku jazdy zmniejsza ryzyka urazu głowy. Dziecko należy przewozić w foteliku dostosowanym do wzrostu i ustawionym przodem do kierunku jazdy, zabezpieczone szelkami.

Wybrać fotelik otaczając go w celu lepszej ochrony bocznej.

Poduszki podwyższające

Powyżej 15 kg lub 4 lat dziecko może podróżować na poduszce podwyższającej, która pozwala dopasować pas bezpieczeństwa do budowy jego ciała. Siedzenie poduszki podwyższającej powinno być wyposażone w prowadnice układające pas na udach dziecka, a nie na brzuchu. Oparcie z regulacją wysokości i wyposażone w prowadnicę taśmy pasa są zalecane w celu ułożenia pasa pośrodku ramienia. Nie powinien on nigdy znajdować się na szyi ani na zewnętrznej części ramienia.

Wybrać fotelik otaczając go w celu lepszej ochrony bocznej.

W CELU ZAPEWNIENIA BEZPIECZEŃSTWA DZIECIOM

Wybór mocowania fotelika dla dziecka

Istnieją dwa systemy mocowania fotelika dla dziecka: przy użyciu pasa bezpieczeństwa lub systemu ISOFIX.

Mocowanie przy pomocy pasa

Pas bezpieczeństwa powinien być tak dopasowany, by spełniał swoją funkcję w przypadku gwałtownego hamowania lub zderzenia.

Zachować sposób ułożenia taśmy pasa wskazany przez producenta fotelika dla dziecka.

Zawsze należy sprawdzić zapięcie pasa bezpieczeństwa przez pociągnięcie w górę, następnie napiąć go maksymalnie dociskając do fotelika dla dziecka.

Sprawdzić prawidłowe przymocowanie fotelika wykonując ruch w lewo-w prawo i do przodu-do tyłu: fotelik powinien pozostać sztywno umocowany.

Sprawdzić, czy fotelik dla dziecka nie jest zainstalowany ukośnie i czy nie opiera się o szybę.

Nie używaj fotelika, jeżeli pas przytrzymujący go bezpieczeństwa może się odpiąć: podstawa fotelika nie może spoczywać na zamku i/lub sprzączce pasa bezpieczeństwa.

Mocowanie przy pomocy systemu ISOFIX

Homologowane foteliki dla dzieci ISOFIX są znormalizowane zgodnie z obowiązującymi przepisami, jeśli występuje dowolny z czterech następujących przypadków:

– Uniwersalny fotelik ISOFIX mocowany 3-punktowo, do montażu przodem do kierunku jazdy;
– Półuniwersalny fotelik ISOFIX mocowany 2-punktowo;
– Specjalny do danego pojazdu;
– homologowany fotelik i-Size wyposażony w:

– pas przypinany do trzeciego punktu mocowania danego siedzenia;
– lub podporę dopasowaną do homologowanego fotelika i-Size, która opiera się o podłogę samochodu i unieruchamia fotelik w momencie zderzenia.

Nie można dokonywać żadnych zmian w elementach fabrycznie zamontowanego systemu zabezpieczeń: dotyczy to zarówno pasów, systemu ISOFIX, foteli, jak i poszczególnych elementów mocujących.

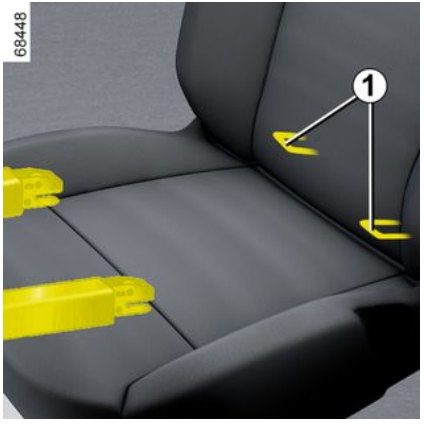
W ostatnich trzech przypadkach należy na podstawie listy zgodnych pojazdów sprawdzić, czy fotelik dla dziecka może być zamontowany.

Należy przypiąć fotelik dla dziecka za pomocą mocowań ISOFIX, jeśli samochód jest w nie wyposażony. System ISOFIX zapewnia łatwy, szybki i bezpieczny montaż.

System ISOFIXskłada się z 2 punktów mocowania, a w niektórych przypadkach, z trzech.

W CELU ZAPEWNIENIA BEZPIECZEŃSTWA DZIECIOM

Pas bezpieczeństwa nigdy nie może być luźny ani skręcony. Nigdy nie przekładać go pod ramieniem ani za plecami.
Sprawdzić, czy pas nie jest uszkodzony przez ostre krawędzie.
Jeśli pas bezpieczeństwa nie działa w normalny sposób, nie może chronić dziecka. Skontaktować się z Autoryzowanym Partnerem marki. Nie korzystać z takiego miejsca dopóki pas nie zostanie naprawiony.



Dwa pierścienie ***1*** są umieszczone między oparciem a siedziskiem fotela i mają oznaczenia .

Przed użyciem fotelika dla dziecka ISOFIX zakupionego do innego pojazdu, należy upewnić się, czy jego montaż jest dozwolony. Sprawdzić, w dokumentacji producenta wyposażenia, listę pojazdów, w których fotelik może być wykorzystany.

Podczas pierwszej instalacji zapnij pas bezpieczeństwa ***2***, aby przeciąć szwy zabezpieczające w szczelinach oznaczonych symbolem i uzyskać dostęp do pierścieni ISOFIX ***1***.

Umieść fotelik naprzeciw otworów i wciśnij podstawę podstawy fotelika.

Sprawdź, czy fotelik jest prawidłowo zablokowany w pierścieniach, poruszając nim w lewo-w prawo oraz w przód-w tył.

Mocowanie przy pomocy systemu ISOFIX

Trzeci punkt mocowania ***5*** jest używany do przypięcia górnego pasa niektórych wersji fotelików dla dziecka. ***3*** w

niektórych wersjach fotelików dla dziecka.

Miejsce tylne

Umocuj zaczep ***4*** w jednym z punktów mocowania ***5*** oznaczonym symbolem .

Należy koniecznie użyć mocowań ***5*** do przypięcia górnego pasa fotelika dla dzieci.
Zabronione jest stosowanie innych punktów mocujących do zaczepienia tej taśmy.

Punkty mocujące ISOFIX zostały opracowane specjalnie do fotelików dla dzieci wyposażonych w system ISOFIX. Nigdy nie należy w nich mocować innego typu fotelików dziecięcych ani pasów bądź innych przedmiotów.
Upewnić się, że w okolicy punktów mocujących nie ma żadnych elementów utrudniających montaż.
Jeśli pojazd uczestniczył w wypadku drogowym, należy zlecić kontrolę punktów mocujących ISOFIX oraz wymienić fotelik dla dziecka.

Montaż fotelika dla dziecka, informacje ogólne

Na niektórych miejscach montaż fotelika dla dziecka nie jest dozwolony. Na w tabeli montażowej i na schemacie wskazano, gdzie można zamocować fotelik dziecięcy ➔ **90**.

Najlepiej jest montować fotelik dla dziecka na fotelu tylnym.

Upewnić się, czy fotelik lub nogi dziecka nie utrudniają prawidłowego zablokowania przedniego fotela ➔ **53**.

Upewnić się, że fotelik jest zainstalowany w pojeździe w taki sposób, że nie istnieje ryzyko jego odblokowania się od podstawy.

Jeśli musisz zdjąć zagłówek, pamiętaj o tym, by go prawidłowo przechowywać i nie dopuścić do jego rzucenia w razie gwałtownego hamowania lub kolizji.

Fotelik dla dziecka powinien być zawsze zamocowany w samochodzie, nawet gdy nie jest używany, tak by nie mógł zostać wyrzucony w górę w przypadku gwałtownego hamowania lub zderzenia.

Wymienione typy fotelika dla dziecka mogą nie być dostępne. Przed użyciem innego fotelika dla dziecka, należy sprawdzić u producenta, czy da się on zamontować.

Z przodu

Przewożenie dziecka na przednim miejscu pasażera podlega odrębnym uregulowaniom w różnych krajach. Należy zapoznać się z obowiązującymi przepisami prawnymi oraz postępować zgodnie ze wskazówkami podanymi w tabeli montażowej i na schemacie ➔ **90**.

Przed montażem fotelika dla dziecka na tym miejscu (jeśli jest dozwolony):

– maksymalnie opuścić pas bezpieczeństwa;
– przesunąć fotel maksymalnie do tyłu;
– przechylić lekko oparcie względem pozycji pionowej (o około 25°);
– maksymalnie podnieś siedzisko fotela (zależnie od wyposażenia).

Zawsze należy ustawić zagłówek w skrajnym górnym położeniu, aby nie dotykał fotelika dla dziecka ➔ **53**.

Po zainstalowaniu fotelika dla dziecka, gdy jest to możliwe, można przesunąć fotel pojazdu w przód (tak, aby pozostawić wystarczająco dużo miejsca pasażerom zajmującym tylne fotele albo umożliwić montaż dodatkowych fotelików dla dzieci). Fotelik dla dziecka montowany tyłem do kierunku jazdy nie powinien stykać się z deską rozdzielczą ani być ustawiony w maksymalnie wysuniętej pozycji.

Nie zmieniać już ustawień po zainstalowaniu fotelika dla dziecka.

FOTELIKI DLA DZIECI

RYZYKO ŚMIERCI LUB POWAŻNYCH OBRAŻEŃ: przed zamontowaniem fotelika dla dziecka tyłem do kierunku jazdy na tym fotelu pasażera należy sprawdzić, czy airbag została odłączona ➔ 105.

Na miejscu tylnym bocznym

Gondola jest instalowana poprzecznie względem kierunku jazdy i zajmuje co najmniej dwa miejsca. Ułóż dziecko w taki sposób, aby jego głowa była skierowana do wnętrza pojazdu.

Przed montażem fotelika dziecięcego za pomocą zaczepów ISOFIX na tylnym fotelu sprawdzić, czy sprzączki pasów bezpieczeństwa nie są wsunięte między dwa zaczepy ISOFIX fotela. W razie potrzeby przesunąć zamek pasa z danego miejsca w kierunku wnętrza pojazdu.

Przed zainstalowaniem fotelika dla dziecka ustawionego tyłem do kierunku jazdy przesuń przedni fotel maksymalnie do przodu, następnie przesuń go maksymalnie do tyłu tak, aby nie stykał się z fotelikiem dla dziecka.

W celu zapewnienia bezpieczeństwa dziecku siedzącemu przodem do kierunku jazdy, maksymalnie cofnąć fotel i przesuwać fotel znajdujący się przed dzieckiem, wyprostować oparcie, aby dziecko nie dotykało nogami oparcia fotela.

W takich przypadkach należy zdjąć zagłówek tylnego fotela, na którym umieszczony jest fotelik ➔ 55. W razie potrzeby przesuń tylny fotel maksymalnie do tyłu. Czynności te należy wykonać przed założeniem fotelika. Sprawdź, czy fotelik dla dziecka opiera się o oparcie tylnego fotela.

Montaż podstawki podwyższającej (grupa 2 lub 3)

Sprawdź, czy pas bezpieczeństwa ➔ 63 działa prawidłowo (zwija się).
Wyreguluj pas bezpieczeństwa, ustawiając:

– pas obojczykowy na ramieniu dziecka tak, aby nie dotykał jego szyi;
– Pas biodrowy tak, aby leżał płasko na udach i przylegał do miednicy.

W razie potrzeby, należy dostosować położenie fotela pojazdu.

Na miejscu środkowym tylnym

Montaż fotelika dla dziecka na tym miejscu jest możliwy jedynie w przypadku, gdy to miejsce wyposażone jest w pas bezwładnościowy. W celu uzyskania dodatkowych informacji, należy skontaktować się z Autoryzowanym Partnerem marki

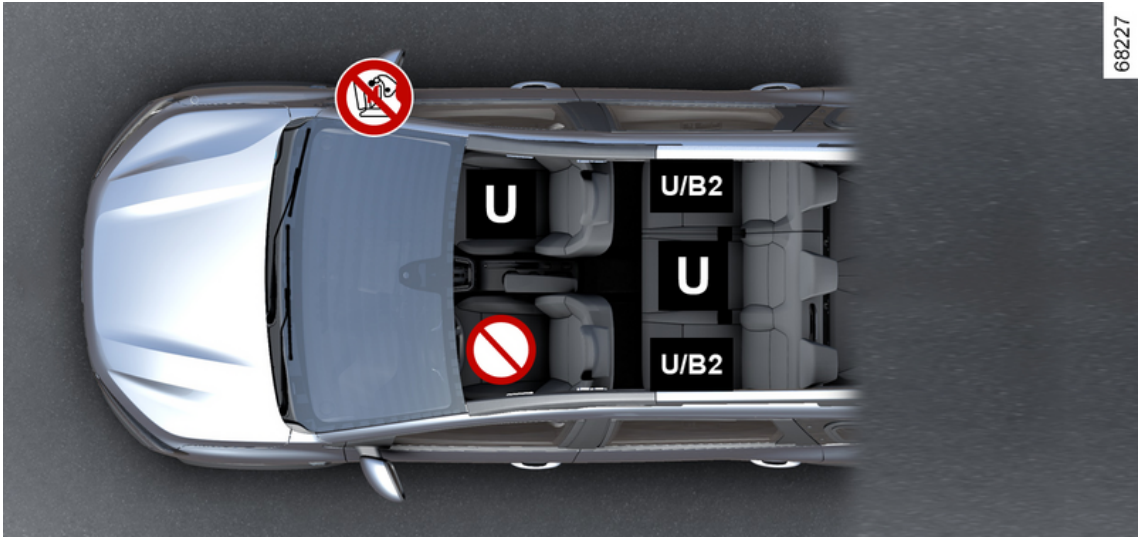
Na tylnym środkowym fotelu nie wolno montować fotelika dla dzieci wyposażonego we wsporniki. **RYZYKO ŚMIERCI LUB POWAŻNYCH OBRAŻEŃ.**

Upewnij się, że fotelik lub nogi dziecka nie utrudniają prawidłowego zablokowania przedniego fotela ➔ 53 lub ➔ 55.

Mocowanie przy pomocy pasa

2

Schemat montażu, wersja z pięcioma miejscami



FOTELIKI DLA DZIECI

Sprawdzić status poduszki powietrznej airbag, zanim pasażer zajmie miejsce lub przed zamontowaniem fotelika dla dziecka.

Miejsce, na którym zabroniony jest montaż fotelika dla dziecka.

Fotel przystosowany do przypięcia atestowanego "uniwersalnego" fotelika pasem bezpieczeństwa.

B2: miejsce, na którym dozwolony jest montaż fotelika z homologacją "B2" za pomocą pasa bezpieczeństwa.

RYZYKO ŚMIERCI LUB POWAŻNYCH OBRAŻEŃ: przed zainstalowaniem fotelika dla dziecka tyłem do kierunku jazdy na fotelu pasażera należy sprawdzić, czy airbag została wyłączona ➔ 105.

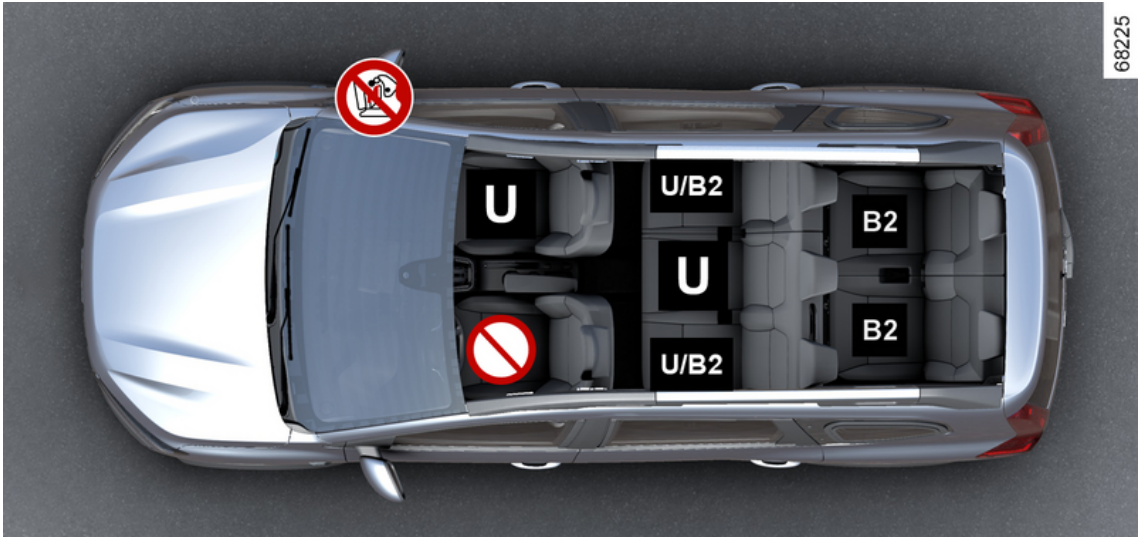
Upewnij się, że dziecko jest cały czas zapięte i że jego pas bezpieczeństwa lub szelki są prawidłowo wyregulowane i dopasowane ➔ 63.
W razie potrzeby odpowiednio wyreguluj pozycję fotela.

Używanie systemu zabezpieczenia dzieci nieprzystosowanego do danego pojazdu nie zapewni skutecznej ochrony niemowlęcia lub dziecka. Mogłoby ono doznać groźnych lub śmiertelnych obrażeń.

FOTELIKI DLA DZIECI

Schemat montażu, wersja z siedmioma miejscami

2



FOTELIKI DLA DZIECI

Sprawdzić status poduszki powietrznej airbag, zanim pasażer zajmie miejsce lub przed zamontowaniem fotelika dla dziecka.

Miejsce, na którym zabroniony jest montaż fotelika dla dziecka.

Fotel przystosowany do przypięcia atestowanego "uniwersalnego" fotelika pasem bezpieczeństwa.

B2: miejsce, na którym dozwolony jest montaż fotelika z homologacją "B2" za pomocą pasa bezpieczeństwa.

RYZYKO ŚMIERCI LUB POWAŻNYCH OBRAŻEŃ: przed zainstalowaniem fotelika dla dziecka tyłem do kierunku jazdy na fotelu pasażera należy sprawdzić, czy airbag została wyłączona ➔ **105**.

Upewnij się, że dziecko jest cały czas zapięte i że jego pas bezpieczeństwa lub szelki są prawidłowo wyregulowane i dopasowane ➔ **63**.
W razie potrzeby odpowiednio wyreguluj pozycję fotela.

Używanie systemu zabezpieczenia dzieci nieprzystosowanego do danego pojazdu nie zapewni skutecznej ochrony niemowlęcia lub dziecka. Mogłoby ono doznać groźnych lub śmiertelnych obrażeń.

Tabela specyfikacji montażu

Poniższa tabela zawiera te same informacje co następujący schemat, umożliwiając stosowanie się do obowiązujących przepisów.

5-osobowe i 7-osobowe wersje kombi						
Typ fotelika dla dziecka	**Waga dziecka**	**Miejsce pasażera z przodu**		**Miejsca z tyłu w 2. rzędzie**		**Miejsca z tyłu w 3. rzędzie**
		z airbag bez wyłączenia lub po włączeniu (1) airbag	**bez poduszki powietrznej airbag lub z poduszką powietrzną airbag w stanie wyłączonym**	**Miejsca boczne**	**Miejsce środkowe**	
Łóżeczko mocowane poprzecznie Homologacja dla grupy 0	**< do 10 kg**	X	X	U (4)	X	X
Fotelik z obudową montowany tyłem do kierunku jazdy Homologacja dla grupy 0 lub 0+	**< do 13 kg**	X	U (2) (3)	U (5)	U (5) (7)	X
Fotelik montowany tyłem do kierunku jazdy Homologacja dla grupy 0+ lub 1	**< do 13 kg i od 9 do 18 kg**	X	U (2) (3)	U (5)	U (5) (7)	X
Fotelik montowany przodem do kierunku jazdy	**9 kg do 18 kg**	U (3)	X	U (6)	U (6) (7)	X

FOTELIKI DLA DZIECI

5-osobowe i 7-osobowe wersje kombi						
Typ fotelika dla dziecka	**Waga dziecka**	**Miejsce pasażera z przodu**		**Miejsca z tyłu w 2. rzędzie**		**Miejsca z tyłu w 3. rzędzie**
		z airbag bez wyłączenia lub po włączeniu (1) airbag	**bez poduszki powietrznej airbag lub z poduszką powietrzną airbag w stanie wyłączonym**	**Miejsca boczne**	**Miejsce środkowe**	
Homologacja dla grupy 1						
Poduszka podwyższająca Homologacja dla grupy 2 lub 3	**15 kg do 25 kg i 22 kg do 36 kg**	U (3)	X	U B2 (6)	U (6)	B2 (6)

(1) RYZYKO ŚMIERCI LUB POWAŻNYCH OBRAŻEŃ: nigdy nie wolno instalować fotelika dla dziecka ustawionego tyłem do kierunku jazdy na przednim fotelu, jeżeli pojazd jest wyposażony w poduszkę powietrzną airbag pasażera, która nie została wyłączona.

(2) RYZYKO ŚMIERCI LUB POWAŻNYCH OBRAŻEŃ: przed zainstalowaniem fotelika dla dziecka tyłem do kierunku jazdy na fotelu pasażera należy sprawdzić, czy poduszka powietrzna airbag została wyłączona ➔ 105.

Zapoznaj się z broszurą "Elementy wyposażenia zapewniające bezpieczeństwo dzieci", dostępną na stronie internetowej marki w celu wybrania fotelika dostosowanego do wzrostu i wagi dziecka oraz do modelu pojazdu.

X = Fotel, na którym nie wolno montować fotelika dla dziecka.

U= Fotel, na którym dozwolone jest przypięcie pasem bezpieczeństwa fotelika z "uniwersalnym" atestem: sprawdź, czy daje się zamontować.

B2 = Podstawki podwyższające grupy 2 i 3 (15-25 kg i 22-36 kg).

(3) fotel ustawić w położeniu maksymalnie przesuniętym do tyłu i maksymalnie podwyższonym, następnie lekko odchylić oparcie (około 25°).

FOTELIKI DLA DZIECI

(4) Gondolę należy ustawiać poprzecznie do kierunku jazdy, co najmniej na dwóch miejscach siedzących. Ułóż dziecko w taki sposób, aby jego głowa była skierowana do wnętrza pojazdu.

(5) Przed zainstalowaniem fotelika dla dziecka ustawionego tyłem do kierunku jazdy przesuń przedni fotel maksymalnie do przodu, następnie przesuń go maksymalnie do tyłu tak, aby nie stykał się z fotelikiem dla dziecka.

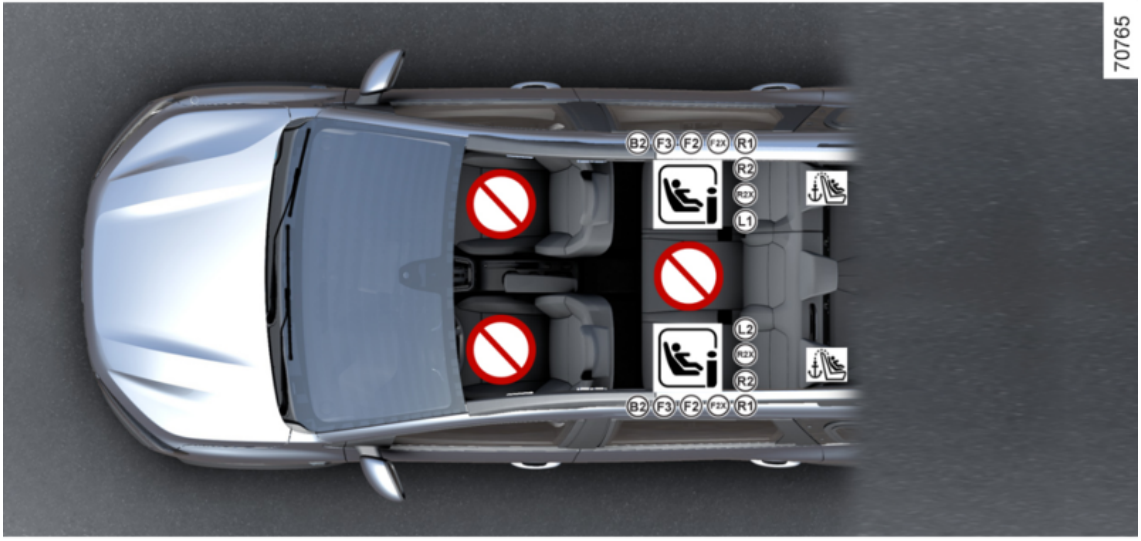
(6) Zawsze należy wyjąć zagłówek tylnego fotela, na którym umieszczony jest fotelik dla dziecka. Czynności należy wykonać przed montażem fotelika dla dziecka ➔ **55**. Przesuń fotel, który jest przed dzieckiem i wyprostuj oparcie tak, aby dziecko nie dotykało nogami fotela.

(7) RYZYKO ŚMIERCI LUB POWAŻNYCH OBRAŻEŃ: nie wolno montować fotelika dla dziecka z podstawką.

Mocowanie przy pomocy systemu ISOFIX

2

Schemat montażu, wersja z pięcioma miejscami



FOTELIKI DLA DZIECI

Miejsce, na którym zabroniony jest montaż fotelika dla dziecka.

Fotelik dla dziecka mocowany za pomocą systemu ISOFIX

Fotel, na którym można montować fotelik dla dziecka. ISOFIX

Miejsca boczne z tyłu są wyposażone w mocowanie, w którym jest dozwolony montaż uniwersalnego fotelika dla dziecka ISOFIX przodem do kierunku jazdy. Mocowania znajdują się na tylnej półce pod przykryciem.

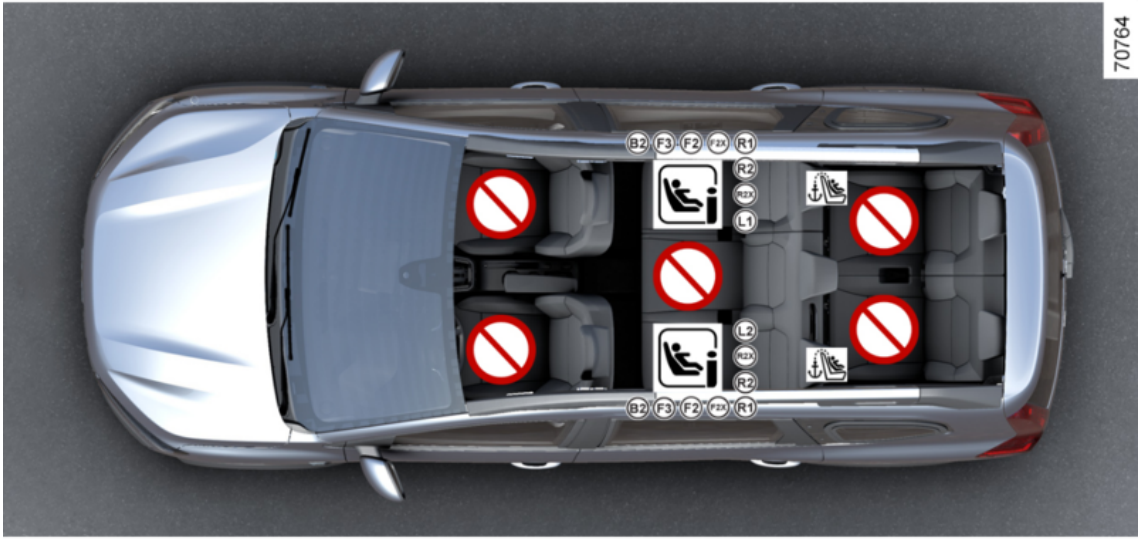
Upewnij się, że dziecko jest cały czas zapięte i że jego pas bezpieczeństwa lub szelki są prawidłowo wyregulowane i dopasowane ➔ 63.
W razie potrzeby odpowiednio wyreguluj pozycję fotela.

Używanie systemu zabezpieczenia dzieci nieprzystosowanego do danego pojazdu nie zapewni skutecznej ochrony niemowlęcia lub dziecka. Mogłoby ono doznać groźnych lub śmiertelnych obrażeń.

FOTELIKI DLA DZIECI

Schemat montażu, wersja z siedmioma miejscami

2



FOTELIKI DLA DZIECI

Miejsce, na którym zabroniony jest montaż fotelika dla dziecka.

Fotelik dla dziecka mocowany za pomocą systemu ISOFIX

Fotel, na którym można montować fotelik dla dziecka. ISOFIX

Miejsca boczne z tyłu są wyposażone w mocowanie, w którym jest dozwolony montaż uniwersalnego fotelika dla dziecka ISOFIX przodem do kierunku jazdy. Mocowania znajdują się na tylnej półce pod przykryciem.

Upewnij się, że dziecko jest cały czas zapięte i że jego pas bezpieczeństwa lub szelki są prawidłowo wyregulowane i dopasowane ➔ 63.
W razie potrzeby odpowiednio wyreguluj pozycję fotela.

Używanie systemu zabezpieczenia dzieci nieprzystosowanego do danego pojazdu nie zapewni skutecznej ochrony niemowlęcia lub dziecka. Mogłoby ono doznać groźnych lub śmiertelnych obrażeń.

Tabela specyfikacji montażu

Poniższa tabela zawiera te same informacje co następujący schemat, umożliwiając stosowanie się do obowiązujących przepisów.

Wersja cztero- i pięciodrzwiowa						
Typ fotelika dla dziecka	**Waga dziecka**	**Rozmiar fotelika [mocowanie]**	**Miejsce pasażera z przodu**		**Miejsce tylne**	
			Z airbag bez możliwości wyłączenia	**Bez airbag lub z wyłączonymi poduszkami powietrznymi airbag**	**Miejsca boczne**	**Miejsce środkowe**
Łóżeczko mocowane poprzecznie Homologacja dla grupy 0	**< do 10 kg**	**L1 [F], L2 [G]**	**X**	**X**	**X**	**X**
Fotelik z obudową montowany tyłem do kierunku jazdy Homologacja dla grupy 0 lub 0+	**< do 13 kg**	**R1 [E]**	**X**	**X**	**IL (1)**	**X**
Fotelik montowany tyłem do kierunku jazdy Homologacja dla grupy 0+ lub 1	**< do 13 kg i od 9 do 18 kg**	**R2 [D], R2X [D]**	**X**	**X**	**IL (1)**	**X**
		R3 [C]	**X**	**X**	**X**	**X**
Fotelik montowany przodem do kierunku jazdy Homologacja dla grupy 1	**9 kg do 18 kg**	**F3 [A], F2 [B], F2X [B1]**	**X**	**X**	**IUF-IL (1) (2)**	**X**

FOTELIKI DLA DZIECI

Wersja cztero- i pięciodrzwiowa						
Typ fotelika dla dziecka	**Waga dziecka**	**Rozmiar fotelika [mocowanie]**	**Miejsce pasażera z przodu**		**Miejsce tylne**	
			Z airbag bez możliwości wyłączenia	**Bez airbag lub z wyłączonymi poduszkami powietrznymi airbag**	**Miejsca boczne**	**Miejsce środkowe**
Poduszka podwyższająca Homologacja dla grupy 2 lub 3	**15 kg do 25 kg**	**B2**	**X**	**X**	**IUF-IL (1) (2)**	**X**
	22 kg do 36 kg	**B3**	**X**	**X**	**X**	**X**
Homologowany fotelik i-Size	**Fotelik montowany tyłem do kierunku jazdy**		**X**	**X**	**i-U (1)**	**X**
	Fotelik montowany przodem do kierunku jazdy		**X**	**X**	**i-UF (1) (2)**	**X**
	Poduszka podwyższająca		**X**	**X**	**i-UF (1) (2)**	**X**

Zapoznaj się z broszurą "Elementy wyposażenia zapewniające bezpieczeństwo dzieci", dostępną na stronie internetowej marki w celu wybrania fotelika dostosowanego do wzrostu i wagi dziecka oraz do modelu pojazdu.

X = Miejsce, na którym zabroniony jest montaż tego typu fotelika dla dziecka.

IUF = Miejsce, na którym jest dozwolone mocowanie za pomocą systemu ISOFIX fotelika dziecięcego ustawionego przodem do kierunku jazdy posiadającego homologację "Uniwersalny": sprawdź, czy daje się zamontować.

IL = Miejsce, na którym jest dozwolone mocowanie za pomocą systemu ISOFIX fotelika dziecięcego ustawionego przodem do kierunku jazdy posiadającego homologację "półuniwersalny" lub "specyficzny dla danego pojazdu": sprawdź, czy daje się zamontować.

i-U = Nadaje się do "uniwersalnych" fotelików i-Size ustawionych przodem lub tyłem do kierunku jazdy: sprawdź, czy można je zamontować.

i–UF = Nadaje się do "uniwersalnych" fotelików z homologacją i-Size, ustawionych przodem i tyłem do kierunku jazdy.

FOTELIKI DLA DZIECI

(1) Przed zainstalowaniem fotelika dla dziecka ustawionego tyłem do kierunku jazdy przesuń przedni fotel maksymalnie do przodu, następnie przesuń go maksymalnie do tyłu tak, aby nie stykał się z fotelikiem dla dziecka.

(2) Zawsze należy wyjąć zagłówek tylnego fotela, na którym umieszczony jest fotelik dla dziecka. Czynności należy wykonać przed montażem fotelika dla dziecka ➔ **55**. Przesuń fotel, który jest przed dzieckiem i wyprostuj oparcie tak, aby dziecko nie dotykało nogami fotela.

Wielkość fotelika dla dziecka ISOFIX jest oznaczona literą:

– F3 [A], F2 [B],F2X[B1]: foteliki montowane przodem do kierunku jazdy grupy 1 (od 9 do 18 kg);
– R2 [D], R2X [D], R3 [C]: foteliki kubełkowe lub foteliki montowane tyłem do kierunku jazdy grupy 0+ (poniżej 13 kg) lub grupy 1 (od 9 do 18 kg);
– R1 [E] foteliki kubełkowe montowane tyłem do kierunku jazdy z grupy 0 (poniżej 10 kg) lub 0+ (poniżej 13 kg);
– L1[F], L2 [G]: nosidełka grupy 0 (poniżej 10 kg);
– B2 i B3 = podstawki podwyższające grupy 2 i 3 (15 do 25 kg i 22 do 36 kg).

BEZPIECZEŃSTWO DZIECI: WYŁĄCZANIE, WŁĄCZANIE PRZEDNIEJ PODUSZKI POWIETRZNEJ PASAŻERA

Ostrzeżenia

airbag pasażera można wyłączać lub włączać tylko w czasie, gdy **pojazd stoi z wyłączonym zapłonem**.

Wyłączanie czołowej poduszki powietrznej airbag pasażera

Przed zamontowaniem fotelika dla dziecka na przednim fotelu pasażera:

– sprawdzić, czy fotelik może być zamontowany na tym fotelu;

– należy **bezwzględnie** wyłączyć poduszkę powietrzną airbag pasażera, aby zamontować fotelik dziecięcy ustawiony tyłem do kierunku jazdy.

Wyłączanie airbag : gdy pojazd stoi z wyłączonym zapłonem, naciśnij i obróć blokadę ***1*** w położenie **OFF**.

Po włączeniu zapłonu **bezwzględnie** sprawdzić, czy zapaliła się lampka ostrzegawcza na wyświetlaczu ***2***.

Lampka świeci się światłem ciągłym w celu potwierdzenia możliwości zainstalowania fotelika dla dziecka.

NIEBEZPIECZEŃSTWO

Z uwagi na brak możliwości napełnienia poduszki powietrznej airbag pasażera, gdy fotelik dziecięcy jest zainstalowany tyłem do kierunku jazdy, **W ŻADNYM WYPADKU** nie wolno instalować fotelika dla dziecka tyłem do kierunku jazdy na fotelu pasażera wyposażonym w **AKTYWNĄ** czołową poduszkę powietrzną **AIRBAG**. Może to spowodować **ŚMIERĆ** lub **POWAŻNE OBRAŻENIA DZIECKA**.

BEZPIECZEŃSTWO DZIECI: WYŁĄCZANIE, WŁĄCZANIE PRZEDNIEJ PODUSZKI POWIETRZNEJ PASAŻERA

Oznaczenia na desce rozdzielczej i naklejki ***A*** po obu stronach osłony przeciwsłonecznej pasażera ***3*** (wzór naklejki powyżej) przypominają o tych zaleceniach.

Włączanie czołowej poduszki powietrznej airbag pasażera

Z chwilą usunięcia fotelika dla dziecka z przedniego fotela pasażera należy ponownie włączyć poduszki powietrzne airbag, aby zapewnić pasażerowi podróżującemu z przodu ochronę w razie zderzenia.

Ponowne włączanie poduszki airbag : gdy pojazd stoi z wyłączonym zapłonem, naciśnij i obróć blokadę ***1*** w położenie **ON**.

Przy włączonym zapłonie **należy** sprawdzić, czy lampka ostrzegawcza jest wyłączona i lampka ostrzegawcza się świeci na panelu wyświetlacza ***2*** przez około jedną minutę przy każdym włączaniu zapłonu.

airbag pasażera z przodu jest włączona.

Nieprawidłowości w działaniu

W przypadku usterki systemu włączania/wyłączania airbag po stronie pasa-

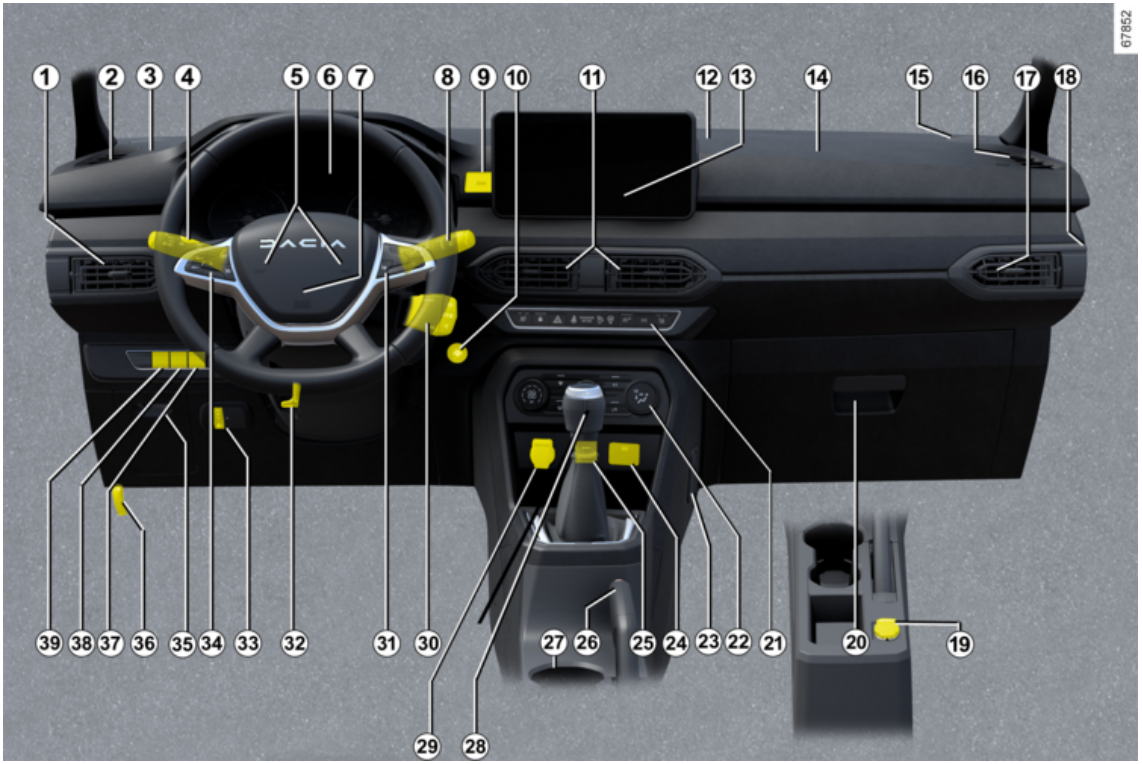
żera z przodu, na tablicy wskaźników pojawiają się lampki ostrzegawcze i . Wyłącz zapłon i sprawdź położenie blokady ***1***.

Ponownie włącz zapłon: lampki ostrzegawcze zgasną.

Jeżeli problem będzie się powtarzał, oznacza to awarię systemu. W takiej sytuacji nie wolno montować fotelika dziecięcego zwróconego tyłem do kierunku jazdy na przednim fotelu pasażera ani zajmować tego miejsca.

Należy jak najszybciej skontaktować się z Autoryzowanym Partnerem marki;

Miejsce kierowcy: kierownica z lewej strony



MIEJSCE KIEROWCY

Obecność poniżej opisanych elementów ZALEŻY OD WERSJI POJAZDU I KRAJU JEGO PRZEZNACZENIA.

1. Nawiew boczny.

2. Boczna dysza nawiewu powietrza.

3. Głośnik wysokotonowy.

4. Dźwignia sterująca:

– światła kierunkowskazów;
– oświetlenia zewnętrznego;
– światła przeciwmgielne przednie;
– świateł przeciwmgielnych tylnych.

5. Dźwiękowy sygnał ostrzegawczy (klakson).

6. Tablica wskaźników.

7. Lokalizacja poduszki powietrznej airbag kierowcy.

8. Dźwignia wycieraczek/spryskiwaczy przedniej i tylnej szyby.

9. Gniazdo urządzeń multimedialnych.

10. Stacyjka lub przycisk rozruchu silnika (w zależności od pojazdu).

11. Nawiewy centralne

12. Środkowa dysza nawiewu powietrza.

13. System nawigacji lub schowek (w zależności od pojazdu).

14. Miejsce poduszki powietrznej airbag pasażera.

15. Głośnik wysokotonowy.

16. Boczna dysza nawiewu powietrza.

17. Nawiew boczny.

18. Przełącznik blokowania/odblokowywania poduszki powietrznej airbag pasażera.

19. Gniazdko do podłączenia akcesoriów.

20. Zamykany schowek

21. Główny przełącznik:

– podgrzewane fotele kierowcy i pasażera (w zależności od pojazdu);
– włączanie/wyłączanie centralnego zamka;
– włączanie/wyłączanie świateł awaryjnych;
– włączanie/wyłączanie trybu Stop and Start lub systemu pomocy przy parkowaniu (w zależności od pojazdu);
– włączanie/wyłączanie trybu ECO (w zależności od pojazdu);
– przycisk włączania/wyłączania trybu E-Save (zależnie od pojazdu).

22. Elementy sterujące ogrzewaniem lub klimatyzacją.

23. Haczyk na torebkę

24. Gniazdo urządzeń multimedialnych.

25. W zależności od pojazdu, sterowanie włączaniem/wyłączaniem systemu antypoślizgowego - Extended grip .

26. Hamulec parkingowy lub sterowanie włączaniem/wyłączaniem automatycznego hamulca parkingowego (w zależności od pojazdu).

27. Miejsce na butelkę.

28. Dźwignia zmiany biegów.

29. Zapalniczka lub gniazdko akcesoriów.

30. Elementy zdalnego sterowania radiem.

31. Element sterujący:

– odczyt informacji komputera pokładowego;
– element sterujący funkcją rozpoznawania mowy systemu multimediów.

32. Sterowanie regulacją wysokości i wysunięcia koła kierownicy.

33. Element sterujący regulacją wysokości wiązki światła reflektorów.

34. Elementy sterujące ustawieniami funkcji:

– ogranicznika prędkości;
– regulatora prędkości.

35. Skrzynka bezpieczników.

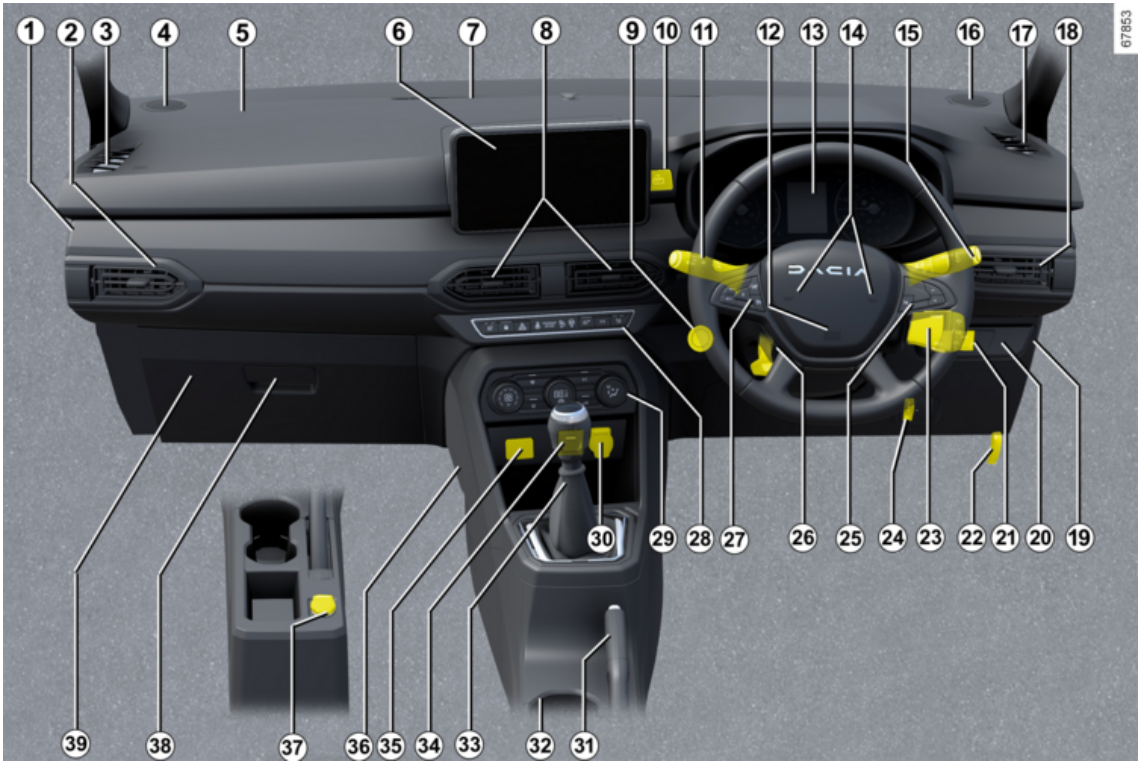
36. Dźwignia odblokowania pokrywy komory silnika.

37. Przełącznik włączania/wyłączania systemu pomocy przy parkowaniu (w zależności od pojazdu)

38. Przycisk My Safety.

39. Element sterujący LPG.

Miejsce kierowcy – kierownica z prawej strony



MIEJSCE KIEROWCY

Obecność poniższych elementów wyposażenia ZALEŻY OD WERSJI POJAZDU I KRAJU PRZEZNACZENIA.

1. Przełącznik blokowania/odblokowywania poduszki powietrznej airbag pasażera.

2. Nawiew boczny.

3. Boczna dysza nawiewu powietrza.

4. Głośnik wysokotonowy.

5. Miejsce poduszki powietrznej airbag pasażera.

6. System nawigacji lub schowek (w zależności od pojazdu).

7. Środkowa dysza nawiewu powietrza.

8. Nawiewy centralne

9. Przycisk rozruchu silnika lub stacyjka (w zależności od pojazdu).

10. Gniazdo urządzeń multimedialnych.

11. Dźwignia sterująca:

– światła kierunkowskazów;
– oświetlenia zewnętrznego;
– światła przeciwmgielne przednie;
– świateł przeciwmgielnych tylnych.

12. Lokalizacja poduszki powietrznej airbag kierowcy.

13. Tablica wskaźników.

14. Dźwiękowy sygnał ostrzegawczy (klakson).

15. Dźwignia wycieraczek/spryskiwaczy przedniej i tylnej szyby.

16. Głośnik wysokotonowy.

17. Boczna dysza nawiewu powietrza.

18. Nawiew boczny.

19. Element sterujący LPG.

20. Przycisk My Safety.

21. Przełącznik włączania/wyłączania systemu pomocy przy parkowaniu (w zależności od pojazdu)

22. Dźwignia odblokowania pokrywy komory silnika.

23. Elementy zdalnego sterowania radiem.

24. Element sterujący regulacją wysokości wiązki światła reflektorów.

25. Element sterujący:

– odczyt informacji komputera pokładowego;
– element sterujący funkcją rozpoznawania mowy systemu multimediów.

26. Sterowanie regulacją wysokości i wysunięcia koła kierownicy.

27. Elementy sterujące ustawieniami funkcji:

– ogranicznika prędkości;
– regulatora prędkości.

28. Główny przełącznik:

– podgrzewane fotele kierowcy i pasażera (w zależności od pojazdu);
– włączanie/wyłączanie centralnego zamka;
– włączanie/wyłączanie świateł awaryjnych;
– włączanie/wyłączanie trybu Stop and Start lub systemu pomocy przy parkowaniu (w zależności od pojazdu);
– włączanie/wyłączanie trybu ECO (w zależności od pojazdu);
– przycisk włączania/wyłączania trybu E-Save (zależnie od pojazdu);

29. Elementy sterujące ogrzewaniem lub klimatyzacją.

30. Zapalniczka lub gniazdko akcesoriów.

31. Hamulec parkingowy lub sterowanie włączaniem/wyłączaniem automatycznego hamulca parkingowego (w zależności od pojazdu).

32. Miejsce na butelkę.

33. Dźwignia zmiany biegów.

34. W zależności od pojazdu, sterowanie włączaniem/wyłączaniem systemu antypoślizgowego - Extended grip .

35. Gniazdo urządzeń multimedialnych.

36. Haczyk na torebkę

37. Gniazdko do podłączenia akcesoriów.

38. Zamykany schowek

39. Skrzynka bezpieczników.

KOMPUTER POKŁADOWY

Informacje ogólne

Komputer pokładowy *1*

Zależnie od wersji pojazdu, łączy on następujące funkcje:

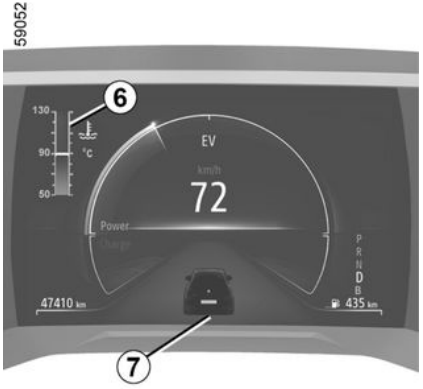
– przebieg;
– parametry podróży;
– komunikaty informacyjne;
– komunikaty o nieprawidłowościach w działaniu (wyświetlające się z lampką kontrolną);
– komunikaty alarmowe (wyświetlające się wraz z lampką kontrolną).

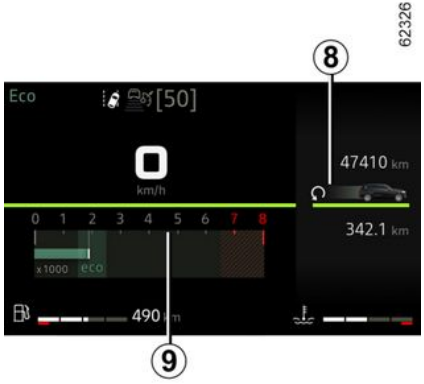
– Ustawienia pojazdu: menu personalizacji ➔ **138**.

Cechy szczególne wersji Hybrid

Funkcje są podzielone na strefy ***6*** i ***7*** lub, w zależności od pojazdu, znajdują się w strefie ***8*** i ***9***. Lokalizacja stref różni się w zależności od wybranego stylu.

Naciśnij przełącznik ***5***, aby przechodzić między menu i wybieraj funkcje, naciskając wielokrotnie przełącznik ***2*** lub ***3***, następnie w razie potrzeby skorzystaj z przełącznika "OK" ***4***, aby potwierdzić.





Przyciski wyboru informacji *2* lub *3*

Kolejne informacje można przewijać, naciskając krótko przycisk ***2*** lub ***3*** (wyświetlenie zależy od wyposażenia pojazdu oraz kraju):

a) licznik przebiegu całkowitego i przebiegów częściowych;

b) ustawienia trasy:

– średnie zużycie paliwa;
– chwilowe zużycie paliwa;
– przewidywany przebieg, który można przejechać na paliwie pozostałym w zbiorniku;
– przebieg;
– średnia prędkość;
– średnie zużycie LPG;
– szacowany zasięg na LPG pozostałym w zbiorniku;
– dystans przebyty z wykorzystaniem paliwa LPG;

c) bieżąca prędkość;

d) przebieg pozostały do następnego przeglądu i wymiany oleju;

e) zresetować wartości ciśnienia w oponach;

f) dziennik pokładowy, wyświetlanie komunikatów informacyjnych i o nieprawidłowościach w działaniu;

g) temperatura płynu chłodzącego silnik;

h) godzina i temperatura zewnętrzna;

i) ustawienia ogólne;

j) szacowany zasięg pojazdu do momentu wyczerpania odczynnika.

Przycisk zerowania licznika przebiegu częściowego

Po wybraniu "Licznika przebiegu częściowego" na wyświetlaczu naciskać przycisk ***2*** lub ***3*** aż do wyzerowania licznika.

Zerowanie parametrów podróży (Top départ)

Po wybraniu na wyświetlaczu jednego z parametrów podróży wcisnąć przycisk ***2*** lub ***3*** i przytrzymać go aż do wyzerowania wartości.

Resetowanie licznika przebiegów częściowych i parametrów podróży (przycisk resetowania)

(zależnie od wersji pojazdu)

Po wybraniu na wyświetlaczu jednego z parametrów podróży, wciśnij i przytrzymaj przycisk "**OK**" ***4***, aż do wyzerowania wartości.

Cechy szczególne wersji zasilanej LPG

Aby uzyskać dostęp do informacji i zresetować parametry jazdy LPG, przełącz tryb zasilania na LPG ➔ **31**.

Interpretacja wartości pojawiających się na wyświetlaczu po przejechaniu kilku kilometrów od momentu wciśnięcia przycisku Top Départ

Wartości określające średnie zużycie paliwa i średnią prędkość stają się bardziej dokładne i miarodajne w miarę jak rośnie ilość kilometrów przejechanych od chwili ostatniego wciśnięcia przycisku „Top départ“.

Średnie zużycie paliwa zmniejsza się w sytuacji gdy:

– samochód przestał przyspieszać;

– silnik osiągnął swoją normalną temperaturę pracy (przycisk Top Départ: silnik nierozgrzany);
– po jeździe w ruchu miejskim samochód wyjeżdża na drogę poza miastem.

Automatyczne zerowanie parametrów podróży

Przy przeładowaniu pamięci jednego z parametrów, następuje jej automatyczne wyzerowanie.

Ustawienia podróży

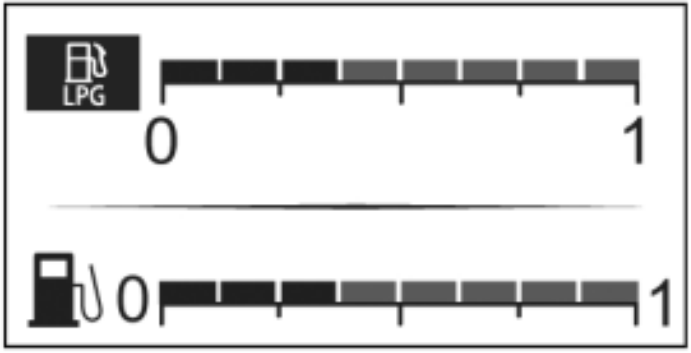
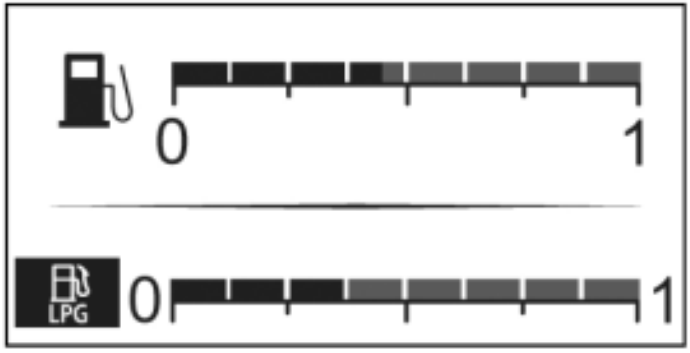
Wyświetlanie niżej podanych informacji ZALEŻY OD WYPOSAŻENIA ORAZ KRAJU PRZEZNACZENIA POJAZDU.

Przykłady wyboru	Interpretacja wyświetlanych informacji
101778 km 112.4 km	**a) Licznik przebiegu całkowitego i przebiegów częściowych.**
Średnie 5.8 L/ 100	**b) Ustawienia trasy:** **Średnie zużycie paliwa.** Wartość jest wyświetlana po przejechaniu co najmniej 400 metrów od ostatniego wciśnięcia przycisku Top Départ.
Aktualne zużycie 7.4 L/ 100	**Chwilowe zużycie paliwa.** Wartość wyświetlana po przekroczeniu prędkości 20 km/h, w zależności od pojazdu.

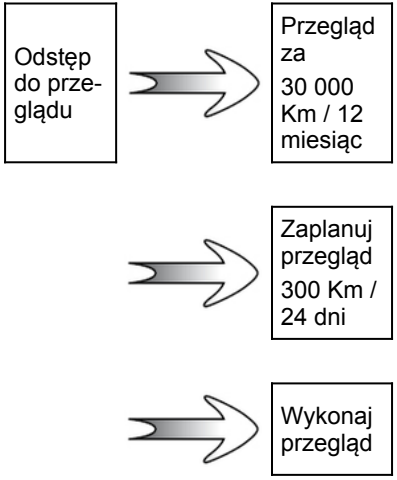
KOMPUTER POKŁADOWY

Przykłady wyboru	Interpretacja wyświetlanych informacji
Zasięg 541 km	**Przewidywana droga, którą można przejechać na paliwie pozostałym w zbiorniku.** Wartość pojawia się na ekranie po przejechaniu 400 metrów.
Dystans 522 km	**Przebyty dystans** od ostatniego wciśnięcia przycisku Top Départ.
Średnie 123.4 km/h	**Średnia prędkość** od ostatniego wciśnięcia przycisku Top Départ. Wartość pojawia się na ekranie po przejechaniu 400 metrów.

Przykłady wyboru	Interpretacja wyświetlanych informacji
Średnie LPG --.- L/100	**Średnie zużycie LPG**
Zasięg LPG --- km	**Przewidywany dystans, który można przejechać na LPG pozostałym w zbiorniku.**
Dystans LPG --- km	**Przebyty dystans na paliwie LPG od ostatniego resetowania licznika**.
90 km/h	**c) Bieżąca prędkość** (w zależności od pojazdu).

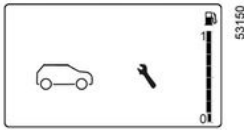
Przykłady wyboru	Interpretacja wyświetlanych informacji
	**Tryb zasilania benzyną.**
	**Tryb LPG.**

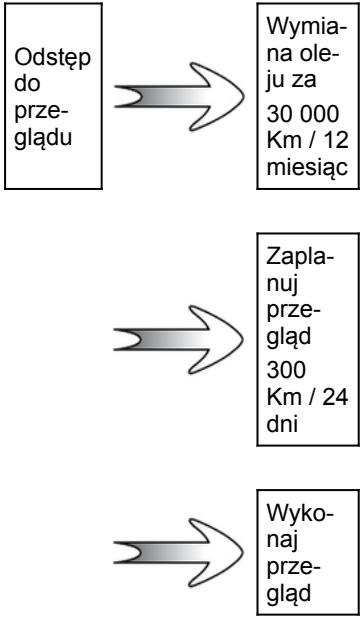
Przykłady wyboru	Interpretacja wyświetlanych informacji

Przykłady wyboru **Komputer pokładowy z komunikatem o pozostałym przebiegu.**	**Interpretacja wyświetlanych informacji**
	**d) Przebieg pozostały do następnego przeglądu.** **Przy włączonym zapłonie i wyłączonym silniku** oraz wyświetlaczu w trybie "Odstęp do przeglądu" naciśnij przycisk ***2*** lub ***3*** i przytrzymaj go przez około pięć sekund, aby wyświetlić przebieg pozostały do kolejnego przeglądu (dystans lub czas do następnego przeglądu). Gdy wartość przebiegu lub czasu zaczyna być bliska wartości oznaczającej konieczność wykonania przeglądu, możliwych jest kilka przypadków: – przebieg mniejszy niż **1500 km lub czas krótszy niż miesiąc:** wyświetlanie komunikatu "Przegląd za" wraz z wartością najbliższego limitu (odległości lub czasu); – jeżeli zasięg jest równy **0 km lub osiągnięta data przeglądu:** zostaje wyświetlony komunikat "Wykonaj przegląd" i zapalona lampka ostrzegawcza . Należy jak najszybciej zgłosić się z pojazdem na przegląd.

Resetowanie: aby wyzerować licznik przebiegu pozostałego do przeglądu, należy nacisnąć przycisk ***2*** lub ***3*** i przytrzymać go przez około 10 sekund, aż informacja o przebiegu przed przeglądem będzie wyświetlana w sposób ciągły.

Uwaga: jeżeli przegląd nie obejmuje wymiany oleju silnikowego, należy zresetować wyłącznie przebieg pozostały do kolejnego przeglądu. W przypadku wymiany oleju silnikowego, należy ustawić parametry początkowe funkcji przebiegu pozostałego do kolejnego przeglądu i wymiany oleju.

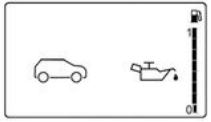
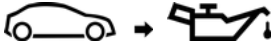
Przykłady wyboru	
Komputer pokładowy bez komunikatu o pozostałym przebiegu	
	Przebieg, jaki pozostał do najbliższego przeglądu. Zależnie od pojazdu: – zasięg przed przeglądem mniejszy niż **1500 km lub 1 miesiąc**. Na wyświetlaczu pojawia się lampka ostrzegawcza ➡. – zasięg przed przeglądem **0 km lub 0 dni**. Na wyświetlaczu pojawiają się lampki ostrzegawcze ➡ i . Lampka ostrzegawcza ➡ pojawia się na wyświetlaczu przez kilka sekund po włączeniu zapłonu i po naciśnięciu przycisku ***2*** lub ***3***, jeżeli interwał jest mniejszy lub wynosi **1500 km lub 1 miesiąc**. **Należy jak najszybciej zgłosić się z pojazdem na przegląd**.
Uwaga: interwały serwisowe są niezależne od harmonogramu przeglądów: patrz dokumentację techniczną pojazdu. **Resetowanie:** aby zresetować przebieg przed przeglądem, nacisnąć i przytrzymać przycisk resetowania przez około 10 sekund.	

Przykłady wyboru Komputer pokładowy z komunikatem o pozostałym przebiegu.	Interpretacja wyświetlanych informacji
	**Przebieg pozostały do wymiany oleju** **Przy włączonym zapłonie i wyłączonym silniku** oraz wyświetlaniu komunikatu "Odstęp do przeglądu" naciśnij przycisk ***2*** lub ***3*** i przytrzymaj go przez 5 sekund, aby wyświetlić przebieg pozostały do kolejnego przeglądu, następnie naciśnij przycisk ***2***, aby wyświetlić przebieg pozostały do kolejnej wymiany oleju (przebieg lub czas do następnego przeglądu). Gdy wartość przebiegu lub czasu zaczyna być bliska wartości oznaczającej konieczność wykonania przeglądu, możliwych jest kilka przypadków: – pozostały przebieg mniejszy niż **1500 km lub czas krótszy niż miesiąc:** wyświetlanie komunikatu "Przegląd za" wraz z wartością najbliższego limitu (odległości lub czasu); – zasięg równy **0 km lub osiągnięta data wymiany oleju:** wyświetlony komunikat "Wykonaj przegląd" i zapalona lampka ostrzegawcza . Należy jak najszybciej zgłosić się z pojazdem na wymianę oleju.
Zależnie od wersji pojazdu, przebieg pozostały do kolejnej wymiany oleju jest dostosowany do stylu jazdy (częste przejazdy z małą prędkością, jazda od drzwi do drzwi, długotrwała praca na biegu jałowym,·jazda z przyczepą itd.). Odległość pozostała do przejechania do najbliższej wymiany oleju może więc zmniejszać się szybciej niż odległość przejechana w rzeczywistości.	

Przykłady wyboru	Interpretacja wyświetlanych informacji
Komputer pokładowy z komunikatem o pozostałym przebiegu.	

Resetowanie: aby wyzerować licznik przebiegu pozostałego do następnego przeglądu, należy nacisnąć przycisk ***2*** lub ***3*** i przytrzymać go przez około 10 sekund, aż przebieg pozostały do wymiany oleju będzie wyświetlany w sposób ciągły.

Uwaga: jeżeli przegląd nie obejmuje wymiany oleju silnikowego, należy zresetować wyłącznie przebieg pozostały do kolejnego przeglądu. W przypadku wymiany oleju silnikowego, należy ustawić parametry początkowe funkcji przebiegu pozostałego do kolejnego przeglądu i wymiany oleju.

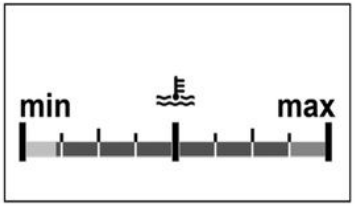
Przykłady wyboru	
Komputer pokładowy bez komunikatu o pozostałym przebiegu	
	Przebieg, jaki pozostał do najbliższej wymiany oleju. Zależnie od pojazdu: – przebieg lub czas pozostały do wymiany oleju mniejszy niż **1500 km lub 1 miesiąc**. Na wyświetlaczu pojawia się lampka ostrzegawcza  . przebieg lub czas pozostały do wymiany oleju to **0 km lub 0 dni**. Na wyświetlaczu pojawiają się lampki ostrzegawcze . Lampka ostrzegawcza pojawia się na wyświetlaczu przez kilka sekund po włączeniu zapłonu i po naciśnięciu przycisku ***2*** lub ***3***, jeżeli interwał jest mniejszy lub wynosi **1500 km lub 1 miesiąc**. **Należy jak najszybciej zgłosić się z pojazdem na wymianę oleju**.

Uwaga: zależnie od wersji pojazdu, przebieg pozostały do kolejnej wymiany oleju jest dostosowany do stylu jazdy (częste przejazdy z małą prędkością, jazda od drzwi do drzwi, długotrwała praca na biegu jałowym, jazda z przyczepą itd.). Odległość pozostała do przejechania do najbliższej wymiany oleju może więc zmniejszać się szybciej niż odległość przejechana w rzeczywistości.

Interwały wymiany oleju są niezależne od harmonogramu przeglądów: zobacz dokumentację techniczną pojazdu.

Resetowanie: aby zresetować przebieg przed wymianą oleju, nacisnąć i przytrzymać przycisk resetowania przez około 10 sekund.

Przykłady wyboru	Interpretacja wyświetlanych informacji
Ciśnienie w ogumieniu: Programowanie TPW	**e) Zresetować wartości ciśnienia w oponach.** **➔ 213 ➔ 218**
Ciśnienie kół naciśnij reset	**przywracanie domyślnych wartości ciśnienia w oponach.** **➔ 213 ➔ 218**
Brak komunikatu w pamięci	**f) Dziennik pokładowy.** Kolejne wyświetlanie: – komunikaty informacyjne (ESC wyłączony/włączony, Stop and Start włączony itp.); – komunikaty o nieprawidłowościach w działaniu (konieczność kontroli układu wtrysku, airbag itp.).

Przykłady wyboru	Interpretacja wyświetlanych informacji
	**g) temperatura płynu chłodzącego silnik.**
	h) godzina i temperatura zewnętrzna. ➔ 140
Ustawienia (naciśnięcie i przytrzymanie)	**i) ustawienia ogólne.** Nacisnąć przycisk ***2*** lub ***3*** przez około 5 sekund, aby wybrać język wyświetlania.
Ustawienia Dostęp, gdy pojazd stoi	Informuje, że należy zatrzymać samochód przed wyświetleniem menu "Ustawienia ogólne".
Dodaj AdBlue przed 2400 km	**j) Przewidywany przebieg, który można przejechać na zapasie odczynnika ➔ 171**.

Komunikaty informacyjne

Mogą one dostarczać informacji pomocnych w fazie uruchamiania pojazdu, informacji o wybranych ustawieniach lub o stanie niektórych elementów pojazdu podczas jazdy.

Przykłady komunikatów informacyjnych znajdują się poniżej.

Przykłady komunikatów	Interpretacja wyświetlanych informacji
« Hamulec parking. zablokowany »	Informuje o zaciągnięciu hamulca parkingowego.
« Test systemów pokładowych »	Wyświetla się przy włączonym zapłonie, gdy w pojeździe odbywa się test autokontrolny.
« Obróć kierownicę + START »	Obrócić lekko kierownicę podczas wciskania przycisku rozruchu pojazdu, aby odblokować kolumnę kierownicy.
« Usterka układu kierowniczego »	Informuje, że kolumna kierownicy nie została zablokowana.

Komunikaty o nieprawidłowościach w działaniu

Wyświetlają się wraz z lampką ostrzegawczą . Oznaczają konieczność niezwłocznego udania się do ASO i prowadzenia pojazdu z dużą ostrożnością. Nieprzestrzeganie tego zalecenia może doprowadzić do uszkodzenia samochodu.

Znikają po pojedynczym naciśnięciu na przycisk wyboru informacji wyświetlanych na ekranie lub po kilku sekundach i są zapamiętane w dzienniku pokładowym. Lampka kontrolna pozostaje zapalona. Przykłady komunikatów o nieprawidłowościach w działaniu znajdują się poniżej.

Przykłady komunikatów	Interpretacja wyświetlanych informacji
« Skontroluj samochód »	Wskazuje nieprawidłowe działanie jednego z czujników pedałów, systemu sterowania akumulatorem lub czujnika poziomu oleju.
« Skontroluj poduszkę powiet. »	Oznacza nieprawidłowe działanie zabezpieczeń uzupełniających pasy bezpieczeństwa. Istnieje ryzyko, że nie zadziałają w razie wypadku.
« Skontroluj układ wydechowy »	– Sygnalizuje usterkę na poziomie filtra cząstek stałych. – Sygnalizuje usterkę w układzie oczyszczania emisji spalin; wraz z usterką zapala się lampka ostrzegawcza → 171.
« Wezwanie SOS wykonaj kontrolę »	Sygnalizuje usterkę systemu połączeń alarmowych.
«System ELEC wykonaj kontrolę »	Oznacza usterkę systemu trakcji.

Komunikaty alarmowe

Wyświetlają się wraz z lampką kontrolną STOP i informują o konieczności natychmiastowego zatrzymania pojazdu, ze względu na bezpieczeństwo podróżujących nim osób, jeżeli tylko pozwalają na to warunki ruchu drogowego. Należy wyłączyć silnik i nie uruchamiać go ponownie. Skontaktować się z Autoryzowanym Partnerem marki.

Przykłady komunikatów alarmowych znajdują się poniżej. **Uwaga:** komunikaty pojawiają się na wyświetlaczu pojedynczo, lub na przemian (w przypadku konieczności wyświetlenia kilku komunikatów), może im towarzyszyć świecenie lampki kontrolnej i/lub emisja sygnału dźwiękowego.

Przykłady komunikatów	Interpretacja wyświetlanych informacji
« Ryzyko awarii silnika »	Oznacza uszkodzenie układu wtrysku, przegrzanie silnika pojazdu lub poważny problem związany z silnikiem.
« Usterka układu kierowniczego »	Informuje o usterce w układzie kierowniczym.
« Usterka układu hamulcowego »	Oznacza usterkę układu hamulcowego. Zaciągnąć ręcznie automatyczny hamulec parkingowy i unieruchomić pojazd przy pomocy podkładki.
« Usterka elektr. »	Wskazuje usterkę w obwodzie ładowania akumulatora pojazdu (alternator itp.) lub usterkę w instalacji elektrycznej układu napędowego.
« Ryzyko usterki skrzyni biegów »	Sygnalizuje usterkę automatycznej skrzyni biegów.
« Usterka silnika elektrycznego »	Oznacza utratę mocy pojazdu.
« Przebita opona »	Oznacza, że przynajmniej jedna z opon jest przebita lub brakuje w niej zbyt dużo powietrza.

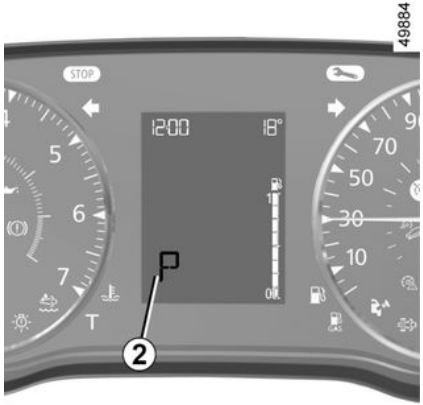
KOMPUTER POKŁADOWY

Wyświetlacze i wskaźniki

Występowanie i działanie opisanych wyświetlaczy i wskaźników ZALEŻY OD WYPOSAŻENIA POJAZDU I KRAJU JEGO PRZEZNACZENIA.

Obrotomierz 1 (obr./min × 1000)

Wyświetlacz automatycznej skrzyni biegów 2



Prędkościomierze 3 oraz, zależnie od pojazdu, 4

(wyskalowany w km/h lub milach/h)

Kontrolować prędkość na prędkościomierzu ***3*** lub ***4***. W przypadku rozbieżności między prędkościomierzami należy uwzględnić wskazanie homologowanego prędkościomierza ***3*** i skonsultować się z Autoryzowanym Partnerem marki.

Komputer pokładowy A lub B

➔ 115.

Wskaźnik poziomu paliwa *5* lub *6*

Liczba świecących się punktów wskazuje poziom paliwa. Kiedy poziom osiąga minimum, punkty nie świecą się, natomiast miga lub, zależnie od wersji pojazdu, zapala się kontrolka ostrzegawcza minimalnego poziomu paliwa.

Cecha szczególna wersji Hybrid

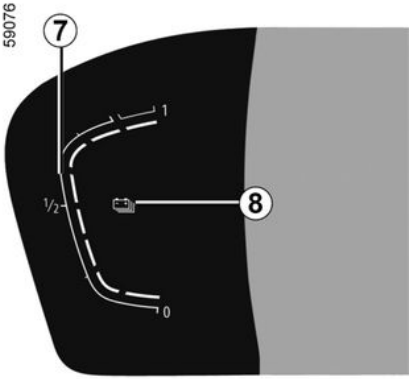
Tablica wskaźników *C*

Zapala się w momencie otwarcia drzwi kierowcy. Zaświeceniu się niektórych lampek kontrolnych towarzyszy komunikat.

Pozostały poziom naładowania akumulatora napędowego 230 V *7*

Niski poziom naładowania akumulatora napędowego *8*

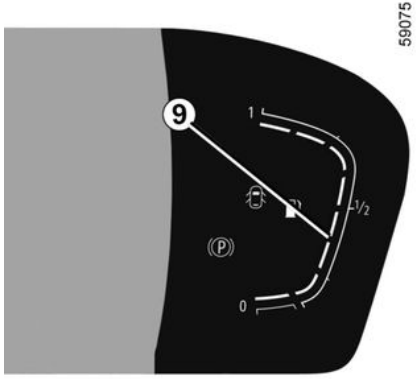
W przypadku ekstremalnego użytkowania przy niskiej prędkości poziom naładowania akumulatora może osiągnąć bardzo niski poziom.



Lampka ostrzegawcza ***8*** zapala się na żółto. Wydajność silnika elektrycznego będzie ograniczona, aby zapewnić prawidłowe działanie systemu Hybrid, dopóki poziom naładowania akumulatora nie będzie wystarczający.

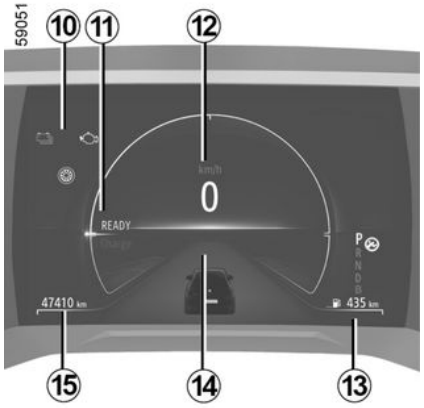
Wybierz płynniejszy styl jazdy lub, jeśli to możliwe, zatrzymaj się bez wyłączania zapłonu, aż lampka ostrzegawcza ***8*** zmieni ponownie kolor na niebieski.

KOMPUTER POKŁADOWY



Wskaźnik poziomu paliwa *9*

Jeżeli poziom jest minimalny, lampka kontrolna wbudowana we wskaźnik miga na pomarańczowo i słychać pojedynczy sygnał dźwiękowy. Jak najszybciej zatankuj, bez względu na pozostały poziom naładowania akumulatora napędowego. Jeżeli w pojeździe zabraknie paliwa, zatankuj co najmniej 8 litrów paliwa. W przeciwnym razie tryb hybrydowy pozostanie niedostępny.



Wskaźnik bilansu energetycznego *10* ➔ 24

Komunikat sygnalizujący pojazd gotowy do jazdy *11*

Komunikat **READY** pojawia się przy włączaniu zapłonu i znika, gdy prędkość pojazdu przekroczy 5 km/h.

Prędkościomierz *12*

Przewidywana droga, którą można przejechać na paliwie pozostałym w zbiorniku *13*

Komputer pokładowy *14*

Licznik całkowitego przebiegu *15*

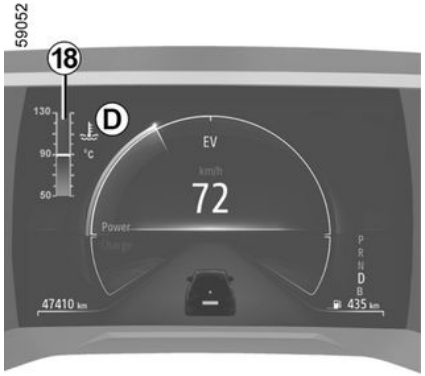
Wskaźnik naładowania *16* ➔ 207

Lampka ostrzegawcza trybu elektrycznego *17*

Zapala się, gdy jedynie akumulator napędowy napędza pojazd.

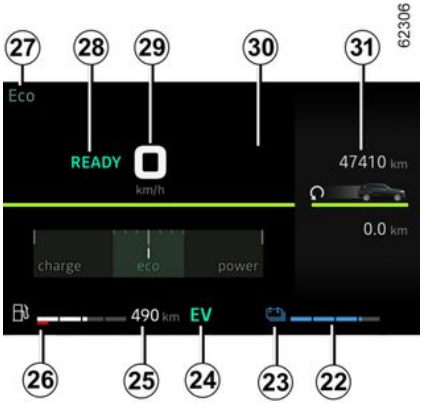
Wskaźnik temperatury silnika spalinowego *18*

Naciśnij przełącznik ***19***, aby uzyskać dostęp do obszaru ***D***, następnie naciskaj przełącznik ***20*** lub ***21***, aż pojawi się wskaźnik.



Tablica wskaźników *E*

Zapala się w momencie otwarcia drzwi kierowcy. Zaświeceniu się niektórych lampek kontrolnych towarzyszy komunikat.



Pozostały poziom naładowania akumulatora napędowego 230 V *22*

Niski poziom naładowania akumulatora napędowego *23*

W przypadku ekstremalnego użytkowania przy niskiej prędkości poziom naładowania akumulatora może osiągnąć bardzo niski poziom.

Lampka ostrzegawcza ***23*** zapala się na żółto. Wydajność silnika elektrycznego będzie ograniczona, aby zapewnić prawidłowe działanie systemu Hybrid, dopóki poziom naładowania akumulatora nie będzie wystarczający.

Wybierz płynniejszy styl jazdy lub, jeśli to możliwe, zatrzymaj się bez wyłączania zapłonu, aż lampka ostrzegawcza ***23*** zmieni ponownie kolor na niebieski.

KOMPUTER POKŁADOWY

Lampka ostrzegawcza trybu elektrycznego *24*

Zapala się, gdy jedynie akumulator napędowy napędza pojazd.

Przewidywana droga, którą można przejechać na paliwie pozostałym w zbiorniku *25*

Wskaźnik poziomu paliwa *26*

Jeżeli poziom jest minimalny, lampka kontrolna wbudowana we wskaźnik miga na pomarańczowo i słychać pojedynczy sygnał dźwiękowy. Jak najszybciej zatankuj, bez względu na pozostały poziom naładowania akumulatora napędowego. Jeżeli w pojeździe zabraknie paliwa, zatankuj co najmniej 8 litrów paliwa. W przeciwnym razie tryb hybrydowy pozostanie niedostępny.

Wybrany tryb jazdy *27*

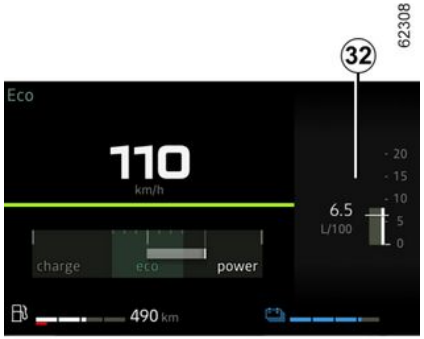
Komunikat sygnalizujący pojazd gotowy do jazdy*28*

Komunikat **READY** pojawia się przy włączaniu zapłonu i znika, gdy prędkość pojazdu przekroczy 5 km/h.

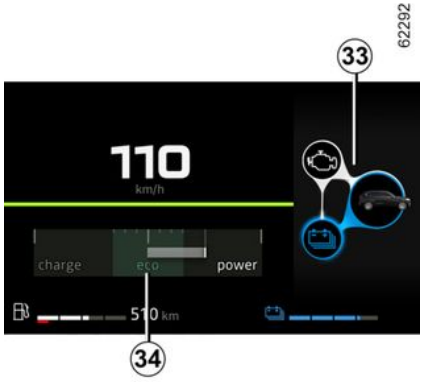
Prędkościomierz *29*

Komputer pokładowy *30*

Licznik całkowitego przebiegu *31*

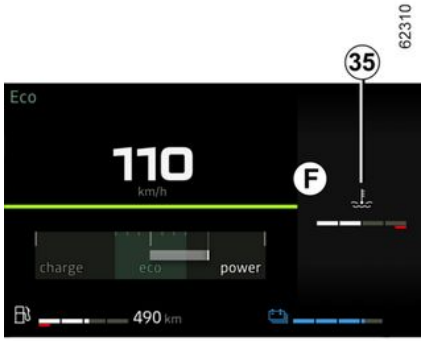


Strefa komputera pokładowego lub Strefa informacji multimedialnych *32*



Wskaźnik bilansu energetycznego *33* ➔ 24

Wskaźnik naładowania *34* ➔ 207



Wskaźnik temperatury silnika spalinowego *35*

Naciśnij przełącznik ***36***, aby uzyskać dostęp do obszaru ***F***, następnie naciskaj przełącznik ***37*** lub ***38***, aż pojawi się wskaźnik.

Menu ustawień osobistych pojazdu

Funkcja ta umożliwia włączanie/wyłączanie i regulację niektórych funkcji w pojeździe, zależnie od poziomu wyposażenia.

Pojazdy wyposażone w ekran multimedialny *1*

Dostęp do menu ustawień

Informacje na temat dostępu do ustawień znajdują się w instrukcji systemu multimediów.

Ustawianie parametrów

Wybierz menu, następnie funkcję do modyfikacji (wyświetlacz zależy od wyposażenia pojazdu i kraju):

a) "Dostęp":

– Odblokowanie drzwi kierowcy;
– Blokowanie drzwi podczas jazdy;
– Otwieranie/zamykanie w trybie "wolne ręce";
– Zdalne blokowanie/odblokowywanie przy podejściu do pojazdu;
– Dźwięk zdalnego blokowania;
– Tryb cichy;
– Automatyczne blokowanie;
– Powitanie w pojeździe.

b) "Wycieraczki":

– Automatyczne wycieraczki przedniej szyby;
– Włączanie wycieraczki przy cofaniu.

c) "Asystent parkowania":

– Wykrywanie przeszkody;
– Czujniki parkowania;
– Z dźwiękiem lub bez;
– Rodzaj dźwięku;
– Głośność.

d) "Asystent jazdy":

– Głośność ostrzeżenia o zmianie pasa ruchu;
– Monitorowanie martwego pola;
– Aktywne hamowanie;
– Ostrzeżenie o prędkości;
– Ostrzeżenie o nadmiernej prędkości;
– Zapobieganie zmianie pasa ruchu;
– System monitorujący zmęczenie kierowcy.

Zależnie od wyposażenia, wybierz:

– "**ON**" lub "**OFF**", aby włączyć lub wyłączyć funkcję.

W celu uzyskania dodatkowych informacji odnieś się do instrukcji dotyczącej multimediów.

Ze względów bezpieczeństwa, ustawienia należy zmieniać na postoju.

Pojazdy bez ekranu multimedialnego

Dostęp do menu ustawień na wyświetlaczu *2*

Gdy pojazd stoi, naciśnij przełącznik ***3*** niezbędną ilość razy, aby przejść do zakładki "Ustawienia". Naciskaj przycisk ***4*** lub ***5***, aby przejść do menu "Ustawienia pojazdu", następnie potwierdź, naciskając ***6*** "**OK**".

Ustawianie parametrów

Nawiguj za pomocą przycisku ***4*** lub ***5***, aby wybrać funkcję do modyfikacji i naciśnij przycisk ***6*** "**OK**", aby potwierdzić wybór (wyświetlacz może się różnić w zależności od wyposażenia pojazdu i kraju):

a) "WSKAŹNIKI":

– Język;
– Jednostka.

b) "POMOC PARKING":

– Głośność sygnału dźwiękowego.

c) "POMOC JAZDY":

– Głośność ostrzeżenia o zmianie pasa ruchu;
– Monitorowanie martwego pola;
– Aktywne hamowanie;
– Ostrzeżenie o prędkości;
– Czułość ostrzeżenia o zmianie pasa ruchu;
– Czułość systemu wspomagającego utrzymywanie pojazdu na pasie ruchu;
– Drgania sygnalizujące wykrycie zmiany pasa ruchu;

d) "DOSTEP":

– Odblokowanie drzwi kierowcy;
– Blokowanie drzwi podczas jazdy;
– Otwieranie/zamykanie w trybie "wolne ręce";
– Zdalne blokowanie/odblokowywanie przy podejściu do pojazdu;
– Dźwięk zdalnego blokowania;
– Tryb cichy;
– Automatyczne blokowanie.

e) "WYCIERACZKI":

– Automatyczne wycieraczki przedniej szyby;
– Włączanie wycieraczki przy cofaniu;

f) "RESET":

☑ funkcja włączona

☐ funkcja wyłączona

g) "MY SAFETY PERSO":

– Ostrzeżenie o prędkości;
– System monitorujący zmęczenie kierowcy;
– Ostrzeżenie o nadmiernej prędkości;
– Ostrzeżenie o zmianie pasa ruchu.

Po wybraniu pozycji naciśnij przełącznik ***6*** "**OK**", aby zmienić funkcję.

Po wybraniu "POMOC PARKING", a następnie "GŁOŚNOŚĆ", albo "WSKAŹNIKI", a następnie "JĘZYK", trzeba ponownie wybrać ustawienie (głośność dźwięku Asystenta parkowania lub język tablicy wskaźników). W tym przypadku należy dokonać wyboru i zatwierdzić go, naciskając przełącznik ***6*** "**OK**. Wybrana wartość jest przedstawiona za pomocą ☑ przed pozycją.

Aby wyjść z menu, naciśnij ***4*** lub ***5***, aby uzyskać dostęp do opcji "POWRÓT" i potwierdź wybór, naciskając

6 "**OK**". Kilkukrotne wykonanie tej operacji może okazać się konieczne.

Zapoznaj się z instrukcją obsługi radioodtwarzacza w celu uzyskania dodatkowych informacji.

> ⓘ Menu ustawień osobistych pojazdu nie może być używane w czasie jazdy. Przy prędkości powyżej 3 km/h tablica wskaźników automatycznie wraca do trybu komputera pokładowego.

Godzina i temperatura zewnętrzna

Wskazanie *A*

Pojazdy bez ekranu multimedialnego

Aby uaktywnić wyświetlacz ***3*** przeznaczony do ustawiania godziny, naciśnij i przytrzymaj przycisk ***1*** lub ***2***.

Godzina zaczyna migać. Można rozpocząć ustawianie: nacisnąć przycisk ***1*** lub ***2*** i go przytrzymać, aby ustawić odpowiednią godzinę.

Poczekać kilka sekund, aż zaczną migać minuty: naciskać przycisk ***1*** lub ***2***, aby je ustawić.

Po zakończeniu ustawiania odczekać chwilę przed przestawieniem ekranu.

KOMPUTER POKŁADOWY

Wskazanie *B*

Pojazdy wyposażone w dotykowy ekran multimedialny, system nawigacji, telefon itd.

Cechy szczególne pojazdów związane z obsługą takiego wyposażenia są opisane w instrukcjach obsługi tych urządzeń.

Pojazdy bez ekranu multimedialnego

Naciśnij przycisk ***4*** niezbędną ilość razy, aby przejść do zakładki "Pojazd".

Kilkakrotnie naciśnij przycisk ***5*** lub ***6***, aby uzyskać dostęp do funkcji ustawiania czasu ***8***.

Nacisnąć i przytrzymać przycisk ***7*** "**OK**", aż wskazanie czasu zacznie migać.

Ustaw godzinę przyciskiem ***5*** lub ***6***, następnie naciśnij przełącznik "**OK**" ***7***, aby potwierdzić ustawienie.

Ustaw minuty przyciskiem ***5*** lub ***6***, następnie naciśnij przełącznik "**OK**" ***7***, aby potwierdzić ustawienie.

Wskaźnik temperatury zewnętrznej

Przypadek szczególny:

Gdy temperatura na zewnątrz zawiera się w przedziale między -3°C i +3°C, napis °C miga (sygnalizując ryzyko gołoledzi).

KOMPUTER POKŁADOWY

W przypadku przerwy w zasilaniu (odłączony akumulator, odłączony przewód zasilający, itd.), należy ponownie ustawić zegar.
Radzimy nie przeprowadzać regulacji w czasie jazdy.

Wskaźnik temperatury zewnętrznej
Tworzenie się gołoledzi jest związane z wieloma lokalnymi czynnikami meteorologicznymi, jak nasłonecznienie, wilgotność powietrza; samo określenie temperatury powietrza nie może więc być wystarczające, by stwierdzić występowanie gołoledzi na drodze.

Tablica wskaźników *A*, *B*, *C* lub *D*

Występowanie i działanie niżej opisanych lampek kontrolnych ZALEŻY OD WYPOSAŻENIA I KRAJU PRZEZNACZENIA POJAZDU.

Brak wznowienia trybu wizualnego i dźwiękowego oznacza usterkę tablicy wskaźników. Oznacza to konieczność natychmiastowego zatrzymania pojazdu, jeśli tylko pozwalają na to warunki ruchu drogowego. Należy upewnić się, że pojazd jest prawidłowo unieruchomiony i skontaktować z Autoryzowanym Partnerem marki.

Lampka kontrolna informuje o konieczności jak najszybszego udania się do Autoryzowanego Partnera marki **i prowadzenia pojazdu z dużą ostrożnością**. Nieprzestrzeganie tego zalecenia może doprowadzić do uszkodzenia samochodu.

Ze względu na bezpieczeństwo lampka ostrzegawcza STOP informuje o konieczności natychmiastowego zatrzymania pojazdu, jeżeli pozwalają na to warunki ruchu drogowego. Należy wyłączyć silnik i nie uruchamiać go ponownie. Skontaktuj się z ASO.

Lampka kontrolna informująca o usterce układu hamulcowego

Zapala się przy włączaniu zapłonu albo w chwili uruchomienia silnika, a następnie gaśnie po kilku sekundach.

Jeżeli zaświeci się podczas hamowania wraz z lampką kontrolną STOP i emisją sygnału dźwiękowego, sygnalizuje obniżenie poziomu płynu w układzie lub usterkę układu hamulcowego. Należy natychmiast zatrzymać samochód i skontaktować się z Autoryzowanym Partnerem marki.

STOP Lampka czerwona sygnalizująca konieczność natychmiastowego zatrzymania się

Zapala się przy włączeniu zapłonu, a następnie gaśnie po uruchomieniu silnika. Zapala się równocześnie z innymi lampkami i towarzyszy jej emisja pojedynczego sygnału dźwiękowego.

Funkcja związana z bezpieczeństwem, która informuje o konieczności natychmiastowego zatrzymania pojazdu, jeżeli tylko pozwalają na to warunki ruchu drogowego. Należy wyłączyć silnik i nie uruchamiać go ponownie.

Skontaktuj się z ASO.

Lampka kontrolna koloru pomarańczowego

Zapala się przy włączeniu zapłonu, a następnie gaśnie po uruchomieniu silnika. Może zaświecić się równocześnie z innymi lampkami kontrolnymi na tablicy wskaźników.

Należy **zachować ostrożność** i niezwłocznie zwrócić się do ASO. Nieprzestrzeganie tego zalecenia może doprowadzić do uszkodzenia pojazdu.

Lampka ostrzegawcza przegrzania płynu chłodzącego

Świeci na niebiesko po włączeniu zapłonu lub uruchomieniu silnika.

Gdy lampka zmienia kolor na czerwony, należy się zatrzymać i pozostawić silnik pracujący na biegu jałowym przez jedną, dwie minuty.

Temperatura powinna spaść, a lampka ostrzegawcza powinna zgasnąć lub ponownie zmienić kolor na niebieski. W przeciwnym razie wyłączyć silnik. Po jego ostygnięciu, sprawdzić płyn w układzie chłodzenia.

Skontaktuj się z ASO.

Lampka kontrolna ciśnienia oleju

Zapala się przy włączaniu zapłonu albo w chwili uruchomienia silnika, a następnie gaśnie po kilku sekundach.

Jeżeli lampka zapali się podczas jazdy wraz z lampką ostrzegawczą STOP i sygnałem dźwiękowym, należy zatrzymać pojazd i wyłączyć zapłon.

Sprawdzić poziom oleju ➔ 329.

Jeżeli poziom jest prawidłowy, oznacza to inną przyczynę zapalenia się lampki: niezwłocznie skontaktuj się z ASO.

Lampka kontrolnaAirbag

Zapala się po włączeniu zapłonu i gaśnie po kilku sekundach. Jeśli nie zapali się przy włączeniu zapłonu lub zaświeci się przy pracującym silniku, albo miga, oznacza to usterkę systemu.

Należy jak najszybciej skontaktować się z Autoryzowanym Partnerem marki.

Lampka kontrolna LPG ➔ 31

Lampka sygnalizująca minimalny poziom paliwa

Wyświetla się w kolorze pomarańczowym przy włączaniu zapłonu lub uruchamianiu silnika i, zależnie od pojazdu, gaśnie po kilku sekundach albo zmienia kolor na biały. Jeśli podczas jazdy zaświeci się na pomarańczowo i rozlegnie się sygnał dźwiękowy, napełnij zbiornik co najmniej 8 litrami paliwa. Na pozostałym paliwie można przejechać dystans około 50 km.

Lampka sygnalizująca niski poziom LPG ➔ 31

Lampka kontrolna zmiany prędkości

Zapalają się w momencie, gdy zalecana jest zmiana biegu na wyższy (strzałka w górę) lub niższy (strzałka w dół) ➔ 207.

Lampka kontrolna układu ABS (układ zabezpieczający przed blokowaniem kół podczas hamowania).

Zapala się po włączeniu zapłonu, a po kilku sekundach gaśnie.

Jeśli nie gaśnie po włączeniu zapłonu lub zapala się w czasie jazdy, sygnalizuje usterkę systemu zapobiegającego blokowaniu kół. W takim wypadku, układ hamulcowy działa w sposób „klasyczny", tak jak w pojazdach nie wyposażonych w system ABS. Należy jak najszybciej skontaktować się z Autoryzowanym Partnerem marki.

Lampka kontrolna ładowania akumulatora

Zapala się przy włączaniu zapłonu albo w chwili uruchomienia silnika, a następnie gaśnie po kilku sekundach.

Jeżeli zaświeci się podczas jazdy wraz z lampką kontrolną STOP i emisją sygnału dźwiękowego, oznacza zbyt intensywne ładowanie akumulatora lub jego rozładowanie.

Należy natychmiast zatrzymać samochód i skontaktować się z Autoryzowanym Partnerem marki.

Lampka ostrzegawcza systemu kontroli toru jazdy (ESC) i systemu kontroli trakcji

Zapala się po włączeniu zapłonu, a po kilku sekundach gaśnie.

Lampka ostrzegawcza ➔ 224 może się zapalić z kilku powodów.

ESC OFF lampka kontrolna ➔ 224

Lampka kontrolna przyczepności ➔ 224

Lampka ostrzegawcza systemu ostrzegającego o zmianie pasa ruchu ➔ 229

Lampka ostrzegawcza systemu monitorującego obecność dłoni na kierownicy ➔ 229

Lampki kontrolne regulatora prędkości ➔ 270.

Lampka ostrzegawcza ogranicznika prędkości ➔ 266

Lampka ostrzegawcza sygnalizująca przekroczenie prędkości

Rozlega się sygnał dźwiękowy i zapala się lampka kontrolna, kiedy pojazd przekracza prędkość 120 km/h.

Lampka kontrolna sygnalizująca niedomknięte drzwi ➔ 46

Lampka ostrzegawcza stanu czuwania silnika ➔ 184

Lampka kontrolna ECO

Zapala się, kiedy tryb ECO jest włączony ➔ 207.

Lampka ostrzegająca

Jeśli zapala się na czerwono podczas jazdy i towarzyszy jej lampka kontrolna

, ze względów bezpieczeństwa należy zatrzymać pojazd, gdy tylko pozwolą na to warunki na drodze. Należy wyłączyć silnik i nie uruchamiać go ponownie.

Skontaktuj się z ASO.

Jeśli zapala się na żółto podczas jazdy i towarzyszy jej lampka ostrzegawcza

, należy niezwłocznie udać się do autoryzowanego dealera. **Można kontynuować jazdę z zachowaniem szczególnej ostrożności**. Nieprzestrzeganie tego zalecenia może doprowadzić do uszkodzenia samochodu.

Lampka ostrzegawcza zaciągniętego hamulca postojowego lub automatycznego hamulca parkingowego ➔ 198.

Lampka ostrzegawcza niskiego ciśnienia w oponach

Zapala się przy włączaniu zapłonu lub uruchamianiu silnika i gaśnie po kilku sekundach ➔ 218 ➔ 213.

Lampka kontrolna stopy na pedale hamulca

Zapala się, gdy wymagane jest naciśnięcie pedału hamulca ➔ 188.

Lampka ostrzegawcza wskazująca usterkę lub niedostępność albo ostrzeżenie związane z aktywnym hamowaniem awaryjnym ➔ 242

Lampka kontrolna świateł pozycyjnych

Lampka kontrolna świateł drogowych

Lampka kontrolna świateł mijania

Lampka kontrolna przednich reflektorów przeciwmgielnych

Lampka kontrolna tylnych świateł przeciwmgielnych

Lampka kontrolna świateł lewego kierunkowskazu

Lampka kontrolna świateł prawego kierunkowskazu

Lampka kontrolna układu oczyszczania spalin

W niektórych wersjach wyposażenia pojazdów lampka zapala się w momencie uruchomienia silnika i, w zależności od pojazdu, przy wyłączaniu zapłonu, gdy silnik znajduje się w trybie czuwania ➔ 184 przed opuszczeniem pojazdu:

– Jeżeli lampka świeci się w sposób ciągły, jak najszybciej skontaktuj się z ASO;
– Jeśli lampka miga, należy zmniejszać prędkość obrotową silnika, aż

przestanie migać. Należy jak najszybciej skontaktować się z ASO ➔ 205.

Lampka kontrolna grzania świec żarowych (wersje z silnikiem diesel)

Musi zapalić się po włączeniu zapłonu. Oznacza działanie świec żarowych.

Gaśnie gdy świece są rozgrzane. Silnik może zostać uruchomiony.

Lampka kontrolna wspomagania układu kierowniczego

Zapala się przy włączaniu zapłonu albo w chwili uruchomienia silnika, a następnie gaśnie po kilku sekundach.

W zależności od pojazdu zapala się w przypadku usterki akumulatora ➔ 149.

Jeżeli ta lampka kontrolna zapala się w czasie jazdy wraz z lampką kontrolną STOP, oznacza to usterkę systemu.

Skontaktuj się z ASO.

Lampka ostrzegawcza filtra cząstek stałych ➔ 196, ➔ 194.

Lampka ostrzegawcza sygnalizująca poziom odczynnika oraz usterki układu oczyszczania spalin ➔ 171

Lampka ostrzegawcza usterki systemu monitorującego zmęczenie kierowcy ➔ 258

Lampka ostrzegawcza systemu elektrotechnicznego

Zapala się wraz z lampką ostrzegawczą STOP i sygnałem dźwiękowym, gdy temperatura zespołu elektrycznego jest zbyt wysoka. Zatrzymaj pojazd i wyłącz zapłon. Skontaktować się z Autoryzowanym Partnerem marki.

Jeśli zapali się wraz z lampką ostrzegawczą STOP, **sygnałem dźwiękowym i komunikatem "OPUSC POJAZD BEZPIECZNIE"**, wyłącz zapłon i nie uruchamiaj ponownie pojazdu. Opuść pojazd i skontaktuj się z ASO.

Komunikat "OPUSC POJAZD BEZPIECZNIE" wraz z lampką ostrzegawczą STOP i sygnałem dźwiękowym oznaczają konieczność niezwłocznego zatrzymania pojazdu, w zależności od warunków na drodze. Wyłącz zapłon. Pozostaw wyłączony. Wszystkie osoby powinny wysiąść z pojazdu i się od niego oddalić, zwracając uwagę na panujące warunki ruchu drogowego.
Ryzyko pożaru.

W przypadku parkowania na poboczu należy ostrzec innych użytkowników drogi o obecności pojazdu za pomocą trójkąta ostrzegawczego lub innych elementów sygnalizacyjnych określonych przez lokalne przepisy danego kraju.

Lampka ostrzegawcza usterki akumulatora napędowego

LAMPKI OSTRZEGAWCZE

2

Pojawienie się podczas jazdy wraz z lampką ostrzegawczą oznacza usterkę akumulatora napędowego. Należy jak najszybciej skontaktować się z Autoryzowanym Partnerem marki.

Lampka kontrolna wskaźnika akumulatora napędowego

Zapala się na żółto po osiągnięciu minimalnego progu naładowania akumulatora napędowego ➔ 133.

Lampka ostrzegawcza trybu elektrycznego

Zapala się, gdy silnik elektryczny i akumulator napędowy napędza pojazd ➔ 24.

Lampka ostrzegawcza usterki silnika elektrycznego

Gdy się zapali, oznacza usterkę układu elektrotechnicznego powiązanego z silnikiem elektrycznym. Należy jak najszybciej skontaktować się z Autoryzowanym Partnerem marki.

Brak wznowienia trybu wizualnego i dźwiękowego oznacza usterkę tablicy wskaźników. Oznacza to konieczność natychmiastowego zatrzymania pojazdu, jeśli tylko pozwalają na to warunki ruchu drogowego. Należy upewnić się, że pojazd jest prawidłowo unieruchomiony i skontaktować z Autoryzowanym Partnerem marki.

Na wyświetlaczu *R*

Airbag pasażera **ON** ➔ 105

Airbag pasażera **OFF** ➔ 105

Lampka ostrzegająca o zapięciu pasa ➔ 63

Regulacja kierownicy

W zależności od wersji pojazdu istnieje możliwość regulacji wysokości i wysunięcia kierownicy.

Popchnij dźwignię ***1*** w dół i ustaw kierownicę w żądanej pozycji, a następnie podnieś dźwignię w celu zablokowania kierownicy.

Upewnić się, czy kierownica jest zablokowana prawidłowo.

Ze względów bezpieczeństwa, ustawienia należy zmieniać na postoju.

Wspomaganie układu kierowniczego

Nigdy nie należy jeździć samochodem ze słabo naładowanym akumulatorem.

Przypadek szczególny:

Zależnie od pojazdu w przypadku uszkodzenia akumulatora (odłączony, rozładowany akumulator itp.) należy zresetować kąt skrętu kierownicy. W tym celu:

– pojazd stoi nieruchomo na płaskim podłożu;
– gdy w pojeździe nie ma pasażerów, uruchom silnik: na tablicy wskaźników są wyświetlane lampka kontrolna i/lub, w zależności od wersji pojazdu, komunikat "Skręć kierownicę max prawo-lewo";
– obróć kierownicę całkowicie w lewo, a następnie w prawo, używając siły, gdy znajdzie się w skrajnym położeniu. Wyłącz silnik i odczekaj około minutę. Po następnym uruchomieniu silnika lampka kontrolna lub, w zależności od pojazdu, komunikat zgaśnie.

Nie należy utrzymywać kierownicy w położeniu maksymalnego skrętu, gdy pojazd stoi.

Cecha szczególna Stop and Start

(zależnie od wersji pojazdu)

Przy silniku w stanie czuwania wspomaganie układu kierowniczego nie działa. Mechanizm powraca do pierwotnego stanu po uruchomieniu silnika lub przekroczeniu prędkości 0.62 km/h (zjazd, wzniesienie itp.).

Jeżeli silnik jest wyłączony lub w przypadku usterki systemu, zawsze możliwe jest obrócenie kierownicy. Zwiększy się siła wywierana na koło kierownicy.

Nigdy nie należy wyłączać silnika podczas jazdy (wyłączenie funkcji wspomagania).

Zewnętrzne lusterka wsteczne z regulacją ręczną

W celu zmiany położenia lusterka, posłużyć się dźwignią ***1***.

Składanie zewnętrznych lusterek wstecznych

Złożyć ręcznie lusterko wsteczne, dosuwając je do szyby w drzwiach.

Zewnętrzne lusterka wsteczne z regulacją elektryczną:

Regulacje

Wybrać lusterko wsteczne za pomocą przełącznika ***3***, a następnie użyć przycisku ***2*** do ustawienia go w wybranej pozycji.

Podgrzewane lusterka wsteczne

Usuwanie szronu odbywa się w połączeniu z usuwaniem szronu z tylnej szyby ➔ **293**➔ **297**.

Ze względów bezpieczeństwa, ustawienia należy zmieniać na postoju.

Obiekty widziane w lusterkach wstecznych są w rzeczywistości bliżej niż się wydają. Ze względów bezpieczeństwa należy to uwzględnić w celu prawidłowej oceny odległości przez wykonaniem manewru.

LUSTERKA WSTECZNE

Lusterko wsteczne wewnętrzne

Zależnie od potrzeby, istnieje możliwość jego regulacji.

Lusterko wsteczne z dźwigienką *4*

W czasie jazdy nocą, chcąc uniknąć oślepienia przez światła pojazdu jadącego z tyłu, należy zmienić położenie małej dźwigni ***4*** znajdującej się za lusterkiem.

Ze względów bezpieczeństwa, ustawienia należy zmieniać na postoju.

Obiekty widziane w lusterkach wstecznych są w rzeczywistości bliżej niż się wydają. Ze względów bezpieczeństwa należy to uwzględnić w celu prawidłowej oceny odległości przez wykonaniem manewru.

Oświetlenie i sygnalizacja zewnętrzna

Światła boczne

Obrócić pierścień ***2*** tak, aby ustawić symbol naprzeciw oznaczenia ***3***.

Na tablicy wskaźników zapala się lampka kontrolna.

Podczas jazdy lewą stroną drogi pojazdem z kierowca po lewej stronie (lub odwrotnie) należy koniecznie przestawić światła reflektorów ➔ **155**.

Funkcja zapalania świateł dziennych

(wyłącznie światła przednie)

Światła dzienne zapalają się automatycznie bez konieczności przestawiania dźwigni ***1*** przy uruchamianiu silnika i wyłączają się w momencie wyłączenia silnika (zależnie od wyposażenia).

Funkcja specjalna: światło dzienne gaśnie automatycznie w momencie włączenia kierunkowskazu.

Przed wyruszeniem w drogę nocą, należy sprawdzić prawidłowe działanie urządzeń elektrycznych i ustawić reflektory (jeśli obciążenie samochodu jest inne, niż zwykle). Należy zawsze zwracać uwagę, aby światła nie były niczym pokryte lub zasłonięte (brud, błoto, śnieg, przewożone przedmioty itd.).

Światła mijania

Działanie ręczne

Obrócić pierścień ***2*** tak, aby ustawić symbol naprzeciw oznaczenia ***3***. Na tablicy wskaźników zapala się lampka kontrolna.

Działanie automatyczne

(zależnie od wersji pojazdu)

Obróć pierścień ***2*** tak, aby ustawić symbol **AUTO** naprzeciw znaku ***3***: przy pracującym silniku światła mijania zapalają się lub gasną automatycznie, w zależności od natężenia światła zewnętrznego, bez konieczności ręcznego przestawiania dźwigni ***1***.

Zawsze upewnij się, że:
– przednia szyba nie jest zanieczyszczona (brud, błoto, śnieg, zaparowanie itd.);
– czujnik światła ***5*** nie jest zasłonięty (przez brud, przedmioty itp.).

Światła drogowe:

Przy pracującym silniku, po włączeniu świateł mijania pchnąć dźwignię ***1***. Na tablicy wskaźników zapala się lampka kontrolna.

Chcąc ponownie włączyć światła mijania, należy jeszcze raz pociągnąć dźwignię ***1*** do siebie.

Wyłączanie świateł mijania

Istnieją dwie możliwości:

– ręcznie ustawić pierścień ***2*** w położeniu lub, w zależności od pojazdu, w położeniu **0**;
– światła gasną automatycznie w momencie wyłączenia silnika, przy otwarciu drzwi po stronie kierowcy lub zablokowaniu zamków w pojeździe. W takim przypadku, gdy silnik zostanie ponownie uruchomiony, światła zapalą się przy ustawieniu pierścienia w poło-

żeniu ***2***, w zależności od natężenia światła zewnętrznego, bez konieczności ręcznego ustawiania dźwigni ***1***.

Alarm akustyczny: przypomnienie o włączeniu świateł

Jeżeli światła były zapalone po wyłączeniu silnika, w chwili otwarcia drzwi kierowcy rozlega się dźwiękowy sygnał ostrzegawczy, powiadamiający o pozostawieniu zapalonych świateł (aby uniknąć rozładowania akumulatora).

Funkcja powitania i pożegnania

(zależnie od wersji pojazdu)

Gdy funkcja jest włączona, światła dzienne i tylne światła pozycyjne zapalają się automatycznie w chwili wykrycia karty lub przy otwieraniu pojazdu.

Wyłączają się automatycznie:

– około minutę po zapaleniu;
– przy uruchamianiu silnika w zależności od położenia dźwigni oświetlenia;

lub

– przy blokowaniu pojazdu.

Włączanie/wyłączanie funkcji

Procedura włączania i wyłączania funkcji powitania zewnętrznego jest opisana w instrukcji systemu multimediów.

Wybierz "**ON**" lub "**OFF**".

Światła przeciwmgielne przednie

Obrócić środkowy pierścień ***4*** dźwigni ***1*** do położenia, w którym naprzeciwko oznaczenia ***3*** pojawi się odpowiedni symbol, a następnie puścić.

Działanie światła zależy od włączonego w danym momencie oświetlenia zewnętrznego; włączeniu świateł przeciwmgielnych towarzyszy zaświecenie odpowiedniej lampki kontrolnej na tablicy wskaźników.

Tylne światło przeciwmgielne

Obrócić środkowy pierścień ***4*** dźwigni do położenia, w którym naprzeciwko oznaczenia ***3*** pojawi się odpowiedni symbol, a następnie puścić.

Zależnie od wersji pojazdu, dźwignia wraca do położenia początkowego lub nie zmienia pozycji.

Działanie światła zależy od włączonego w danym momencie oświetlenia zewnętrznego; włączeniu świateł przeciwmgielnych towarzyszy zaświecenie odpowiedniej lampki kontrolnej na tablicy wskaźników.

Należy pamiętać o wyłączeniu tego światła, gdy korzystanie z niego nie jest już konieczne, by nie oślepiać innych użytkowników dróg.

W czasie mgły, gdy pada śnieg lub gdy przewozi się przedmioty wystające poza dach, włączanie reflektorów nie odbywa się w sposób automatyczny.
Kierowca steruje działaniem świateł przeciwmgielnych: lampki kontrolne na tablicy wskaźników informują o statusie świateł (włączone/wyłączone).

Wyłączenie świateł przeciwmgielnych

Istnieją dwie możliwości:

– obróć ponownie środkowy pierścień***4***, aby ustawić oznaczenie ***3*** naprzeciw ikony świateł przeciwmgielnych, które mają zostać wyłączone (zależnie od wyposażenia pojazdu). Odpowiednia lampka kontrolna gaśnie na tablicy wskaźników;
– automatycznie: światła gasną po wyłączenia silnika, w momencie zablokowania zamków w pojeździe oraz, w przypadku tylnych świateł przeciwmgielnych, przy otwarciu drzwi kierowcy.

Wyłączenie oświetlenia zewnętrznego powoduje zgaszenie przednich i tylnych świateł przeciwmgielnych.

Regulacja ustawienia reflektorów

Element sterujący ***A*** umożliwia regulację wysokości wiązki światła reflektorów w zależności od obciążenia pojazdu.

Obrócić element sterujący ***A*** do dołu w celu obniżenia reflektorów i w górę – w celu ich podniesienia.

Tabela przykładowych ustawień pozycji w zależności od obciążenia

	Przykłady ustawienia regulacji elementu sterującego *A* w zależności od obciążenia pojazdu			
	5-miejscowa wersja kombi	**7-miejscowa wersja kombi**	**Wersje hybrydowe 5-osobowe**	**Wersje hybrydowe 7-osobowe**
Sam kierowca lub z pasażerem z przodu	0	0	0	0
Kierowca z pasażerem z przodu i dwoma pasażerami z tyłu	-	1	-	1
Kierowca z pasażerem trzema lub pięcioma pasażerami z tyłu	1	2	1	1
Kierowca z pasażerem, trzema lub pięcioma pasażerami i bagażem	3	3	2	2
Kierowca z bagażami lub obciążeniem o maksymalnej, dopuszczalnej masie załadunku	4	3	2	3
Poniższa tabela zawiera kilka przykładów. We wszystkich przypadkach należy ustawić element sterujący ***A*** zgodnie z obciążeniem pojazdu tak, aby reflektory oświetlały dobrze drogę i nie oślepiały innych kierowców.				

Dźwiękowy sygnał ostrzegawczy

Nacisnąć jedno z miejsc ***A***.

Sygnał świetlny

Pociągnąć dźwignię ***1*** do siebie i zwolnić ją, aby mrugnąć światłami.

Światła awaryjne (ostrzegawcze)

Nacisnąć przełącznik ***2***.

Uruchomienie świateł awaryjnych powoduje włączenie wszystkich czterech kierunkowskazów jednocześnie.

Świateł awaryjnych należy używać wyłącznie w razie niebezpieczeństwa w celu ostrzeżenia innych kierowców, o konieczności zatrzymania pojazdu w nieodpowiednim lub niedozwolonym miejscu lub w szczególnych warunkach jazdy albo ruchu drogowego.

Kierunkowskazy

Przesunąć dźwignię ***1*** w płaszczyźnie kierownicy w kierunku, w którym ma nastąpić skręt.

Tryb impulsowy

Krótko przełożyć dźwignię ***1*** w górę lub w dół, nie przekraczając punktu oporu, następnie zwolnić ją: dźwignia powróci do pierwotnej pozycji, a odpowiedni kierunkowskaz mignie trzy razy.

Wycieraczki, spryskiwacze szyb

Pojazdy wyposażone w wycieraczki z przerywanym biegiem pracy

A. **jednolite wycieranie**

Krótkie naciśnięcie powoduje jedno przetarcie szyby.

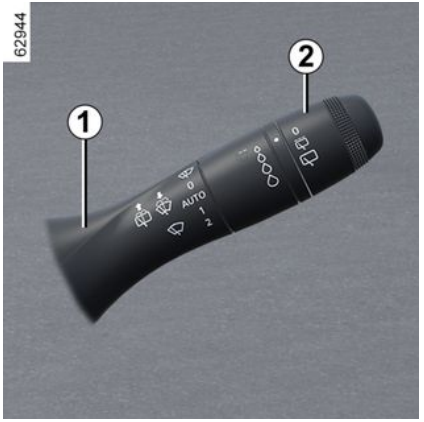
B.* **wył.**

C. **przerywany bieg wycieraczek**

Pomiędzy jednym a drugim przetarciem szyby, wycieraczki zatrzymują się na kilka sekund.

D. **powolny, ciągły bieg wycieraczek**

E. **szybki, ciągły bieg wycieraczek**



Cecha szczególna

Zatrzymanie jadącego pojazdu, powoduje zmniejszenie prędkości pracy wycieraczek. Z biegu szybkiego, ciągłego następuje przejście na bieg ciągły, wolny. Gdy samochód ruszy, wycieraczki powracają automatycznie do trybu pracy wybranego przed zatrzymaniem pojazdu.

Wszelka zmiana położenia dźwigni ***1*** powoduje anulowanie trybu automatycznego.

Uwaga: podczas mycia pojazdu na myjni pierścień ***2*** dźwigni ***1*** należy ustawić w pozycji wyłączonej, aby wyłączyć wycieraczki.

Uwaga: po użyciu pamiętaj, aby ponownie ustawić pierścień ***2*** dźwigni ***1*** w pozycji wyłączonej; dzięki temu wycieraczki nie zostaną uruchomione automatycznie przy następnym użyciu.

Pojazdy wyposażone w wycieraczki z czujnikiem opadów

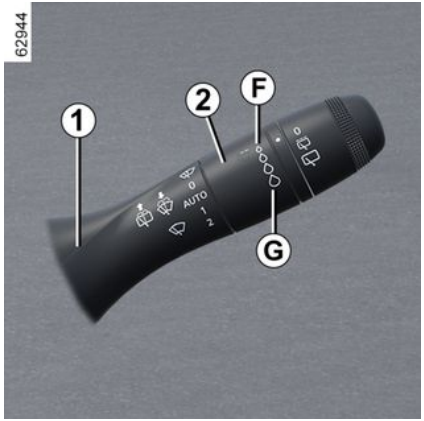
Czujnik deszczu znajduje się na przedniej szybie, przed lusterkiem wstecznym w kabinie.

A. **jednolite wycieranie**
Krótkie naciśnięcie powoduje jedno przetarcie szyby.

B. **wył.**

C. **funkcja automatycznych wycieraczek** (w zależności od pojazdu)
W przypadku wybrania tego ustawienia, system wykrywa obecność wody

na przedniej szybie i uruchamia wycieraczki, odpowiednio dostosowując prędkość ich pracy.



Aby zmienić próg aktywacji i czas między kolejnymi przetarciami, przekręć pierścień:

– ***F***: minimalna czułość;
– ***G***: maksymalna czułość.

Im wyższa jest czułość, tym wycieraczki szybciej reagują i zwiększają częstotliwość wycierania.

Podczas uruchamiania automatycznego wycierania lub podczas zwiększenia czułości dochodzi do jednokrotnego wytarcia.

Cecha szczególna:

– czujnik deszczu ma wyłącznie funkcję wspierającą. W przypadku ograniczonej widoczności kierowca musi uruchomić ręcznie wycieraczki szyby. W przypadku wystąpienia mgły lub opadów śniegu nie działa funkcja automatycznego włączania wycieraczek i wymaga obsługi ze strony kierowcy;
– w przypadku temperatury ujemnej automatyczne wycieranie nie jest aktywne po włączeniu zapłonu. Włącza się automatycznie, kiedy pojazd przekracza prędkość progową (około 8 km/h);
– nie uruchamiaj automatycznego wycierania w czasie suchej pogody;
– przed uruchomieniem automatycznego wycierania usuń całkowicie oblodzenie z przedniej szyby:
– na czas mycia pojazdu w myjni automatycznej dźwignię ***1*** należy ustawić w położeniu ***B***, aby wyłączyć automatyczne sterowanie wycieraczkami.

Jeżeli pojazd jest wyposażony w menu własnych ustawień, można wybrać, czy ta funkcja ma być włączona/wyłączona ➔ 138.

W przypadku pojazdów nie wyposażonych w menu ustawień osobistych należy wyłączyć funkcję u autoryzowanego partnera marki.

Nieprawidłowości w działaniu

W przypadku nieprawidłowej pracy automatycznego wycierania wycieraczka szyby działa systemem przerywanym. Skontaktuj się z ASO.

Działanie czujnika opadów może być zakłócone w następujących sytuacjach:

– uszkodzone wycieraczki przedniej szyby: warstwa wody lub ślady pozostawione przez pióra w strefie rozpoznania czujnika mogą zwiększyć czas reakcji funkcji automatycznych wycieraczek lub zwiększyć częstotliwość wycierania;
– przednia szyba ma odprysk lub zarysowanie w pobliżu czujnika lub przednia szyba jest pokryta kurzem, brudem, owadami, szronem, woskiem pielęgnacyjnym lub środkami niechłonącymi wody. Wycieraczka szyby przedniej będzie mniej czuła lub może nawet w ogóle nie reagować.

D. **powolny, ciągły bieg wycieraczek**

E. **szybki, ciągły bieg wycieraczek**

Cecha szczególna

Zatrzymanie jadącego pojazdu, powoduje zmniejszenie prędkości pracy wycieraczek. Z biegu szybkiego, ciągłego następuje przejście na bieg ciągły, wolny. Gdy samochód ruszy, wycieraczki powracają automatycznie do trybu pracy wybranego przed zatrzymaniem pojazdu.

Wszelka zmiana położenia dźwigni ***1*** powoduje anulowanie trybu automatycznego.

Ostrzeżenia

– Jeśli jest mróz, przed pierwszym uruchomieniem wycieraczki należy sprawdzić, czy pióra nie są przyklejone do szyby. Jeśli pióra są przyklejone, uruchomienie wycieraczek może spowodować uszkodzenie zarówno piór, jak i silnika wycieraczek.
– Nie włączać wycieraczek, gdy szyba jest sucha. Spowoduje to przedwczesne zużycie lub uszkodzenie piór wycieraczek.

Specyficzne położenie przedniej wycieraczki (położenie serwisowe)

To położenie umożliwia podniesienie piór i ich oddalenie od szyby.

Może być przydatne:

– do czyszczenia piór wycieraczek;
– do odsunięcia piór wycieraczek od przedniej szyby w zimie;
– wymienić pióra ➔ **384**.

Przy włączonym zapłonie lub uruchomionym silniku podnieś dwa razy dźwignię ***1***, aby ustawić ją w pozycji ***A*** (pojedyncze przeciągnięcie). Pióra zatrzymują się w położeniu odsuniętym od pokrywy komory silnika.

Aby ustawić pióra w dolnym położeniu, przy włączonym zapłonie upewnij się, że wycieraczki zsunęły się na przednią szybę, następnie przesuń dźwignię ***1*** w położenie ***A*** (pojedyncze przetarcie).

Przed włączeniem zapłonu połóż wycieraczki na przedniej szybie, aby uniknąć uszkodzenia pokrywy komory silnika lub samych wycieraczek w momencie ich uruchomienia.

Przed jakąkolwiek czynnością związaną z przednią szybą (mycie pojazdu, usuwanie szronu, czyszczenie przedniej szyby itp.) ustaw dźwignię ***1*** w położeniu ***B*** (wyłączone).
Ryzyko obrażeń i/lub uszkodzeń.

WYCIERACZKI

W przypadku wystąpienia zanieczyszczeń na przedniej szybie (brud, śnieg, szron itp.) należy oczyścić przednią szybę (łącznie z jej strefą środkową znajdującą się za wewnętrznym lusterkiem wstecznym) oraz tylną szybę przed uruchomieniem wycieraczek (ryzyko przegrzania silnika).
Jeżeli jakaś przeszkoda uniemożliwia ruch pióra, może się ono zatrzymać. Usunąć przeszkodę i ponownie uruchomić wycieraczkę dźwignią wycieraczek.

Spryskiwacze przedniej szyby

Przy włączonym zapłonie pociągnij dźwignię ***1***, następnie ją puść.

Dłuższe pociągnięcie dźwigni powoduje, poza uruchomieniem spryskiwacza szyby, dwa przetarcia szyby, a po kilku sekundach, trzecie przetarcie.

Uwaga: przy ujemnej temperaturze płyn do spryskiwaczy może zamarzać na szybie, ograniczając widoczność. Przed czyszczeniem ogrzać szybę, kierując na nią nawiew usuwania zaparowania.

Podczas wykonywania czynności pod pokrywą komory silnika należy sprawdzić, czy dźwignia wycieraczek znajduje się w położeniu **B** (zatrzymanie).
Ryzyko obrażeń

Skuteczność pióra wycieraczki

Należy systematycznie kontrolować stan piór wycieraczek. Okres ich eksploatacji zależy od użytkownika:

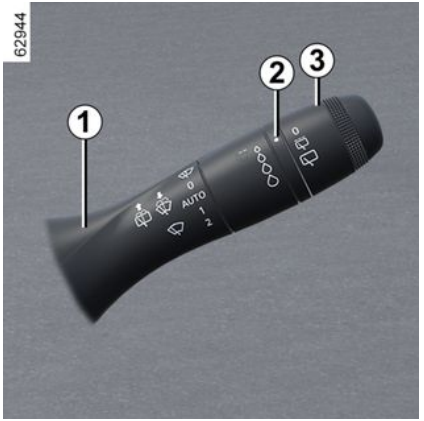
– powinny zawsze być czyste: regularnie czyścić pióra wycieraczek i szybę wodą z dodatkiem mydła;
– nie włączać wycieraczek, gdy szyba jest sucha;
– odchylić pióro wycieraczki od szyby, jeżeli wycieraczka nie była używana od dłuższego czasu.

W każdym przypadku należy wymienić wycieraczkę, gdy tylko zmniejszy się skuteczność jej działania: średnio raz w roku ➔ 384.

Środki ostrożności związane z użytkowaniem wycieraczek

– Przy ujemnej temperaturze lub w czasie opadów śniegu należy usunąć szron lub śnieg z szyby przed uruchomieniem wycieraczek (ryzyko przegrzania silnika);
– upewnić się, że żadne przedmioty nie utrudniają ruchu pióra.

Wycieraczka, spryskiwacz tylnej szyby



Wycieraczka tylnej szyby

Przy włączonym zapłonie, obrócić pierścień ***3*** na dźwigni ***1*** tak, aby ustawić symbol naprzeciw znacznika ***2***

– **wył.**
– **przerywany bieg wycieraczek**

Pomiędzy jednym a drugim przetarciem szyby, wycieraczki zatrzymują się na kilka sekund. Częstotliwość wycierania zmienia się w zależności od prędkości pojazdu;

– **powolny, ciągły bieg wycieraczek**

Aby zatrzymać działanie, ponownie obrócić pierścień ***3***.

Cecha szczególna:

W przypadku mycia pojazdu w myjni automatycznej ustaw pierścień ***3*** na dźwigni ***1*** w położeniu zatrzymania, aby wyłączyć automatyczne wycieraczki.

Cecha szczególna:

Po zakończeniu użytkowania pamiętaj, aby ponownie ustawić pierścień ***3*** na dźwigni ***1*** w położeniu zatrzymania, aby wycieraczki nie uruchomiły się przypadkowo podczas następnego cyklu jazdy.

Podczas otwierania lub zamykania drzwi bagażnika nie trzymaj za ramię wycieraczki.

Przed jakąkolwiek czynnością związaną z tylną szybą (mycie pojazdu, ogrzewanie, czyszczenie przedniej szyby itp.) ustawić dźwignię ***1*** w położeniu wyłączenia. **Ryzyko obrażeń i/lub uszkodzeń.**

Wydajność pióra wycieraczki

Należy systematycznie kontrolować stan piór wycieraczek. Okres ich eksploatacji zależy od użytkownika:

– powinny zawsze być czyste: regularnie czyścić pióra wycieraczek i szybę wodą z dodatkiem mydła;
– nie włączać wycieraczek, gdy szyba jest sucha;
– odchylić pióro wycieraczki od szyby, jeżeli wycieraczka nie była używana od dłuższego czasu.

We wszystkich przypadkach trzeba je wymienić, gdy tylko nastąpi pogorszenie ich skuteczności: mniej więcej raz w roku ➔ 384.

Środki ostrożności związane z użytkowaniem wycieraczek

– Przy ujemnej temperaturze lub w czasie opadów śniegu należy usunąć szron lub śnieg z szyby przed uruchomieniem wycieraczek (ryzyko przegrzania silnika);
– upewnić się, że żadne przedmioty nie utrudniają ruchu pióra.

Włączanie/wyłączanie wycieraczki tylnej szyby

Włączenie wstecznego biegu uruchamia tylną wycieraczkę w pozycji przerywanego biegu (jeśli działają przednie wycieraczki). Jeżeli pojazd jest wyposażony w menu własnych ustawień, można wybrać, czy ta funkcja ma być włączona/wyłączona ➔ 138.

W przypadku pojazdów nie wyposażonych w menu ustawień osobistych należy wyłączyć funkcję u autoryzowanego partnera marki.

W przypadku wystąpienia przeszkód na tylnej szybie (brud, śnieg itp.) wycieraczka próbuje zgarnąć wszystkie przeszkody. Jeśli jakiś przedmiot uniemożliwia ruch pióra, można je zatrzymać. Usunąć przeszkodę, odczekać około 30 sekund i ponownie włączyć wycieraczkę przy pomocy dźwigni wycieraczki.

Ostrzeżenia

– Przed pierwszym uruchomieniem wycieraczek przy ujemnej temperaturze należy sprawdzić, czy pióra nie są przyklejone do szyby. Uruchomienie wycieraczki w momencie, kiedy pióro jest zablokowane przez mróz, może spowodować uszkodzenie zarówno pióra, jak i silnika wycieraczki.
– Nie uruchamiaj wycieraczek na suchej szybie, ponieważ powoduje to zużycie lub uszkodzenie piór.

WYCIERACZKI

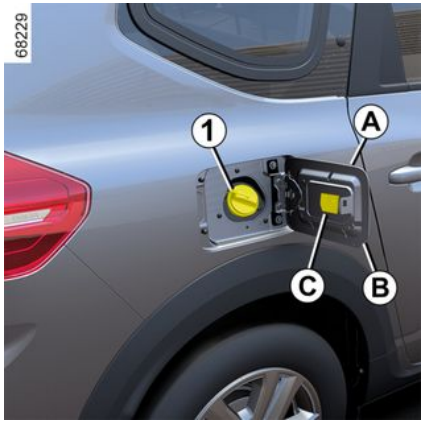
Wycieraczka/spryskiwacz tylnej szyby

Przy włączonym zapłonie pochnąć dźwignię ***1*** i przytrzymać ją, a następnie zwolnić.

Przytrzymanie dźwigni przez dłuższy czas (oprócz spryskiwacza szyby przedniej) spowoduje dwukrotne przeciągnięcie wycieraczki tylnej szyby, a po kilku sekundach trzecie, dodatkowe przeciągnięcie (funkcja osuszania szyby).

Po zwolnieniu końcówki dźwigni, powraca ona do pozycji włączenia tylnej wycieraczki

Wersje z silnikiem benzynowym i wysokoprężnym



Pojemność użytkowa zbiornika: około 50 litrów.

Zależnie od wersji pojazdu, aby otworzyć klapkę wlewu paliwa ***A***, należy wsunąć palec w wycięcie ***B***.

Aby zamknąć klapkę, należy docisnąć klapkę ***A*** ręcznie, aż do zatrzaśnięcia. W niektórych pojazdach korek ***1*** można odblokować za pomocą kluczyka. W przeciwnym razie korek jest przymocowany do pojazdu plastikowym sznurkiem. W celu napełnienia zbiornika, patrz paragraf "Napełnianie zbiornika paliwa".

Zależnie od wersji pojazdu, pociągnąć dźwignię ***2***, aby odblokować klapkę wlewu paliwa ***A***. Otworzyć ją, a następnie odkręcić korek zbiornika paliwa ***1***.

Na czas napełniania zbiornika korek wlewu paliwa można umieścić na klapce wlewu paliwa ***3***.

Korek wlewu paliwa: ma specyficzną budowę. W przypadku konieczności jego wymiany, należy upewnić się, czy oferowany korek ma te same parametry, co korek oryginalny. Należy zwrócić się po radę do Autoryzowanego Partnera marki.
Korka wlewu paliwa nie należy umieszczać w pobliżu otwartego ognia lub źródeł ciepła.
Nie należy myć okolic wlewu przy pomocy wysokociśnieniowych urządzeń czyszczących.

ZBIORNIK PALIWA

Jakość paliwa

Należy używać paliwa dobrej jakości, które spełnia normy obowiązujące w danym kraju. Paliwo musi być zgodne ze specyfikacją zamieszczoną na etykiecie ***C*** umieszczonej po wewnętrznej stronie klapki wlewu paliwa ➔ 396.

Wersja z silnikiem benzynowym

Należy koniecznie używać benzyny bezołowiowej. Liczba oktanowa (LO) musi być zgodna ze wskazaniami podanymi na etykiecie ***C*** umieszczonej po wewnętrznej stronie klapki wlewu paliwa ➔ 396.

Wersja z silnikiem diesel

Należy koniecznie używać oleju napędowego zgodnego ze specyfikacją podaną na etykiecie ***C*** umieszczonej na wewnętrznej stronie klapki wlewu paliwa ➔ 396.

Typy paliw zgodne z normami europejskimi, które można stosować w pojazdach sprzedawanych na terytorium Europy ➔ 396.

Aby zatankować paliwo wyłącz silnik (silnik nie może być w trybie czuwania w pojazdach wyposażonych w funkcję Stop and Start): wyłącz zapłon ➔ 177, ➔ 180.
Ryzyko pożaru.

Nie należy mieszać benzyny (bezołowiowej lub E85) z olejem napędowym, nawet w małych ilościach.
Nie należy stosować paliwa na bazie etanolu, jeśli samochód nie jest do tego przystosowany.
Nie należy stosować dodatków do paliwa ze względu na ryzyko uszkodzenia silnika ➔ 16. Aby dodać dodatek do paliwa, skorzystaj z produktu zatwierdzonego przez nasz Dział Techniczny. Skontaktować się z Autoryzowanym Partnerem marki.

Jakakolwiek naprawa lub modyfikacja elementów układu zasilania paliwem (moduły elektroniczne, przewody, układ paliwowy, wtryskiwacz, osłony ochronne, itp.) jest surowo wzbroniona ze względów bezpieczeństwa (za wyjątkiem wykonywania jej przez Autoryzowanego Partnera marki).

W trakcie wykonywania napraw w pobliżu silnika należy pamiętać, że może być rozgrzany. Ponadto, w każdej chwili, może włączyć się wentylator chłodnicy. Naklejka ostrzegawcza w komorze silnika przypomina o tym ostrzeżeniu.
Ryzyko obrażeń

Uzupełnianie paliwa

Wyłącz zapłon i wsuń dyszę pistoletu **do oporu** przed rozpoczęciem tankowania (możliwość rozpryskania paliwa).

Trzymać pistolet w takiej samej pozycji aż do końca napełniania. Po pierwszym automatycznym wyłączeniu dystrybutora, możliwe jest jeszcze tylko dwukrotne włączenie napełniania; nie należy próbować wlewać więcej paliwa, aby zachować konstrukcyjnie przewidzianą pustą przestrzeń.

Podczas napełniania, należy uważać, aby woda nie przedostała się do zbiornika.

Po napełnieniu ponownie zakręć korek ***1*** i zamknij klapkę ***A***, aby do układu paliwowego nie dostała się woda ani ciała obce.

Korek ***1***, klapka ***A*** i jej otoczenie muszą być zawsze czyste i wolne od kurzu, błota, brudu itp.

Przypadek szczególny:

Po ok. trzymiesięcznym okresie nieużytkowania pojazdu **należy zatankować paliwo, aby zapobiec uszkodzeniu pompy paliwowej** .

Aby to zrobić, przy wyłączonym zapłonie zatankuj co najmniej **10 litrów** paliwa i uruchom silnik, aby uruchomić pompę i wtłoczyć paliwo do układu.

Jeżeli nie można dolać co najmniej 5 litrów paliwa ze względu na poziom paliwa w zbiorniku, należy jechać pojazdem do momentu, aż zbiornik osiągnie odpowiednią pojemność.

Wersja z silnikiem benzynowym

Użycie benzyny zawierającej związki ołowiu spowodowałoby uszkodzenie elementów układu oczyszczania spalin i mogłoby doprowadzić do utraty gwarancji.

Aby uniemożliwić wlanie do zbiornika benzyny z zawartością związków ołowiu, wlew paliwa posiada przewężenie z zastawką, które **pozwalają na wprowadzenie tylko pistoletu dystrybutora benzyny bezołowiowej** (na stacji benzynowej).

Utrzymujący się zapach paliwa
W razie pojawienia się i utrzymywania zapachu paliwa, należy:

– zatrzymać pojazd, jeżeli pozwalają na to warunki ruchu drogowego i wyłączyć zapłon;
– włącz światła awaryjne i zadbaj o to, by wszyscy pasażerowie opuścili pojazd i pozostawali z dala od strefy ruchu;
– należy skontaktować się z Autoryzowanym Partnerem marki.

Wersja LPG

Pojemność użytkowa zbiornika LPG: około 40 l lub 50 l (zależnie od pojazdu).

Tankowanie paliwa LPG

Zaciągnąć hamulec ręczny, wyłączyć silnik, wyłączyć zapłon i zgasić światła.

W każdym przypadku należy przestrzegać zaleceń dotyczących bezpieczeństwa wskazanych na stacji paliw.

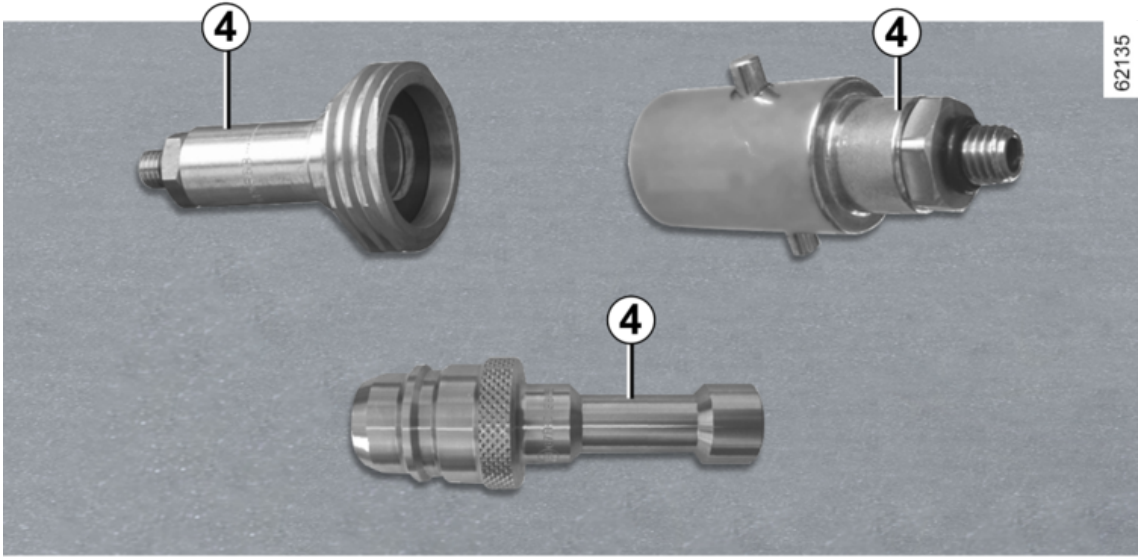
W zależności od kraju, przed napełnieniem zbiornika należy dokręcić adapter do napełniania ***4*** na końcówkę wlewu LPG.

Zawsze jest wskazane, aby całkowicie napełnić zbiornik.

Kiedy pompa przestanie dostarczać paliwo LPG lub kiedy wydajność pompy znacznie zmaleje, osiągnięty został maksymalny poziom paliwa LPG.

Nie należy wówczas próbować go dalej napełniać.

Stacja paliw bez samoobsługi

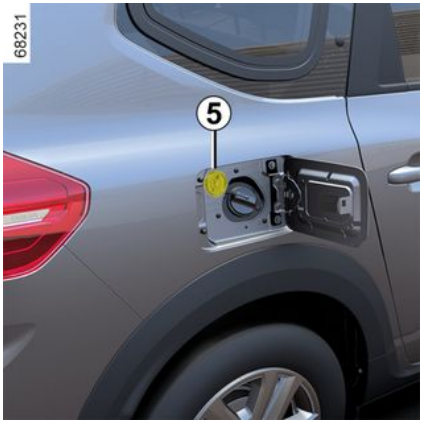


ZBIORNIK PALIWA

Jeżeli pracownicy stacji paliw przeprowadzają procedurę tankowania LPG, przekaż im adapter do napełniania LPG ***4***.

WAŻNE: Adapter do napełniania LPG *4*
W zależności od kraju do napełniania LPG wymagane jest użycie określonego adaptera.
Adapter do tankowania ***4*** znajduje się w etui umieszczonym w schowku. Może, ale nie musi być obecny w pojeździe, w zależności od kraju, w którym pojazd został sprzedany.
Przed wyjazdem do innego kraju koniecznie skonsultuj się z ASO, aby dowiedzieć się, jakiego rodzaju adaptera użyć w razie potrzeby.

Stacje paliw z samoobsługą



W celu obsługi pistoletu LPG zalecamy założenie rękawic.

Otwórz klapkę zbiornika paliwa i odkręć korek ***5*** końcówki do napełniania LPG.

Należy postępować ostrożnie zgodnie z informacjami wyjaśniającymi proces tankowania umieszczonymi na dystrybutorze LPG.

W zależności od typu stacji konieczne może być naciśnięcie i przytrzymanie przycisku tankowania przed rozpoczęciem tankowania.

Jeśli pompa zatrzyma się lub wystąpią kłopoty z jej działaniem, będzie to oznaczało, że został osiągnięty maksymalny poziom napełnienia zbiornika (80%).

Napełnianie kończy się po zwolnieniu przycisku. Odblokować dźwigienkę (może ulecieć niewielka ilość gazu), wyjąć pistolet i zawiesić na dystrybutor.

Po napełnieniu ponownie założyć korek ***5***, aby do układu paliwowego nie dostała się woda ani ciała obce.

Aby zatankować paliwo należy wyłączyć silnik (silnik nie może być w trybie czuwania w pojazdach wyposażonych w funkcję Stop and Start): wyłącz zapłon ➔ **177**, ➔ **180**.
Ryzyko pożaru.

ZBIORNIK ODCZYNNIKA

W poszczególnych krajach obowiązują różne uregulowania prawne określające zasady stosowania pasów, z którymi każdy użytkownik samochodu musi się zapoznać.

Warto wiedzieć, że nieprzestrzeganie obowiązujących przepisów może spowodować pociągnięcie właściciela do odpowiedzialności karnej.

Zasada działania

Odczynnik jest przeznaczony dla silników wysokoprężnych wyposażonych w katalizator SCR (selective catalytic reduction).

Korzystanie z odczynnika zmniejsza ilość tlenków azotu w spalinach.

Rzeczywiste zużycie odczynnika zależy od warunków eksploatacji pojazdu, wyposażenia i od stylu jazdy kierowcy.

Jakość odczynnika

Stosuj wyłącznie **odczynniki zgodne z normą ISO 22241** i o parametrach zgodnych z wartościami podanymi na etykiecie umieszczonej na korku wlewu.

Aby uzupełnić odczynnik, silnik nie może pracować (silnik nie może być w trybie czuwania w przypadku pojazdów wyposażonych w funkcję Stop and Start). Zapłon musi być wyłączony ➔ 177, ➔ 180.

Jeżeli pojawia się komunikat "xxxKM BLOKADA, UZUPEŁNIJ ADBLUE", uzupełnij poziom odczynnika i zapoznaj się z instrukcjami dotyczącymi tankowania.
Ryzyko unieruchomienia pojazdu.

Napełnianie

Pojemność użytkowa zbiornika:

około **11 litrów**.

Przy wyłączonym zapłonie, otwórz klapkę ***A***, następnie odkręć korek ***1***.

Uwaga: przy wysokiej temperaturze zbiornika spod korka mogą się wydostać opary wodorotlenku amonu.

Zbiornik można napełniać bezpośrednio z dystrybutora. Wprowadzić pistolet w taki sposób, aby popchnąć zawór i wsunąć go **do oporu**, przed rozpoczęciem napełniania zbiornika (możliwość rozpryskania paliwa).

Trzymać pistolet w takiej samej pozycji aż do końca napełniania.

ZBIORNIK ODCZYNNIKA

2

Po pierwszym automatycznym wyłączeniu dystrybutora, możliwe jest jeszcze tylko dwukrotne włączenie napełniania; nie należy próbować wlewać więcej paliwa, aby zachować konstrukcyjnie przewidzianą pustą przestrzeń.

W innych przypadkach zapoznaj się z informacjami umieszczonymi na pojemniku z odczynnikiem (np. puszce lub butelce).

Korek wlewu paliwa: ma specyficzną budowę.
W przypadku konieczności jego wymiany, należy upewnić się, czy oferowany korek jest identyczny, co korek oryginalny. Należy zwrócić się po radę do Autoryzowanego Partnera marki. Nie wolno myć okolic wlewu paliwa wysokociśnieniowym urządzeniem myjącym.

Środki ostrożności podczas użytkowania

Podczas napełniania:

– **obchodź się z odczynnikiem ostrożnie. Mogą one uszkodzić odzież, obuwie, elementy nadwozia itp.**
– uważaj, aby do zbiornika nie przedostała się woda.

Jeżeli odczynnik wycieknie lub zanieczyści jakąkolwiek powierzchnię lakierowaną, należy go jak najszybciej spłukać zimną wodą i zetrzeć miękką szmatką.

Uwaga: jeżeli odczynnik się skrystalizuje, użyć miękkiej gąbki.

Odczynnik nie może dostać się do oczu ani na skórę. W razie konieczności, dane miejsce należy obficie opłukać wodą. Jeśli zachodzi taka potrzeba, skontaktować się z lekarzem.

W ekstremalnie niskich temperaturach

W mroźnych warunkach pogodowych zbiornik odczynnika należy ponownie napełnić,gdy na tablicy wskaźników pojawi się lampka ostrzegawcza i "UZUPEŁNIJ ADBLUE PRZED PRZEJECHANIEM 1200 km)".

Przypadki szczególne

Odczynnik zamarza przy temperaturze niższej niż -10°C.

Nie wolno dolewać zamrożonego odczynnika. W razie konieczności uzupełnienia lub napełnienia zbiornika odczynnika (zapalona lampka) zaparkować pojazd w cieplejszym miejscu, aby odczynnik powrócił do stanu ciekłego. W przeciwnym razie zlecić napełnienie zbiornika odczynnika wykwalifikowanemu specjaliście.

Po napełnieniu zbiornika odczynnika sprawdzić, czy korek i pokrywa są zamknięte, uruchomić silnik i **ODCZEKAĆ 10 sekund** przed wznowieniem jazdy.
Niewykonanie tej operacji spowoduje, że system automatycznie odnotuje napełnienie zbiornika dopiero po kilkudziesięciu minutach jazdy.
Komunikat "UZUPEŁNIJ ADBLUE" i/lub lampka ostrzegawcza będą wyświetlane do momentu, w którym system zarejestruje napełnienie zbiornika.

ZBIORNIK ODCZYNNIKA

Operowanie przy jakiejkolwiek części układu jest niedozwolone. Wszelkie czynności w układzie mogą wykonywać tylko wykwalifikowani przedstawiciele naszej sieci serwisowej.

ZBIORNIK ODCZYNNIKA

Przegląd/zakres

2

Informacjom wyświetlanym na tablicy wskaźników może towarzyszyć sygnał dźwiękowy.

Lampki kontrolne	Komunikat	Co robić?
-	"UZUPEŁNIJ POZIOM ADBLUE PRZED OSIĄGNIĘCIEM PRZEBIEGU 2400 km"	Jeżeli komunikat wyświetla się przy włączaniu zapłonu, pojazdem może przejechać **mniej niż 2400 km.** **Dolać odczynnik do zbiornika** lub zlecić wykonanie tej czynności ASO.
zapala się.	"UZUPEŁNIJ POZIOM ADBLUE PRZED OSIĄGNIĘCIEM PRZEBIEGU 1200 km"	Jeżeli komunikat wyświetla się w momencie włączania zapłonu, pojazdem można przejechać **od 1200 do 800 km.** **Dolać odczynnik do zbiornika** lub zlecić wykonanie tej czynności ASO.
zapala się.	"xxxKM BLOKADA NAPEŁNIJ ADBLUE"	Komunikat się pojawia w momencie włączania zapłonu oraz w późniejszym czasie: - co około 100 km: pojazdem można przejechać **od 800 do 200 km**; - co około 50 km: pojazdem można przejechać **niecałe 200 km**. W każdym przypadku jak najszybciej **uzupełnić poziom odczynnika lub zlecić wykonanie tej czynności ASO**.
zapala się.	"0 KM BLOKADA NAPEŁNIJ ADBLUE"	**Silnika nie można uruchomić.** Aby ponownie uruchomić silnik, uzupełnić poziom odczynnika w zbiorniku.

Usterka systemu

Informacjom wyświetlanym na tablicy wskaźników może towarzyszyć sygnał dźwiękowy.

Lampki kontrolne	Komunikat	Wskazania
Zapala się i .	"SPRAWDŹ UKŁAD OCZYSZCZANIA SPALIN" "SPRAWDŹ JAKOŚĆ ADBLUE" "SPRAWDŹ WTRYSK ADBLUE"	Oznacza usterkę w systemie. Należy skontaktować się jak najszybciej z Autoryzowanym Partnerem marki.
Zapala się i .	"xxxKM BLOKADA KONTROLI EMISJI"	Oznacza to usterkę systemu; pojazd może przejechać **maksymalnie 800 km, po czym rozruch silnika nie będzie możliwy**. Ostrzeżenia są powtarzane: -co 100 km, aż pozostanie **między 800 km a 200 km** do momentu, w którym pojazdu nie będzie można uruchomić; - co 50 km, aż do zmniejszenia **maksymalnego zasięgu do 200 km** (po tym przebiegu silnika nie można uruchomić). Należy skontaktować się jak najszybciej z Autoryzowanym Partnerem marki.
Zapala się i .	"0 KM BLOKADA KONTROLI EMISJI"	Oznacza, że pojazdu **nie będzie można ponownie uruchomić,** gdy wyłączony zostanie zapłon. Skontaktuj się z ASO.

DOCIERANIE

Wersja z silnikiem benzynowym

Do osiągnięcia przebiegu **1000 km** nie należy przekraczać prędkości 130 km/h na najwyższym biegu ani prędkości obrotowej silnika 3000-3500 obr./min.

Z maksymalnych osiągów samochodu można korzystać dopiero po przejechaniu około **3000 km**.

Okresowość przeglądów: patrz dokument przeglądów pojazdu.

Wersja z silnikiem diesel

Do osiągnięcia przebiegu **1500 km** nie należy przekraczać prędkości 130 km/h na najwyższym biegu ani prędkości obrotowej silnika rzędu 2500 obr./min. Po osiągnięciu tego przebiegu, samochodem można jeździć z większą prędkością, lecz optymalne wartości parametrów eksploatacyjnych osiągnie on dopiero po pokonaniu około 6 000 km.

W okresie docierania - dopóki silnik samochodu jest nierozgrzany - nie należy gwałtownie przyspieszać. Nie należy również dopuszczać do osiągania zbyt wysokich obrotów silnika na niższych biegach.

Częstotliwość przeglądów: patrz dokument przeglądów pojazdu.

Uwaga: w przypadku nowego pojazdu w fazie docierania poziom płynu chłodzącego może być wyższy niż poziom oznaczenia "MAXI" na zbiorniku. Po jakimś czasie poziom ustabilizuje się między oznaczeniami "MINI" i "MAXI".

Nie stanowi to zagrożenia.

Wyłącznik zapłonu w pojeździe z kluczykiem.

Pozycja "Zatrzymanie/blokada kierownicy" *A*

Blokowanie: wyjąć kluczyk ***1*** ze stacyjki i obrócić kierownicę do momentu aktywacji blokady.

W celu odblokowania układu kierowniczego należy delikatnie obrócić kluczyk w stacyjce i pokręcić kierownicą.

Pozycja "On" *B*

Włączony zapłon.

– **Wersje z silnikiem benzynowym:** pojazd gotowy do uruchomienia.
– **Wersje z silnikiem wysokoprężnym:** włączone grzanie świec żarowych.

Pozycja "Start" *C*

Jeśli nie uda się uruchomić silnika od razu, przed ponowną próbą należy obrócić kluczyk w stacyjce do tyłu.

W momencie gdy silnik zacznie pracować, kluczyk należy natychmiast puścić.

Cecha szczególna pojazdów wyposażonych w automatyczną skrzynię biegów

➔ 188.

Uruchamianie silnika

W zależności od pojazdu należy wcisnąć pedał sprzęgła lub ustawić dźwignię zmiany biegów w położeniu neutralnym, aby uruchomić silnik przy włączonym biegu. Komunikat "Neutralny + START" pojawia się na komputerze pokładowym.

W bardzo niskich temperaturach (temperatury poniżej -20°C): aby ułatwić uruchomienie silnika, **przed** uruchomieniem silnika należy włączyć zapłon na kilka sekund.

W przypadku uruchamiania silnika w bardzo niskiej temperaturze otoczenia (poniżej -10°C) przytrzymać wciśnięty pedał sprzęgła do momentu uruchomienia silnika.

W pojazdach wyposażonych w automatyczną skrzynię biegów, przed uruchomieniem należy ustawić dźwignię w pozycji **P** lub **N** i wcisnąć pedał hamulca ➔ 188.

Wersja z silnikiem benzynowym

– Obróć kluczyk do pozycji "Rozruch" **, nie wciskając pedału przyspieszenia** .
– W momencie gdy silnik zacznie pracować, kluczyk należy natychmiast puścić.

Wersja z silnikiem diesel

Kluczyk w stacyjce ustawić w pozycji „jazda“ ***B*** i pozostawić w tym położeniu, aż do momentu zgaśnięcia lampki kontrolnej świec żarowych.

Ustawić kluczyk w położeniu "Start" ***C***, **nie wciskając pedału przyspieszenia**.

W momencie gdy silnik zacznie pracować, kluczyk należy natychmiast puścić.

Wyłączenie silnika

Gdy silnik pracuje na biegu jałowym, ustawić wyłącznik zapłonu w położeniu "Stop" ***A***.

Cecha szczególna

Zależnie od wersji pojazdu, akcesoria (radio itp.) wyłączają się z chwilą wyłączenia silnika lub w momencie zablokowania zamków drzwi albo gdy drzwi kierowcy zostają otwarte.

Nie należy nigdy uruchamiać pojazdu z rozbiegu na spadku drogi bez włączenia biegu. Ryzyko niewłączenia się wspomagania kierownicy.
Ryzyko wypadku.

Wersja LPG

Do uruchamiania silnika zawsze stosowana jest benzyna.

Gdy zbiornik paliwa jest pusty, pojazd nie może ruszyć ani jechać tylko w trybie LPG.
Eksploatacja z zastosowaniem LPG/benzyny wymaga obecności benzyny (do rozruchu, wysokiego przyspieszenia, niskich temperatur, itd.).
Jeśli na tablicy wskaźników pojawi się pomarańczowa lampka ostrzegawcza , której towarzyszy sygnał dźwiękowy, napełnij zbiornik co najmniej 8 litrami paliwa.

Więcej informacji o wersjach LPG ➔ **31**.

Należy unikać parkowania samochodu i włączania silnika w miejscach, gdzie łatwopalne substancje i materiały, takie jak trawa lub liście mogłyby mieć styczność z rozgrzanymi elementami układu wylotowego.

Nie należy nigdy wyłączać zapłonu przed całkowitym zatrzymaniem samochodu. Wyłączenie silnika powoduje wyłączenie układu wspomagania hamulców, kierownicy itd. oraz systemów bezpieczeństwa biernego, takich jak poduszki powietrzne airbags i napinacze pasów bezpieczeństwa.

Odpowiedzialność kierowcy podczas parkowania lub zatrzymywania pojazdu

Nigdy nie należy opuszczać pojazdu, pozostawiając w kabinie, nawet na bardzo krótki czas, dziecko, niesamodzielną osobę dorosłą lub zwierzę. Mogłyby one narazić na niebezpieczeństwo siebie lub inne osoby włączając silnik, uruchamiając takie elementy wyposażenia, jak na przykład podnośniki szyb lub zablokować zamki drzwi... Ponadto, należy pamiętać, że w przypadku upalnych i/lub bardzo słonecznych dni, temperatura w kabinie wzrasta bardzo szybko. **RYZYKO ŚMIERCI LUB POWAŻNYCH OBRAŻEŃ**.

Wersja Hybrid

Włączanie zapłonu:

– ustaw dźwignię zmiany biegów w położeniu **P**;
– wcisnąć pedał hamulca;
– przekręć kluczyk do położenia "Start" ***C***, **nie wciskając pedału przyspieszenia**;
– puścić kluczyk, gdy na tablicy wskaźników pojawi się komunikat **READY** i rozlegnie się sygnał dźwiękowy.

Komunikat znika, gdy prędkość pojazdu przekroczy ok. 5 km/h.

Wyłączanie systemu Hybrid

Gdy pojazd stoi nieruchomo, obróć kluczyk w pozycję "Stop" ***A***. Zapłon je-

st wyłączony i komunikat **READY** znika z tablicy rozdzielczej.

> Przed opuszczeniem pojazdu sprawdź, czy zapłon został wyłączony.

Wyłącznik zapłonu w pojeździe z kartą

Karta musi znajdować się w dedykowanej strefie ***1***.

Aby uruchomić silnik, należy:

– w przypadku pojazdów z automatyczną skrzynią biegów ustaw dźwignię w położeniu **P** lub **N**, wciśnij pedał hamulca i naciśnij przycisk ***2***.

W pojazdach Hybrid na tablicy wskaźników pojawia się komunikat **READY**, któremu towarzyszy sygnał dźwiękowy. Komunikat znika, gdy prędkość pojazdu przekroczy ok. 5 km/h;

– w przypadku pojazdów z mechaniczną skrzynią biegów wciśnij pedał hamulca lub sprzęgła, następnie naciśnij przycisk ***2***. Jeżeli włączony jest jakiś bieg, tylko wciśnięcie pedału sprzęgła umożliwia uruchomienie silnika.

Przypadki szczególne

– Jeżeli jeden z warunków uruchomienia silnika nie jest spełniony, na tablicy wskaźników pojawia się komunikat "Naciśnij hamulec + START", "Wciśnij sprzęgło aby uruchomić" lub "Ustaw bieg w pozycji P".

– w niektórych przypadkach konieczne jest poruszenie kierownicą oraz jednoczesne wciśnięcie przycisku rozruchu ***2*** w celu ułatwienia odblokowania kolumny kierownicy; informuje o tym komunikat "Obróć kierownicę + START" wyświetlany na tablicy wskaźników.

Wersja LPG

Do uruchamiania silnika zawsze stosowana jest benzyna.

> **Gdy zbiornik paliwa jest pusty, pojazd nie może ruszyć ani jechać tylko w trybie LPG**.
> Eksploatacja z zastosowaniem LPG/benzyny wymaga obecności benzyny (do rozruchu, wysokiego przyspieszenia, niskich temperatur, itd.).
> Jeśli na tablicy wskaźników pojawi się pomarańczowa lampka ostrzegawcza, której towarzyszy sygnał dźwiękowy, napełnij zbiornik co najmniej 8 litrami paliwa.

Więcej informacji o wersjach LPG ➔ 31.

Rozruch przy otwartym bagażniku w trybie "wolne ręce"

W takim przypadku karta nie może się znajdować w bagażniku.

Odpowiedzialność kierowcy podczas parkowania lub zatrzymywania pojazdu

Nigdy nie należy opuszczać pojazdu, pozostawiając w kabinie, nawet na bardzo krótki czas, dziecko, niesamodzielną osobę dorosłą lub zwierzę.
Mogłyby one narazić na niebezpieczeństwo siebie lub inne osoby włączając silnik, uruchamiając takie elementy wyposażenia, jak na przykład podnośniki szyb lub zablokować zamki drzwi...
Ponadto, należy pamiętać, że w przypadku upalnych i/lub bardzo słonecznych dni, temperatura w kabinie wzrasta bardzo szybko.
RYZYKO ŚMIERCI LUB POWAŻNYCH OBRAŻEŃ.

Funkcja „Akcesoria“

(włączenie zapłonu)

Po uzyskaniu dostępu do pojazdu, dostępne są niektóre funkcje (radioodtwarzacz, system nawigacji, wycieraczki,...).

Aby uzyskać dostęp do pozostałych funkcji, gdy karta znajduje się w kabinie, nacisnąć przycisk ***2*** bez wciskania pedałów.

Nieprawidłowości w działaniu

W niektórych przypadkach karta typu "wolne ręce" może przestać działać:

– rozładowana bateria karty, rozładowany akumulator itd.
– gdy w pobliżu znajdują się urządzenia działające na tej samej częstotliwości co karta (monitor, telefon komórkowy, urządzenie do gier wideo itp.);
– pojazd znajduje się w strefie o silnym promieniowaniu elektromagnetycznym.

Na tablicy wskaźników pojawia się komunikat "Umieść kartę w strefie +START".

Wciśnij pedał hamulca i pedał sprzęgła, następnie umieść kartę ***3*** (***A*** lub ***B***) przy symbolu ***4*** (***A*** lub ***B***). Nacisnąć przycisk ***2***, aby uruchomić pojazd. Komunikat gaśnie.

Szczególny przypadek pojazdów hybrid

Gdy pojazd stoi w trybie zasilania energią elektryczną, na tablicy wskaźników pojawia się komunikat "Silnik włączony Wyłącz zapłon", któremu towarzyszy sygnał dźwiękowy, jeżeli:

– pas bezpieczeństwa kierowcy nie jest zapięty;
– otwarta pokrywa komory silnika;
– drzwi kierowcy są otwarte.

URUCHAMIANIE/WYŁĄCZANIE SILNIKA

Warunki niezbędne do wyłączenia silnika

Pojazd musi być zaparkowany, a dźwignia zmiany biegów ustawiona w położeniu **P** (automatyczna skrzynia biegów).

W pojazdach Hybrid, na tablicy wskaźników pojawia się komunikat **READY**.

Gdy karta znajduje się w pojeździe, naciśnięcie przycisku ***2*** powoduje wyłączenie silnika.

W pojazdach Hybrid, komunikat **READY** zniknie z tablicy wskaźników.

Kolumna kierownicy blokuje się, gdy zostaną otwarte drzwi kierowcy lub pojazd zostanie zablokowany.

Jeżeli karta znajduje się poza kabiną lub bateria w karcie jest rozładowana, pojazd stoi i nastąpi próba wyłączenia silnika, na tablicy wskaźników pojawia się komunikat "Karta nieobecna naciśnij START"; w takiej sytuacji należy nacisnąć przycisk ***2*** i przytrzymać go w takim położeniu przez ponad trzy sekundy. Jeżeli karta znajduje się poza kabiną, należy sprawdzić, czy można ją odzyskać przed długim naciśnięciem, ponieważ bez karty nie można będzie ponownie uruchomić silnika.

Po wyłączeniu silnika, dodatkowe urządzenia (radioodtwarzacz, itp.) włączone w tym momencie działają jeszcze przez około 10 minut.

Po otwarciu drzwi po stronie kierowcy, urządzenia przestają działać.

Nigdy nie wyłączaj zapłonu, dopóki pojazd nie zatrzyma się. Wyłączenie silnika powoduje wyłączenie układu wspomagania (hamulców, kierownicy itd.) oraz systemów bezpieczeństwa biernego (poduszki powietrzne airbags, napinacze pasów bezpieczeństwa itd.).

Aby nie dopuścić do rozładowania akumulatora 12 V, moduł sterujący automatycznie wyłączy silnik po około 15 minutach postoju pojazdu pod warunkiem, że pas bezpieczeństwa kierowcy nie zostanie zapięty i silnik nie zostanie wcześniej wyłączony ręcznie przyciskiem ***2***. W razie potrzeby można ponownie uruchomić silnik, naciskając przycisk ***2***.

Należy unikać parkowania samochodu z włączonym silnikiem w miejscach, gdzie łatwopalne substancje i materiały, takie jak trawa lub liście mogłyby mieć styczność z rozgrzanymi elementami układu wydechowego.

Przy wysiadaniu z pojazdu, w szczególności, gdy zabiera się kartę ze sobą, upewnić się, że silnik jest wyłączony.

Funkcja Stop and Start

System ten pozwala zmniejszyć zużycie paliwa oraz emisję gazów cieplarnianych. System włączy się automatycznie podczas uruchomienia pojazdu. W trakcie jazdy, system zatrzymuje silnik (przejście w tryb czuwania) w przypadku zatrzymania się pojazdu (w korku, na światłach itd.).

Warunki stanu czuwania

Samochód ruszył od czasu ostatniego zatrzymania.

W przypadku pojazdów wyposażonych w automatyczną skrzynię biegów:

– skrzynia biegów znajduje się w położeniu **D**, **L** (zależnie od pojazdu) lub **N**;

i

– pedał hamulca jest wciśnięty (z wystarczającą siłą);

Zależnie od pojazdu, jeżeli lampka ostrzegawcza miga i na wyświetlaczu pojawia się komunikat "Wciśnij pedał hamulca", pedał hamulca nie jest wciśnięty z wystarczającą siłą;

i

– pedał przyspieszenia jest zwolniony;

i

– prędkość pojazdu jest zerowa przez około sekundę.

Stan czuwania silnika zostaje utrzymany po wybraniu położeniu **P** lub **N** przy zaciągniętym hamulcu postojowym i zwolnionym pedale hamulca.

W przypadku pojazdów wyposażonych w ręczną skrzynię biegów:

– Dźwignia zmiany biegów znajduje się w pozycji neutralnej (martwy punkt);

Jeżeli lampka ostrzegawcza miga, a na tablicy wskaźników pojawia się komunikat "Ustaw położenie neutralne", należy przesunąć dźwignię zmiany biegów do położenia neutralnego;

i

– pedał sprzęgła jest zwolniony;

i

– prędkość pojazdu jest mniejsza niż około 5 km/h.

W przypadku wszystkich samochodów:

lampka kontrolna świeci się na tablicy wskaźników w sposób ciągły, ostrzegając o przejściu silnika w stan czuwania.

Inne podzespoły samochodu działają normalnie podczas zatrzymania pracy silnika.

Gdy silnik przechodzi w tryb czuwania, wspomaganie kierownicy może zostać wyłączone.

W takim przypadku działanie układu zostanie wznowione, gdy silnik wyjdzie z trybu czuwania lub zostanie przekroczona prędkość około 1 km/h (zjazd ze wzniesienia, pochyłości itp.).

W razie przejścia silnika w stan czuwania, automatyczny hamulec parkingowy (w zależności od wersji pojazdu) nie zadziała w sposób samoczynny.

Nie należy prowadzić pojazdu, kiedy silnik jest w stanie czuwania (na tablicy wskaźników pojawia się lampka kontrolna Ⓐ).

Przed opuszczeniem pojazdu silnik musi zostać wyłączony (a nie pozostawiony w stanie czuwania) ➔ 177, ➔ 180.

Uniemożliwia przejście silnika w stan czuwania

Kiedy uruchomiony jest system, w niektórych sytuacjach (np. wjazd na skrzyżowanie) możliwe jest pozostawienie pracującego silnika w celu szybkiego ruszenia.

W przypadku pojazdów wyposażonych w automatyczną skrzynię biegów:

Przytrzymać pojazd unieruchomiony, naciskając lekko na pedał hamulca.

W przypadku pojazdów wyposażonych w ręczną skrzynię biegów:

Przytrzymać wciśnięty pedał sprzęgła.

Aby zatankować paliwo, należy wyłączyć silnik (silnik nie może być w trybie czuwania w pojazdach wyposażonych w funkcję Stop and Start): wyłącz zapłon ➔ 177 ➔ 180.
Ryzyko pożaru.

Wyjście z trybu czuwania silnika

W przypadku pojazdów wyposażonych w automatyczną skrzynię biegów:

– gdy drzwi kierowcy są otwarte;

lub

– gdy pas bezpieczeństwa kierowcy jest odpięty;

lub

– pedał hamulca jest zwolniony, dźwignia zmiany biegów znajduje się w położeniu **D** lub **L** (zależnie od pojazdu);

lub

– gdy pedał hamulca jest zwolniony, dźwignia zmiany biegów znajduje się w położeniu **N** i hamulec parkingowy jest zwolniony;

lub

– gdy pedał hamulca ponownie wciśnięty, dźwignia zmiany biegów znajduje się w położeniu **P** lub **N**, a hamulec parkingowy jest zaciągnięty ➔ 188;

lub

– skrzynia biegów w położeniu **R**;

lub

– pedał gazu jest wciśnięty.

W przypadku pojazdów wyposażonych w ręczną skrzynię biegów:

– podczas otwierania drzwi kierowcy, bez włączonego biegu i przy zwolnionym pedale sprzęgła;

lub

– po odpięciu pasa bezpieczeństwa kierowcy, bez włączonego biegu i przy zwolnionym pedale sprzęgła;

lub

– skrzynia biegów znajduje się w położeniu neutralnym i pedał sprzęgła jest lekko wciśnięty;

lub

– włączony bieg i pedał sprzęgła całkowicie wciśnięty.

Uwaga specjalna: w niektórych pojazdach wyłączenie zapłonu, gdy silnik znajduje się trybie czuwania powoduje zapalenie się lampki ostrzegawczej na tablicy wskaźników. Lampka gaśnie po kilku sekundach.

W przypadku pojazdów wyposażonych w mechaniczną skrzynię biegów:
ponowne uruchomienie może zostać przerwane, jeżeli pedał sprzęgła zostanie zwolniony zbyt szybko, gdy włączony jest bieg.

Warunki konieczne, by silnik nie wszedł w stan czuwania

Spełnienie pewnych warunków uniemożliwia przejście silnika w stan czuwania:

– drzwi kierowcy nie są zamknięte;
– pas bezpieczeństwa kierowcy nie jest zapięty;
– włączony jest wsteczny bieg;
– pokrywa komory silnika nie jest zablokowana;
– zbyt niska lub zbyt wysoka temperatura otoczenia;
– akumulator nie jest wystarczająco naładowany;
– różnica między temperaturą wewnątrz samochodu oraz nastawą klimatyzacji automatycznej jest zbyt wysoka;
– działa funkcja Park Assist;
– za duża wysokość;
– nachylenie jest zbyt strome dla pojazdów wyposażonych w automatyczną skrzynię biegów;
– funkcja "Dobra widoczność" jest włączona ➔ **297**;
– temperatura silnika jest niewystarczająca;
– układ ograniczania emisji substancji toksycznych jest w trakcie regeneracji;
– ...

Przed wykonaniem jakichkolwiek czynności w komorze silnika należy wyłączyć zapłon ➔ **177**, ➔ **180**.

Cecha szczególna ponownego uruchomienia silnika w sposób automatyczny

Dla zapewnienia większego bezpieczeństwa oraz komfortu, po spełnieniu pewnych warunków, silnik może uruchomić się ponownie bez działania ze strony kierowcy

Może się to zdarzyć, gdy:

– zbyt niska lub zbyt wysoka temperatura otoczenia;
– funkcja "Dobra widoczność" jest włączona ➔ **297**;
– akumulator nie jest wystarczająco naładowany;
– prędkość pojazdu przekracza 5 km/h (przy zjeździe z pochyłości itp.);
– pedał hamulca został wielokrotnie naciśnięty lub istnieje potrzeba użycia układu hamulcowego;
– ...

Przed opuszczeniem pojazdu silnik musi zostać wyłączony (a nie pozostawiony w stanie czuwania) ➔ **177**, ➔ **180**.

Włączanie, wyłączanie systemu

Aby wyłączyć funkcję, należy nacisnąć przełącznik ***1***. Na tablicy wskaźników

pojawi się komunikat "Stop & Start wyłączony" i zaświeci lampka kontrolna na przełączniku ***1***.

Ponowne wciśnięcie spowoduje włączenie systemu. Na tablicy wskaźników pojawi się komunikat "Stop & Start włączony" i zgaśnie lampka kontrolna na przełączniku ***1***.

System jest automatycznie włączany za każdym razem, gdy pojazd jest uruchamiany za pomocą przycisku rozruchu ➔ 180.

Nieprawidłowości w działaniu

Kiedy komunikat "Skontroluj Stop & Start" pojawia się na tablicy wskaźników, a lampka kontrolna nad przełącznikiem ***1*** jest zapalona, system jest wyłączony.

Skontaktować się z Autoryzowanym Partnerem marki.

ⓘ Uwaga specjalna: gdy silnik jest w trybie gotowości, jednokrotne naciśnięcie przełącznika ***1*** spowoduje automatyczne ponowne uruchomienie silnika.

ZMIENIANIE BIEGÓW

Dźwignia zmiany biegów.

Włączanie wstecznego biegu

(pojazd na postoju)

Pojazd z mechaniczną skrzynią biegów: przestaw dźwignię w położenie neutralne, następnie przestaw dźwignię w położenie wstecznego biegu.

Dźwignię należy przestawiać zgodnie ze schematem znajdującym się na gałce ***1***; aby włączyć wsteczny bieg należy podnieść pierścień ***2*** aż do zetknięcia się z gałką dźwigni.

Pojazdy z automatyczną skrzynią biegów ➔ 188

Światła cofania włączają się (przy włączonym zapłonie) w momencie włączenia wstecznego biegu.

Automatyczna skrzynia biegów

Wersja z silnikiem spalinowym

Dźwignia zmiany biegów 1

P : położenie parkingowe

R : bieg wsteczny

N : położenie neutralne

D: tryb automatyczny

L : tryb "Low"

Znajdujący się na tablicy wskaźników wyświetlacz ***4*** informuje o wybranym położeniu dźwigni zmiany biegów ***1***.

Uwaga: nacisnąć przycisk ***2***, aby:

– opuść pozycję **P**;
– przestaw dźwignię zmiany biegów z położenia **D**, **L** lub **N** w położenie **R** lub **P**;
– przestaw z położenia **D** w położenie **L**.

Czynność

Ustaw dźwignię zmiany biegów ***1*** w położeniu **P**, wciśnij pedał hamulca i uruchom silnik.

W celu przestawienia dźwigni z położenia **P**, należy koniecznie wcisnąć pedał hamulca przed naciśnięciem przycisku odblokowującego ***2***.

Wciskając pedał hamulca (lampka ostrzegawcza ***3*** na wyświetlaczu gaśnie), przestaw dźwignię z położenia **P**.

Ustawienie dźwigni sterującej w położeniu DlubRmoże odbywać się wyłącznie w czasie postoju, należy wówczas wcisnąć pedał hamulca, zdjąwszy uprzednio nogę z pedału przyspieszenia.

Prowadzenie pojazdu z użyciem automatycznego trybu przełożeń

stawić dźwignię zmiany biegów ***1*** w położeniu **D**.

W większości przypadków korzystanie z dźwigni zmiany biegów nie jest konieczne: biegi zmieniają się automatycznie w odpowiednim momencie, gwarantując zachowanie optymalnych obrotów silnika. Jest to możliwe, ponieważ system automatycznej zmiany biegów uwzględnia obciążenie pojazdu, profil drogi i wybrany styl jazdy kierowcy.

Jazda ekonomiczna

Podczas normalnej jazdy, należy zawsze ustawiać dźwignię zmiany biegów w położeniu **D** i przytrzymywać lekko wciśnięty pedał gazu. Dzięki temu zmiana biegów następuje automatycznie przy niewielkich prędkościach obrotowych silnika.

Przyspieszanie i wyprzedzanie

Wcisnąć zdecydowanie pedał gazu (poza punkt oporu).

Automatyczna skrzynia biegów wybierze wówczas optymalne przełożenie, uwzględniające charakterystykę silnika.

Przypadki szczególne

W niektórych sytuacjach (np. ochrona silnika, uruchomienie systemu kontroli toru jazdy itp.) (ESC), etc.) system może automatycznie zmienić bieg.

Podobnie w celu uniknięcia tzw. "niewłaściwych zmian biegów", "automatyczne działanie" może uniemożliwić zmianę biegu: w takim przypadku informacja o biegu miga przez kilka sekund na tablicy wskaźników.

Przy wjeździe na wzniesienie, aby pojazd pozostał zatrzymany, należy zwolnić pedał gazu.
Ryzyko przegrzania automatycznej skrzyni biegów.

Przed opuszczeniem pojazdu sprawdź, czy lampka ostrzegawcza **P** świeci się na tablicy wskaźników.
Ryzyko braku unieruchomienia pojazdu.

Przypadek szczególny

Jeżeli typ drogi lub warunki pogodowe (strome podjazdy, strome zjazdy, głęboki śnieg, piasek lub błoto) utrudniają pozostanie w trybie automatycznym, w zależności od pojazdu zaleca się przełączenie na tryb "Low", aby umożliwić pojazdowi jazdę z niską prędkością poniżej 50 km/h na nawierzchniach o niskiej przyczepności (śnieg, błoto itp.), podczas pokonywania wzniesień lub hamowania silnikiem podczas zjazdu ze wzniesienia. W tym

celu należy ustawić dźwignię w pozycji **L**.

Uwaga: w trybie "Low" zmiany prędkości obrotowej silnika są ciągłe i przyspieszanie następuje bardziej liniowo.

Aby silnik nie gasł w niskiej temperaturze powietrza, należy odczekać kilka sekund przed wyłączeniem pozycji **P** lub **N** i przestawić dźwignię w położenie **D**, **R** lub **L**.

Wersja z napędem hybrydowym

Dźwignia zmiany biegów *5*

P : położenie parkingowe

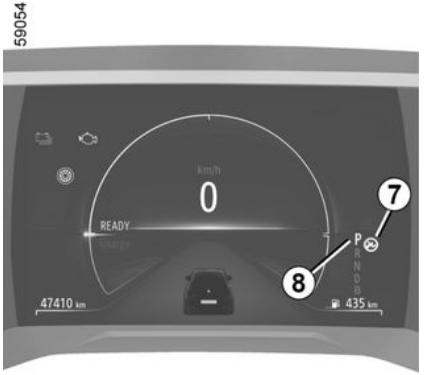
R : bieg wsteczny

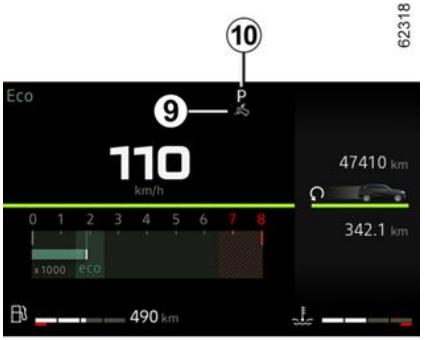
N : położenie neutralne

D: tryb automatyczny

B : bieg przeznaczony do jazdy do przodu ze zwiększonym odzyskiem energii podczas hamowania

W zależności od pojazdu wskaźnik ***8*** lub ***10*** na tablicy wskaźników informuje o wybranym położeniu dźwigni zmiany biegów ***5***.





Uwaga: nacisnąć przycisk ***6***, aby:

– opuść pozycję **P**;
– przestaw z położenia **D**, **B** lub **N** w położenie **R** lub **P**;
– przestaw z położenia **D** w położenie **B**.

Czynność

Gdy pojazd stoi i dźwignia zmiany biegów ***5*** znajduje się w pozycji **P**, uruchom pojazd. Na tablicy wskaźników pojawia się komunikat "**READY**".

W celu przestawienia dźwigni z położenia **P**, należy koniecznie wcisnąć pedał hamulca przed naciśnięciem przycisku odblokowującego ***6***.

ZMIENIANIE BIEGÓW

Wciśnij pedał hamulca (w zależności od pojazdu lampka ostrzegawcza ***7*** lub ***9*** na wyświetlaczu gaśnie) i przestaw dźwignię zmiany biegów w położenie inne niż **P**.

Ustawienie dźwigni sterującej w położeniu DlubRmoże odbywać się wyłącznie w czasie postoju, należy wówczas wcisnąć pedał hamulca, zdjąwszy uprzednio nogę z pedału przyspieszenia.

Lampka ostrzegawcza **READY** na tablicy wskaźników sygnalizuje, że system Hybrid działa i jest gotowy do użycia ➔ 177 ➔ 180.

Prowadzenie pojazdu z użyciem automatycznego trybu przełożeń

stawić dźwignię zmiany biegów ***1*** w położeniu **D**.

W większości przypadków korzystanie z dźwigni zmiany biegów nie jest konieczne: biegi zmieniają się automatycznie w odpowiednim momencie, gwarantując zachowanie optymalnych obrotów silnika. Jest to możliwe, ponieważ system automatycznej zmiany biegów uwzględnia obciążenie pojazdu, profil drogi i wybrany styl jazdy kierowcy.

Jazda ekonomiczna

Podczas normalnej jazdy, należy zawsze ustawiać dźwignię zmiany biegów w położeniu **D** i przytrzymywać lekko wciśnięty pedał gazu. Dzięki temu zmiana biegów następuje automatycznie przy niewielkich prędkościach obrotowych silnika.

Przyspieszanie i wyprzedzanie

Wcisnąć zdecydowanie pedał gazu (poza punkt oporu).

Automatyczna skrzynia biegów wybierze wówczas optymalne przełożenie, uwzględniające charakterystykę silnika.

Jazda w trybie B

Ten tryb umożliwia jazdę z mocniejszym hamowaniem silnika w celu skuteczniejszego odzyskiwania energii. Po zwolnieniu pedału przyspieszenia pojazd jest spowalniany przy użyciu hamowania z funkcją odzyskiwania energii.

W ten sposób silnik generuje więcej prądu elektrycznego, który umożliwia ładowanie akumulatora napędowego.

W trybie **B** hamowanie z odzyskiwaniem energii jest osłabiane, jeżeli akumulator jest wychłodzony lub całkowicie naładowany.

Hamowanie silnikiem nie może w żadnym wypadku zastępować używania pedału hamulca.

Przypadki szczególne

W niektórych sytuacjach (np. ochrona silnika, uruchomienie systemu kontroli toru jazdy itp.) (ESC), etc.) system może automatycznie zmienić bieg.

Przypadek szczególny

Aby silnik nie gasł w niskiej temperaturze powietrza, należy odczekać kilka sekund przed wyłączeniem pozycji **P** lub **N** i przestawić dźwignię w położenie **D**, **R** lub **B**.

Ze względów bezpieczeństwa, nie należy nigdy wyłączać silnika przed całkowitym zatrzymaniem samochodu.

Przed opuszczeniem pojazdu sprawdź, czy lampka ostrzegawcza **P** świeci się na tablicy wskaźników.
Ryzyko braku unieruchomienia pojazdu.

Wersje z silnikiem spalinowym i hybrydowym

Zatrzymanie samochodu

Po zatrzymaniu samochodu, trzymając nogę na pedale hamulca ustaw dźwignię w pozycji **P**: skrzynia biegów znajduje się w położeniu neutralnym, a koła napędowe są zablokowane mechanicznie.

Sprawdzić, czy automatyczny hamulec parkingowy jest włączony.

W przypadku uderzenia w podwozie samochodu podczas wykonywania manewru (na przykład: uderzenie w słupek, podwyższony krawężnik lub inny element drogi) może nastąpić uszkodzenie pojazdu (np. odkształcenie osi).
W celu uniknięcia ryzyka wystąpienia poważniejszej usterki, należy zlecić wykonanie kontroli pojazdu Autoryzowanemu Partnerowi marki.

Częstotliwość przeglądów

Zapoznaj się z instrukcją serwisową pojazdu lub skonsultuj się z ASO, aby sprawdzić, czy automatyczna skrzynia biegów wymaga okresowego przeglądu.

Jeżeli skrzyni nie trzeba serwisować, nie należy również uzupełniać poziomu oleju.

Nieprawidłowości w działaniu

– **w czasie jazdy**, jeżeli na tablicy wskaźników pojawi się komunikat "Skontroluj skrzynię biegów", oznacza to usterkę.
Należy jak najszybciej skontaktować się z ASO;

– **jeżeli podczas jazdy** na tablicy wskaźników pojawi się komunikat "Przegrzanie skrzyni biegów", zatrzymać jak najszybciej pojazd i poczekać na schłodzenie skrzyni biegów oraz zniknięcie komunikatu;

– **Holowanie pojazdu z automatyczną skrzynią biegów** ➔ **361**.

Ze względów bezpieczeństwa, nie należy nigdy wyłączać silnika przed całkowitym zatrzymaniem samochodu.

ZMIENIANIE BIEGÓW

Jeżeli podczas ruszania dźwignia jest zablokowana w położeniu **P** po naciśnięciu pedału hamulca (np. w wyniku usterki akumulatora), w celu odblokowania kół napędowych dźwignię można zwolnić ręcznie. W tym calu odczep podstawę osłony dźwigni i naciśnij przycisk ***12***, jednocześnie naciskając przycisk ***11*** na dźwigni, aby ją odblokować, i przestawić w położenie **N**.

Należy jak najszybciej skontaktować się z Autoryzowanym Partnerem marki;

CECHY SZCZEGÓLNE WERSJI Z SILNIKIEM WYSOKOPRĘŻNYM

3

Prędkość obrotowa silnika diesel

Podczas jazdy, aby uniknąć uszkodzenia silnika, jego prędkość obrotowa nigdy nie powinna przekraczać 4500 obr.

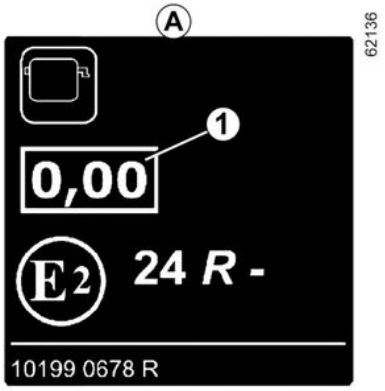
Jeżeli na tablicy wskaźników pojawia się komunikat "Skontroluj układ wydechowy", któremu towarzyszy zapalenie się lampek ostrzegawczych i , należy jak najszybciej skontaktować się z autoryzowanym dealerem.

W czasie jazdy, zależnie od jakości stosowanego paliwa, może w wyjątkowych przypadkach pojawić się biały dym.

Jest to wynikiem automatycznego oczyszczania filtra cząstek stałych i nie ma wpływu na zachowanie się pojazdu.

Brak paliwa w zbiorniku

W przypadku napełnienia zbiornika po **jego całkowitym opróżnieniu**, należy odpowietrzyć układ paliwowy ➔ **165**.



Etykieta z informacją na temat zadymienia spalin

Informacja ***1*** znajduje się na etykiecie ***A*** w komorze silnika lub, w zależności od pojazdu, na tabliczce znamionowej pojazdu ➔ **395**.

1 Emisja spalin przez silnik wysokoprężny.

Wskazówki dotyczące eksploatacji w okresie zimowym

Aby uniknąć problemów w okresie mrozów, należy:

– dbać o to, by akumulator był zawsze prawidłowo naładowany;
– stale utrzymywać wysoki poziom oleju napędowego, by uniknąć gromadzenia się skroplonych oparów wody na dnie zbiornika paliwa.

Należy unikać parkowania samochodu i włączania silnika w miejscach, gdzie łatwopalne substancje i materiały, takie jak trawa lub liście mogłyby mieć styczność z rozgrzanymi elementami układu wylotowego.

Filtr cząstek stałych

Filtr cząstek stałych przetwarza gazy spalinowe emitowane przez silnik wysokoprężny.

Zależnie od pojazdu na tablicy wskaźników zapala się lampka ostrzegawcza , która sygnalizuje napełnienie filtra. W takiej sytuacji filtr należy oczyścić.

W tym celu, gdy zostanie zapalona lampka kontrolna , należy kontynuować jazdę zgodnie z warunkami drogowymi i obserwować limit prędkości, aż lampka kontrolna zgaśnie. W miarę możliwości nie należy jechać z prędkością obrotową silnika poniżej 2000 obr./min.

Lampka ostrzegawcza powinna zgasnąć po około 10 do 20 minut ➔ **133**.

CECHY SZCZEGÓLNE WERSJI Z SILNIKIEM WYSOKOPRĘŻNYM

Wyświetleniu na tablicy wskaźników może towarzyszyć wzrost prędkości obrotowej silnika i mocy działania układu chłodzenia w celu wyczyszczenia filtra cząstek stałych.

Uwaga: lampka kontrolna może zapalić się ponownie, jeśli warunki jazdy nie spełniają całkowicie wymagań czyszczenia filtra cząstek stałych. Jeśli pojazd zostanie zatrzymany lub prędkość obrotowa silnika spadnie poniżej 2000 obr./min przed zgaśnięciem lampki kontrolnej, może być konieczne ponowienie procedury.

Aby ułatwić regenerację filtra cząstek stałych, należy co 200 km przeprowadzać długą jazdę (co najmniej 20 minut) po głównych drogach.

Gdy filtr się zatyka, na tablicy wskaźników zapala się lampka ostrzegawcza i, zależnie od pojazdu, lampka ostrzegawcza , której towarzyszy komunikat "Skontroluj układ wtrysku paliwa". W takim przypadku należy się zwrócić o pomoc do ASO.

Jeżeli na tablicy wskaźników zapali się lampka ostrzegawcza i, zależnie od pojazdu, lampka ostrzegawcza , które towarzyszy komunikat "Ryzyko awarii silnika", zatrzymać pojazd i zwrócić się o pomoc do ASO.

Ze względu na bezpieczeństwo lampka ostrzegawcza informuje o konieczności natychmiastowego zatrzymania pojazdu, jeżeli pozwalają na to warunki ruchu drogowego. Należy wyłączyć silnik i nie uruchamiać go ponownie. Skontaktuj się z ASO.

CECHY SZCZEGÓLNE WERSJI Z SILNIKIEM BENZYNOWYM

3

Warunki eksploatacji pojazdu, takie jak:

– długotrwała jazda z zapaloną lampką ostrzegawczą rezerwy paliwa w zbiorniku;
– stosowanie benzyny z zawartością związków ołowiu;
– stosowanie dodatków do oleju lub paliwa, nie posiadających atestu marki.

Względnie usterki takie jak:

– wadliwie działający układ zapłonowy, brak paliwa w zbiorniku albo odłączona świeca, co objawia się trudnościami podczas prób uruchomienia silnika i szarpaniem podczas jazdy,
– spadek mocy,

mogą stać się przyczyną przegrzania katalizatora, zmniejszenia skuteczności jego działania, **bądź doprowadzić do jego uszkodzenia, a także spowodować usterki termiczne w innych podzespołach samochodu**.

W razie stwierdzenia powyższych nieprawidłowości w działaniu należy udać się do Autoryzowanego Partnera w celu niezwłocznego dokonania niezbędnych napraw.

Systematyczne przeprowadzanie przeglądów okresowych w sieci Autoryzowanych Partnerów marki, zgodnie z zaleceniami podanymi w książce przeglądów, pozwoli na uniknięcie wyżej wymienionych kłopotów.

Problemy z uruchamianiem silnika

Aby uniknąć uszkodzenia katalizatora lub rozrusznika i przedwczesnego zużycia akumulatora, **nie podejmować prób uruchomienia silnika (włączając rozrusznik, pchając lub holując pojazd), dopóki nie zostanie ustalona przyczyna usterki i dokonana naprawa**.

W przypadku, gdyby nie było to możliwe, nie próbować uruchamiać silnika, należy skontaktować się z Autoryzowanym Partnerem marki.

Należy unikać parkowania samochodu i włączania silnika w miejscach, gdzie łatwopalne substancje i materiały, takie jak trawa lub liście mogłyby mieć styczność z rozgrzanymi elementami układu wylotowego.

Filtr cząstek stałych

Filtr cząstek stałych przetwarza gazy spalinowe emitowane przez silnik benzynowy.

Zależnie od pojazdu na tablicy wskaźników zapala się lampka ostrzegawcza , która sygnalizuje napełnienie filtra. W takiej sytuacji filtr należy oczyścić.

Gdy na tablicy wskaźników zapali się lampka ostrzegawcza , wykonać cykl jazdy z prędkością 50-110 km/h do momentu zgaśnięcia lampki (uwzględnić natężenie ruchu i obowiązujące przepisy).

Po upływie 5-20 minut lampka ostrzegawcza powinna zgasnąć.

Uwaga: lampka ostrzegawcza może zgasnąć po 20 minutach, gdy warunki jazdy potrzebne do wyczyszczenia filtra nie są całkowicie spełnione.

Zatrzymanie pojazdu przed zgaśnięciem lampki kontrolnej może spowodować konieczność ponownego wykonania czynności.

Gdy filtr się zatyka, na tablicy wskaźników zapala się lampka ostrzegawcza i, zależnie od pojazdu, lampka ostrzegawcza , której towarzyszy komunikat "Skontroluj układ wtrysku paliwa". W takim przypadku należy się zwrócić o pomoc do ASO.

CECHY SZCZEGÓLNE WERSJI Z SILNIKIEM BENZYNOWYM

Jeżeli na tablicy wskaźników zapali się lampka ostrzegawcza STOP i, zależnie od pojazdu, lampka ostrzegawcza , które towarzyszy komunikat "Ryzyko awarii silnika", zatrzymać pojazd i zwrócić się o pomoc do ASO.

Ze względu na bezpieczeństwo lampka ostrzegawcza STOP informuje o konieczności natychmiastowego zatrzymania pojazdu, jeżeli pozwalają na to warunki ruchu drogowego. Należy wyłączyć silnik i nie uruchamiać go ponownie. Skontaktuj się z ASO.

Automatyczny hamulec parkingowy

Automatyczne działanie

Włączanie automatycznego hamulca parkingowego

Gdy pojazd stoi, można użyć elektronicznego hamulca parkingowego, aby go unieruchomić:

– **po naciśnięciu przycisku uruchamiania/wyłączania silnika *1* lub obrocie kluczyka w stacyjce *2* (kluczyk w pozycji "Stop/blokada kolumny kierownicy" *A*);**

lub

– gdy **pas bezpieczeństwa kierowcy jest odpięty;**

lub

– gdy **drzwi kierowcy są otwarte;**

lub

– w pojazdach wyposażonych w automatyczną skrzynię biegów, skrzynia biegów znajduje się w **położeniu P.**

Przed opuszczeniem pojazdu należy sprawdzić, czy hamulec parkingowy ze wspomaganiem jest rzeczywiście włączony. Zaciągnięcie hamulca parkingowego jest sygnalizowane świeceniem się lampki ostrzegawczej ***3*** na przełączniku ***4*** i lampki ostrzegawczej (Ⓟ) na tablicy wskaźników do chwili zablokowania zamków drzwi.

We wszystkich innych przypadkach, na przykład **gdy silnik gaśnie lub przechodzi w stan gotowości z powodu funkcji Stop and Start ➔ 184**, elektroniczny hamulec postojowy nie jest uruchamiany automatycznie. Należy wtedy użyć trybu ręcznego.

Funkcja automatycznego hamulca parkingowego jest niedostępna w niektórych wersjach przeznaczonych na określone kraje. Zapoznać się z informacjami w części "Ręczny tryb sterowania".

Włączenie automatycznego hamulca parkingowego jest potwierdzone przez komunikat "Hamulec parking. zabloko-

wany" i lampkę ostrzegawczą " (Ⓟ) " na tablicy wskaźników oraz przez zapalenie lampki ostrzegawczej ***3*** na przełączniku ***4***.

Po wyłączeniu silnika lampka kontrolna ***3*** gaśnie po kilku minutach od zaciągnięcia automatycznego hamulca parkingowego, a lampka ostrzegawcza (Ⓟ) zostaje wyłączona w chwili zablokowania zamków w pojeździe.

Uwaga: w niektórych sytuacjach (awaria hamulca parkingowego, ręczne zwolnienie hamulca parkingowego itd.) rozlega się sygnał dźwiękowy, a na tablicy wskaźników pojawia się komunikat "Zablokuj hamulec parkingowy":

– gdy silnik jest wyłączony: po otwarciu drzwi kierowcy;
– gdy silnik nie pracuje (na przykład w przypadku zgaśnięcia): przy otwieraniu przednich drzwi.

W takim wypadku należy pociągnąć, a następnie zwolnić przełącznik ***4*** w celu uruchomienia automatycznego hamulca parkingowego.

Automatyczne zwalnianie hamulca parkingowego

Zwolnienie następuje natychmiast po uruchomieniu pojazdu przez przyspieszenie lub, w pojazdach wyposażonych w automatyczną skrzynię biegów, po włączeniu zapłonu i zmianie **położenia** skrzyni biegów z **P na R, N lub D.**

Działanie ręczne

Automatyczny hamulec parkingowy można uruchamiać ręcznie.

Ręczna aktywacja automatycznego hamulca parkingowego

Pociągnąć przełącznik ***4***. Na tablicy wskaźników zapala się lampka ostrzegawcza ***3*** i lampka ostrzegawcza (Ⓟ).

HAMULEC PARKINGOWY

Ręczne zwalnianie automatycznego hamulca parkingowego

Aby zwolnić hamulec parkingowy, naciśnij przełącznik ***1*** bez naciskania pedałów lub przekręcania kluczyka ***2*** do pozycji "Wł." ***B***, aby włączyć zapłon pojazdu. Wciśnij pedał hamulca, następnie naciśnij przełącznik ***4***: lampka ostrzegawcza ***3*** na przełączniku i lampka ostrzegawcza (Ⓟ) na tablicy wskaźników gasną.

Przed opuszczeniem pojazdu należy sprawdzić, czy hamulec parkingowy ze wspomaganiem jest rzeczywiście włączony. Lampka ostrzegawcza ***3*** przełącznika ***4*** oraz lampka ostrzegawcza (Ⓟ) na tablicy wskaźników potwierdzają uruchomienie hamulca parkingowego. Lampki gasną po zablokowaniu drzwi.

Chwilowe zatrzymanie

Aby ręcznie uruchomić automatyczny hamulec parkingowy (podczas oczekiwania na czerwonym świetle lub postoju przy pracującym silniku itp.): pociągnąć i zwolnić przełącznik ***4***. Wyłączenie następuje automatycznie w chwili ponownego uruchomienia pojazdu.

Parkowanie ze zwolnionym automatycznym hamulcem parkingowym (np. ryzyko przymarznięcia okładzin hamulcowych):

– włącz dowolny bieg lub ustaw dźwignię biegów w położeniu **P**: wał napędowy mechanicznie zablokuje koła napędowe;

HAMULEC PARKINGOWY

– wyłączyć silnik, naciskając przycisk rozruchu ***1*** lub obracając wyłącznik zapłonu ***2***;
– odpiąć pasa przy fotelu kierowcy;
– otwórz drzwi kierowcy;
– ręcznie zwolnij automatyczny hamulec parkingowy (patrz "Ręczne zwalnianie automatycznego hamulca parkingowego" na poprzedniej stronie);
– w zależności od wersji pojazdu, automatyczny hamulec parkingowy uruchamia się automatycznie. Należy go zwolnić ręcznie.

Wersje z automatyczną skrzynią biegów

Przy otwartych lub niedokładnie zamkniętych drzwiach kierowcy i pracującym silniku, ze względów bezpieczeństwa, nie działa funkcja automatycznego wyłączania hamulca (ma to na celu uniknięcie przemieszczenia się pojazdu bez kierowcy). Na tablicy wskaźników pojawia się komunikat "Zwolnij hamulec parkingowy", gdy kierowca wciśnie pedał przyspieszenia.

Nigdy nie pozostawiać samochodu bez ustawienia dźwigni zmiany biegów w położeniu **P** i wyłączenia silnika. Gdyż, jeśli zatrzymany pojazd ma włączony silnik i bieg, wciśnięcie pedału gazu może spowodować, iż zacznie jechać.
Ryzyko wypadku.

Jeżeli zostanie wyświetlony komunikat "Usterka elektr." lub "Sprawdź akumulator" lub "Usterka układu hamulcowego", należy unieruchomić pojazd, wybierając pierwszy bieg (mechaniczne skrzynie biegów), przełożenie **P** (automatyczne skrzynie biegów) lub pociągając przełącznik ***4*** przez około 10 sekund.
Jeżeli pojazd stoi na pochyłości lub jest to konieczne, zablokuj koła klinami.
Ryzyko braku unieruchomienia pojazdu.
Skontaktuj się z ASO.

Nieprawidłowości w działaniu

– W przypadku nieprawidłowości na tablicy wskaźników zapala się lampka ostrzegawcza wraz z komunikatem "Skontroluj hamulec parking.", a w niektórych sytuacjach zapala się również lampka ostrzegawcza (Ⓟ).
Należy jak najszybciej skontaktować się z Autoryzowanym Partnerem marki.

– W przypadku usterki automatycznego hamulca parkingowego zapala się lampka ostrzegawcza STOP, wyświetla się komunikat "Usterka układu hamulcowego" i rozlega się sygnał dźwiękowy, a w niektórych przypadkach zapala się również lampka ostrzegawcza (Ⓟ).
Oznacza to konieczność natychmiasto- wego zatrzymania pojazdu, jeśli pozwa- lają na to warunki ruchu drogowego.

HAMULEC PARKINGOWY

Brak wznowienia trybu wizualnego i dźwiękowego oznacza usterkę tablicy wskaźników. Oznacza to konieczność natychmiastowego zatrzymania pojazdu, jeśli tylko pozwalają na to warunki ruchu drogowego. Należy upewnić się, że pojazd jest prawidłowo unieruchomiony i skontaktować z Autoryzowanym Partnerem marki.

Hamulec ręczny

Odblokowanie

Pociągnąć dźwignię ***4*** lekko do góry, wcisnąć przycisk ***3*** i sprowadzić dźwignię do podłogi.

Lampka ostrzegawcza (Ⓟ) na tablicy wskaźników zgaśnie.

W przypadku jazdy z hamulcem parkingowym niezwolnionym do końca, na tablicy wskaźników świeci się czerwona lampka ostrzegawcza i rozlega się sygnał dźwiękowy (gdy prędkość przekracza 10 km/h).

Włączanie

Pociągnąć dźwignię ***4*** do góry i sprawdzić, czy pojazd jest rzeczywiście unieruchomiony.

Lampka ostrzegawcza (Ⓟ) zapala się na tablicy wskaźników.

W czasie jazdy hamulec ręczny powinien być całkowicie zwolniony (czerwona kontrolka zgaszona): ryzyko przegrzania, a nawet uszkodzenia.

Na postoju, zależnie od stopnia nachylenia terenu lub obciążenia pojazdu, może okazać się konieczne przesunięcie dźwigni dodatkowo o dwa położenia i włączenie któregoś biegu (1 lub wstecznego) w samochodach z mechaniczną skrzynią biegów, albo ustawienie dźwigni zmiany biegów w położeniu **P** w samochodach ze skrzynią automatyczną.

W przypadku uderzenia w podwozie samochodu podczas wykonywania manewru (na przykład: uderzenie w słupek, podwyższony krawężnik lub inny element drogi) może nastąpić uszkodzenie pojazdu (np. odkształcenie osi).
W celu uniknięcia ryzyka wystąpienia poważniejszej usterki, należy zlecić wykonanie kontroli pojazdu Autoryzowanemu Partnerowi marki.

ŚRODOWISKO NATURALNE

Państwa samochód został stworzony z myślą o poszanowaniu **środowiska** w czasie całego okresu jego eksploatacji: podczas produkcji, użytkowania i po zakończeniu jego użyteczności.

Produkcja

Produkcja tego samochodu odbywa się w zakładach, w których są stosowane nowoczesne procedury zmierzające do zmniejszenia negatywnego wpływu tej działalności na środowisko naturalne, w celu ochrony mieszkańców terenów przybrzeżnych i przyrody (zmniejszenie zużycia wody i energii, zakłóceń wizualnych i uciążliwości wynikających z hałasu oraz emisji zanieczyszczeń do atmosfery i wody, segregowanie i waloryzacja odpadów)

Emisja zanieczyszczeń

Państwa samochód został zaprojektowany w taki sposób, aby w fazie eksploatacji emitował mniej gazów cieplarnianych (CO_2), a więc zużywał mniej paliwa (np. 140 g/km równa się zużyciu 5,3 l/100 km w pojeździe z silnikiem wysokoprężnym).

Ponadto, pojazdy są wyposażone w układ ograniczania emisji zanieczyszczeń składający się z katalizatora, sondy lambda i filtra pochłaniającego opary paliwa (filtr ten zapobiega wydzielaniu oparów paliwa ze zbiornika na zewnątrz) itp.

W niektórych wersjach pojazdów z silnikiem diesel, system ten został uzupełniony o filtr cząstek stałych umożliwiający redukcję emisji cząstek sadzy.

Użytkownicy pojazdów powinni również dbać o ochronę środowiska

– Nie wolno wyrzucać części pojazdów ani całych pojazdów pod koniec ich eksploatacji. Pojazdy muszą zostać przekazane podmiotowi prawnemu, który spełnia normy środowiskowe.
– Zużyte części i podzespoły, które są wymieniane podczas rutynowej konserwacji pojazdu, takie jak opony lub olej (zbiorniki opróżnione lub napełnione), należy utylizować w wyznaczonych punktach zbiórki.
– Zużytych elementów **elektrycznych** i **elektronicznych**, które są wymieniane (takich jak baterie), nie wolno wyrzucać wraz z odpadami komunalnymi. Zanieś je do autoryzowanego dealera lub skontaktuj się z urzędem gminy, aby uzyskać informacje na temat odpowiednich punktów zbiórki odpadów.
–

– Aby zoptymalizować recykling pojazdu po zakończeniu jego eksploatacji, możesz skontaktować się z ASO lub odwiedzić witrynę internetową producenta, aby skierować go do punktów zbiórki, które gwarantują poszanowanie środowiska zgodnie z lokalnymi przepisami.
– Samochód, którego okres eksploatacji dobiegł końca, należy odprowadzić do jednostki posiadającej odpowiednie uprawnienia, w celu dokonania jego recyklingu.
– We wszystkich przypadkach, należy przestrzegać lokalnie obowiązujących przepisów.

ŚRODOWISKO NATURALNE

Recykling

Twój pojazd w co najmniej 85% nadaje się do recyklingu i co najmniej w 95% do odzysku.

3

Aby osiągnąć taki wynik, wiele części samochodu zostało wyprodukowanych w taki sposób, aby możliwe było ich ponowne przetworzenie. Materiały i elementy nośne zostały starannie zaprojektowane, aby:

– umożliwić łatwy demontaż i recycling przez wyspecjalizowane firmy;
– promować gospodarkę o obiegu zamkniętym (ponowne użycie, recykling, odzysk itp.).

Dotyczy to w szczególności akumulatorów pojazdów elektrycznych.

Ponadto w celu ochrony zasobów surowców, pojazd ten składa się z wielu części wykonanych z tworzyw sztucznych, które zostały już wtórnie przetworzone oraz materiałów nadających się do ponownego przetworzenia (materiały pochodzenia roślinnego lub zwierzęcego takie jak bawełna lub wełna).

Samochód spełnia normy recyklingu i odzysku pojazdów wycofanych z eksploatacji, które weszły w życie w 2015 roku.

Niektóre części pojazdu zostały zaprojektowane z myślą o możliwości powtórnego ich wykorzystania.

Te części można łatwo zdemontować, żeby je dostarczyć do firm zajmujących się przetwarzaniem odpadów.

Dzięki zastosowanym rozwiązaniom konstrukcyjnym, odpowiedniej, fabrycznej regulacji silnika, a także dzięki niewielkiemu zużyciu paliwa, Państwa samochód spełnia warunki obowiązujących norm ochrony środowiska. Nasza firma aktywnie uczestniczy w programie mającym na celu ograniczenie zanieczyszczania środowiska gazami spalinowymi i zmniejszenie zużycia energii. Jednak zanieczyszczenie środowiska na skutek emisji gazów spalinowych, a także poziom zużycia paliwa zależą w znacznej mierze od sposobu eksploatowania pojazdu. Użytkownik powinien zadbać o prawidłową obsługę i eksploatację pojazdu.

Obsługa

Warto wiedzieć, że nieprzestrzeganie przepisów związanych z ochroną środowiska może spowodować pociągnięcie właściciela do odpowiedzialności karnej.

Ponadto, wymiana części w silniku, w układzie zasilania paliwem i układzie wydechowym na części inne niż oryginalne, zalecane przez producenta powoduje, że pojazd przestaje spełniać warunki określone przez przepisy związane z ochroną środowiska.

Zgodnie z zaleceniami zawartymi w książce przeglądów należy dokonywać regularnych przeglądów i regulacji samochodu w ASO: fachowcy dysponują odpowiednimi urządzeniami technicznymi, co gwarantuje prawidłową regulację zgodną z ustawieniami fabrycznymi.

Regulacje silnika

– **Świece zapłonowe:** chcąc utrzymywać zużycie paliwa, moc i sprawność silnika na optymalnym poziomie, należy ściśle przestrzegać zasad obsługi opracowanych przez Biuro Konstrukcyjne naszej firmy.

W przypadku konieczności wymiany świec, zaleca się stosowanie marki, typu świecy oraz odstępów pomiędzy elektrodami odpowiednich dla danej wersji silnika. W tym celu należy skontaktować się z Autoryzowanym Partnerem marki.

– **Filtr powietrza, filtr paliwa:** zapchany wkład filtra zmniejsza jego wydajność. Należy go wymienić.
– **Zapłon i prędkość obrotowa biegu jałowego:** regulacja nie jest konieczna.

Kontrola układu oczyszczania spalin

System kontroli układu oczyszczania spalin umożliwia wykrycie nieprawidłowości w działaniu urządzenia do oczyszczania spalin.

Nieprawidłowości te mogą spowodować wydzielanie szkodliwych substancji lub uszkodzenia mechaniczne.

Lampka kontrolna na tablicy wskaźników sygnalizuje ewentualne usterki systemu:

Zapala się przy włączeniu zapłonu, a następnie gaśnie po uruchomieniu silnika.

– Jeżeli lampka świeci się w sposób ciągły, jak najszybciej skontaktuj się z ASO;
– Jeśli lampka miga, należy zmniejszać prędkość obrotową silnika, aż przestanie migać. Należy jak najszybciej skontaktować się z Autoryzowanym Partnerem marki;

RADY ZWIĄZANE Z PRZEGLĄDEM I OCHRONĄ ŚRODOWISKA

Lampka ostrzegawcza filtra cząstek stałych ➔ 196, ➔ 194.

Lampka ostrzegawcza sygnalizująca poziom odczynnika oraz nieprawidłowości w działaniu układu oczyszczania spalin ➔ 171

3

RADY DOTYCZĄCE JAZDY, ECO JAZDA

Zużycie paliwa jest homologowane zgodnie z metodą standardową i przepisami. Test identyczny w przypadku wszystkich producentów, umożliwia porównanie pojazdów. Zużycie w warunkach rzeczywistych zależy od warunków eksploatacji pojazdu, wyposażenia i od stylu jazdy kierowcy. W celu optymalizacji zużycia paliwa należy stosować się do poniższych zaleceń.

Zależnie od wersji pojazdu, do dyspozycji są różne funkcje umożliwiające zmniejszenie zużycia paliwa.

Na tablicy wskaźników:

– obrotomierz;
– lampka kontrolna zmiany biegów;
– wskaźnik stylu jazdy;
– tryb ECO;
– funkcja Stop and Start ➔ **184**;
– wskaźnik mocy;
– system nawigacji.

Na ekranie multimedialnym (aby uzyskać więcej informacji, zapoznaj się z instrukcją obsługi systemu multimedialnego):

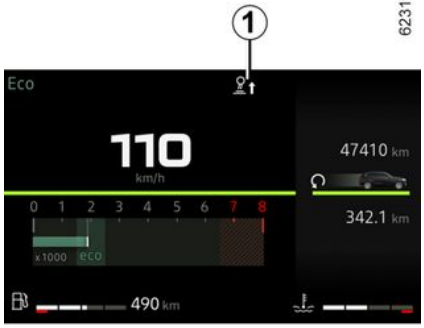
– dane dotyczące zużycia energii;
– wykres przedstawiający zużycie energii;
– oceny stylu jazdy;
– wskazówki dotyczące jazdy ECO;
– bilans trasy i ekoporady na wyświetlaczu multimedialnym;
– tryb jazdy ECO.

Lampka kontrolna zmiany prędkości *1*

Zależnie od wersji pojazdu, w celu zapewnienia mniejszego zużycia paliwa, lampka na tablicy wskaźników sygnalizuje najlepszy moment do zmiany biegu na wyższy lub niższy:

włączyć wyższy bieg;

włączyć niższy bieg.



Regularne kontrolowanie tego wskaźnika zmniejsza zużycie paliwa.

RADY DOTYCZĄCE JAZDY, ECO JAZDA

Tryb ECO

(zależnie od wersji pojazdu)

Tryb ECO to funkcja optymalizująca zużycie paliwa. Wpływa na zachowanie pojazdu (przyspieszanie, zmiana biegów, regulator prędkości, zwalnianie itp.).

Ograniczenie przyspieszenia umożliwia jazdę miejską i podmiejską z niskim zużyciem paliwa.

Włączenie funkcji

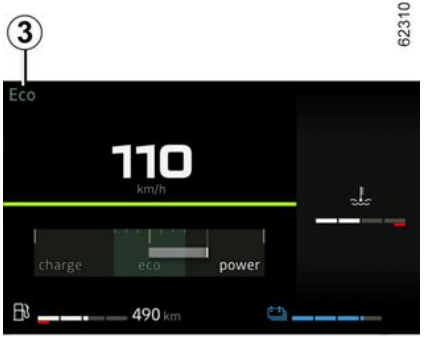
Nacisnąć przełącznik ***2***.

Lampka kontrolna ***3*** **ECO** pojawia się na tablicy wskaźników, aby potwierdzić uruchomienie.

Podczas jazdy można czasowo wyłączyć tryb ECO w celu poprawy osiągów silnika.

W tym celu wcisnąć do oporu pedał gazu.

Tryb ECO ponownie się uruchomi, kiedy zmniejszy się nacisk na pedał przyspieszenia.



Wyłączanie funkcji

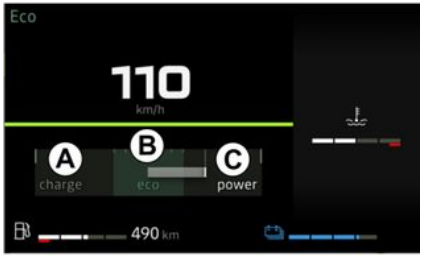
Nacisnąć przełącznik ***2***.

Lampka ostrzegawcza ***3*** ECO na tablicy wskaźników gaśnie, potwierdzając wyłączenie.

Wskaźnik mocy

(wersja Hybrid)

70825



Wskaźnik ładowania zapewnia podgląd w czasie rzeczywistym na bilans energetyczny pojazdu podczas jazdy.

"Odzyskiwanie energii" *A* – strefa funkcjonalna

Po zdjęciu nogi z pedału przyspieszenia lub po naciśnięciu pedału hamowania, podczas zwalniania, silnik wytwarza prąd elektryczny, który jest wykorzystywany do hamowania pojazdu i ładowania akumulatora napędowego ➔ 188.

"Optymalna" *B* strefa użytkowania

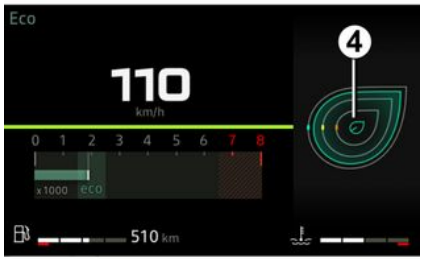
Wskazuje ekonomiczną jazdę, zrównoważoną między odzyskiwaniem a wydatkowaniem energii.

"Zużycie energii" *C* obszar użytkowania

W trybie w pełni elektrycznym lub trybie E-tech full hybrid akumulator napędowy i/lub silnik spalinowy zapewniają energię potrzebną do napędu pojazdu.

Wskaźnik stylu jazdy *4*

62298



Informuje w czasie rzeczywistym o zastosowanym stylu jazdy.

Im większy liść na wskaźniku ***4***, tym lepsze zarządzanie prędkością, przyspieszaniem i przewidywaniem.

Im mniejszy liść na wskaźniku ***4***, tym gorsze zarządzanie prędkością, przyspieszaniem i przewidywaniem.

Regularne kontrolowanie tego wskaźnika zmniejsza zużycie paliwa.

System nawigacji

Korzystanie z informacji dostępnych w systemie nawigacji (informacje o ruchu drogowym itp.) ułatwia zaplanowanie trasy.

ⓘ Występowanie i wyświetlanie tych informacji zależy od typu wybranego trybu podświetlenia.

Utrzymywanie poziomu naładowania akumulatora napędowego: « E-Save »

Aby włączyć funkcję, należy nacisnąć przełącznik ***5***.

Na przełączniku ***6*** zapala się lampka ostrzegawcza, aby potwierdzić uruchomienie funkcji.

Tryb umożliwia utrzymanie wystarczającego poziomu naładowania akumulatora napędowego przed wyruszeniem na górską drogę lub długi odcinek na autostradzie.

Aby wyłączyć funkcję, należy nacisnąć przełącznik ***5***.

Lampka kontrolna ***6*** gaśnie, potwierdzając dezaktywację.

Rady dotyczące jazdy i Eco jazda

Zachowanie na drodze

– Zamiast rozgrzewać silnik na postoju, lepiej jechać samochodem, nie obciążając go zbytnio do momentu, aż silnik osiągnie temperaturę roboczą.

– Duże prędkości znacząco wpływają na zużycie paliwa przez pojazd.

Przykłady (przy stałej prędkości):

– zmniejszenie prędkości ze 130 km/h do 110 km/h w przybliżeniu pozwala zaoszczędzić do 20% paliwa;
– zmniejszenie prędkości z 90 km/h do 80 km/h w przybliżeniu pozwala zaoszczędzić 10% paliwa.

– Dynamiczna jazda ze znacznym i częstym przyśpieszaniem i zwalnianiem kosztuje bardzo dużo w przeliczeniu na paliwo, przynosząc przy tym niewielki zysk czasu.
– Nie doprowadzaj silnika do zbyt wysokich obrotów przy zmianie biegów. Należy jeździć na możliwie najwyższym biegu, nie przeciążając jednak silnika.
– Należy unikać gwałtownego przyspieszania.
– Nie należy niepotrzebnie hamować. Dlatego też, zauważywszy wcześniej przeszkodę lub zakręt, należy wykorzystać efekt hamowania silnikiem, zdejmując po prostu nogę z pedału przyspieszenia.
– Jadąc pod górę, nie starać się utrzymywać stałej prędkości, nie przyspieszać silniej niż podczas jazdy po płaskim terenie. Najkorzystniej jest utrzymywać pedał gazu na stałym poziomie.
– Dwukrotne wciskanie sprzęgła i pedału przyspieszenia przed wyłączeniem silnika to czynności zbyteczne w nowoczesnych pojazdach.
– Jazda w złą pogodę, drogi zalane wodą:

Nie należy jeździć po drogach, na których zalewająca je woda sięga powy- żej dolnej krawędzi obręczy kół.

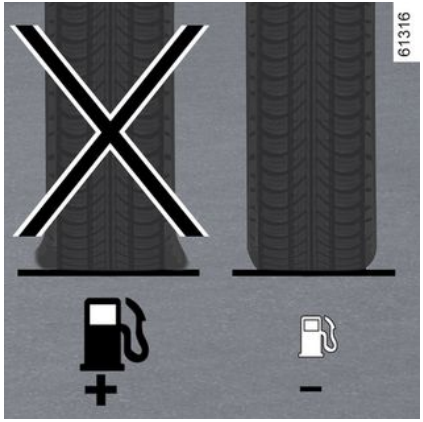
RADY DOTYCZĄCE JAZDY, ECO JAZDA

Progi ogrzewania

Podczas korzystania z ogrzewania (zwłaszcza, gdy temperatura zewnętrzna spada poniżej zera) lub klimatyzacji wzrost zużycia paliwa jest zjawiskiem normalnym.

Przeszkoda w prowadzeniu

Po stronie kierowcy należy koniecznie używać dywanika przeznaczonego do danego pojazdu, mocując go założonymi łącznikami i regularnie sprawdzać jego zamocowanie. Nie stosować wielu dywaników. **Ryzyko zablokowania pedałów.**



Ogumienie

– Niedostateczne ciśnienie w oponach może spowodować wzrost zużycia paliwa.
– W celu zoptymalizowania zużycia paliwa ustaw ciśnienie w oponach dla najwyższej prędkości lub zastosuj ciśnienie podane na etykiecie umieszczonej na krawędzi drzwi kierowcy ➔ 347.
– Stosowanie opon niezalecanych przez producenta może również spowodować wzrost zużycia paliwa.

Rady związane z eksploatacją

– Należy jak najczęściej korzystać z trybu ECO.
– Włączone odbiorniki prądu wpływają na wzrost zużycia paliwa. Dlatego też należy w miarę możliwości wyłączać je, gdy tylko przestajemy z nich korzystać. **Jednak** (bezpieczeństwo przede wszystkim) należy korzystać z odpowiednich świateł, gdy wymagają tego warunki drogowe (w myśl zasady: widzieć i być widzianym).
– Korzystać z układu wentylacji. Jazda z prędkością 100 km/h z otwartymi szybami powoduje wzrost zużycia paliwa o 4%.
– Uzupełniając paliwo nie dopuszczać do przelewania zbiornika.

– **W przypadku pojazdów wyposażonych w klimatyzację bez automatycznego trybu działania** należy wyłączyć układ, gdy nie jest potrzebny.

Rady mające na celu zmniejszenie zużycia paliwa, a tym samym przyczynienie się do ochrony środowiska:

– Jeżeli samochód pozostawał zaparkowany przy upalnej pogodzie lub w nasłonecznionym miejscu, należy pamiętać o przewietrzeniu go w celu usunięcia gorącego powietrza przed uruchomieniem silnika.
– Unikaj jazdy z pustym bagażnikiem dachowym.
– Do przewozu przedmiotów o dużej objętości używać przyczepy.
– Przy podróżowaniu z przyczepą kempingową należy zaopatrzyć się w atestowany spojler dachowy i pamiętać o jego odpowiedniej regulacji.
– W miarę możliwości należy unikać jazdy na krótkich odcinkach "od punktu-do punktu" (krótkie przejazdy, długie postoje), ponieważ w takich warunkach silnik nie osiąga odpowiedniej temperatury pracy.

SYSTEM KONTROLI CIŚNIENIA W OGUMIENIU

Jeśli pojazd posiada takie wyposażenie, ten system kontroluje ciśnienie w ogumieniu.

Zasada działania

Każde z kół (oprócz koła zapasowego) zawiera czujnik, umieszczony w zaworze powietrznym, który mierzy okresowo ciśnienie w danej oponie.

System wyświetla na tablicy wskaźników ***1*** bieżące ciśnienia i alarmuje kierowcę o niedostatecznym ciśnieniu.

Przywracanie wartości ciśnienia odniesienia w oponach

Należy to zrobić:

– gdy ciśnienie odniesienia w oponach musi być zmienione, aby dostosować je do warunków użytkowania (bez obciążenia, z obciążeniem, jazda na autostradzie itp.);
– po przełożeniu koła (nie zalecamy takiej praktyki);
– po wymianie koła.

Trzeba to robić zawsze po kontroli ciśnienia w ogumieniu dla 4 opon przy zimnym silniku.

Ciśnienie w ogumieniu musi odpowiadać bieżącemu użytkowaniu pojazdu (bez obciążenia, z obciążeniem, jazda na autostradzie itp.).

W przypadku zamiany kół należy ponownie ustawić parametry początkowe systemu. Skontaktować się z Autoryzowanym Partnerem marki.

Jeżeli pojazd jest wyposażony w system nawigacji, procedura resetowania może być również przeprowadzona za pomocą ekranu multimedialnego: patrz instrukcję obsługi wyposażenia.

Procedura ustawiania parametrów początkowych

Zapłon włączony, **pojazd stoi:**

– Naciskać przycisk ***5*** niezbędną ilość razy, aby przejść do zakładki "Pojazd" ;
– wcisnąć krótko przełącznik ***2*** lub ***3***, aby przejść do strony "Ciśnienie w kołach";
– nacisnąć i przytrzymać (około 3 sekund) element sterujący ***4***, aby włączyć resetowanie. Miga lampka ostrzegawcza opon i pojawia się komunikat "Pomiar ciśnienia w trakcie", następnie "Trwa wykrywanie opon" wskazując, że zarejestrowano żądanie zresetowania wartości referencyjnej ciśnienia w oponach.

SYSTEM KONTROLI CIŚNIENIA W OGUMIENIU

Ustawianie parametrów początkowych może potrwać kilka minut.

Jeżeli po ustawieniu parametrów początkowych następują krótkie przejazdy, komunikat "Trwa wykrywanie opon" może pozostawać wyświetlony po kilku następujących po sobie uruchomieniach pojazdu.

Uwaga: wartość odniesienia ciśnienia w oponach nie może być niższa niż zalecana wartość podana na etykiecie umieszczonej na ramie drzwi.

Lampka kontrolna STOP informuje o konieczności natychmiastowego zatrzymania pojazdu. Ze względów bezpieczeństwa należy zjechać na pobocze, kiedy tylko pozwalają na to warunki ruchu drogowego.

SYSTEM KONTROLI CIŚNIENIA W OGUMIENIU

Komunikat na wyświetlaczu

Poniższa tabela przedstawia komunikaty związane z procedurą resetowania opon.

Etapy	**Wyświetlane informacje** (zależnie od wersji pojazdu)	**Wskazania**
1		Przy włączonym zapłonie i nieruchomym pojeździe rozpocznij resetowanie ciśnienia wszystkich czterech opon, w tym celu naciśnij i przytrzymaj przycisk ***4*** **OK**.
2		Znaki "---" przed symbolem każdego koła będą migać, wskazując, że system zarejestrował resetowanie ciśnienia w oponach dla wszystkich czterech kół.
3		Znaki "---" przed każdym kołem pozostaną wyświetlone. System resetuje ciśnienie w oponach wszystkich czterech opon. Teraz można rozpocząć jazdę. Komunikat może być wyświetlany podczas krótkich podróży. **Uwaga:** podczas resetowania system monitorowania ciśnienia w oponach wciąż działa.
4		Wyświetlana jest wartość ciśnienia czterech opon: procedura resetowania jest zakończona.

Ustawienie ciśnienia w ogumieniu

Ciśnienie w oponach należy regulować przy zimnych oponach (prawidłowe wartości znajdują się na etykiecie umieszczonej na krawędzi drzwi kierowcy). W przypadku gdy nie ma możliwości sprawdzenia ciśnienia w zimnych oponach, zalecane ciśnienie należy zwiększyć w granicach od **0,2** do **0,3** bara (3 PSI).

Nie wolno spuszczać powietrza z rozgrzanych opon.

Koło zapasowe

Jeśli pojazd jest wyposażony w koło zapasowe, nie zawiera ono czujnika.

Funkcja ta jest dodatkowym ułatwieniem w prowadzeniu pojazdu. Funkcja ta nie zastępuje kierowcy. W żadnym wypadku nie zwalnia go z obowiązku uważnego i odpowiedzialnego sposobu prowadzenia pojazdu. Należy sprawdzać ciśnienie w oponach, w tym także w kole zapasowym, raz w miesiącu.

Wymiana kół/opon

System ten wymaga montażu specjalnego wyposażenia (kół, opon, obręczy itp.) ➔ 345.

W sprawie wymiany opon i zakupu akcesoriów kompatybilnych z systemem, dostępnych w sieci sprzedaży należy skontaktować się z ASO. Korzystanie z innych akcesoriów może zakłócić prawidłowe funkcjonowanie systemu.

Zmiana kół
ponieważ system może podać rzeczywiste położenie kół i ciśnienie w ogumieniu dopiero po kilku minutach, należy sprawdzać ciśnienie po każdej wymianie czy naprawie.

Aerozole do naprawy przebitych opon i zestaw do pompowania opon

Ze względu na specyficzne cechy zaworów, należy stosować wyłącznie elementy wyposażenia homologowane przez markę. Patrz akapit ➔ 349.

Błędy związane z ciśnieniem w oponach

Tabela zawiera komunikaty ostrzegawcze, które pojawiają się na tablicy wskaźników ***1***, gdy system wykryje nieprawidłowe ciśnienia w oponach.

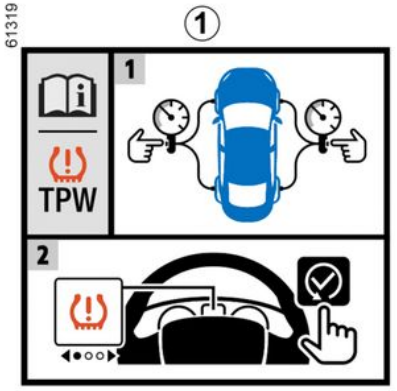
Informacje na tablicy wskaźników sygnalizują ewentualne błędy związane z ciśnieniem w oponach (np. spadek ciśnienia w oponie lub przebicie opony). Ze względu na bezpieczeństwo lampka ostrzegawcza

STOP informuje o konieczności natychmiastowego zatrzymania pojazdu, jeżeli pozwalają na to warunki ruchu drogowego.

Możliwe błędy związane z ciśnieniem w oponach

Lampki kontrolne	Komunikaty (zależnie od wersji pojazdu)	Wyświetlane informacje (zależnie od wersji pojazdu)	Wskazania
się zapala (nie miga).	Sprawdź ciśnien. w kołach		Koło i związana z nim wartość ciśnienia są wyświetlane na żółto. Oznacza to, że wykryto zbyt niskie ciśnienie w oponie. Sprawdź i wyreguluj ciśnienie czterech opon, następnie zresetuj system.
+ STOP się zapala (nie miga).	Przebita opona		Koło i związana z nim wartość ciśnienia są wyświetlane na czerwono. Oznacza to, że wykryto bardzo niskie ciśnienie lub że opona jest przebita. Wyreguluj ciśnienie czterech opon (zimne opony) i zresetuj system, jeżeli opona jest wypompowana. Wymień oponę (lub zleć jej wymianę), jeżeli jest przebita.
miga, następnie świeci wraz z lampką ostrzegawczą	Skontroluj czujniki kół		Koło nie jest już wyświetlane. Komunikat sygnalizuje uszkodzenie czujnika lub brak czujnika w co najmniej jednym z kół (np. gdy w pojeździe zamontowano koło zapasowe itp.). Skontaktować się z Autoryzowanym Partnerem marki.
się zapala (nie miga).	Wykrywanie opon nie powiodło się		Oznacza to, że system nie był w stanie określić ciśnienia każdej opony. Może to być spowodowane użyciem czujnika niezalecanego przez autoryzowanego dealera. System monitorowania czujnika ciśnienia w oponach pozostaje włączony.

SYGNAŁ OSTRZEGAJĄCY O UTRACIE CIŚNIENIA W OPONACH



Jeśli pojazd jest w niego wyposażony, system ostrzega o utracie ciśnienia w jednej lub w kilku oponach.

System można zidentyfikować za pomocą etykiety ***1*** umieszczonej w pojeździe.

Zasada działania

System wykrywa utratę ciśnienia w jednej z opon, mierząc szybkość kół podczas jazdy.

Lampka ostrzegawcza ***2*** zapala się światłem ciągłym, aby ostrzec kierowcę w przypadku niedostatecznego ciśnienia (niedopompowana opona, przebita opona itp.).

SYGNAŁ OSTRZEGAJĄCY O UTRACIE CIŚNIENIA W OPONACH

Funkcja ta jest dodatkowym ułatwieniem w prowadzeniu pojazdu.
Funkcja ta nie zastępuje kierowcy. W żadnym wypadku nie zwalnia go z obowiązku uważnego i odpowiedzialnego sposobu prowadzenia pojazdu. Należy sprawdzać ciśnienie w oponach, w tym także w kole zapasowym, raz w miesiącu.

Warunki działania

Aby zapewnić wiarygodne ostrzeżenia przy znacznym spadku ciśnienia, system musi zostać zresetowany przy ciśnieniu równym ciśnieniu podanemu na etykiecie ciśnienia w oponach (wartości odniesienia) ➔ 347.

Resetowanie należy zawsze wykonywać po sprawdzeniu ciśnienia w czterech zimnych oponach.

System może zadziałać z opóźnieniem lub nie działać prawidłowo w następujących sytuacjach:

– system nie został ponownie uruchomiony po dopompowaniu lub innych przeprowadzonych działaniach dotyczących kół;
– nieprawidłowo zresetowany system: ciśnienie w oponach różni się od ciśnienia zalecanego;
– poważna zmiana obciążenia lub ustawienie ciężaru po jednej stronie pojazdu;
– jazda sportowa z gwałtownym przyspieszeniem;
– jazda po drodze zaśnieżonej lub śliskiej;
– jazda z łańcuchami śniegowymi;
– zamontowanie tylko jednej nowej opony;
– używanie opon nieautoryzowanych przez markę.

Przed rozpoczęciem procedury resetowania należy sprawdzić ciśnienie w oponach.
System nie wyda ostrzeżenia, jeśli ciśnienie nie odpowiada zalecanemu ciśnieniu.

System może nie wykryć nagłej utraty ciśnienia w oponie (pęknięcie opony itp.).

Przywracanie wartości ciśnienia odniesienia w oponach

Należy to zrobić:

– Po każdym pompowaniu lub resetowaniu ciśnienia w oponach;
– po wymianie koła;
– po przełożeniu koła (nie zalecamy takiej praktyki).

Ciśnienie w ogumieniu musi odpowiadać bieżącemu użytkowaniu pojazdu (bez obciążenia, z obciążeniem, jazda na autostradzie itp.).

Należy przestrzegać zalecanej wartości ciśnienia w oponach (w tym koła zapasowego). Ciśnienie w oponach trzeba sprawdzać przynajmniej raz na miesiąc i przed każdą dłuższą podróżą (patrz etykietka przyklejona na krawędzi drzwi kierowcy ➔ 347).

SYGNAŁ OSTRZEGAJĄCY O UTRACIE CIŚNIENIA W OPONACH

Pojazdy bez ekranu multimedialnego

Zapłon włączony, **pojazd stoi:**

– naciśnij przełącznik ***6*** tyle razy, ile jest to konieczne, aby wyświetlić zakładkę "POJAZD" " lub, w zależności od pojazdu, aż pojawi się wskazanie ***7***;

– wcisnąć krótko przełącznik ***3*** lub ***4***, aby przejść do strony "Ciśnienie kół naciśnij reset";

– nacisnąć i przytrzymać przycisk ***5*** **OK**, aby zresetować ustawienia.

Przytrzymaj wciśnięty przycisk ***5*** do momentu wyświetlenia komunikatu "Czynność zakończona". Teraz można rozpocząć jazdę.

Pojazdy wyposażone w ekran multimedialny *8*

Procedurę resetowania należy przeprowadzić, **gdy pojazd stoi** z włączonym zapłonem.

W celu uzyskania dodatkowych informacji odnieś się do instrukcji dotyczącej multimediów.

SYGNAŁ OSTRZEGAJĄCY O UTRACIE CIŚNIENIA W OPONACH

Możliwe komunikaty

Poniższa tabela przedstawia komunikaty związane z procedurą resetowania opon.

Etapy	Komunikaty	Wskazania
-	Ciśnienie kół reset na postoju	Komunikat jest wyświetlany podczas jazdy. Aby zresetować ciśnienie czterech opon, zatrzymaj pojazd.
1	Ciśnienie kół naciśnij reset	Aby zresetować ciśnienie czterech opon, po zatrzymaniu pojazdu naciśnij i przytrzymaj przycisk **OK *5***, aby uruchomić resetowanie do momentu wyświetlenia komunikatu "Gdy ciśnienie OK [przytrzymaj]".
2	Gdy ciśnienie OK [przytrzymaj]	Komunikat miga. Jest to przypomnienie, że przed zresetowaniem systemu należy dostosować ciśnienie do wartości odniesienia podanych na etykiecie ciśnienia w oponach ➔ **347**. Naciśnij i przytrzymaj przycisk **OK *5***, aby potwierdzić żądanie resetowania, aż pojawi się komunikat "Czynność zakończona".
3	Czynność zakończona	Procedura resetowania została zakończona pomyślnie. Teraz można rozpocząć jazdę.

Ustawienie ciśnienia w ogumieniu

Ciśnienie w oponach należy regulować przy zimnych oponach (prawidłowe wartości znajdują się na etykiecie umieszczonej na krawędzi drzwi kierowcy).

W przypadku, gdy nie ma możliwości sprawdzenia ciśnienia w oponach **zimnych**, należy zwiększyć ciśnienie w granicach od **0,2** do **0,3** bara (**3** PSI).

Nie wolno spuszczać powietrza z rozgrzanych opon.

Po każdym dopompowaniu lub ustawieniu ciśnienia opon należy uruchomić ustawianie parametrów początkowych wartości odniesienia ciśnienia opon.

Wymiana kół/opon

Należy używać wyłącznie wyposażenia autoryzowanego przez ASO, w przeciwnym razie system może działać z opóźnieniem lub w nieprawidłowy sposób ➔ 345.

Po każdej wymianie koła/opony należy odpowiednio ustawić ciśnienie opon i uruchomić ustawianie wartości referencyjnej ciśnienia opon.

Koło zapasowe

Jeżeli pojazd posiada takie wyposażenie, należy dostosować ciśnienie opon i uruchomić ustawianie parametrów początkowych ciśnienia opon.

Aerozole do naprawy przebitych opon i zestaw do pompowania opon

Należy używać wyłącznie wyposażenia autoryzowanego przez ASO, w przeciwnym razie system może działać z opóźnieniem lub w nieprawidłowy sposób ➔ 349. Po użyciu zestawu pompowania opon należy wyregulować ciśnienie w oponach i zresetować wartość odniesienia ciśnienia.

Błędy związane z ciśnieniem w oponach

Tabela zawiera komunikaty ostrzegawcze, które pojawiają się na tablicy wskaźników ***9***, gdy system wykryje nieprawidłowe ciśnienia w oponach.

SYGNAŁ OSTRZEGAJĄCY O UTRACIE CIŚNIENIA W OPONACH

Możliwe komunikaty

Informacje na tablicy wskaźników sygnalizują ewentualne błędy związane z ciśnieniem w oponach (np. spadek ciśnienia w oponie lub przebicie opony).

Lampki kontrolne	Komunikaty	Wskazania
się zapala (nie miga).	Dopompuj koła i zrób reset	Oznacza to, że wykryto spadek ciśnienia lub przebicie opony. Sprawdź i wyreguluj ciśnienie czterech opon (pomiar należy dokonać przy zimnym oponach) i zresetuj system.
miga, następnie pozostaje zapalona.	Ustaw ciśnienie i zrób reset	Oznacza to, że resetowanie wartości się nie powiodło. Przed ponownym uruchomieniem procedury resetowania sprawdź i ponownie wyreguluj ciśnienie w oponach.
miga, następnie świeci wraz z lampką ostrzegawczą	Skontroluj TPW	Informuje o usterce systemu. Skontaktować się z Autoryzowanym Partnerem marki.
miga, następnie pozostaje zapalona.	TPW niedostępny	Oznacza to, że w pojeździe zamontowano koło zapasowe o innym rozmiarze, niż rozmiar pozostałych czterech kół. System pozostaje niedostępny, dopóki nie zostanie zamontowane koło o takim samym wymiarze co pozostałe koła. Po zamontowaniu odpowiedniego koła należy wykonać procedurę resetowania.

Zależnie od wersji pojazdu, system ten może zawierać następujące elementy:

– **ABS (system zapobiegający blokowaniu kół)**;
– **Elektroniczny układ stabilizacji toru jazdy ESC z kontrolą sterowności na zakrętach oraz układem antypoślizgowym;**
– **system wspomagania nagłego hamowania;**
– **system pomocy przy ruszaniu pod górę;**
– **układ przeciwpoślizgowy kół napędowych – "Extended grip ".**

Funkcje te stanowią dodatkową pomoc w sytuacjach krytycznych, umożliwiając dostosowanie zachowania pojazdu do szczególnych warunków jazdy. Funkcje nie zastępują kierowcy. **Nie zwiększają one ograniczeń pojazdu i nie powinny zachęcać do jazdy z większą prędkością.** Systemy te w żadnym wypadku nie zastępują kierowcy, który powinien zachować czujność i prowadzić pojazd w sposób odpowiedzialny (kierowca powinien być zawsze przygotowany na nagłe zdarzenia, jakie mogą zaistnieć w czasie jazdy).

ABS (system zapobiegający blokowaniu kół podczas hamowania)

Podczas gwałtownego hamowania, system ABS pozwala uniknąć zablokowania kół, a więc umożliwia kontrolę nad drogą hamowania oraz panowanie nad pojazdem.

W takich warunkach, manewry mające na celu uniknięcie przeszkody podczas hamowania są możliwe. Ponadto system ten pozwala zoptymalizować drogę hamowania, zwłaszcza na nawierzchni o słabej przyczepności (mokra jezdnia itp.).

Włączenie się systemu przejawia się lekkim lub silnym pulsowaniem pedału hamulca. System ABS nie pozwala w żadnym wypadku na polepszenie parametrów "fizycznych", związanych z przyczepnością opon do nawierzchni. Tak więc zasady ostrożnej jazdy muszą być **koniecznie** przestrzegane (zachowanie bezpiecznej odległości między pojazdami itp.).

W razie konieczności gwałtownego hamowania, zalecane jest **mocne i ciągłe wciśnięcie** pedału hamulca. Nie jest konieczne kilkakrotne wciskanie pedału hamulca (pompowanie). System ABS będzie dostosowywał siłę stosowaną w układzie hamulcowym.

Nieprawidłowości w działaniu

– i świeci się na tablicy wskaźników wraz z komunikatem "ABS", "Skontroluj układ hamulcowy" i "ESC": oznacza, że układ ABS, ESC oraz układ awaryjnego hamowa-

nia są wyłączone. **Hamowanie nadal działa**;

– , , i
są wyświetlane na tablicy wskaźników "Usterka układu hamulcowego": **oznacza to usterkę elementów układu hamulcowego.**

W obu przypadkach należy się skontaktować z ASO.

Zapewnione jest częściowe działanie układu hamulcowego. Niemniej jednak **wiąże się to z niebezpieczeństwem w przypadku nagłego hamowania** oraz z koniecznością natychmiastowego zatrzymania pojazdu, jeśli tylko pozwalają na to warunki drogowe. Skontaktuj się z ASO.

System kontroli toru jazdy ESC z kontrolą podsterowności na zakrętach i układem antypoślizgowym

Elektroniczny system kontroli toru jazdy ESC

System ten pozwala na zachowanie kontroli nad pojazdem w sytuacjach krytycznych (uniknięcie zderzenia z przeszkodą, utrata przyczepności na zakręcie...).

Zasada działania

Czujnik w kierownicy pozwala na rozpoznanie toru jazdy wybranego przez kierowcę.

Pozostałe czujniki umieszczone w pojeździe mierzą rzeczywisty tor jazdy.

System porównuje polecenia kierowcy z torem jazdy i w razie potrzeby koryguje go, włączając któryś z hamulców i/lub regulując moc silnika. W przypadku aktywacji systemu na tablicy wskaźników miga lampka ostrzegawcza .

Kontrola podsterowności

Funkcja ta optymalizuje działanie systemu ESC w przypadku wyraźnej podsterowności (utrata przyczepności przedniego zawieszenia).

System antypoślizgowy

System ten ma na celu ograniczenie ślizgania się kół napędowych oraz kontrolę pojazdu w trakcie ruszania, przyspieszania lub zwalniania.

Zasada działania

Dzięki obecności czujników w kołach, system przez cały czas mierzy i porównuje prędkość kół napędowych, wykrywając ich poślizg. Jeżeli jedno z kół zaczyna się ślizgać, system włącza hamulec tego koła. Funkcja hamowania działa do chwili, gdy osiągnięta prędkość obrotowa zapewni właściwą przyczepność koła do nawierzchni.

Działanie systemu ma również na celu dostosowanie prędkości obrotowej silnika do przyczepności opon do nawierzchni, niezależnie od wciskania pedału przyspieszenia.

W niektórych sytuacjach (jazda po miękkiej nawierzchni: śnieg, błoto itp. lub jazda z zamontowanymi łańcuchami śniegowymi) system może ograniczyć moc silnika, aby poprawić trakcję kół napędowych.

Nieprawidłowości w działaniu

Gdy system wykryje nieprawidłowość w działaniu, na tablicy wskaźników pojawia się komunikat "Skontroluj ESC" oraz lampki ostrzegawcze i . W takim przypadku ESC i układ antypoślizgowy są wyłączone.

Skontaktować się z Autoryzowanym Partnerem marki.

Wspomaganie nagłego hamowania

System ten stanowi uzupełnienie układu ABS, który przyczynia się do skrócenia drogi hamowania.

Zasada działania

System umożliwia wykrycie sytuacji wymagającej nagłego hamowania. W takim przypadku zostaje natychmiast włączona maksymalna siła wspomagania i możliwe jest uruchomienie regulacji ABS.

Działanie systemu ABS podczas hamowania jest podtrzymywane, dopóki pedał hamulca nie zostanie zwolniony.

Zapalenie się świateł awaryjnych

Zależnie od wersji pojazdu światła mogą migać w momencie gwałtownego hamowania.

System pomocy przy ruszaniu pod górę

System wspomaga kierowcę podczas ruszania na wzniesieniu (zależnie od kąta nachylenia). Uniemożliwia on cofanie się pojazdu na wzniesieniu, powodując automatyczne zaciągnięcie hamulców, gdy kierowca zwolni pedał hamulca, aby wcisnąć pedał gazu.

Działanie systemu

System działa tylko przy dźwigni zmiany biegów ustawionej w położeniu innym niż neutralne (innym niż **N** lub **P** w wersjach z automatyczną skrzynią biegów), gdy pojazd stoi nieruchomo (wciśnięty pedał hamulca).

System przytrzymuje pojazd przez około **2 sekundy**. Następnie hamulce zostają zwolnione (pojazd zaczyna jechać, stosownie do stopnia pochyłości terenu).

System pomocy przy ruszaniu pod górę nie może zapobiec stoczeniu się pojazdu w tył we wszystkich sytuacjach (bardzo duże nachylenie terenu itd.).
We wszystkich przypadkach kierowca może wcisnąć pedał hamulca i zapobiec w ten sposób przemieszczeniu się pojazdu do tyłu.
System pomocy przy ruszaniu pod górę nie powinien być używany w celu dłuższego postoju pojazdu: należy wtedy użyć pedału hamulca.
Zadaniem tej funkcji nie jest unieruchomienie pojazdu w sposób trwały.
W razie potrzeby należy wcisnąć pedał hamulca, aby zatrzymać pojazd.
Kierowca powinien zachować szczególną ostrożność podczas jazdy po śliskiej nawierzchni lub nawierzchni o małej przyczepności.
Niebezpieczeństwo poważnych obrażeń.

System kontroli trakcji - "Zwiększona przyczepność"

Jeśli pojazd jest wyposażony w układ przeciwpoślizgowy, ułatwia on kontrolę nad pojazdem w warunkach zmniejszonej przyczepności (grząski teren itd.).

Funkcje te stanowią dodatkową pomoc w sytuacjach krytycznych, umożliwiając dostosowanie zachowania pojazdu do szczególnych warunków jazdy. Funkcje nie zastępują kierowcy. **Nie zwiększają one ograniczeń pojazdu i nie powinny zachęcać do jazdy z większą prędkością.** Systemy te w żadnym wypadku nie zastępują kierowcy, który powinien zachować czujność i prowadzić pojazd w sposób odpowiedzialny (kierowca powinien być zawsze przygotowany na nagłe zdarzenia, jakie mogą zaistnieć w czasie jazdy).

Tryb automatyczny

Domyślny tryb automatyczny umożliwia optymalne wykorzystanie w normalnych warunkach drogowych (sucha nawierzchnia, mokra nawierzchnia, lekki śnieg itp.).

Tryb automatyczny wykorzystuje funkcje układu antypoślizgowego.

Włączenie trybu "Grząski grunt" powoduje tymczasową niedostępność niektórych funkcji wspomagania jazdy (Aktywne hamowanie awaryjne itp.).

Po wyłączeniu silnika pojazd zawsze zostanie ponownie uruchomiony w trybie automatycznym.

Tryb "Miękkie podłoże"

Naciśnij i przytrzymaj przycisk ***1***:

lampka ostrzegawcza oraz, w zależności od pojazdu, na tablicy wskaźników pojawia się lampka ostrzegawcza wraz z komunikatem "Tryb aktywny droga gruntowa". Ta pozycja pozwala na optymalne użycie w warunkach grząskiego gruntu (błoto, piasek, mokre liście itp.). W tym położeniu kierowca kontroluje prędkość obrotową silnika.

Ponowne naciśnięcie przełącznika ***1*** powoduje wyłączenie lampki ostrzegawczej oraz, w zależności od pojazdu, lampek ostrzegawczych , a na wyświetlaczu tablicy wskaźników pojawia się komunikat ostrzegawczy "Tryb automatyczny włączony".

My Safety

Funkcja "My Safety" umożliwia jednoczesne wyłączenie lub włączenie zestawu funkcji wspomagających kierowcę.

W zależności od pojazdu funkcję "My Safety" można skonfigurować na ekranie multimedialnym lub tablicy wskaźników, wybierając funkcje wspomagające kierowcę, które mają być wyłączane łącznie jako grupa.

Czynność

Tryb **"ALL ON"**

Zależnie od wersji pojazdu, łączy on następujące funkcje pomocy podczas jazdy:

– ostrzeżenie o nadmiernej prędkości ➔ 143;
– zapobieganie zmianie pasa ruchu ➔ 229;
– monitorowanie zmęczenia kierowcy ➔ 258;

Gdy włączony jest tryb "ALL ON": zapalają się lampki kontrolne na przycisku ***1***, a na tablicy wskaźników pojawia się komunikat "My Safety All ON wybrane". Są aktywne systemy wspomagające kierowcę dostępne w tym trybie.

Tryb **"Perso"**

Ten tryb umożliwia **wyłączenie** lub **ponowne włączenie** niektórych funkcji wspomagających kierowcę dostępnych w trybie "ALL ON".

Po włączeniu zapłonu **naciśnij** dwukrotnie przycisk ***1***, aby włączyć "Perso".

Po pierwszym naciśnięciu na tablicy wskaźników pojawia się komunikat "Wciśnij ponownie My Safety Perso". Po drugim naciśnięciu lampka kontrolna na przycisku ***1*** gaśnie. Tryb "Perso" jest włączony. Na tablicy wskaźników pojawia się komunikat "My Safety Perso wybrane".

Aby wrócić do trybu "ALL ON", **naciśnij raz** przycisk ***1***. Zapala się lampka kontrolna wbudowana w przycisk ***1***.

W zależności od pojazdu i czasu, jaki upłynął od ostatniego wyłączenia silnika, funkcja jest ponownie aktywowana:

– gdy pojazd zostanie odblokowany;

lub

– przy otwieraniu drzwi;

lub

– przy ponownym uruchamianiu silnika.

Konfiguracja "My Safety Perso".

Ze względów bezpieczeństwa, ustawienia należy zmieniać na postoju.

Ustawienia "My Safety Perso" trybu "Perso" są zapisywane po każdym wyłączeniu silnika włączony lub zablokowaniu drzwi.

Pojazdy wyposażone w ekran multimedialny

W przypadku pojazdów wyposażonych w ekran multimedialny ***2*** ustawienie "My Safety Perso" nie jest dostępne.

Naciśnij przycisk ***1*** dwa razy w krótkich odstępach czasu: wszystkie funkcje wspomagające kierowcę dostępne w trybie "ALL ON" są wyłączone. Na tablicy wskaźników pojawia się komunikat "My Safety Perso wybrane".

Pojazdy bez ekranu multimedialnego

(zależnie od wersji pojazdu)

Konfiguracja z komputera pokładowego *3*

– **Gdy pojazd stoi**, naciśnij przycisk ***4*** odpowiednią ilość razy, aby przejść do zakładki " ";

lub

– naciśnij element sterujący ***4*** i kilkakrotnie naciśnij element sterujący ***5*** lub ***6***, aby przejść do zakładki ;
– naciśnij przełącznik "**OK**" ***7***
– naciśnij element sterujący ***5*** lub ***6*** tyle razy, ile to konieczne, aby przejść do menu , następnie naciśnij przełącznik "**OK**" ***7***;
– naciśnij element sterujący ***5*** lub ***6*** tyle razy, ile to konieczne, aby przejść do menu "POMOC JAZDY", następnie naciśnij przełącznik "**OK**" ***7***;
– naciśnij element sterujący ***5*** lub ***6*** tyle razy, ile to konieczne, aby przejść do menu "My Safety Perso", następnie naciśnij przełącznik "**OK**" ***7***;
– naciśnij ponownie przełącznik **"OK"** ***7***, aby włączyć lub wyłączyć systemy wspomagające kierowcę.

Zapobieganie zmianie pasa ruchu

DODATKOWE FUNKCJE WSPOMAGAJĄCE PROWADZENIE POJAZDU

Na postawie informacji z kamery ***1*** funkcja inicjuje działania korygujące w układzie kierowniczym pojazdu, gdy pojazd przecina linię ciągłą lub przerywaną albo zbliża się do pobocza drogi (pasa rozdzielającego, barierki, chodnika, nasypu itp.) bez włączonych kierunkowskazów.

W zależności od ustawienia, w przypadku przekroczenia przerywanej linii bez włączenia kierunkowskazów funkcja:

– ostrzega kierowcę bez działań korygujących na układzie kierowniczym;

lub

– inicjuje działania korygujące za pomocą układu kierowniczego.

Lokalizacja kamery *1*

Upewnij się, że przednia szyba nie jest zanieczyszczona (brud, błoto, śnieg, zaparowanie itd.).

W każdej chwili można przejąć kontrolę nad pojazdem, zmieniając położenie kierownicy.

Funkcja ta jest dodatkowym ułatwieniem w prowadzeniu pojazdu. Funkcja w żadnym razie nie zastępuje kierowcy, który musi zachować uwagę i który ponosi odpowiedzialność za utrzymanie ciągłej kontroli nad pojazdem.

Włączanie/wyłączanie

Samochody wyposażone w funkcję "My Safety" *2*

Aby wyłączyć funkcję, nacisnąć przełącznik ***2*** dwa razy. W zależności od pojazdu, lampka ostrzegawcza na tablicy wskaźników świeci na żółto lub biało, lub lampka ostrzegawcza znika z tablicy wskaźników.

Aby ponownie wyłączyć funkcję, nacisnąć przełącznik ***2*** raz.

W zależności od pojazdu zapala się lampka ostrzegawcza w kolorze szarym na tablicy wskaźników.

Pojazdy wyposażone w ekran multimedialny *3*

W celu uzyskania dodatkowych informacji odnieś się do instrukcji dotyczącej multimediów.

Pojazdy bez ekranu multimedialnego

(zależnie od wersji pojazdu)

– **Gdy pojazd stoi**, naciśnij przycisk ***4*** odpowiednią ilość razy, aby przejść do zakładki " ";

lub

– naciśnij przełącznik ***4***, a następnie element sterujący ***5*** lub ***6*** tyle razy, ile to konieczne, aby przejść do zakładki ;

– naciśnij przełącznik "**OK**" ***7***

– naciśnij element sterujący ***5*** lub ***6*** tyle razy, ile to konieczne, aby przejść do menu , następnie naciśnij przełącznik "**OK**" ***7***;

– naciśnij element sterujący ***5*** lub ***6*** tyle razy, ile to konieczne, aby przejść do menu "POMOC JAZDY", następnie naciśnij przełącznik "**OK**" ***7***;

– naciśnij element sterujący ***5*** lub ***6*** tyle razy, ile to konieczne, aby przejść do menu "Kontrola pasa ruchu", następnie naciśnij przełącznik "**OK**" ***7***;

– naciśnij ponownie przełącznik "**OK**" ***7***, aby włączyć lub wyłączyć funkcję:

– funkcja aktywna;

– funkcja wyłączona.

Gdy funkcja jest wyłączona, w zależności od wersji pojazdu, lampka ostrzegawcza OFF na tablicy wskaźników świeci się na żółto lub biało, lub lampka ostrzegawcza znika z tablicy wskaźników.

W zależności od pojazdu i czasu, jaki upłynął od ostatniego wyłączenia silnika, funkcja jest ponownie aktywowana:

– gdy pojazd zostanie odblokowany;

lub

– przy otwieraniu drzwi;

lub

– przy ponownym uruchamianiu silnika.

Czynność

Gdy funkcja jest włączona, lampka ostrzegawcza na tablicy wskaźników świeci się na szaro, a wskaźniki lewego i prawego kierunkowskazu **8** świecą na szaro na tablicy wskaźników.

Funkcja ostrzegania jest w stanie gotowości, jeśli:

– pojazd jedzie z prędkością od 65 km/h do 170 km/h;

– lampka ostrzegawcza świeci się na biało, a wskaźniki lewego lub prawego kierunkowskazu ***8*** świecą się na biało na tablicy wskaźników.

Aktywacja funkcji następuje, jeżeli pojazd:

– zbliża się do pobocza bez włączonych kierunkowskazów;
– przejeżdża ciągłą linię bez włączonych kierunkowskazów;
– przejeżdża linię przerywaną bez włączonych kierunkowskazów, jeżeli wybrane jest ustawienie "Zachowanie pojazdu na linii przerywanej".

W takich przypadkach:

– funkcja inicjuje działania w układzie kierowniczym pojazdu w celu dokonania korekty toru jazdy samochodu;

i

– lampka ostrzegawcza miga na biało lub, w zależności od wersji pojazdu, żółto lampka ostrzegawcza świeci się na oraz kontrolka ***8*** po stronie przekroczonej linii świeci się na żółto na tablicy wskaźników.

W niektórych przypadkach jeżeli korekta na poziomie układu kierowniczego nie jest wystarczająca, lampka ostrzegawcza będzie nadal migać na biało lub, w zależności od wersji pojazdu, lampka ostrzegawcza będzie świecić się na czerwono, a na tablicy wskaźników lampka kontrolna ***8*** po stronie przekroczonej linii zmieni kolor na czerwony. Towarzyszy temu wibracja na kierownicy.

Gdy ustawienie "Zachowanie pojazdu na linii przerywanej" nie jest wybrane, **funkcja włącza alarm**, jeżeli pojazd przekroczy linię przerywaną bez włączonych kierunkowskazów, a pobocze nie znajduje się wystarczająco blisko linii.

W takim przypadku funkcja ostrzega kierowcę:

– przez drgania kierownicy;

i

– lampka ostrzegawcza miga na biało lub, w zależności od wersji pojazdu, lampka ostrzegawcza świeci się na czerwono oraz kontrolka ***8*** po stronie przekroczonej linii zmienia kolor na czerwony na tablicy wskaźników.

Uwaga: funkcja umożliwia delikatne ścinanie zakrętów.

Przypadki szczególne

Alarm "Utrzymuj kontrolę".

– Jeżeli system działa i nie wykrywa żadnej aktywności kierowcy na kierownicy, na tablicy wskaźników pojawia się ostrzeżenie "Utrzymuj kontrolę" wraz z sygnałem dźwiękowym oraz, w zależności od wersji pojazdu, lampka ostrzegawcza będzie świecić na żółto, dopóki kierowca nie przejmie z powrotem kontroli nad pojazdem.

lub

– Jeżeli system działa zbyt długo, na tablicy wskaźników pojawi się komunikat "Utrzymuj kontrolę" wraz z sygnałem dźwiękowym oraz, zależnie od pojazdu, lampka ostrzegawcza świeci się na żółto wraz z migającym wskaźnikiem ***8*** po stronie danej linii, dopóki kierowca nie przejmie z powrotem kontroli nad pojazdem.

Można przerwać korektę toru jazdy w dowolnym momencie, poruszając kierownicą.

Funkcja tymczasowo niedostępna/ wyłączona

Funkcja jest tymczasowo niedostępna lub wyłączona w następujących przypadkach:

– zbyt szybkie przekroczenie linii;
– jazda po linii;
– około cztery sekundy po zmianie pasa ruchu;
– pokonywanie ostrego łuku;
– ograniczona widoczność;
– jeden z kierunkowskazów jest włączony;
– włączenie świateł awaryjnych;
– włączenie biegu wstecznego;
– silne przyspieszenie;
– zmiana szerokości pasa ruchu;
– działanie elektronicznego systemu stabilizacji toru jazdy ESC;
– działanie układu zapobiegającego blokowaniu kół podczas hamowania.
– aktywacja aktywnego systemu awaryjnego hamowania;

Jeżeli przednia kamera jest zasłonięta, na tablicy wskaźników pojawia się komunikat "Kamera przód brak widoczności".

Należy wyczyścić obszar, w którym znajdują się czujniki.

Automatyczne wyłączanie

Funkcja wyłącza się automatycznie w następujących przypadkach:

– elektroniczny system kontroli toru jazdy ESC jest wyłączony lub działa nieprawidłowo;
– układ zapobiegający blokowaniu kół podczas hamowania działa nieprawidłowo;
– Hak holowniczy jest elektrycznie połączony z gniazdem zaczepu przyczepy;
– wyświetlana jest lampka ostrzegawcza STOP.

Gdy funkcja jest wyłączona, w zależności od wersji pojazdu, lampka ostrzegawcza OFF na tablicy wskaźników świeci się na żółto lub biało, lub lampka ostrzegawcza znika z tablicy wskaźników.

Ustawienia

Pojazdy wyposażone w ekran multimedialny *3*

Procedura uzyskiwania dostępu do ustawień funkcji ekranu multimedialnego ***3*** jest opisana w instrukcji obsługi systemu multimedialnego:

– "Zachowanie pojazdu na linii przerywanej": użyj tego ustawienia, aby wybrać działanie funkcji, gdy pojazd przekroczy linię przerywaną bez włączenia jednego z kierunkowskazów:

– wybrane ustawienie: funkcja może zainicjować działanie w układzie kierowniczym pojazdu w celu dokonania korekty toru jazdy;
– ustawienie niewybrane: funkcja może ostrzegać kierowcę za pomocą wibracji kierownicy bez korygowania toru jazdy pojazdu.

– "WIBRACJE": dostosowanie drgań kierownicy dla funkcji zapobiegania zmianie pasie ruchu;
– w zależności od pojazdu, "Zapobieganie zjeżdżaniu z pasa ruchu" lub "Ostrzeżenie": dostosuj poziom czułości wykrywania linii. W tym celu wybrać:
  – “Późno”: linia wykryta przy przekroczeniu;
  – "Standard": wykrywanie linii przy zbliżaniu;
  – "Wcześnie" linia wykryta w pobliżu.

W celu uzyskania dodatkowych informacji odnieś się do instrukcji dotyczącej multimediów.

Pojazdy bez ekranu multimedialnego

(zależnie od wersji pojazdu)

– **Gdy pojazd stoi**, naciśnij przycisk ***4*** odpowiednią ilość razy, aby przejść do zakładki " ";

lub

– naciśnij przełącznik ***4***, a następnie element sterujący ***5*** lub ***6*** tyle razy, ile to konieczne, aby przejść do zakładki ;
– naciśnij przełącznik "**OK**" ***7***
– naciśnij element sterujący ***5*** lub ***6*** tyle razy, ile to konieczne, aby przejść do menu , następnie naciśnij przełącznik "**OK**" ***7***;
– naciśnij element sterujący ***5*** lub ***6*** tyle razy, ile to konieczne, aby przejść do menu "POMOC JAZDY", następnie naciśnij przełącznik "**OK**" ***7***;
– naciśnij kilkakrotnie element sterujący ***5*** lub ***6***, aby przejść do menu "System ostrzegający o zjeżdżaniu z pasa ruchu", a następnie naciśnij przełącznik "**OK**" ***7***;
– naciśnij przycisk ***5*** lub ***6*** odpowiednią ilość razy, aby wybrać ustawienie, a następnie naciśnij przełącznik "**OK**" ***7***.

Nieprawidłowości w działaniu

Gdy system wykryje usterkę działania:

– na tablicy wskaźników pojawi się żółta lub biała lampka ostrzegawcza ;

lub, zależnie od wersji pojazdu,

– na tablicy wskaźników świeci się lampka ostrzegawcza .

W niektórych przypadkach towarzyszą im:

– komunikat "Asystent jazdy niedostępny";

lub

– komunikat "Asystent jazdy sprawdź";

lub

– komunikat "Kamera przód skontroluj";

W takich przypadkach należy zwrócić się do ASO.

Ostrzeżenia

Funkcja ta jest dodatkowym ułatwieniem w prowadzeniu pojazdu. Funkcja w żadnym razie nie zastępuje kierowcy, który musi zachować uwagę i który ponosi odpowiedzialność za utrzymanie ciągłej kontroli nad pojazdem.

Obsługa/naprawy systemu

– W przypadku zderzenia istnieje ryzyko przestawienia kamery, co może wpłynąć na działanie systemu. Wyłączyć funkcję i skontaktować się z autoryzowanym serwisem.
– Wszystkie czynności (naprawy, wymiana części, modyfikacje przedniej szyby itp.) w obrębie kamery muszą wykonywać wykwalifikowani specjaliści.

Jedynie partner marki jest upoważniony do naprawy systemu.

Sytuacje, kiedy działanie systemu jest zakłócone

Działanie systemu może być zakłócone przez pewne warunki i okoliczności, takie jak:

– zanieczyszczona przednia szyba (brud, lód, śnieg, skropliny itp.);
– złożona infrastruktura (tunel itp.);
– niesprzyjające warunki atmosferyczne (śnieg, deszcz, grad, gołoledź itp.);
– słaba widoczność (noc, mgła itp.);
– oznaczenia na jezdni są nieregularne lub trudne do wykrycia (np. częściowo zatarte, nadmierne odstępy, zniekształcona nawierzchnia drogi);
– oślepienie (rażące słońce, światła pojazdów nadjeżdżających z przeciwka itp.);
– droga jest wąska, kręta lub pofalowana (wiele zakrętów itp.);
– samochód jedzie w małym odstępie za innym pojazdem znajdującym się na tym samym pasie ruchu.

W takim przypadku funkcja "Zapobieganie zmianie pasa ruchu" może nie działać prawidłowo lub może nie działać wcale.

Ryzyko niespodziewanej, nieprawidłowej korekty toru jazdy lub brak korekty toru jazdy.

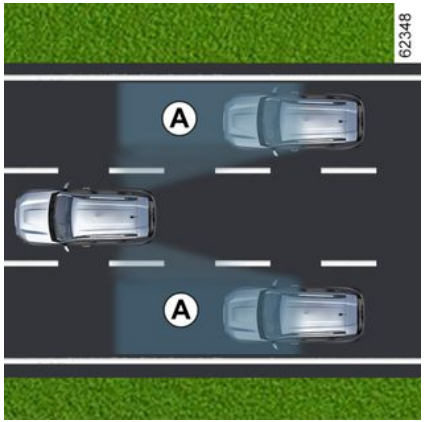
Wyłączanie funkcji

Należy wyłączyć funkcję, jeżeli:

– okolice kamery zostały uszkodzone (po stronie przedniej szyby lub lusterka wstecznego w kabinie);
– droga jest śliska (śnieg, gołoledź, aquaplaning, żwir itp.);
– słaba widoczność (noc, mgła itp.);

– przednia szyba jest pęknięta lub zniekształcona (nie naprawiać szyby w obszarze kamery; zlecić jej wymianę autoryzowanemu serwisowi);
– pojazd holuje przyczepę lub przyczepę kampingową;
– pojazd jedzie po drodze, na której znajduje się wiele oznaczeń (roboty drogowe itp.).

Ostrzeżenie o martwym polu



Ten system informuje kierowcę, gdy w obszarze rozpoznania ***A*** znajduje się inny pojazd.

System jest aktywny, gdy samochód jedzie z prędkością między około 30 km/h a 140 km/h.

Ta funkcja wykorzystuje czujniki ***1*** zainstalowane po każdej stronie przedniego i tylnego zderzaka.

Cecha szczególna

Należy zwrócić uwagę, aby czujniki nie były niczym pokryte (brud, błoto, śnieg itp.).

Jeśli jeden z czujników jest zakryty, na tablicy wskaźników pojawia się komunikat "Oczyść czujnik martwego pola". Wyczyść czujniki.

Funkcja ta stanowi dodatkową pomoc, informując, że inny pojazd znajduje się w strefie martwego punktu pojazdu.
Nie może zatem zastępować czujności kierowcy ani zwalniać go z odpowiedzialności za prowadzenie pojazdu.
Kierowca powinien zawsze być przygotowany na nagłe zdarzenia, jakie mogą wystąpić podczas jazdy: w czasie wykonywania manewrów należy zwrócić uwagę na przeszkody ruchome (jak np. dziecko, zwierzę, wózek lub rower) lub przeszkody o niewielkich rozmiarach, jak kamienie lub słupki.

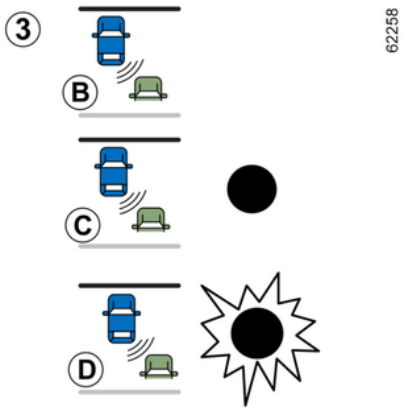
DODATKOWE FUNKCJE WSPOMAGAJĄCE PROWADZENIE POJAZDU

Włączanie/wyłączanie

Gdy pojazd jest nieruchomy, a silnik pracuje, na ekranie multimedialnym ***2*** wybierz menu "Ustawienia", z zakładki "POJAZD" wybierz menu "POMOC JAZDY", "Martwe pole", następnie wybierz "**ON**" lub "**OFF**".

Zdolność wykrywania systemu obejmuje szerokość standardowego pasa jezdni. W przypadku jazdy po wąskim pasie ruchu system może wykrywać pojazdy znajdujące się na innych pasach.

Lampka ostrzegawcza *3*



Na każdym lusterku wstecznym ***4*** znajduje się lampka ostrzegawcza ***3***.

Uwaga: lusterka wsteczne ***4*** należy regularnie czyścić, aby lampki ostrzegawcze ***3*** były dobrze widoczne.

Czynność

Funkcja emituje ostrzeżenie:

– gdy prędkość pojazdu wynosi od 30 km/h do 140 km/h;
– kiedy inny pojazd znajduje się w martwym punkcie i porusza się w tym samym kierunku, co Twój samochód.

Jeśli pojazd wymija inny pojazd, wskaźnik ***3*** włączy się tylko w przypadku, gdy wymijany pojazd znajduje się w martwym punkcie dłużej niż 1 sekundę.

Wskazanie *B*

Funkcja jest włączona i nie wykrywa żadnego pojazdu.

Wyświetlacz *C*

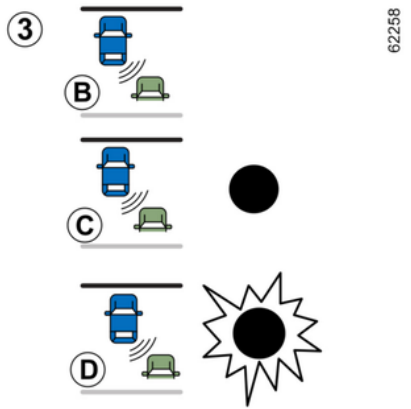
Pierwsze ostrzeżenie: lampka ostrzegawcza ***3*** sygnalizuje, że pojazd został wykryty w martwym polu.

Wyświetlacz *D*

Gdy włączony jest kierunkowskaz, lampka ostrzegawcza ***3*** miga, gdy funkcja wykryje pojazd w strefie martwego pola po stronie, w którą kierowca chce skręcić. Po wyłączeniu kierunkowskazu, funkcja przechodzi do pierwszego ostrzeżenia (wskazanie ***C***).

Ponieważ czujniki są zabudowane, wszelkie działania (naprawy, wymiana, naprawa lakieru itp.) powinny być wykonywane przez wyspecjalizowanego partnera.

Warunki ustania działania



– Jeśli obiekt jest nieruchomy;
– jeśli jest duży ruch;
– jeśli droga jest kręta;
– jeżeli przedni i tylny czujnik zarejestruje obiekt w tym samym czasie (np. długi samochód ciężarowy);
– ...

Nieprawidłowości w działaniu

Jeśli system wykryje nieprawidłowość, na tablicy wskaźników pojawia się komunikat „Skontroluj alarm martwego pola”. Skontaktuj się z ASO.

Uwaga: po uruchomieniu silnika lampka ostrzegawcza ***3***, wyświetlacz ***B***, miga trzy razy. Taka sytuacja jest normalna.

DODATKOWE FUNKCJE WSPOMAGAJĄCE PROWADZENIE POJAZDU

Ostrzeżenia

– Zdolność wykrywania systemu obejmuje szerokość standardowego pasa jezdni. Podczas jazdy szeroką drogą system może nie wykryć pojazdu znajdującego się w martwym punkcie.
– W przypadku bardzo złych warunków atmosferycznych (ulewny deszcz, śnieg itp.) system może zostać chwilowo zakłócony. Podczas jazdy trzeba zachować jak najwyższą ostrożność.

Ryzyko wypadku.

Funkcja ta jest dodatkowym ułatwieniem w prowadzeniu pojazdu. Funkcja w żadnym razie nie zastępuje kierowcy, który musi zachować uwagę i który ponosi odpowiedzialność za utrzymanie ciągłej kontroli nad pojazdem. Kierowca powinien zawsze dostosować swoją prędkość do warunków ruchu drogowego niezależnie od wskazań systemu.

System nie może w żadnym razie być traktowany jako wykrywacz przeszkód lub system chroniący przed zderzeniami.

Obsługa/naprawy systemu

– W przypadku zderzenia istnieje ryzyko przestawienia radaru, które wiąże się z zakłóceniem działania systemu. Wyłączyć funkcję i skontaktować się z autoryzowanym serwisem.
– Wszystkie czynności (naprawy, wymiana części itd.) w obrębie radarów muszą wykonywać wykwalifikowani specjaliści.

Jedynie partner marki jest upoważniony do naprawy systemu.

Wystąpienie zakłóceń w działaniu systemu

Działanie systemu może być zakłócone przez pewne warunki i okoliczności, takie jak:

– złożone otoczenie (metalowe mosty, tunele, drogi z barierkami przy krawędzi itp.);
– złe warunki pogodowe (śnieg, grad, gołoledź itp).

Ryzyko fałszywych ostrzeżeń lub braku ostrzeżeń

W przypadku nieprawidłowego działania system należy wyłączyć i skontaktować się z ASO.

Ograniczenia działania systemu

– Okolice radaru muszą być czyste; nie wolno dokonywać żadnych modyfikacji, aby zagwarantować prawidłowe działanie systemu.
– Małe obiekty poruszające się blisko pojazdu (motocykle, rowery, piesi itp.) mogą nie zostać rozpoznane przez system.
– Gdy pojazd wchodzi w zakręty, czujniki mogą tymczasowo nie wykrywać pojazdów na sąsiednich pasach.
– System nie ostrzega, gdy radary z prawej i lewej strony jednocześnie wykrywają pojazdy poruszające się z podobną prędkością (np. ruch na drodze trzypasmowej).
– System może nie reagować, gdy występuje znacząca różnica w prędkości w porównaniu z innymi pojazdami.
– Jeżeli pojazd jest wyprzedzany przez długi pojazd (np. pojazd ciężarowy wyprzedzający z prędkością podobną do naszego pojazdu), system może przerwać ostrzeżenie przed zakończeniem manewru.
– Pojazd porusza się po krętej drodze.

Wyłączanie funkcji

Należy wyłączyć funkcję, jeżeli:

– obszar radaru został uszkodzony (tylny zderzak);
– pojazd jest wyposażony w hak holowniczy.

Aktywne hamowanie awaryjne

System *A*

Lokalizacja radaru *1*

Na podstawie danych przesyłanych przez radar ***1*** system oblicza odległość:

– a pojazdem jadącym z przodu po tym samym pasie;

lub

– od nadjeżdżających pojazdów na skrzyżowaniu.

System informuje kierowcę, czy istnieje ryzyko kolizji czołowej, aby umożliwić odpowiednie manewry awaryjne (naciśnięcie pedału hamulca i/lub obrócenie kierownicy).

W zależności od reakcji kierowcy system może wspomagać hamowanie, aby ograniczyć skutki lub zapobiec kolizji.

Upewnij się, że obszar radaru nie jest zasłonięty (brud, błoto, śnieg, nieprawidłowo zamocowana przednia tablica rejestracyjna itd.), uderzony, zmodyfikowany (malowanie) lub zakryty przez jakiekolwiek akcesoria zamontowane w przedniej części pojazdu (na osłonie chłodnicy lub logotypie itp.).

System może wykorzystać maksymalną siłę układu hamulcowego do momentu całkowitego zatrzymania pojazdu, jeżeli zajdzie taka potrzeba.
Ze względów bezpieczeństwa należy zawsze zapinać pasy bezpieczeństwa i upewnić się, że bagaż nie może zostać wyrzucony i uderzyć któregoś z pasażerów.

Funkcja ta jest dodatkowym ułatwieniem w prowadzeniu pojazdu. Funkcja w żadnym razie nie zastępuje kierowcy, który musi zachować uwagę i który ponosi odpowiedzialność za utrzymanie ciągłej kontroli nad pojazdem.

Czynność

Wykrywanie pojazdów

Jeżeli w czasie jazdy z prędkością od 7 do 170 km/h wystąpi ryzyko kolizji z pojazdem znajdującym się z przodu, system:

– **ostrzega przed ryzykiem kolizji:**

na tablicy wskaźników pojawia się czerwona lampka ostrzegawcza , czemu towarzyszy sygnał dźwiękowy oraz, zależnie od pojazdu, komunikat "Hamuj" ***2***.

Jeśli kierowca wciśnie pedał hamulca, a system wykryje ryzyko zderzenia, siła hamowania jest zwiększona.

– **może zainicjować hamowanie:**

jeżeli kierowca nie zareaguje na ostrzeżenie i kolizja staje się nieunikniona.

Jeżeli pojazd zatrzymał się w wyniku aktywnego hamowania awaryjnego, kierowca musi utrzymywać pojazd w bezruchu, wciskając pedał hamulca.

Uwaga: jeżeli kierowca korzysta z elementów sterujących pojazdu (kierownica, pedały itp.), system może opóźnić niektóre działanie lub nie aktywować się.

W razie manewru awaryjnego można zatrzymać hamowanie w dowolnym momencie. W tym celu należy:

– wcisnąć pedał przyspieszenia;

lub

– skręcić kierownicą w celu wykonania manewru omijania.

Specjalne cechy ostrzeżeń

W zależności od prędkości, ostrzeżenie i hamowanie mogą być aktywowane jednocześnie.

Cechy szczególne pojazdów stojących

Pojazdy stojące są wykrywane, gdy pojazd porusza się z prędkością od około 7 do 80 km/h. System nie jest aktywny i nie wysyła ostrzeżenia o nieruchomych pojazdach po przekroczeniu prędkości około 80 km/h.

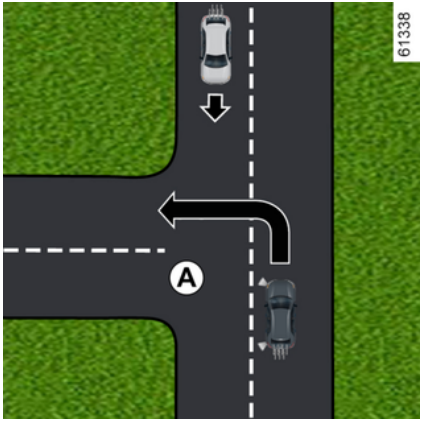
Cechy szczególne nadjeżdżających pojazdów na skrzyżowaniach

Przy zmianie kierunku jazdy na skrzyżowaniu (np. ***A***), system wykrywa nadjeżdżające pojazdy poruszające się z prędkością od ok. 30 do 55 km/h, gdy:

– Twój pojazd porusza się z prędkością od ok. 7 do 25 km/h;
– włączony jest kierunkowskaz.

W przeciwnym razie system nie jest aktywny i nie emituje ostrzeżeń.

Włączanie, wyłączanie systemu



Pojazdy wyposażone w ekran multimedialny *3*

Zapoznać się z instrukcją obsługi systemu multimediów.

Pojazdy bez ekranu multimedialnego

(system ***A*** **lub** ***B***, w zależności od pojazdu)

System *A*

– Gdy pojazd stoi, nacisnąć przełącznik ***4*** niezbędną ilość razy, aby przejść do zakładki "POJAZD";
– naciskać wielokrotnie przycisk ***5*** lub ***6***, aby wyświetlić menu "Ustawienia". Naciśnij przełącznik "**OK**" ***7***;
– naciskać wielokrotnie przycisk ***5*** lub ***6***, aby wyświetlić menu "POMOC JAZDY". Naciśnij przełącznik "**OK**" ***7***;
– naciśnij element sterujący ***5*** lub ***6*** tyle razy, ile to konieczne, aby przejść do menu "Hamowanie aktyw.", a następnie naciśnij przełącznik "**OK**" ***7***.

Naciśnij ponownie przełącznik "**OK**" ***7***, aby włączyć lub wyłączyć funkcję:

funkcja aktywna;

funkcja wyłączona.

Przy wyłączeniu systemu na tablicy wskaźników pojawia się żółta lampka ostrzegawcza .

System *B*

– Gdy pojazd stoi, kilkakrotnie naciśnij elementy sterujące ***5*** lub ***6***, aby wyświetlić zakładkę ;
– funkcję można włączać i wyłączać, naciskając i przytrzymując elementy sterujące ***5*** lub ***6***.

Przy wyłączeniu systemu na tablicy wskaźników pojawia się żółta lampka ostrzegawcza .

Funkcja jest domyślnie włączana przy każdym uruchamianiu silnika.

Czasowe zawieszenie działania

Jeżeli system wykryje chwilową niedostępność, na tablicy wskaźników pojawia się żółta lampka ostrzegawcza , której w zależności od pojazdu towarzyszy komunikat "Radar przód brak widoczności".

Możliwe przyczyny:

– działanie systemu tymczasowo wstrzymane (np. kratka osłony chłodnicy zanieczyszczona błotem, śniegiem itp.). W takim przypadku należy zaparkować pojazd i wyłączyć silnik. Oczyść kratkę przedniego zderzaka. Po następnym uruchomieniu silnika lampki ostrzegawcze oraz komunikat (w zależności od pojazdu) nie będą wyświetlane.

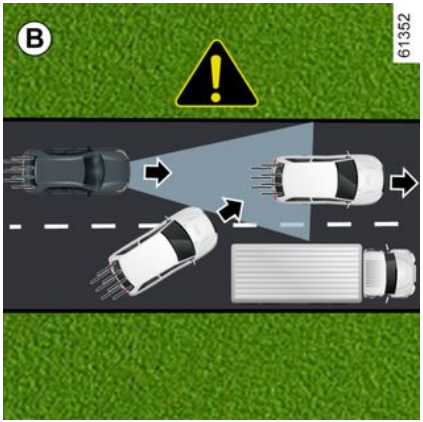
W przeciwnym razie przyczyną może być inny problem; należy skontaktować się z ASO.

Nieprawidłowości w działaniu

Na tablicy wskaźników zaświecą się na żółto lampki i oraz, w zależności od pojazdu, zaświeci się żółta lampka ostrzegawcza i będzie widoczny komunikat "Radar przód skontroluj" lub "Kamera/radar skontroluj". Oznacza to, że system wykrył usterkę. Skontaktować się z Autoryzowanym Partnerem marki.

Funkcja jest domyślnie włączana przy każdym uruchamianiu silnika.

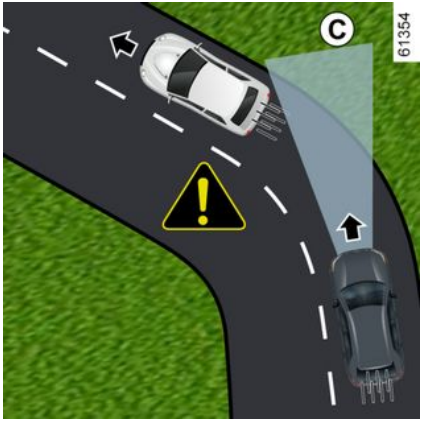
Ograniczenia działania systemu



Wykrywanie pojazdu

Pojazd zjeżdżający na ten sam pas ruchu (np. ***B***) zostanie uwzględniony przez system dopiero po wejściu w pole działania radaru.

System może zainicjować opóźnione hamowanie.

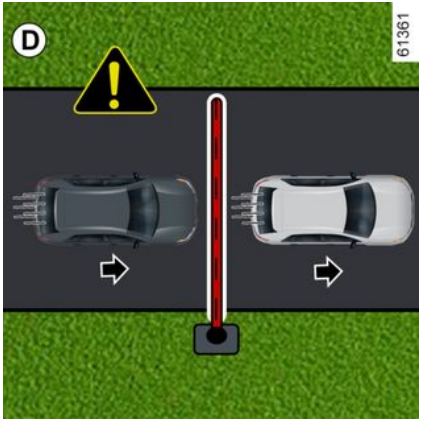


Wykrywanie podczas pokonywania zakrętów

Podczas wchodzenia w zakręt lub łuk drogi radar może chwilowo nie być w stanie wykryć pojazdu jadącego z przodu (np. ***C***).

Po wyjechaniu z zakrętu wykrywanie pojazdu poprzedzającego może być zakłócone lub opóźnione.

System może zainicjować opóźnione hamowanie.

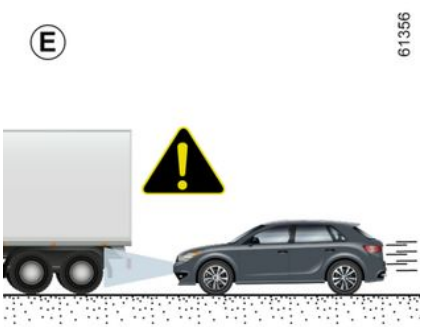


Brak wykrywania stałych przeszkód i przedmiotów o niewielkich rozmiarach

System nie wykrywa:

– piesi, rowery, skutery itp.;
– zwierzęta;
– stałe przeszkody (bariery, mury itp.) (np. ***D***).

System nie bierze takich przeszkód pod uwagę. Ich obecność nie uruchamia żadnego alarmu ani nie powoduje reakcji systemu.

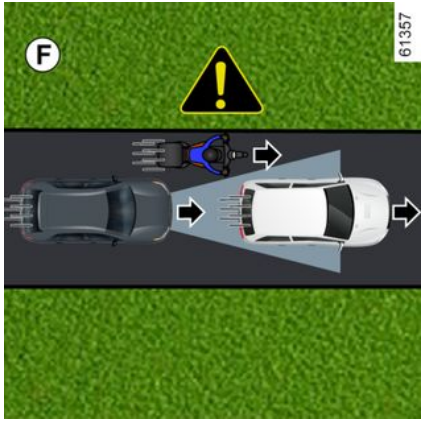


Pojazdy ukryte przez rzeźbę terenu

System nie rejestruje pojazdów jadących pod górę lub z góry, gdy te pojazdy są ukrywane przez teren lub gdy znajdują się poza strefą działania radaru.

Pojazdy poza strefami działania radaru

System reaguje z opóźnieniem lub nie reaguje wcale, jeżeli pojazdy znajdują się poza strefą działania radaru, szczególnie w następujących przypadkach:



– pojazdy przewożące długie przedmioty, które przekraczają linię pasa ruchu;
– rzeczywista długość wysokich pojazdów (np. ***E***) poza obszarem wykrywania radaru (maszyna budowlana, pojazd holujący itp.);
– pojazdy niewystarczająco wyśrodkowane na pasie;
– wąskie pojazdy, które są bardzo blisko (np. ***F***).

Ostrzeżenia

Aktywne hamowanie awaryjne

Funkcja ta jest dodatkowym ułatwieniem w prowadzeniu pojazdu. Funkcja w żadnym razie nie zastępuje kierowcy, który musi zachować uwagę i który ponosi odpowiedzialność za utrzymanie ciągłej kontroli nad pojazdem. Włączenie funkcji może być opóźnione lub uniemożliwione, gdy system wykryje wyraźne oznaki kontroli pojazdu przez kierowcę (zmianę położenia kierownicy, pedałów itp.).

System nie może być aktywny, gdy:

– gdy dźwignia zmiany biegów znajduje się w położeniu biegu wstecznego;
– włączony jest hamulec parkingowy;
– gdy nastąpiła aktywacja systemu ESP (ESC).

Obsługa/naprawy systemu

– W przypadku zderzenia ustawienie radaru może ulec zmianie, co wpływa na jego działanie. Wyłączyć funkcję i skontaktować się z autoryzowanym serwisem.
– Wszystkie czynności (naprawy, wymiana części itd.) w obrębie radaru muszą wykonywać wykwalifikowani specjaliści.

Jedynie partner marki jest upoważniony do naprawy systemu.

Wystąpienie zakłóceń w działaniu systemu

Działanie systemu może być zakłócone przez pewne warunki i okoliczności, takie jak:

– złożona infrastruktura (metalowy most, tunel itp.);
– złe warunki atmosferyczne (śnieg, grad, gołoledź itp.);
– zanieczyszczenie strefy działania radaru (brud, lód, śnieg, kondensacja itp.);
– ...

W tych warunkach system może nie zareagować, może ostrzec kierowcę lub może nieumyślnie zainicjować hamowanie.

Ograniczenia działania systemu

– Przy każdym uruchamianiu pojazdu system przeprowadza kalibrację zgodnie z otoczeniem pojazdu i może być nieaktywny przez czas do trzech minut;
– Nadjeżdżający pojazd nie uruchomi żadnego ostrzeżenia ani nie wyzwoli reakcji systemu, jeżeli warunki opisane w akapicie "Cechy szczególne nadjeżdżających pojazdów na skrzyżowaniu" nie są spełnione (patrz poprzednie strony);
– Strefa robocza radaru musi być czysta i pozostawiona w nienaruszonym stanie, aby zapewnić prawidłowe działanie systemu;
– System może nie działać skutecznie w przypadku pojazdów o niewielkich rozmiarach, takich jak motocykle;
– System może nie działać prawidłowo, gdy nawierzchnia jest śliska (deszcz, śnieg, gołoledź itp.);
– ...

W tych warunkach system może nie zareagować, może ostrzec kierowcę lub może nieumyślnie zainicjować hamowanie.

DODATKOWE FUNKCJE WSPOMAGAJĄCE PROWADZENIE POJAZDU

Wyłączanie funkcji

Należy wyłączyć funkcję, jeżeli:

– przednia część pojazdu została uszkodzona (uderzenie, zadrapanie na radarze itp.);
– pojazd jest holowany (awaria);
– pojazd nie jedzie po asfaltowej drodze.

W przypadku nieprawidłowego działania system należy wyłączyć i skontaktować się z ASO.

Przerwanie funkcji

W każdej chwili można wyłączyć funkcję aktywnego hamowania. W tym celu należy szybko wcisnąć pedał przyspieszenia lub obrócić kierownicę tak, jak w trakcie wykonywania manewru omijania przeszkody.

System *B*

Na podstawie informacji z kamery ***1*** system określa odległość między pojazdem:

– a pojazdem jadącym z przodu po tym samym pasie;

lub

– a pojazdami nadjeżdżającymi, z uwzględnieniem manewru zmiany kierunku;

lub

– względem pojazdów przejeżdżających prostopadle;

lub

– pojazdy na postoju;

lub

– pieszymi i rowerzystami.

System informuje kierowcę, czy istnieje ryzyko kolizji czołowej, aby umożliwić odpowiednie manewry awaryjne (naciśnięcie pedału hamulca i/lub obrócenie kierownicy).

W zależności od reakcji kierowcy system może wspomagać hamowanie, aby ograniczyć skutki lub zapobiec kolizji.

W przeciwnym razie system nie jest aktywny i nie emituje ostrzeżeń.

Funkcja ta jest dodatkowym ułatwieniem w prowadzeniu pojazdu.
Funkcja w żadnym razie nie zastępuje kierowcy, który musi zachować uwagę i który ponosi odpowiedzialność za utrzymanie ciągłej kontroli nad pojazdem.

System może wykorzystać maksymalną siłę układu hamulcowego do momentu całkowitego zatrzymania pojazdu, jeżeli zajdzie taka potrzeba.
Ze względów bezpieczeństwa należy zawsze zapinać pasy bezpieczeństwa i upewnić się, że bagaż nie może zostać wyrzucony i uderzyć któregoś z pasażerów.

Lokalizacja kamery *1*

Upewnij się, że przednia szyba nie jest zanieczyszczona (brud, błoto, śnieg, zaparowanie itd.).

Czynność

Podczas jazdy, gdy istnieje ryzyko kolizji, system:

– **ostrzega o ryzyku kolizji:** na tablicy wskaźników pojawia się komunikat "Wykryte przeszkoda", któremu towarzyszy sygnał dźwiękowy.

Uwaga: Jeżeli kierowca wciśnie pedał hamulca, a system nadal wykrywa ryzyko kolizji, siła hamowania może zostać zwiększona, jeżeli nie jest wystarczająca, aby zapobiec uderzeniu.

– **może zainicjować hamowanie:** jeśli kierowca nie zareaguje na ostrzeżenie i nie da się uniknąć kolizji, na tablicy wskaźników pojawi się czerwona lampka ostrzegawcza i komunikat "Hamuj" wraz z sygnałem dźwiękowym.

Cecha szczególna:

– jeżeli kierowca korzysta z elementów sterujących pojazdu (kierownica, pedały itp.), system może opóźnić niektóre reakcje lub nie aktywować się;
– jeżeli system aktywnego hamowania awaryjnego zatrzymał pojazd, na krótką chwilę pojazd zostaje unieruchomiony. Po przekroczeniu tego czasu pojazd musi być unieruchomiony przez kierowcę poprzez wciśnięcie pedału hamulca;
– gdy system aktywuje hamowanie, na tablicy wskaźników wyświetla się komunikat "Podw. bezpiecz. uruchomione".

W razie manewru awaryjnego można zatrzymać hamowanie w dowolnym momencie. W tym celu należy:

– wcisnąć pedał przyspieszenia;

lub

– skręcić kierownicą w celu wykonania manewru omijania.

Specjalne cechy ostrzeżeń

W zależności od prędkości, ostrzeżenie i hamowanie mogą być aktywowane jednocześnie.

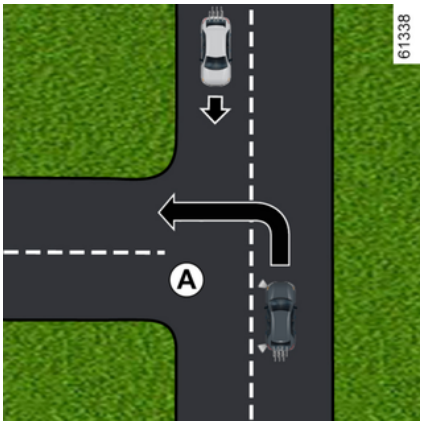
Wykrywanie pojazdów

Wykrywanie pojazdów poruszających się po tym samym pasie ruchu

Ryzyko kolizji z pojazdem jadącym z przodu tym samym pasem ruchu jest wykrywane przez system, gdy:

– pojazd porusza się z prędkością od ok. 5 km/h do 180 km/h.

Wykrywanie nadjeżdżających pojazdów z uwzględnieniem manewru zmiany kierunku



W przypadku zamiaru zmiany kierunku jazdy (np. **A**), nadjeżdżające pojazdy będą wykrywane przez system, gdy:

– pojazd porusza się z prędkością od ok. 7 km/h do 30 km/h.

– włączony jest kierunkowskaz.

Wykrywanie pojazdów prostopadle przekraczających pas ruchu

Pojazdy przejeżdżające prostopadle przez pas ruchu są wykrywane przez system, gdy:

– pojazd porusza się z prędkością od ok. 5 km/h do 85 km/h.

Wykrywanie pojazdów zatrzymanych na pasie ruchu

Stojące pojazdy są wykrywane przez system, gdy:

– pojazd porusza się z prędkością od ok. 5 km/h do 85 km/h.

Wykrywanie pieszych i rowerzystów

Wykrywanie pieszych i rowerzystów na tym samym pasie ruchu

System wykrywa pieszych i rowerzystów, gdy:

– pojazd porusza się z prędkością od ok. 5 km/h do 85 km/h.

Wykrywanie pieszych i rowerzystów podczas zmiany kierunku jazdy

System wykrywa pieszych i rowerzystów, gdy:

– pojazd porusza się z prędkością od ok. 7 km/h do 30 km/h.

Włączanie/wyłączanie

W zależności od pojazdu i czasu, jaki upłynął od ostatniego wyłączenia silnika, funkcja jest ponownie aktywowana:

– gdy pojazd zostanie odblokowany;

lub

– przy otwieraniu drzwi;

lub

– przy ponownym uruchamianiu silnika.

Włączanie/wyłączanie systemu z poziomu ekranu multimedialnego *2*

Aby włączyć lub wyłączyć funkcję, skorzystaj z instrukcji systemu multimedialnego.

Wybierz opcję **Wł.** lub **Wył.**

Włączanie/wyłączanie systemu z poziomu komputera pokładowego *3*

(zależnie od wersji pojazdu)

– **Gdy pojazd stoi**, naciśnij przycisk ***4*** odpowiednią ilość razy, aby przejść do zakładki " ";

lub

– naciśnij przełącznik ***4***, a następnie element sterujący ***5*** lub ***6*** tyle razy, ile to konieczne, aby przejść do zakładki ;
– naciśnij przełącznik "**OK**" ***7***
– naciśnij element sterujący ***5*** lub ***6*** tyle razy, ile to konieczne, aby przejść do menu , następnie naciśnij przełącznik "**OK**" ***7***;
– naciśnij element sterujący ***5*** lub ***6*** tyle razy, ile to konieczne, aby przejść do menu "POMOC JAZDY", następnie naciśnij przełącznik "**OK**" ***7***;
– naciśnij element sterujący ***5*** lub ***6*** tyle razy, ile to konieczne, aby przejść do menu "Hamowanie aktyw.", następnie naciśnij przełącznik "**OK**" ***7***;
– Naciśnij ponownie przełącznik "**OK**" ***7***, aby włączyć lub wyłączyć funkcję:

– funkcja aktywna;

– funkcja wyłączona.

Po wyłączeniu systemu zapala się lampka kontrolna lub, w zależności od pojazdu, lampka kontrolna na tablicy wskaźników. Gdy system jest aktywny, lampka ostrzegawcza gaśnie.

Ustawienia

Ze względów bezpieczeństwa, ustawienia należy zmieniać na postoju.

Ustawienia dostępne na ekranie multimedialnym *2*

(zależnie od wersji pojazdu)

Aby uzyskać dostęp do ustawień funkcji z ekranu multimedialnego ***2***, gdy pojazd jest zatrzymany, przeczytaj instrukcje obsługi systemu multimediów:

– "Alarm": dostosowanie poziomu czułości alarmu. W tym celu wybrać:
  – « Późno » ;
  – « Standard » ;
  – « Wcześnie ».

W celu uzyskania dodatkowych informacji odnieś się do instrukcji dotyczącej multimediów.

Ustawienia z komputera pokładowego *3*

– **Gdy pojazd stoi**, naciśnij przycisk ***4*** odpowiednią ilość razy, aby przejść do zakładki " ";

lub

– naciśnij przełącznik ***4***, a następnie element sterujący ***5*** lub ***6*** tyle razy, ile to konieczne, aby przejść do zakładki ;
– naciśnij przełącznik "**OK**" ***7***
– naciśnij element sterujący ***5*** lub ***6*** tyle razy, ile to konieczne, aby przejść do menu , następnie naciśnij przełącznik "**OK**" ***7***;
– naciśnij element sterujący ***5*** lub ***6*** tyle razy, ile to konieczne, aby przejść do menu "POMOC JAZDY", następnie naciśnij przełącznik "**OK**" ***7***;
– kilkakrotnie naciśnij element sterujący ***5*** lub ***6***, aż zostanie wyświetlone menu "Czułość systemu aktywnego hamowania", a następnie naciśnij przełącznik "**OK**" ***7***;
– naciśnij przycisk ***5*** lub ***6*** odpowiednią ilość razy, aby wybrać ustawienie, a następnie naciśnij przełącznik "**OK**" ***7***.

Czasowe zawieszenie działania

Jeżeli system wykryje tymczasową usterkę, zapala się lampka ostrzegawcza lub, w zależności od pojazdu, lampka ostrzegawcza na tablicy wskaźników.

Możliwe przyczyny:

– czasowy zanik obrazu z radaru/kamery (oślepienie słońcem, oślepienie światłami mijania, złe warunki atmosferyczne itp.). System wznowi działanie, gdy widoczność ulegnie poprawie;
– działanie systemu zostaje czasowo wstrzymane (na przykład: przednia szyba zasłonięta przez kurz, śnieg, skropliny itp.). W takim przypadku należy zaparkować pojazd i wyłączyć silnik. Oczyścić przednią szybę. Przy następnym uruchomieniu silnika, po około pięciu lub dziesięciu minutach jazdy, lampka ostrzegawcza i komunikat znikają. W przeciwnym razie przyczyną może być inny problem; należy skontaktować się z ASO.

Nieprawidłowości w działaniu

W zależności od wersji pojazdu, gdy funkcja wykryje usterkę działania, na tablicy wskaźników zaświeci się lampka ostrzegawcza lub .

Skontaktować się z Autoryzowanym Partnerem marki.

Ostrzeżenia

Funkcja ta jest dodatkowym ułatwieniem w prowadzeniu pojazdu. Funkcja w żadnym razie nie zastępuje kierowcy, który musi zachować uwagę i który ponosi odpowiedzialność za utrzymanie ciągłej kontroli nad pojazdem.
Włączenie funkcji może być opóźnione lub uniemożliwione, gdy system wykryje wyraźne oznaki kontroli pojazdu przez kierowcę (zmianę położenia kierownicy, pedałów itp.).

Systemu nie można włączyć, gdy:

– nastąpiła aktywacja systemu ESC.

Obsługa/naprawy systemu

– W przypadku zderzenia istnieje ryzyko przestawienia kamery, co może wpłynąć na działanie systemu. Wyłączyć funkcję i skontaktować się z autoryzowanym serwisem.
– Wszystkie czynności (naprawy, wymiana części, modyfikacje przedniej szyby itp.) w obrębie kamery muszą wykonywać wykwalifikowani specjaliści.

Jedynie partner marki jest upoważniony do naprawy systemu.

Wystąpienie zakłóceń w działaniu systemu

Działanie systemu może być zakłócone przez pewne warunki i okoliczności, takie jak:

– niesprzyjające warunki atmosferyczne (śnieg, deszcz, grad, gołoledź itp.);
– słaba widoczność (noc, mgła itp.);
– niski kontrast między obiektami (pojazdami, pieszymi itp.) i otoczeniem (np. pieszy ubrany w białą odzież na tle śniegu itp.);
– oślepienie (rażące słońce, światła pojazdów nadjeżdżających z przeciwka itp.);
– zanieczyszczona przednia szyba (brud, lód, śnieg, skropliny itp.);
– ...

W tych warunkach system może nie zareagować, może ostrzec kierowcę lub może nieumyślnie zainicjować hamowanie.

Ograniczenia działania systemu

– Przy każdym uruchamianiu pojazdu system przeprowadza kalibrację zgodnie z otoczeniem pojazdu i może być nieaktywny przez czas od około dwóch do pięciu pierwszych minut jazdy;

– kamerę należy utrzymywać w czystości; nie wolno wykonywać żadnych modyfikacji na poziomie tych elementów, aby zapewnić prawidłowe działanie systemu;
– system może nie działać skutecznie w przypadku pojazdów o niewielkich rozmiarach;
– system może nie działać prawidłowo, gdy nawierzchnia jest śliska (deszcz, śnieg, gołoledź itp.); ;
– aby zapewnić prawidłowe działanie, system musi wyodrębnić całą przeszkodę. W związku z powyższym, system nie wykrywa:
– pieszych/rowerzystów w ciemności lub w warunkach słabego oświetlenia;
– pieszych/rowerzystów, którzy są widoczni tylko częściowo;
– pieszych, których wzrost nie przekracza 80 cm;
– pieszych, którzy przenoszą duże przedmioty;
– ...

W tych warunkach system może nie zareagować, może ostrzec kierowcę lub może nieumyślnie zainicjować hamowanie.

Wyłączanie funkcji

Należy wyłączyć funkcję, jeżeli:

– okolice kamery zostały uszkodzone (np. po wewnętrznej lub zewnętrznej stronie przedniej szyby);
– pojazd jest holowany (awaria);
– przednia szyba jest pęknięta lub zniekształcona (nie wolno naprawiać szyby w obszarze kamery; należy zlecić jej wymianę autoryzowanemu serwisowi);
– pojazd nie jedzie po asfaltowej drodze.

W przypadku nieprawidłowego działania system należy wyłączyć i skontaktować się z ASO.

Przerwanie funkcji

W każdej chwili można wyłączyć funkcję aktywnego hamowania. W tym celu należy szybko wcisnąć pedał przyspieszenia lub obrócić kierownicę tak, jak w trakcie wykonywania manewru omijania przeszkody.

System ostrzegający o zmęczeniu kierowcy

System monitorujący zmęczenie kierowcy to funkcja, która analizuje zachowanie kierowcy (styl jazdy, operowanie kierownicą itp.) i ostrzega go, jeżeli występują oznaki zmęczenia lub ryzyko zaśnięcia.

Uwzględnia następujące czynniki:

– operowanie kierownicą;
– operowanie wyposażeniem pojazdu (kierunkowskazy, pedał hamulca itd.).

Funkcja stanowi dodatkową pomoc dla kierowcy w przypadku zmęczenia. Funkcja nie prowadzi pojazdu. Funkcja w żadnym wypadku nie zwalnia kierowcy z obowiązku uważnego i odpowiedzialnego prowadzenia pojazdu. Kierowca musi zawsze dostosowywać styl jazdy do swoich umiejętności i koncentracji, niezależnie od wskazań systemu.

Czynność

Funkcja ostrzegania jest w stanie gotowości, jeśli:

– upłynęło kilka minut od ostatniego zatrzymania pojazdu;
– pojazd jedzie z prędkością większą niż 70 km/h.

Jeżeli system wykryje objawy zmęczenia lub osłabienia uwagi, na tablicy wskaźników ***1*** pojawia się komunikat "Alarm śledzenia reakcji", któremu towarzyszy sygnał dźwiękowy.

Naciśnij przycisk **OK** ***5***, aby usunąć alert. Zaleca się niezwłoczne zatrzymanie na odpoczynek.

Po usunięciu komunikatu system kontynuuje monitorowanie czujności i w razie potrzeby wysyła nowe ostrzeżenie.

System monitorujący zmęczenie kierowcy stale monitoruje uwagę kierowcy i może wyzwalać kilka ostrzeżeń podczas pojedynczego cyklu jazdy.
System resetuje się przy każdym uruchomieniu silnika.

Włączanie/wyłączanie ostrzeżenia

Ze względów bezpieczeństwa, ustawienia należy zmieniać na postoju.

W zależności od pojazdu i czasu, jaki upłynął od ostatniego wyłączenia silnika, alerty są ponownie aktywowane:

– gdy pojazd zostanie odblokowany;

lub

– przy otwieraniu drzwi;

lub

– przy ponownym uruchamianiu silnika.

Po wyłączeniu alertów system nadal ocenia poziom zmęczenia kierowcy.

Włączanie, wyłączanie alertów za przyciskiem "My Safety" *6*

– **Aby wyłączyć alerty**, naciśnij dwukrotnie przycisk ***6***;
– **aby ponownie włączyć alerty**, naciśnij raz przycisk ***6***.

Włączanie/wyłączanie alertów z poziomu ekranu multimedialnego *7*

Aby włączyć lub wyłączyć alerty, skorzystaj z instrukcji systemu multimedialnego.

Wybierz "**ON**" lub "**OFF**".

Włączanie/wyłączanie alertów z poziomu komputera pokładowego *1*

(zależnie od wersji pojazdu)

– **Gdy pojazd stoi**, naciśnij przycisk ***2*** odpowiednią ilość razy, aby przejść do zakładki " ";

lub

– naciśnij przełącznik ***2***, a następnie element sterujący ***3*** lub ***4*** tyle razy, ile to konieczne, aby przejść do zakładki ;
– naciśnij przełącznik "**OK**" ***5***
– naciśnij element sterujący ***3*** lub ***4*** tyle razy, ile to konieczne, aby przejść do menu , następnie naciśnij przełącznik "**OK**" ***5***;
– naciśnij element sterujący ***3*** lub ***4*** tyle razy, ile to konieczne, aby przejść do menu "POMOC JAZDY", następnie naciśnij przełącznik "**OK**" ***5***;
– naciśnij kilkakrotnie element sterujący ***3*** lub ***4***, aby przejść do menu "Monitorowanie zmęczenia kierowcy", a następnie naciśnij przełącznik "**OK**" ***5***;
– ponownie naciśnij przełącznik "**OK**" ***5***, aby włączyć lub wyłączyć alerty:

– ostrzeżenia włączone;
– ostrzeżenia wyłączone.

Ograniczenia działania systemu

Działanie systemu może być zakłócone przez pewne warunki i okoliczności, takie jak:

– niektóre style jazdy (nieprawidłowa jazda itp.) ;
– jazda po drodze w złym stanie;
– silny boczny wiatr;
– Zegar jest nieprawidłowo skonfigurowany (w zależności od pojazdu);
– kręte drogi;
– holowanie przyczepy.

Nieprawidłowości w działaniu

Jeżeli system wykryje usterkę, na tablicy wskaźników pojawia się komunikat "Alarm zmęczenia sprawdź", a na tablicy wskaźników zapala się lampka ostrzegawcza .

W takiej sytuacji zleć kontrolę systemu ASO.

Wykrywanie znaków drogowych

System wykrywa znaki ograniczenia prędkości przy drodze i na tej podstawie wyświetla ograniczenie prędkości na tablicy wskaźników.

Wykorzystuje głównie informacje pochodzące z kamery ***1*** zamontowanej na przedniej szybie za lusterkiem wstecznym.

W zależności od kraju, system wykorzystuje również informacje z subskrypcji mapy do interpretacji niektórych znaków (teren zabudowany itp.).

Znak wyświetlany na tablicy wskaźników zmienia się, gdy system wykryje znak drogowy.

Po włączeniu ogranicznika prędkości, tempomatu lub adaptacyjnego tempomatu można dostosować wartość zadaną prędkości do ograniczenia prędkości wyświetlanego na tablicy wskaźników przez system ("Ogranicznik prędkości" ➔ **266** i "Regulator prędkości" ➔ **270**).

W przypadku przekroczenia wykrytego ograniczenia prędkości zmieni się wygląd znaku drogowego wyświetlanego na tablicy wskaźników w celu poinformowania kierowcy.

Lokalizacja kamery *1*

Upewnij się, że przednia szyba nie jest zanieczyszczona (brud, błoto, śnieg, zaparowanie itd.).

Przypadki szczególne

W przypadku pojazdów z subskrypcją map:

– Kiedy pojazd porusza się po kraju, w którym jednostki prędkości różnią się od jednostek używanych przez pojazd, system wyświetla znak ograniczenia prędkości w jednostce kraju, jak również prędkość przeliczoną na jednostkę tablicy wskaźników pojazdu.

– W krajach, w których prędkość jest dodatkowo ograniczana w czasie deszczu na niektórych rodzajach dróg, system może zmienić wykrytą ograniczoną prędkość po kilku sekundach używania wycieraczek na przedniej szybie.

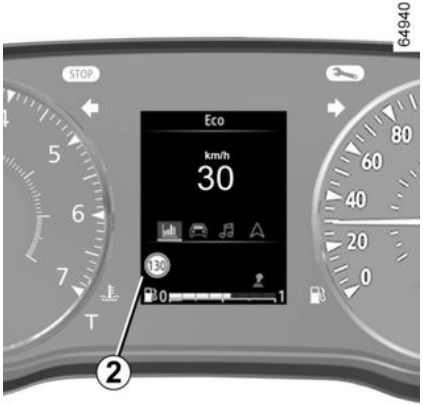
W pojazdach bez subskrypcji map: podczas jazdy w kraju, w którym jednostki prędkości różnią się od jednostek w Twoim pojeździe możesz ręcznie wybrać odpowiednią jednostkę prędkości na tablicy wskaźników (np. zmienić z mil na kilometry), aby widzieć odpowiednie informacje "Wyświetlacze i wskaźniki" ➔ **133**.

Cecha szczególna:

System nie uwzględnia ograniczeń wyjątkowych, takich jak ograniczenia w dni najwyższego zanieczyszczenia powietrza.

Czynność

Lampki ostrzegawcze



62336

Ta funkcja wyświetla następujące lampki ostrzegawcze:

2. Znaki ograniczenia prędkości i dodatkowe znaki ograniczenia prędkości (prędkość na rampie zjazdowej ze strzałką, prędkość z przyczepą kempingową, ograniczenie prędkości z długością zestawu itp.)

3. Dodatkowe znaki drogowe (początek strefy zakazu wyprzedzania).

W przypadku przekroczenia ograniczenia prędkości wokół znaku drogowego będzie migać kółko (lampka ostrzegawcza ***2***). W zależności od pojazdu może też być emitowany kilkusekundowy sygnał dźwiękowy ostrzegający kierowcę. Lampka pozostaje zapalona na tablicy wskaźników tak długo, jak prędkość pojazdu przekracza dozwoloną prędkość.

Subskrypcja map
Wykrywanie znaków drogowych wymaga subskrypcji map.
Informacje o zarządzaniu subskrypcjami znajdują się w instrukcji systemu multimedialnego.
W przypadku braku subskrypcji system ograniczy się do uwzględniania znaków ograniczenia prędkości po wykryciu ich przez kamerę.
System nie będzie uwzględniał informacji dotyczących map. Może to mieć wpływ na dostępność ograniczenia prędkości.

Włączanie/wyłączanie

Ze względów bezpieczeństwa, ustawienia należy zmieniać na postoju.

W zależności od pojazdu i czasu, jaki upłynął od ostatniego wyłączenia silnika, alerty dźwiękowe są ponownie aktywowane:

– gdy pojazd zostanie odblokowany;

lub

– przy otwieraniu drzwi;

lub

– przy ponownym uruchamianiu silnika.

Włączanie, wyłączanie ostrzeżenia dźwiękowego o przekroczeniu prędkości przyciskiem "My Safety" *4*

– **Aby wyłączyć alert dźwiękowy**, naciśnij dwukrotnie przycisk ***4***. Lampka przycisku ***4*** zgaśnie;
– **Aby włączyć alert dźwiękowy**, naciśnij jeden raz przycisk ***4***. Lampka przycisku ***4*** włączy się.

Włączanie i wyłączanie alertu dźwiękowego o nadmiernej prędkości na ekranie multimedialnym *5*

Aby włączyć lub wyłączyć alert dźwiękowy, skorzystaj z instrukcji systemu multimedialnego.

Wybierz "**ON**" lub "**OFF**".

Włączanie i wyłączanie alertu dźwiękowego o nadmiernej prędkości na komputerze pokładowym *6*

(zależnie od wersji pojazdu)

– **Gdy pojazd stoi**, naciśnij przełącznik ***7*** niezbędną ilość razy, aby przejść do zakładki " ";

lub

– naciśnij przełącznik ***7***, a następnie element sterujący ***8*** lub ***9*** tyle razy, ile to konieczne, aby przejść do zakładki ;
– naciśnij przełącznik "**OK**" ***10***
– naciśnij element sterujący ***8*** lub ***9*** tyle razy, ile to konieczne, aby przejść do menu , następnie naciśnij przełącznik "**OK**" ***10***;
– naciśnij element sterujący ***8*** lub ***9*** tyle razy, ile to konieczne, aby przejść

do menu "POMOC JAZDY", następnie naciśnij przełącznik "**OK**" ***10***;
– naciśnij element sterujący ***8*** lub ***9*** tyle razy, ile to konieczne, aby przejść do menu "Alarm prędkości", następnie naciśnij przełącznik "**OK**" ***10***;
– naciśnij przełącznik "**OK**" ***10*** ponownie, aby włączyć lub wyłączyć alarm dźwiękowy:

– alarm aktywowany;
– alarm wyłączony.

Zmiana prędkości granicznej lub prędkości regulowanej

Aby dostosować ogranicznik prędkości, regulator prędkości lub nastawę adaptacyjnego regulatora prędkości do wykrytego ograniczenia prędkości, naciśnij przełącznik ***11*** (RES/+) lub ***12*** (SET/-).

Tymczasowa niedostępność

Jeśli system nie jest dostępny z przyczyn związanych z kamerą lub danymi mapy, na tablicy wskaźników zostanie wyświetlony symbol lub, w zależności od pojazdu, symbol . Jeżeli problem nadal występuje, należy zwrócić się do Autoryzowanego Partnera marki.

System może nie wykryć ograniczenia prędkość, jeśli:
– przednia szyba nie jest czysta;
– kamera jest oślepiona przez słońce;
– widoczność jest niewystarczająca (mgła itp.);
– znaki są nieczytelne (śnieg itp.) lub zakryte (przez inny pojazd lub drzewa);
– dane mapy są nieaktualne.

Uwaga: gdy przednia kamera jest zasłonięta, na tablicy wskaźników pojawia się komunikat "Kamera przód brak widoczności". Wyczyść przednią szybę przed kamerą.

Nieprawidłowości w działaniu

Gdy system wykryje nieprawidłowość, na tablicy wskaźników pojawia się symbol lub , w zależności od pojazdu.

W niektórych przypadkach towarzyszy im następujący komunikat:
– « Asystent jazdy niedostępny » ;
lub
– « Kamera przód skontroluj » ;
lub
– « Asystent jazdy sprawdź ».

Skontaktować się z Autoryzowanym Partnerem marki.

DODATKOWE FUNKCJE WSPOMAGAJĄCE PROWADZENIE POJAZDU

Funkcja ta jest dodatkowym ułatwieniem w prowadzeniu pojazdu. Funkcja w żadnym razie nie zastępuje kierowcy, który musi zachować uwagę i który ponosi odpowiedzialność za utrzymanie ciągłej kontroli nad pojazdem.
Kierowca musi zawsze dostosowywać prędkość do kodeksu drogowego i warunków, niezależnie od wskazań systemu.
System może nie wykryć wszystkich znaków ograniczenia prędkości lub może je nieprawidłowo zinterpretować.
Kierowca nie może ignorować znaków drogowych niewykrytych przez system i powinien priorytetowo traktować stosowanie się do rzeczywistych znaków drogowych i kodeksu drogowego.
W przypadku złej widoczności (mgła, śnieg, szron itp.) system może nie wskazać odpowiedniego ograniczenia prędkości.

OGRANICZNIK

Ogranicznik prędkości jest funkcją pomagającą kierowcy w nieprzekraczaniu wybranej prędkości jazdy zwanej **prędkością ograniczoną**.

Można połączyć ogranicznik prędkości z funkcją "Wykrywanie znaków drogowych"➔ **260**.

Funkcja ogranicznika prędkości nie ma żadnego wpływu na działanie układu hamulcowego.

Elementy sterujące

1. Włącznik/wyłącznik ogranicznika prędkości.

2. Włącznik/wyłącznik regulatora prędkości.

3. Przełącznik do włączania i zmniejszania ograniczenia prędkości (SET).

4. Przełącznik do włączania i zwiększania ograniczenia prędkości lub ustawiania zapisanego ograniczenia prędkości (RES).

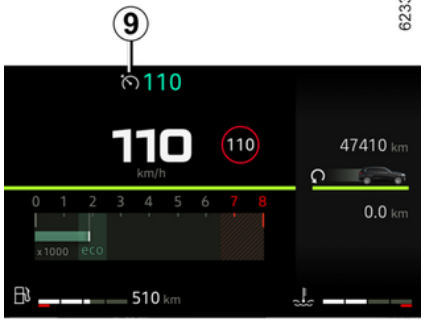
5. Przełączenie funkcji na tryb gotowości i zapisanie prędkości ograniczonej (0).

Jazda

W przypadku, gdy ograniczenie prędkości jest ustawione, ale prędkość ta nie została jeszcze osiągnięta, prowadzenie odbywa się w podobny sposób jak w przypadku pojazdu nieposiadającego funkcji ogranicznika prędkości.

Nawet przy dalszym wciskaniu pedału gazu, po przekroczeniu zaprogramowanej prędkości nie będzie możliwe, za wyjątkiem sytuacji szczególnych (patrz paragraf "Przekroczenie limitu prędkości").

Włączanie funkcji



Nacisnąć przełącznik ***1***. Lampka ostrzegawcza ***6*** świeci na szaro lub, w zależności od pojazdu, lampka ostrzegawcza ***7***, ***8*** lub ***9*** zapala się na pomarańczowo.

Na tablicy wskaźników wyświetla się komunikat "Ogranicznik ON" lub, w zależności od pojazdu, włącza się lampka ostrzegawcza LIMIT, czemu towarzyszy pojawienie się kresek, co oznacza, że funkcja ogranicznika prędkości jest włączona i można zapisać wartość prędkości ograniczonej.

Aby zapisać aktualną prędkość, naciśnij przełącznik ***4*** (RES/+) albo przełącznik ***3*** (SET/-): prędkość ograniczenia zastępuje kreski i, w zależności od pojazdu, lampka ostrzegawcza ***6*** wyświetla się na biało.

Minimalna prędkość, którą można zapisać, wynosi 30 km/h.

Zmiana zapamiętanej prędkości ograniczonej

Istnieje możliwość zmiany zaprogramowanej prędkości ograniczonej poprzez wciśnięcie (krótkie lub długie):

– przełącznika ***4*** (RES/+) w celu zwiększenia prędkości.
– przełącznika ***3*** (SET/-) w celu zmniejszenia prędkości.

Przekroczenie prędkości ograniczonej

W każdej chwili możliwe jest przekroczenie prędkości regulowanej. W tym celu należy **zdecydowanie** wcisnąć pedał przyspieszenia (poza "punkt oporu").

OGRANICZNIK

Przez cały czas, gdy prędkość jest przekroczona, wartość prędkości ograniczonej miga na tablicy wskaźników. Następnie należy zwolnić pedał przyspieszenia: funkcja ogranicznika prędkości zostaje wznowiona, gdy pojazd zacznie jechać z prędkością niższą od zapisanej wartości.

Jeżeli ogranicznik prędkości nie jest dostępny (po kilku próbach aktywacji), skontaktuj się z Autoryzowanym Partnerem marki.

Brak możliwości utrzymania wybranej prędkości ograniczonej

Podczas zjeżdżania ze stromego wzniesienia system może nie być w stanie utrzymać ograniczenia prędkości: ograniczenie prędkości miga na czerwono na tablicy wskaźników, a brzęczyk emituje sygnał dźwiękowy w regularnych odstępach czasu, informując o tej sytuacji.

Przejście funkcji do trybu czuwania

Działanie funkcji ogranicznika prędkości zostaje wstrzymane po naciśnięciu przełącznika (***5*** (0). Ograniczenie prędkości zostaje zapisane i jest wyświetlane na szaro na tablicy wskaźników.

Wywołanie prędkości ograniczonej

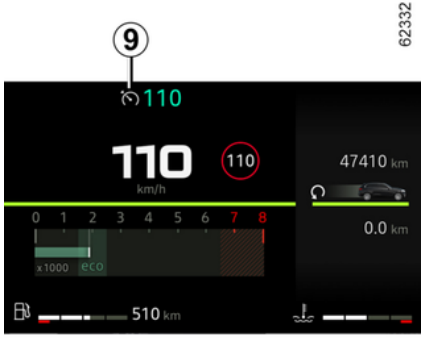
Jeżeli prędkość została zapisana w pamięci, można ją przywrócić, naciskając przełącznik ***4***.

Gdy ogranicznik znajduje się w trybie czuwania, wciśnięcie przełącznika ***3*** powoduje ponowną aktywację funkcji bez uwzględnienia prędkości zapisanej w pamięci: system bierze pod uwagę prędkość, z jaką jedzie pojazd.

Wyłączenie funkcji

– po naciśnięciu przełącznika ***1***. W takim przypadku prędkość nie jest już zapisana w pamięci;
– po naciśnięciu przełącznika ***2***. W tym przypadku zostaje wybrany regulator prędkości i nie ma zapisanej prędkości.

Zgaśnięcie lampki ostrzegawczej ***6*** lub, zależnie od pojazdu, pomarańczowej lampki ostrzegawczej ***7***, ***8*** lub ***9*** na tablicy wskaźników potwierdza wyłączenie funkcji.



Działanie ogranicznika prędkości zostaje przerwane:

REGULATOR PRĘDKOŚCI

Regulator prędkości jest funkcją pomagającą kierowcy w utrzymaniu prędkości jazdy na stałej wybranej wartości, zwanej **prędkością regulowaną.**

Prędkość regulowaną można ustawić począwszy od·prędkości 30 km/h.

Można połączyć regulator prędkości z funkcją "Wykrywanie znaków drogowych" ➔ 260.

Funkcja regulatora prędkości nie ma żadnego wpływu na działanie układu hamulcowego.

Elementy sterujące

1. Włącznik/wyłącznik regulatora prędkości.

2. Przełącznik do aktywacji i zmniejszania prędkości regulowanej (SET/-).

3. Przełącznik do aktywacji i zwiększania prędkości regulowanej lub do przywracania zapamiętanej prędkości regulowanej (RES/+).

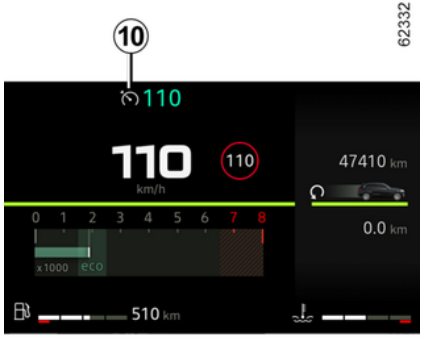
4. Przejście funkcji do trybu czuwania (z wprowadzeniem prędkości regulowanej do pamięci) (0).

5. Włącznik/wyłącznik ogranicznika prędkości.

Funkcja ta jest dodatkowym ułatwieniem w prowadzeniu pojazdu.
W żadnym wypadku nie zwalnia kierowcy z odpowiedzialności za przestrzeganie ograniczeń prędkości i utrzymywanie czujności.
Kierowca musi stale utrzymywać kontrolę nad pojazdem.
Funkcja regulatora prędkości nie powinna być używana w warunkach dużego natężenia ruchu, na krętej lub śliskiej drodze (gołoledź, akwaplaning, żwir) oraz przy niesprzyjających warunkach meteorologicznych (mgła, opady, wiatr boczny…).
Ryzyko wypadku.

REGULATOR PRĘDKOŚCI

Włączanie funkcji

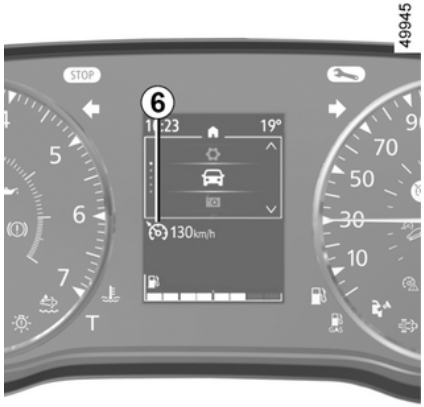


Nacisnąć przełącznik ***1***.

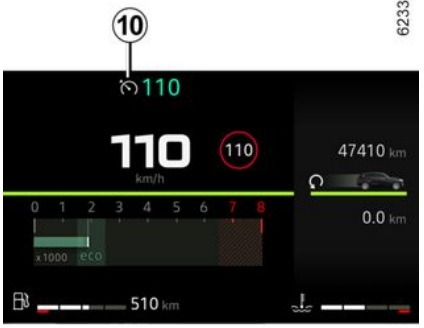
Lampka ostrzegawcza ***6*** świeci na szaro lub, w zależności od pojazdu, lampka ostrzegawcza ***7***, ***9*** lub ***10*** zapala się na zielono.

Na tablicy wskaźników pojawia się komunikat "Regulator ON" lub, w zależności od pojazdu, zapala się lampka ostrzegawcza CRUISE i pojawiają się kreski sygnalizujące, że funkcja regulatora prędkości działa oraz że system czeka na zarejestrowanie prędkości regulowanej.

Ustawianie prędkości



REGULATOR PRĘDKOŚCI



Przy ustabilizowanej prędkości pojazdu powyżej ok. 30 km/h naciśnij przełącznik ***2*** (SET/-) lub przełącznik ***3*** (RES/+): funkcja zostanie włączona i zostanie uwzględniona aktualna prędkość.

Prędkość regulowana zastępuje kreski. Regulator prędkości potwierdza działanie poprzez wyświetlenie na biało ustawionej prędkości i lampki ostrzegawczej ***6*** lub, w zależności od pojazdu, lampki ostrzegawczej CRUISE i zielonej lampki ostrzegawczej ***8***, ***9*** lub ***10*** oprócz lampki ostrzegawczej ***7***.

W zależności od pojazdu próba włączenia funkcji podczas jazdy z prędkością mniejszą niż 30 km/h powoduje wyświetlenie komunikatu "Błąd prędkości"; funkcja pozostanie nieaktywna.

Jazda

Po zarejestrowaniu prędkości regulowanej, i gdy funkcja regulacji prędkości jest aktywna, można zdjąć stopę z pedału przyspieszenia.

Uwaga: zalecamy trzymanie stopy w pobliżu pedałów, aby móc szybko zareagować w przypadku wystąpienia nagłego zdarzenia.

REGULATOR PRĘDKOŚCI

Zmiana prędkości regulowanej

Można zmieniać prędkość regulowaną przez wielokrotne naciskanie:

– przełącznika ***2*** (SET/-) w celu zmniejszenia prędkości;
– przełącznika ***3*** (RES/+) w celu zwiększenia prędkości.

Uwaga: naciśnij i przytrzymaj jeden z przełączników, aby zmienić prędkość skokowo.

Przekroczenie prędkości regulowanej

W każdej chwili możliwe jest przekroczenie prędkości regulowanej poprzez wciśnięcie pedału·przyspieszenia. Przez cały czas, gdy prędkość jest przekroczona, zadana wartość miga na tablicy wskaźników.

Następnie zwolnić pedał przyspieszenia: po kilku sekundach, pojazd automatycznie powraca do początkowej wartości prędkości regulowanej.

Brak możliwości utrzymania wybranej prędkości regulowanej

Podczas zjeżdżania ze stromego wzniesienia system nie jest w stanie utrzymać zaprogramowanej prędkości: zaprogramowana prędkość będzie migać na tablicy wskaźników.

Jeżeli tempomat nie działa (po kilku próbach aktywacji), należy zwrócić się do ASO.

Regulator prędkości z utrzymywaniem prędkości podczas zmiany biegów:

Funkcja utrzymuje prędkość ustawioną na regulatorze prędkości przed i po zmianie biegu, bez żadnych działań ze strony kierowcy.

Przejście funkcji do trybu czuwania

Działanie funkcji zostaje wstrzymane przez:

– przełącznik ***4***;
– pedał hamulca;
– wciśnięty pedał sprzęgła przez dłuższy czas lub po dłuższym położeniu neutralnym w pojazdach wyposażonych w mechaniczną skrzynię biegów;
– zmianę położenia na neutralne w pojazdach wyposażonych w automatyczną skrzynię biegów.

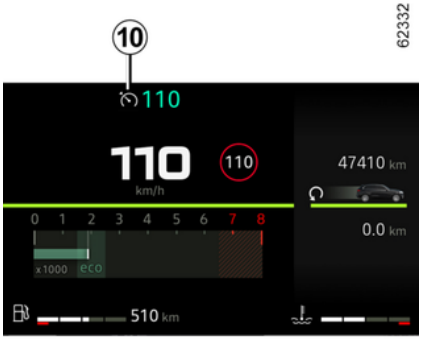
Prędkość regulowana zostaje zapisana i jest wyświetlana na szaro na tablicy wskaźników.

REGULATOR PRĘDKOŚCI

W zależności od pojazdu lampka ostrzegawcza ***8*** znika, aby potwierdzić tryb gotowości.

Powrót do prędkości regulowanej

Jeżeli prędkość została zapamiętana, można ją wywołać po upewnieniu się, że jest ona dostosowana do warunków ruchu drogowego (nasilenie ruchu, stan nawierzchni, warunki meteorologiczne…). Naciśnij przełącznik ***1*** (RES /+), jeżeli prędkość pojazdu przekracza 30 km/h.



W momencie przywrócenia zaprogramowanej prędkości aktywacja regulatora prędkości zostaje potwierdzona wyświetleniem na zielono zaprogramowanej prędkości i, w zależności od wersji pojazdu, zapaleniem lampki ostrzegawczej ***8***, ***9*** lub ***10***.

Uwaga: jeśli poprzednio zapisana prędkość jest dużo wyższa od prędkości bieżącej, nastąpi silne przyspieszenie aż do momentu osiągnięcia żądanego progu prędkości.

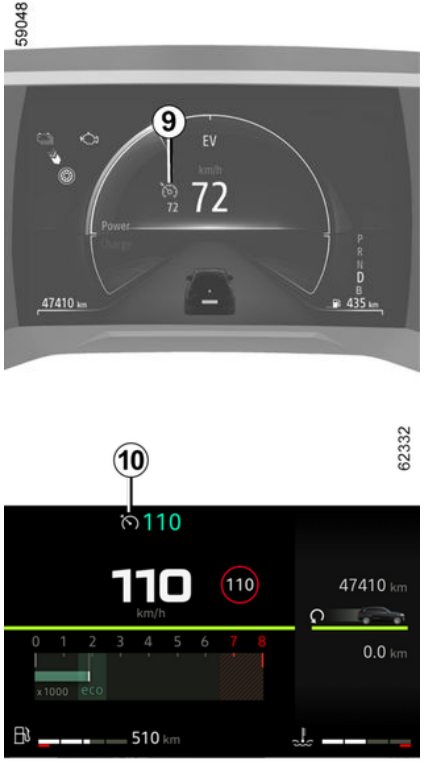
Gdy funkcja regulatora prędkości znajduje się w trybie czuwania, naciśnięcie przełącznika ***2*** (SET/-) ponownie włącza funkcję regulatora bez uwzględnienia prędkości zapisanej w pamięci: system wykorzystuje aktualną prędkość jazdy samochodu.

Wyłączenie funkcji

Działanie regulatora prędkości zostaje przerwane:

– po naciśnięciu przełącznika ***1***. W takim przypadku prędkość nie jest już zapisana w pamięci;
– po naciśnięciu przełącznika ***5***. W tym przypadku zostaje wybrany ogranicznik prędkości i nie ma zapisanej prędkości.

REGULATOR PRĘDKOŚCI

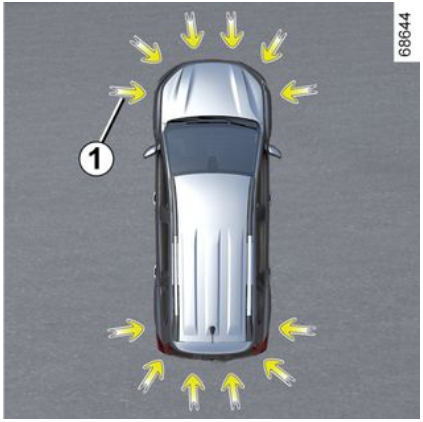


Zgaśnięcie lampki ostrzegawczej ***6*** lub, zależnie od pojazdu, zielonych lampek ostrzegawczych ***7***, ***8***, ***9*** lub ***10*** na tablicy wskaźników potwierdza wyłączenie funkcji.

> Przełączenie w stan czuwania lub wyłączenie funkcji regulatora prędkości nie powoduje szybkiego zmniejszenia prędkości: aby zahamować, należy użyć pedału hamulca.

3

Pomoc przy parkowaniu



W zderzakach zamontowane są czujniki ultradźwiękowe, oznaczone strzałkami ***1***, które wykrywają przeszkody w pobliżu pojazdu.

Funkcja ostrzega kierowcę za pomocą sygnałów dźwiękowych i, w zależności od pojazdu, wyświetla obszar, w którym została wykryta przeszkoda.

Zależnie od sprzętu system wykrywa przeszkody znajdujące się przed i za pojazdem.

System pomocy przy parkowaniu zostaje włączony tylko gdy pojazd jedzie z prędkością poniżej około 10 km/h.

Funkcja nie uwzględnia obecności wyposażenia do holowania lub przewożenia ładunków, które nie są rozpoznawane przez system.

Funkcja ta jest dodatkowym ułatwieniem w prowadzeniu pojazdu.
W żadnym wypadku nie może zastąpić kierowcy, który powinien zachować czujność i który ponosi odpowiedzialność za bezpieczeństwo podczas cofania.
Kierowca powinien zawsze być przygotowany na nagłe zdarzenia, jakie mogą wystąpić podczas jazdy: w czasie wykonywania manewrów należy zwrócić uwagę na wąskie przeszkody ruchome (np. dziecko, zwierzę, wózek, rower, kamień, słupek itp.).

W przypadku uderzenia w podwozie samochodu podczas wykonywania manewru (na przykład: uderzenie w słupek, podwyższony krawężnik lub inny element drogi) może nastąpić uszkodzenie pojazdu (np. odkształcenie osi).
W celu uniknięcia ryzyka wystąpienia poważniejszej usterki, należy zlecić wykonanie kontroli pojazdu Autoryzowanemu Partnerowi marki.

Lokalizacja czujników ultradźwiękowych *1*

Upewnij się, że obszar wokół czujników ultradźwiękowych wskazanych przez strzałki ***1*** nie są zasłonięte (brud, błoto, śnieg, nieprawidłowe zamocowanie, nieprawidłowo przymocowana tablica rejestracyjna), uderzone, zmodyfikowane (w tym lakier) lub zablokowane przez jakiekolwiek akcesoria zamontowane z tyłu i/lub, w zależności od pojazdu, z przodu.

Czynność

Zależnie od wersji pojazdu, ekran ***2*** pozwala pokazać otoczenie pojazdu, uzupełniając sygnały dźwiękowe.

Wykrywanie przeszkody

Wykrywanych jest większość przeszkód znajdujących się z tyłu i, zależnie od sprzętu, z przodu pojazdu.

Częstotliwość sygnału dźwiękowego rośnie w miarę zbliżania się do przeszkody i sygnał staje się ciągły, gdy odległość od przeszkody wynosi ok. 30 cm z przodu lub z tyłu, zależnie od wersji pojazdu.

W zależności od pojazdu, wyświetlany jest obszar, w którym wykryto przeszkodę (ekran ***A***). W zależności od pojazdu i odległości od wykrytej przeszkody obszar jest wyświetlany na zielono, pomarańczowo, żółto lub na czerwono.

W przypadku zmiany toru jazdy podczas manewru, ryzyko uderzenia w przeszkodę może zostać zasygnalizowane z opóźnieniem.

Włączanie/wyłączanie

Włączanie/wyłączanie systemu z poziomu ekranu multimedialnego *3*

W trybie "POJAZD" ekranu multimedialnego ***3*** otwórz menu "POMOC PARKING".

Włączanie lub wyłączanie stref działania czujników ultradźwiękowych.

POMOCE PRZY PARKOWANIU

W celu uzyskania dodatkowych informacji odnieś się do instrukcji dotyczącej multimediów.

Uwaga: w zależności od pojazdu nie można wyłączyć strefy wykrywania za pojazdem.

3

Włączanie/wyłączanie systemu z poziomu komputera pokładowego *4*

(zależnie od wersji pojazdu)

– **Gdy pojazd stoi**, naciśnij przycisk ***5*** odpowiednią ilość razy, aby przejść do zakładki " ";

lub

– naciśnij przełącznik ***5***, a następnie element sterujący ***6*** lub ***7*** tyle razy, ile to konieczne, aby przejść do zakładki ;
– naciśnij przełącznik "**OK**" ***8***
– naciśnij element sterujący ***6*** lub ***7*** tyle razy, ile to konieczne, aby przejść do menu , następnie naciśnij przełącznik "**OK**" ***8***;
– naciśnij element sterujący ***6*** lub ***7*** tyle razy, ile to konieczne, aby przejść do menu "POMOC JAZDY", następnie naciśnij przełącznik "**OK**" ***8***;
– naciśnij element sterujący ***6*** lub ***7*** tyle razy, ile to konieczne, aby przejść do menu "Parking", następnie naciśnij przełącznik "**OK**" ***8***;
– naciśnij ponownie przełącznik "**OK**" ***8***, aby włączyć lub wyłączyć funkcję:

– funkcja aktywna;
– funkcja wyłączona.

Uwaga: w zależności od pojazdu nie można wyłączyć strefy wykrywania za pojazdem.

Automatyczne wyłączanie systemu pomocy przy parkowaniu

System wyłącza się:

– gdy prędkość pojazdu jest większa niż 10 km/h;
– zależnie od wersji, gdy pojazd jest unieruchomiony przez czas dłuższy niż około pięć sekund i gdy wykryta zostanie jakaś przeszkoda (np. jazda w korku itd.);
– gdy ręczna skrzynia biegów ustawiona jest położeniu neutralnym lub automatyczna skrzynia biegów jest w położeniu **N** albo **P**;
– w przypadku wykrycia usterki.

Uwaga: w zależności od modelu, jeżeli pojazd jest wyposażony w hak holowniczy rozpoznawany przez system, wyłącza się tylko funkcja pomocy przy parkowaniu tyłem.

Regulacje

Ze względów bezpieczeństwa, ustawienia należy zmieniać na postoju.

Po każdym uruchomieniu pojazdu funkcja kontynuuje działanie w trybie zapisanym przy ostatnim wyłączeniu silnika.

Ustawienia dostępne na ekranie multimedialnym *3*

Gdy pojazd jest zatrzymany, w trybie "POJAZD" na ekranie multimedialnym ***3*** naciśnij menu "Asystent parkowania".

W celu uzyskania dodatkowych informacji odnieś się do instrukcji dotyczącej multimediów.

Ustawienia z komputera pokładowego *4*

– **Gdy pojazd stoi**, naciskając przełącznik ***5***, przejdź do zakładki " ".
lub

– naciśnij przełącznik ***5***, a następnie element sterujący ***6*** lub ***7*** tyle razy, ile to konieczne, aby przejść do menu ;
– naciśnij przełącznik "**OK**" ***8***
– naciśnij element sterujący ***6*** lub ***7*** tyle razy, ile to konieczne, aby przejść do menu , następnie naciśnij przełącznik "**OK**" ***8***;
– naciśnij element sterujący ***6*** lub ***7*** tyle razy, ile to konieczne, aby przejść do menu "POMOC JAZDY", następnie naciśnij przełącznik "**OK**" ***8***;
– naciśnij element sterujący ***6*** lub ***7*** tyle razy, ile to konieczne, aby przejść do menu "Parking", następnie naciśnij przełącznik "**OK**" ***8***;
– naciśnij przycisk ***6*** lub ***7*** odpowiednią ilość razy, aby wybrać ustawienie, a następnie naciśnij przełącznik "**OK**" ***8***.

Wyłączanie dźwięku systemu (zależnie od wersji pojazdu)

Włączanie lub wyłączanie dźwięku pomocy przy parkowaniu.

Uwaga: jeżeli wyciszysz dźwięk, w razie zbliżania się do przeszkody zobaczysz tylko ostrzeżenie na wyświetlaczu.

Głośność sygnału pomocy przy parkowaniu

Wyreguluj głośność asystenta parkowania, używając paska głośności.

Po każdym uruchomieniu pojazdu funkcja kontynuuje działanie w trybie zapisanym przy ostatnim wyłączeniu silnika.

POMOCE PRZY PARKOWANIU

Przypadki szczególne

Można ręcznie wyłączać alarmy dźwiękowe lub, w zależności od pojazdu, wybraną strefę wykrywania:

– jeżeli przed czujnikami ultradźwiękowymi znajduje się wyposażenie do holowania, przewozu bagażu lub przyczepa, której system nie rozpoznaje;
– jeżeli czujniki ultradźwiękowe są uszkodzone.

Uwaga: nawet jeżeli dźwięk jest wyłączony, wyświetlacze będą nadal emitować ostrzeżenia.

Nieprawidłowości w działaniu

Gdy system wykryje usterkę: sygnał dźwiękowy ostrzega przez około trzy sekundy o włączeniu biegu wstecznego, a na tablicy wskaźników widać komunikat "Sprawdź czujniki parkowania" lub system nie emituje dźwięku ani nie wyświetla ostrzeżenia, gdy włączony jest bieg wsteczny. Sprawdź, czy czujniki ultradźwiękowe są czyste. Jeżeli usterka nadal występuje, skontaktuj się z autoryzowanym dealerem.

Gdy pojazd jedzie z prędkością mniejszą niż 10 km/h, niektóre źródła hałasu (motocykl, samochód ciężarowy, młot pneumatyczny itp.) mogą spowodować aktywację sygnału dźwiękowego systemu pomocy przy parkowaniu.

Porady

Obsługa/naprawy systemu

– W przypadku zderzenia istnieje ryzyko przestawienia czujników ultradźwiękowych, co może wpłynąć na ich działanie. Wyłączyć funkcję i skontaktować się z autoryzowanym serwisem.
– Wszystkie czynności (naprawy, wymiana części itd.) w strefie czujników ultradźwiękowych muszą wykonywać wykwalifikowani specjaliści.

Jedynie partner marki jest upoważniony do naprawy systemu.

Wystąpienie zakłóceń w działaniu systemu

Działanie systemu może być zakłócone przez pewne warunki i okoliczności, takie jak:

– niesprzyjające warunki atmosferyczne (śnieg, deszcz, grad, gołoledź itp.);
– niektóre rodzaje hałasów (motocykl, ciężarówka, wiertarka pneumatyczna itp.);
– zamontowanie niekompatybilnego zaczepu lub haka holowniczego.

Ryzyko fałszywych ostrzeżeń lub braku ostrzeżeń

Jeżeli system zachowuje się nieprawidłowo, skontaktuj się z ASO.

Ograniczenia działania systemu

– Otoczenie czujników ultradźwiękowych musi być czyste; nie wolno dokonywać żadnych modyfikacji w tych strefach, aby zagwarantować prawidłowe działanie systemu.
– Małe obiekty poruszające się blisko pojazdu (motocykle, rowery, piesi itp.) mogą nie zostać rozpoznane przez system.
– System może nie wykryć przeszkód znajdujących się zbyt blisko pojazdu.
– System może nie ostrzec, gdy inne pojazdy lub przeszkody poruszają się z prędkością znacząco różną od prędkości Twojego pojazdu.
– W przypadku zmiany toru jazdy podczas manewru system może wolniej zgłaszać przeszkody.

Kamera cofania

Czynność

Przy włączaniu wstecznego biegu, kamera ***1*** umieszczona w pobliżu oświetlenia tablicy rejestracyjnej przesyła widok strefy znajdującej się za pojazdem do wyświetlacza multimedialnego ***2*** wraz z dwoma ruchomymi i stałymi liniami pomocniczymi ***3*** i ***4***.

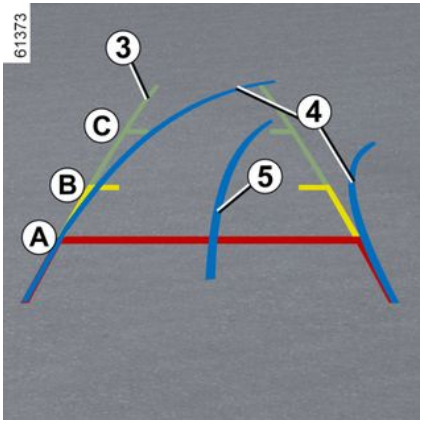
W swoim działaniu system ten wykorzystuje kilka linii pomocniczych (ruchome do wskazywania toru jazdy, a stałe do wskazywania odległości). Po wyświetleniu obszaru oznaczonego na czerwono, w celu precyzyjnego zaparkowania należy śledzić obraz z kamery przedstawiający zderzak.

Stałe linie pomocnicze *3*

Stała linia pomocnicza zawiera kolorowe znaczniki ***A***, ***B*** i ***C***, które wskazują odległość za pojazdem:

– ***A*** (czerwony) w odległości około 30 cm od pojazdu;
– ***B*** (żółty) w odległości około 70 cm od pojazdu;
– ***C*** (zielony) w odległości około 150 cm od pojazdu.

To pole pomiaru odległości pozostaje stałe i pokazuje tor jazdy samochodu, jeśli jego koła są ustawione na wprost.



Ruchome pole pomiaru odległości *4*

Wyświetla się w kolorze niebieskim na ekranie multimedialnym ***2***. Wskazuje tor jazdy samochodu w zależności od położenia kierownicy.

Linia prowadząca przyczepy *5*

Cecha szczególna

Upewnić się, że kamera nie jest zanieczyszczona (brud, błoto, śnieg, skropliny itd.).

Ustawienia

Gdy pojazd jest nieruchomy, przy pracującym silniku, ekran multimedialny ***2*** umożliwia włączanie lub wyłączanie linii pomocniczych i dostosowywanie ustawień obrazu z kamery (jasność, kontrast itp.). W celu uzyskania dodatkowych informacji odnieś się do instrukcji dotyczącej multimediów.

Nieprawidłowości w działaniu

Jeżeli system wykryje usterkę w momencie włączania wstecznego biegu, na ekranie multimedialnym zostanie tymczasowo wyświetlony czarny ekran ***2***.

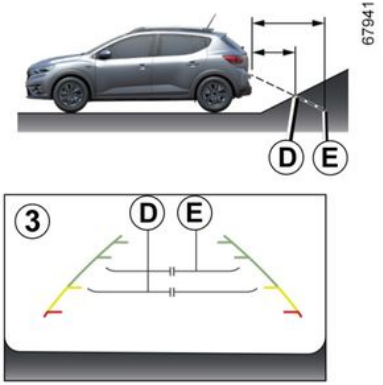
Może to być spowodowane usterką, która wpływa na działanie kamery lub ekranu (ostrość, zablokowanie obrazu, opóźniona komunikacja itp.).

Jeżeli tymczasowe wyświetlanie czarnego ekranu nie zniknie, skonsultuj się z ASO.

Funkcja ma charakter pomocniczy. W żadnym wypadku nie zwalnia go z obowiązku uważnego i odpowiedzialnego sposobu prowadzenia pojazdu.
Kierowca powinien zawsze być przygotowany na nagłe zdarzenia, jakie mogą wystąpić podczas jazdy: w czasie wykonywania manewrów należy zwrócić uwagę na wąskie przeszkody ruchome (np. dziecko, zwierzę, wózek, rower, kamień, słupek itp.).

Ekran pokazuje obraz odwrócony, jak w lusterku wstecznym.
Ramki stanowią odwzorowanie rzutu na płaskiej powierzchni. Informacji nie należy uwzględniać, gdy rzut jest wyświetlony na pionowym przedmiocie lub przedmiocie, który znajduje się na ziemi.
Obiekty ukazujące się na skraju pola ekranu mogą być zdeformowane.
W przypadku zbyt silnego natężenia światła (śnieg, pojazd stojący w słońcu…) mogą wystąpić zakłócenia widoczności obrazu z kamery.
Jeżeli bagażnik jest otwarty lub nieprawidłowo zamknięty, na ekranie multimedialnym pojawia się komunikat "Otwarty bagażnik".

Różnica między szacowaną odległością a rzeczywistą odległością

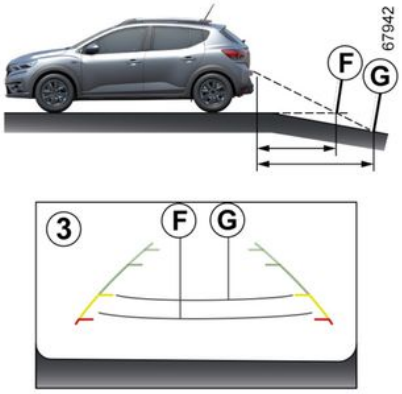


Jazda do tyłu w górę po stromym zboczu

Stałe linie pomocnicze ***3*** wskazują mniejsze odległości niż ma to miejsce w rzeczywistości.

Obiekty pokazane na ekranie znajdują się dalej na zboczu.

Na przykład, jeśli na ekranie wyświetlany jest obiekt w strefie ***D***, rzeczywista odległość do obiektu odpowiada strefie ***E***.

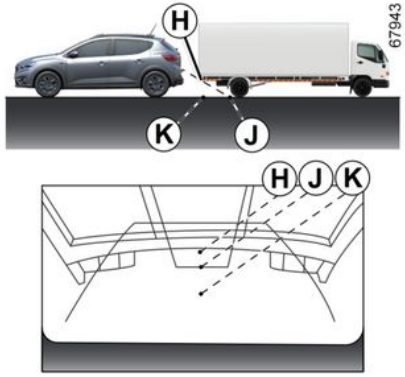


Jazda do tyłu w dół po stromym zboczu

Stałe linie pomocnicze ***3*** wskazują dalsze odległości niż ma to miejsce w rzeczywistości.

Dlatego obiekty wyświetlane na ekranie są w rzeczywistości bliżej nachylenia.

Na przykład, jeśli na ekranie wyświetlany jest obiekt w strefie ***G***, rzeczywista odległość do obiektu odpowiada strefie ***F***.



Jazda w tył w kierunku wystającego obiektu

Pozycja ***H*** wydaje się być dalej niż pozycja ***J*** na ekranie. Jednak pozycja ***H*** znajduje się w tej samej odległości co pozycja ***K***.

Trajektoria wskazana przez stałe i ruchome linie pomocnicze nie uwzględnia wysokości obiektu. Istnieje więc ryzyko, że pojazd zderzy się z przedmiotem podczas cofania w kierunku pozycji ***K***.

POŁĄCZENIE ALARMOWE

Funkcja połączenia alarmowego umożliwia automatyczne lub ręczne wezwanie służb ratunkowych w razie wypadku lub nagłego problemu zdrowotnego (nieodpłatnie), co pozwala skrócić czas dotarcia służb na miejsce zdarzenia.

Uwaga: funkcja połączenia alarmowego działa:

– w krajach objętych powiązanym systemem telematycznego powiadamiania służb ratunkowych i infrastrukturą kompatybilną z systemem;
– w zależności od zasięgu sieci w regionie geograficznym, w którym znajduje się pojazd.

W przypadku użycia funkcji połączenia alarmowego w celu zgłoszenia wypadku, którego się jest świadkiem, należy zatrzymać pojazd w bezpiecznym miejscu i uruchomić funkcję. Umożliwi to służbom ratunkowym lokalizację samochodu, a zatem miejsca zgłaszanego wypadku.

We wszystkich przypadkach, należy przestrzegać lokalnie obowiązujących przepisów.

1. Lampka ostrzegawcza systemu:
– zielona: aktywny
(dostępna sieć);
– wyłączona: nieaktywny
(sieć niedostępna);
– czerwona: aktywny, włączony
usterka;
– zielona migająca: połączenie w toku.

2. Przycisk SOS;

3. Mikrofon;

4. Głośnik.

Połączenia alarmowego należy używać wyłącznie w sytuacjach awaryjnych: jeżeli jest się świadkiem lub uczestnikiem wypadku lub w przypadku problemu zdrowotnego.

POŁĄCZENIE ALARMOWE

3

W razie wypadku, jeśli pozwala na to lokalizacja i warunki na drodze, należy pozostać blisko pojazdu, aby w razie potrzeby móc szybko odebrać połączenie z centrum obsługi.

Połączenie zawsze odbywa się w następujący sposób:

– nawiązanie połączenia ze służbami ratunkowymi;
– wysyłanie danych związanych z wypadkiem (numer identyfikacyjny producenta, czas połączenia, ostatnie współrzędne, kierunek pojazdu itp.);
– rozmowa ze służbami ratunkowymi;
– wezwanie pomocy drogowej w razie potrzeby.

Połączenie alarmowe ma dwa tryby:

– tryb automatyczny;
– Tryb ręczny.

Włączanie automatycznego trybu działania

Połączenie alarmowe uruchamia się automatycznie w razie wypadku wymagającego aktywacji wyposażenia ochronnego (napinacze pasów bezpieczeństwa, airbag itp.).

Tryb ręczny

Aby nawiązać połączenie alarmowe:

– nacisnąć i przytrzymać przycisk ***2*** co najmniej przez 3 sekundy;

lub

– naciśnij przycisk ***2*** pięć razy w ciągu 10 sekund.

Jeżeli przycisk został naciśnięty przez pomyłkę, można anulować połączenie, naciskając i przytrzymując przycisk ***2*** przez około dwie sekundy, zanim połączenie zostanie połączone z centrum obsługi telefonicznej.

Po nawiązaniu połączenia tylko centrala zgłoszeniowa może zakończyć połączenie.

Nieprawidłowości w działaniu

W niektórych przypadkach połączenie alarmowe może nie działać (np. słaba bateria itp.).

Jeśli system wykryje nieprawidłowości w działaniu, lampka ostrzegawcza ***1*** na tablicy wskaźników będzie świecić na czerwono dłużej niż przez 30 minut. Należy jak najszybciej zwrócić się do ASO.

POŁĄCZENIE ALARMOWE

System działa z dedykowaną baterią. Żywotność akumulatora wynosi około 4 lat (zapalenie się czerwonej lampki ostrzegawczej ***1*** sygnalizuje rozładowanie akumulatora). Skontaktować się z Autoryzowanym Partnerem marki.

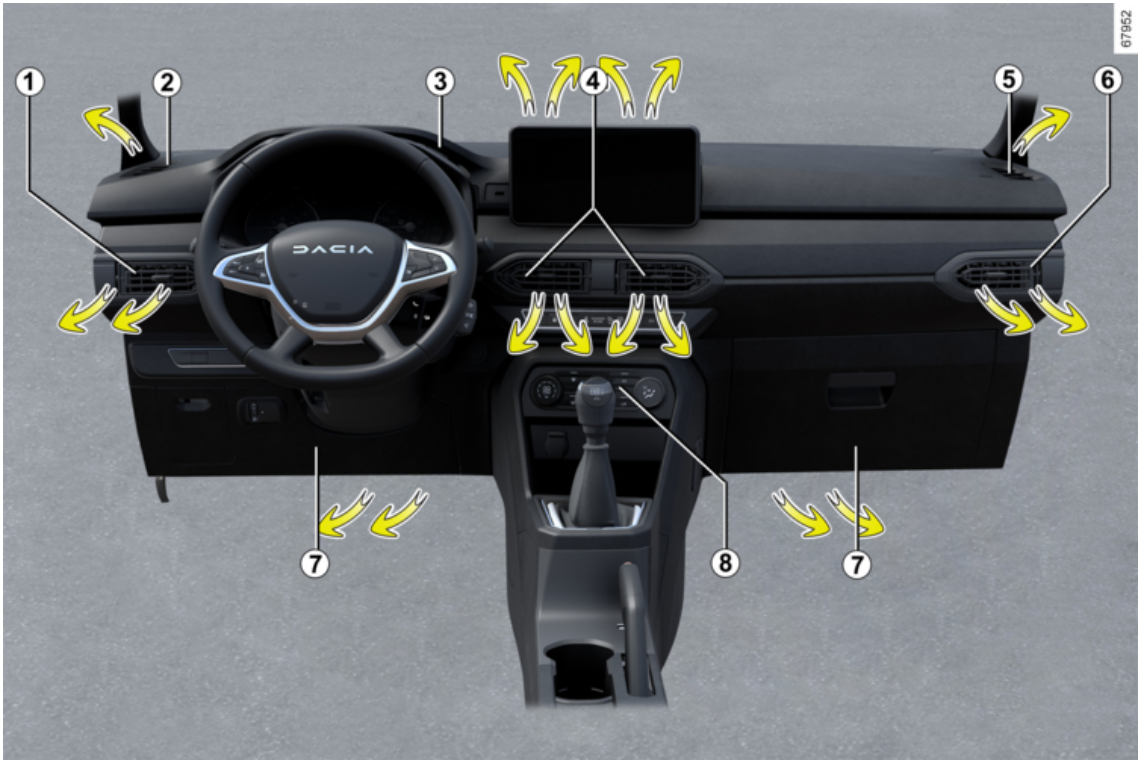
Aby zagwarantować bezpieczeństwo i prawidłowe działanie systemu, wszelkie czynności związane z baterią (demontaż, odłączenie itp.) musi wykonywać wykwalifikowany specjalista.
Ryzyko poparzeń prądem elektrycznym.
Należy obowiązkowo przestrzegać okresów wymiany podanych w dokumencie poświęconym konserwacji i nie przekraczać zalecanej częstotliwości tych czynności.
Pojazd jest wyposażony w akumulator określonego typu. Należy go wymieniać wyłącznie na akumulator tego samego typu.
Skontaktuj się z ASO.

Bez funkcji połączeń alarmowych system nie jest monitorowany i nie będzie podlegał stałemu nadzorowi. Dane są automatycznie i stale usuwane, a system przechowuje tylko ostatnie trzy pozycje pojazdu. Dane są wysyłane tylko w przypadku połączenia alarmowego. Dane przesyłane do centrum obsługi telefonicznej są traktowane zgodnie z przepisami o ochronie danych osobowych obowiązującymi w kraju, w którym się znajdujesz. System przechowuje dane historii aktywności tylko przez 13 godzin.
Właściciel pojazdu ma prawo dostępu do swoich danych. Może zażądać poprawienia, usunięcia lub zablokowania danych.

NAWIEWY, OGRZEWANIE I KLIMATYZACJA

4

Nawiewy: dysze wylotu powietrza



NAWIEWY, OGRZEWANIE I KLIMATYZACJA

1 Nawiew boczny lewy
2 Dysza nawiewu na lewą boczną szybę
3 Dysze nawiewu na przednią szybę
4 Nawiewy centralne
5 Dysza nawiewu powietrza na prawą, boczną szybę
6 Nawiew boczny prawy
7 Dysze nawiewu ciepłego powietrza na stopy pasażerów
8 Panel sterowania

Nawiewy środkowe *4* i boczne *1* oraz *6*

Siła nawiewu

Nawiew *1*

Aby otworzyć: przesuń kursor ***10*** w prawo.

Aby zamknąć: przesuń kursor ***10*** w lewo do oporu.

Nawiew *6*

Aby otworzyć: przesuń kursor ***10*** w lewo.

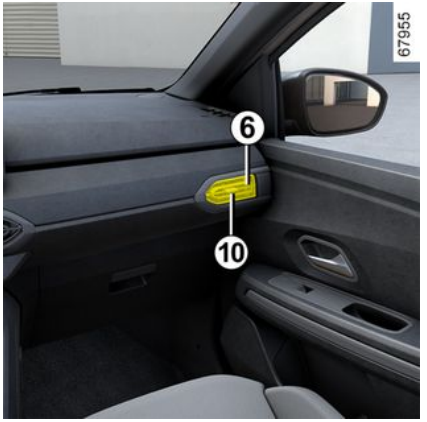
Aby zamknąć: przesuń kursor ***10*** w prawo do oporu.

Kierunek nawiewu

Nawiewy *4*

Ustaw wypust ***9*** w wybranym położeniu.

Nie należy niczego wprowadzać do układu wentylacji w samochodzie (np. w przypadku pojawienia się nieprzyjemnego zapachu, itd.).
Ryzyko powstania uszkodzeń lub pożaru.



Nie mocuj żadnych przedmiotów do nawiewów powietrza (np. uchwytów na telefon).
Ryzyko powstania uszkodzeń.

Aby zapobiec powstaniu nieprzyjemnych zapachów w samochodzie, należy stosować wyłącznie środki przewidziane do tego celu. Skontaktować się z Autoryzowanym Partnerem marki.

Miejsce tylne

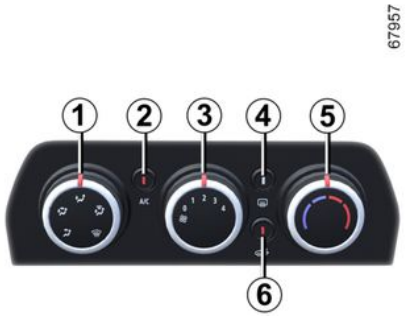
(zależnie od wersji pojazdu)

Dysze nawiewu ciepłego powietrza na stopy pasażerów ***11***.

Nie należy niczego wprowadzać do układu wentylacji w samochodzie (np. w przypadku pojawienia się nieprzyjemnego zapachu, itd.).
Ryzyko powstania uszkodzeń lub pożaru.

Ogrzewanie, Klimatyzacja sterowana ręcznie

System *A*



Elementy sterujące

Obecność elementów sterujących zależy od wyposażenia pojazdu.

1. Rozdział powietrza.

2. Włączanie lub wyłączanie klimatyzacji.

3. Regulacja siły nawiewu.

4. Usuwanie szronu/zaparowania z tylnej szyby i lusterek zewnętrznych (zależnie od wersji pojazdu).

5. Regulacja temperatury powietrza.

6. Włączanie funkcji odizolowania kabiny/recyrkulacji powietrza

Informacje i rady związane z użytkowaniem ➔ 300.

Regulacja temperatury powietrza

Obrócić element sterujący ***5*** do wybranego położenia. Im bardziej strzałka jest przesunięte w stronę z czerwonym oznaczeniem, tym wyższa temperatura w kabinie.

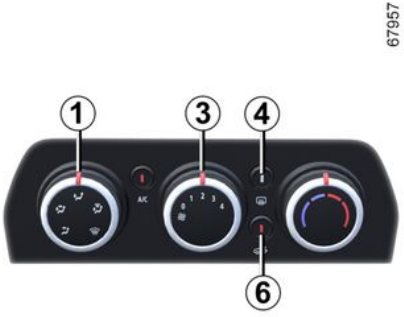
Regulacja siły nawiewu

Przestawić element sterujący ***3*** z położenia 0 w położenie 4. Im bardziej pokrętło jest obrócone w prawo, tym silniejszy jest nawiew powietrza. Aby zatrzymać dopływ powietrza do kabiny, ustaw element sterujący ***3*** w pozycji 0.

System jest wyłączony: siła nawiewu powietrza w kabinie jest zerowa (pojazd na postoju), w trakcie jazdy można jednak wyczuć lekki przepływ powietrza.

Dłuższe stosowanie recyrkulacji powietrza poprzez pozostawienie pokrętła w położeniu 0 może spowodować zaparowanie szyb bocznych i szyby przedniej oraz powstawanie zapachów charakterystycznych dla zamkniętych pomieszczeń.

Włączanie funkcji odizolowania kabiny/recyrkulacji powietrza



Lampka ostrzegawcza zapala się na przycisku ***6***, aby potwierdzić aktywację funkcji.

W takich warunkach powietrze jest pobierane z wnętrza kabiny i poddawane recyrkulacji, bez dopływu powietrza z zewnątrz.

Dłuższe stosowanie recyrkulacji powietrza może spowodować zaparowanie szyb bocznych i szyby przedniej oraz dyskomfort wynikający z braku dopływu świeżego powietrza. Dlatego zalecamy przejście do normalnego trybu pracy wentylacji (pobieranie powietrza z zewnątrz) poprzez ponowne naciśnięcie przycisku ***6***, gdy tryb recyrkulacji nie jest już potrzebny.

Recyrkulacja powietrza pozwala na:

– odizolowanie kabiny od zewnętrznego otoczenia (np. przejazd przez obszary o dużym zanieczyszczeniu powietrza…);
– szybsze uzyskanie żądanej temperatury powietrza w kabinie.

Szybkie usuwanie zaparowania

Ustawić elementy sterujące ***1***, ***3*** i ***6*** w położeniach:

– usuwanie zaparowania ;
– siła nawiewu powietrza;
– pobieranie powietrza z zewnątrz.

Włączenie klimatyzacji umożliwia szybsze usunięcie zaparowania.

Usuwanie szronu z tylnej szyby

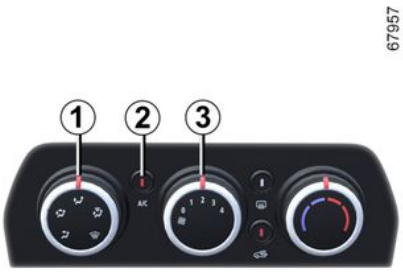
Przy pracującym silniku nacisnąć przycisk ***4*** (zapala się lampka kontrolna).

Funkcja ta umożliwia usunięcie szronu-zaparowania z tylnej szyby oraz, zależnie od wersji pojazdu, z zewnętrznych ogrzewanych lusterek wstecznych regulowanych elektrycznie.

Zależnie od wersji pojazdu, wyłączenie funkcji następuje:

– po upływie czasu ustawionego przez system (lampka kontrolna gaśnie);
– po ponownym wciśnięciu przycisku ***4*** (lampka kontrolna gaśnie).

Rozdział nawiewu powietrza w kabinie



Obrócić element sterujący ***1***, aby wybrać rozdział powietrza.

strumień powietrza jest kierowany do nawiewów deski rozdzielczej.

Strumień powietrza jest kierowany do dysz nawiewu w desce rozdzielczej oraz na stopy osób podróżujących.

Strumień powietrza jest kierowany głównie na stopy pasażerów.

Strumień powietrza jest rozłożony na wszystkie dysze nawiewu na przednią szybę i szyby boczne oraz na nogi osób podróżujących.

Cały strumień powietrza jest kierowany do dysz nawiewu na przednią szybę i przednie szyby boczne.

Włączenie lub wyłączenie klimatyzacji

Za pomocą przycisku ***2*** można uruchomić (lampka zapalona) lub wyłączyć (lampka zgaszona) klimatyzację.

Aktywacja nie jest możliwa, jeżeli element sterujący ***3*** jest ustawiony jako 0.

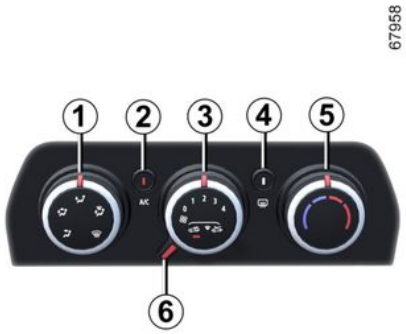
Zastosowanie klimatyzacji pozwala na:

– obniżenie temperatury w kabinie;
– szybką likwidację zaparowania.

Klimatyzacja nie działa, kiedy temperatura zewnętrzna jest niska.

Działanie klimatyzacji powoduje wzrost zużycia paliwa (należy wyłączyć klimatyzację, gdy nie jest potrzebna).

System *B*



Elementy sterujące

Obecność elementów sterujących zależy od wyposażenia pojazdu.

1. Rozdział powietrza.

2. Włączanie lub wyłączanie klimatyzacji.

3. Regulacja siły nawiewu.

4. Usuwanie szronu/zaparowania z tylnej szyby i lusterek zewnętrznych (zależnie od wersji pojazdu).

5. Regulacja temperatury powietrza.

6. Włączanie funkcji odizolowania kabiny/recyrkulacji powietrza

Informacje i rady związane z użytkowaniem ➔ 300.

Regulacja temperatury powietrza

Obrócić element sterujący ***5*** do wybranego położenia. Im bardziej strzałka jest przesunięte w stronę z czerwonym oznaczeniem, tym wyższa temperatura w kabinie.

Regulacja siły nawiewu

Przestawić element sterujący ***3*** z położenia 0 w położenie 4. Im bardziej pokrętło jest obrócone w prawo, tym silniejszy jest nawiew powietrza. Aby zatrzymać dopływ powietrza do kabiny, ustaw element sterujący ***3*** w pozycji 0.

System jest wyłączony: siła nawiewu powietrza w kabinie jest zerowa (pojazd na postoju), w trakcie jazdy można jednak wyczuć lekki przepływ powietrza.

ⓘ Dłuższe stosowanie recyrkulacji powietrza poprzez pozostawienie pokrętła w położeniu 0 może spowodować zaparowanie szyb bocznych i szyby przedniej oraz powstawanie zapachów charakterystycznych dla zamkniętych pomieszczeń.

Włączanie funkcji odizolowania kabiny/recyrkulacji powietrza

Lampka ostrzegawcza ***7*** zapala się, aby potwierdzić działanie.

W takich warunkach powietrze jest pobierane z wnętrza kabiny i poddawane recyrkulacji, bez dopływu powietrza z zewnątrz.

ⓘ Dłuższe stosowanie recyrkulacji powietrza może spowodować zaparowanie szyb bocznych i szyby przedniej oraz dyskomfort wynikający z braku dopływu świeżego powietrza. Dlatego zaleca się przejście do normalnego trybu pracy wentylacji (pobieranie powietrza z zewnątrz) poprzez obrócenie elementu sterującego "6" w prawo, gdy recyrkulacja nie będzie już potrzebna.

Recyrkulacja powietrza pozwala na:

– odizolowanie kabiny od zewnętrznego otoczenia (np. przejazd przez obszary o dużym zanieczyszczeniu powietrza…);
– szybsze uzyskanie żądanej temperatury powietrza w kabinie.

Szybkie usuwanie zaparowania

Ustawić elementy sterujące ***1***, ***3*** i ***6*** w położeniach:

– usuwanie zaparowania ;
– siła nawiewu powietrza;
– pobieranie powietrza z zewnątrz.

Używanie klimatyzacji umożliwia szybsze usunięcie zaparowania.

Usuwanie szronu z tylnej szyby

Przy pracującym silniku nacisnąć przycisk ***4*** (zapala się lampka kontrolna).

Funkcja umożliwia usunięcie szronu/zaparowania z tylnej szyby oraz, zależnie od wersji pojazdu, z zewnętrznych lusterek wstecznych.

Zależnie od wersji pojazdu, wyłączenie funkcji następuje:

– po upływie czasu ustawionego przez system (lampka kontrolna gaśnie);
– po ponownym wciśnięciu przycisku ***4*** (lampka kontrolna gaśnie).

Rozdział nawiewu powietrza w kabinie

67958

Obrócić element sterujący ***1***, aby wybrać rozdział powietrza.

strumień powietrza jest kierowany do nawiewów deski rozdzielczej.

Strumień powietrza jest kierowany do dysz nawiewu w desce rozdzielczej oraz na stopy osób podróżujących.

Strumień powietrza jest kierowany głównie na stopy pasażerów.

Strumień powietrza jest rozłożony na wszystkie dysze nawiewu na przednią szybę i szyby boczne oraz na nogi osób podróżujących.

Cały strumień powietrza jest kierowany do dysz nawiewu na przednią szybę i przednie szyby boczne.

Włączenie lub wyłączenie klimatyzacji

Za pomocą przycisku ***2*** można uruchomić (lampka zapalona) lub wyłączyć (lampka zgaszona) klimatyzację.

Aktywacja nie jest możliwa, jeżeli element sterujący ***3*** jest ustawiony jako 0.

Zastosowanie klimatyzacji pozwala na:

– obniżenie temperatury w kabinie;
– szybką likwidację zaparowania.

Klimatyzacja nie działa, kiedy temperatura zewnętrzna jest niska.

> Działanie klimatyzacji powoduje wzrost zużycia paliwa (należy wyłączyć klimatyzację, gdy nie jest potrzebna).

Klimatyzacja automatyczna

Elementy sterujące

67959

(zależnie od wersji pojazdu)

1. Regulacja siły nawiewu.

2. Funkcja "Dobra widoczność".

3. Regulacja temperatury powietrza.

4. Włączanie lub wyłączanie klimatyzacji.

5. Regulacja rozdziału nawiewu powietrza w kabinie.

6. Wyświetlacz trybu rozdziału powietrza.

7. Włączanie funkcji odizolowania kabiny/recyrkulacji powietrza

8. Włączanie automatycznego trybu działania.

9. Wyświetlacz temperatury.

10. Usuwanie szronu/zaparowania z tylnej szyby i lusterek zewnętrznych (zależnie od wersji pojazdu).

11. Wyświetlacz prędkości nawiewu.

Włączanie automatycznego trybu działania

Klimatyzacja automatyczna zapewnia (poza wyjątkowymi warunkami eksploatacji) komfort termiczny w kabinie oraz utrzymanie dobrego poziomu widoczności, przy jednoczesnym optymalnym poziomie zużycia paliwa. System ustawia prędkość nawiewu powietrza, rozdział powietrza, recyrkulację powietrza, uruchamianie lub wyłączanie klimatyzacji oraz temperaturę powietrza.

AUTO: optymalizuje wybrany poziom temperatury zgodnie z warunkami zewnętrznymi. Nacisnąć przycisk ***8***. Zapala się lampka kontrolna wbudowana w przycisk ***8***.

Regulacja siły nawiewu

67959

W trybie automatycznym, system ustawia siłę nawiewu, dostosowując ją do warunków panujących w kabinie i utrzymując tym samym optymalną temperaturę wewnątrz pojazdu.

Można wyregulować siłę nawiewu obracając element sterujący ***1*** w celu zwiększenia lub zmniejszenia siły nadmuchu.

Regulacja temperatury powietrza

Obrócić element sterujący ***3*** do wybranego położenia.

Specjalna funkcja: skrajne ustawienia pozwalają wytworzyć najniższą lub najwyższą temperaturę powietrza ("Lo" i "Hi").

Wyświetlane wartości odpowiadają temperaturze w kabinie.

Po uruchomieniu pojazdu zwiększenie lub zmniejszenie wyświetlanej wartości nie oznacza, że temperatura szybciej osiąga poziom komfortu. System nadal optymalizuje spadek lub wzrost temperatury (wentylacja nie uruchomi się natychmiast z maksymalną prędkością: zwiększa się stopniowo). Może to trwać od kilku sekund do kilku minut.

Ogólnie biorąc, za wyjątkiem szczególnych przypadków, nawiewy w desce rozdzielczej powinny stale pozostawać otwarte.

Funkcja „dobra widoczność“

Nacisnąć przycisk ***2***: zapala się wbudowana lampka kontrolna.

NAWIEWY, OGRZEWANIE I KLIMATYZACJA

Funkcja umożliwia szybkie usunięcie szronu lub zaparowania z przedniej i tylnej szyby, przednich szyb bocznych i zewnętrznych lusterek wstecznych (zależnie od pojazdu). Automatycznie aktywuje funkcje klimatyzacji (w zależności od pojazdu) i usuwania szronu z tylnej szyby.

Nacisnąć przycisk ***2***, aby wyłączyć ogrzewanie tylnej szyby. Lampka kontrolna gaśnie.

W celu wyłączenia tej funkcji należy nacisnąć przycisk ***2*** lub ***8*** albo wyregulować nawiew obracając element sterujący ***1***.

Zmiana rozdziału nawiewu powietrza w kabinie

67959

Ustawić element sterujący ***5*** tak, aby uzyskać optymalny rozdział powietrza. Zapala się lampka kontrolna wbudowana w przycisk.

Można zmienić dwa ustawienia jednocześnie.

Strumień powietrza jest kierowany do dysz nawiewu na przednią szybę i przednie szyby boczne.

Strumień powietrza jest rozłożony na wszystkie dysze nawiewu na przednią szybę i szyby boczne oraz na nogi osób podróżujących.

Strumień powietrza jest kierowany głównie na stopy pasażerów.

Strumień powietrza jest kierowany do dysz nawiewu w desce rozdzielczej oraz na stopy osób podróżujących.

strumień powietrza jest kierowany do nawiewów deski rozdzielczej.

Włączenie lub wyłączenie klimatyzacji

67959

W automatycznym trybie pracy, system włącza lub wyłącza klimatyzację w zależności od zewnętrznych warunków klimatycznych.

Nacisnąć przycisk ***4***, aby wymusić włączenie (zapala się wbudowana lampka ostrzegawcza) lub wyłączenie klimatyzacji (wbudowana lampka ostrzegawcza gaśnie).

Niektóre przyciski mają lampkę ostrzegawczą, która sygnalizuje stan funkcji.

Usuwanie szronu i zaparowania z tylnej szyby

Nacisnąć przycisk ***10***: zapala się wbudowana lampka kontrolna. Funkcja umożliwia szybkie usunięcie szronu lub zaparowania z tylnej szyby oraz z lusterek zewnętrznych (zależnie od wyposażenia).

W celu wyłączenia tej funkcji, należy ponownie nacisnąć przycisk ***10***. Jeżeli przycisk nie zostanie wciśnięty, funkcja usuwania zaparowania wyłącza się automatycznie.

Włączanie funkcji recyrkulacji powietrza (odizolowanie kabiny)

Ta funkcja jest sterowana w sposób automatyczny, ale można ją włączyć ręcznie. W takim przypadku uruchomienie funkcji zostaje potwierdzone zapaleniem się lampki ostrzegawczej nad przyciskiem ***7***.

> Usuwanie zaparowania/szronu ma zawsze pierwszeństwo w stosunku do recyrkulacji powietrza.

Cecha szczególna:

– Podczas działania tej funkcji, powietrze jest pobierane z·kabiny i następuje jego recyrkulacja bez pobierania powietrza z zewnątrz;
– recyrkulacja powietrza pozwala na odizolowanie kabiny od bardzo niekorzystnych czynników zewnętrznych (jazda w obszarze o dużym zanieczyszczeniu powietrza)
– szybsze uzyskanie żądanej temperatury powietrza w kabinie.

Użycie ręczne

Nacisnąć przycisk ***7***: zapala się wbudowana lampka kontrolna.

Dłuższe stosowanie recyrkulacji może spowodować powstanie zapachów charakterystycznych dla zamkniętych pomieszczeń oraz zaparowanie szyb.

Dlatego też zaleca się przejście do automatycznego trybu pracy poprzez ponowne naciśnięcie na przycisk , gdy tylko recyrkulacja nie jest już potrzebna ***7***.

W celu wyłączenia tej funkcji należy ponownie nacisnąć przycisk ***7***.

Wyłączenie systemu

Obrócić element sterujący ***1*** na "**OFF**", aby wyłączyć system. Aby uruchomić, należy ponownie obrócić element sterujący ***1***, aby wyregulować siłę nawiewu lub nacisnąć przycisk ***8***.

> Działanie klimatyzacji powoduje wzrost zużycia paliwa (należy wyłączyć klimatyzację, gdy nie jest potrzebna).

Klimatyzacja: informacje i rady związane z eksploatacją

Rady związane z eksploatacją

W niektórych przypadkach (klimatyzacja wyłączona, włączona recyrkulacja powietrza, prędkość nawiewu zerowa lub słaba, ...) może się zdarzyć, że na szybach i szybie przedniej samochodu pojawi się zaparowanie.

W przypadku zaparowania należy użyć funkcji **"Dobra widoczność"**, aby je usunąć, następnie najlepiej włączyć

klimatyzację w trybie automatycznym w celu uniknięcia powstawania pary.

Nie należy niczego wprowadzać do układu wentylacji w samochodzie (np. w przypadku pojawienia się nieprzyjemnego zapachu, itd.).
Ryzyko powstania uszkodzeń lub pożaru.

Zużycie

Podczas korzystania z klimatyzacji, zwiększenie zużycia paliwa (zwłaszcza w cyklu miejskim) jest normalnym zjawiskiem.

W przypadku pojazdów wyposażonych w klimatyzację bez automatycznego trybu działania, należy ją wyłączyć, gdy jej działanie nie jest już konieczne.

Rady mające na celu zmniejszenie zużycia paliwa, a tym samym przyczynienie się do ochrony środowiska:

W czasie jazdy nawiewy powinny być otwarte, a szyby zamknięte.

Jeżeli samochód pozostawał zaparkowany przy upalnej pogodzie lub w nasłonecznionym miejscu, należy pamiętać o przewietrzeniu go w celu usunięcia gorącego powietrza przed uruchomieniem silnika.

Układ klimatyzacji należy regularnie włączać, nawet przy niskiej temperaturze.
Układ należy włączać co najmniej raz na miesiąc na około 5 minut.

Obsługa

Częstotliwość wykonywania kontroli jest podana w książce przeglądów pojazdu.

Nieprawidłowości w działaniu

Ogólnie biorąc, w razie zaistnienia jakichkolwiek nieprawidłowości w działaniu klimatyzacji, należy udać się do Autoryzowanego Partnera marki.

– **Obniżona skuteczność usuwania szronu, pary lub działania klimatyzacji.**

Przyczyną może być zanieczyszczenie filtra kabiny.

– **Brak nawiewu zimnego powietrza**.

Sprawdzić odpowiednie ustawienie elementów sterujących oraz stan bezpieczników. W przeciwnym razie wyłączyć system.

Cechy szczególne wersji Hybrid

Układ klimatyzacji pojazdu służy również do chłodzenia akumulatora napędowego.

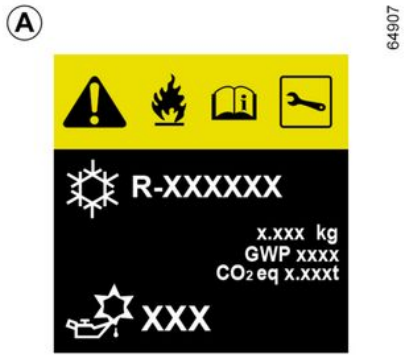
Przedłużający się spadek wydajności klimatyzacji może prowadzić do przedwczesnego pogorszenia stanu akumulatora napędowego

Obecność wody pod pojazdem

Przy dłuższym korzystaniu z układu klimatyzacji można zauważyć wyciek wody spod samochodu. Jest to spowodowane kondensacją.

Nie wolno otwierać obwodu czynnika chłodniczego. Jest on niebezpieczny dla oczu oraz dla skóry.

Czynnik chłodniczy



Obwód czynnika chłodniczego (niektóre elementy układu są hermetycznie zamknięte) może zawierać fluorowane gazy cieplarniane.

W zależności od wersji znajdziesz następujące informacje na etykiecie ***A*** umieszczonej w komorze silnika.

Obecność i lokalizacja informacji na etykiecie zależy od pojazdu.

Typ czynnika chłodniczego

(XXX) Typ oleju w układzie klimatyzacji

Produkt łatwopalny

Należy zapoznać się z instrukcją obsługi pojazdu

Obsługa

x.xxx kg	**(1)** Ilość czynnika chłodniczego w instalacji pojazdu.
GWP xxxx	**(2)** Potencjał tworzenia efektu cieplarnianego.
CO2 eq x.xxx t	**(3)** Ilość (masa) i odpowiednik CO2.

Dodatkowe informacje

W zależności od etykiety i rodzaju czynnika chłodniczego:

Płyn chłodniczy R-134a

Płyn chłodniczy R-1234yf

– (**1**) 0,450 kg / 0,465 kg / 0,520 kg
– (**2**) GWP 4
– (**3**) 0,002 t.

Nie wolno otwierać obwodu czynnika chłodniczego. Jest on niebezpieczny dla oczu oraz dla skóry.

Przed wykonaniem jakichkolwiek czynności w komorze silnika należy wyłączyć zapłon ➔ **177** lub ➔ **180**.

MULTIMEDIALNE ELEMENTY WYPOSAŻENIA

Obecność i umiejscowienie tych elementów zależy od wyposażenia multimedialnego pojazdu.

1. Ekran multimedialny.

2. Gniazdo ładowania.

3. Elementy sterujące przy kierownicy.

4. Gniazdo urządzeń multimedialnych.

5. Mikrofon.

Używanie telefonu
Przypominamy o konieczności przestrzegania obowiązujących przepisów dotyczących używania tego typu urządzeń.

Zintegrowany element sterujący telefonem z zestawem głośnomówiącym

Użyj mikrofonu ***5*** i elementu sterującego na kolumnie kierownicy ***3***.

Należy podłączać tylko akcesoria o maksymalnej mocy 12 W.
Ryzyko pożaru.

Gniazdo ładowania *2* lub, w zależności od pojazdu, *6*

Gniazdo USB może być używane do ładowania akcesoriów o maksymalnej mocy 12 W (5 V).

Gniazdko urządzeń multimedialnych *4*

Możesz użyć gniazda USB, aby uzyskać dostęp do zawartości akcesoriów multimedialnych.

Poszczególne źródła można wybierać za pomocą ekranu multimedialnego lub za pomocą przełączników przy kierownicy.

W celu zapoznania się z działaniem, patrz instrukcja obsługi urządzenia.

Uchwyt na telefon *A*

W wyposażonych pojazdach podnieś klapkę ***7***; umieść telefon ***10*** poziomo w uchwycie ***8***, następnie opuść klapkę ***7***, utrzymując telefon w uchwycie ***9***.

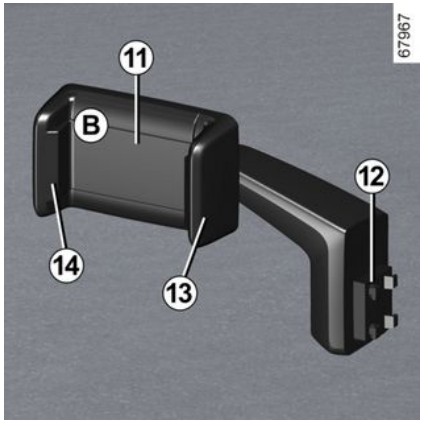
Ze względów bezpieczeństwa, ustawienia należy zmieniać na postoju.

Upewnij się, że telefon jest bezpiecznie zamocowany między uchwytami ***8*** i ***9*** przed użyciem.

Upewnij się, że telefon jest bezpiecznie osadzony w uchwycie, aby nie uderzył w pasażerów podczas nagłego skrętu lub hamowania.

Używanie telefonu
Przypominamy o konieczności przestrzegania obowiązujących przepisów dotyczących używania tego typu urządzeń.

Zdejmowany uchwyt na telefon *B*



Montaż demontowanego uchwytu na telefon ***B*** (zależnie od wyposażenia):

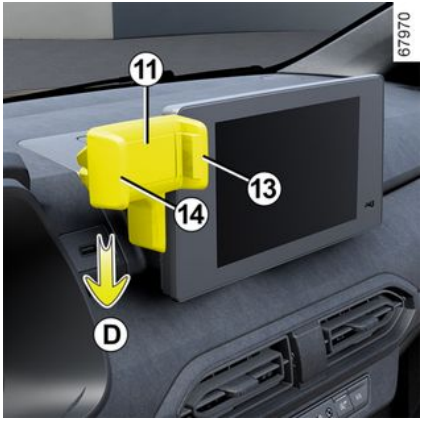
– usuń osłonę ***15*** (ruch ***C***);
– przymocuj podstawę ***12*** uchwytu na telefon do elementu ***16*** (ruch ***D***);
– pociągnij zacisk ***13*** w prawo;

– umieść telefon w uchwycie ***11***, naciskając stały zacisk ***14***, następnie zwolnij zacisk ***13***, aby unieruchomić telefon między zaciskami ***13*** i ***14***.

Aby zdjąć demontowany uchwyt na telefon ***B***, wykonaj opisaną procedurę w odwrotnej kolejności.

Uwaga: możesz ręcznie ustawić pochylenie uchwytu na telefon ***11***.

MULTIMEDIALNE ELEMENTY WYPOSAŻENIA



Upewnij się, że podstawa uchwytu na telefon jest prawidłowo zamocowana i że telefon jest bezpiecznie osadzony w uchwycie, aby nie uderzył pasażerów podczas nagłego skrętu lub hamowania.

Ze względów bezpieczeństwa, ustawienia należy zmieniać na postoju.

Używanie telefonu
Przypominamy o konieczności przestrzegania obowiązujących przepisów dotyczących używania tego typu urządzeń.

Podnośniki szyb sterowane elektrycznie

Ręczne podnoszenie tylnych szyb

Użyć dźwigni ***1*** w celu opuszczenia lub podniesienia szyby do żądanej wysokości.

Elektryczne podnoszenie przednich szyb

Elektryczne podnoszenie szyb działa przy włączonym zapłonie.

Na miejscu kierowcy

Wcisnąć przełącznik danej szyby, aby opuścić ją lub podnieść do żądanej wysokości.

2. szyba po stronie kierowcy.

3. szyba po stronie pasażera z przodu.

Na miejscu pasażera z przodu

Nacisnąć przełącznik ***4***.

> ⓘ Należy uważać, aby żadne przedmioty nie naciskały uchylonej szyby: może to doprowadzić do uszkodzenia podnośnika szyby.

Tryb impulsowy

Ten tryb stanowi uzupełnienie opisanej wcześniej funkcji elektrycznego podnoszenia szyb.

Krótko naciśnij lub pociągnij przełącznik do oporu: szyba całkowicie się otworzy lub zamknie. Poruszenie prze-

łącznika powoduje zatrzymanie przesuwania się szyby.

Elektryczny podnośnik szyby z funkcją sterowania impulsowego nie działa

Elektryczny podnośnik szyby z funkcją sterowania impulsowego jest wyposażony w zabezpieczenie termiczne: naciśnięcie przełącznika ponad szesnaście razy z rzędu powoduje przełączenie podnośnika w tryb ochrony (zablokowanie szyby).

Możesz:

– korzystaj z przełączników elektrycznych podnośników szyb krótko, w odstępach około 30 sekund;
– przy pracującym silniku podnośnik szyby zostanie odblokowany po około 20 minutach bezczynności.

Uwaga: jeżeli szyba napotka opór podczas zamykania (np. gałąź drzewa itp.), zatrzyma się, po czym cofnie się o kilka centymetrów.

Elektryczne podnoszenie tylnych szyb

Na miejscu kierowcy

Przy włączonym zapłonie wcisnąć dolną część przełącznika ***5*** lub ***6*** w celu opuszczenia szyby albo górną część przełącznika ***5*** lub ***6*** w celu jej podniesienia do żądanej wysokości.

Uwaga: tylne szyby nie opuszczają się do końca.

Na miejscu tylnego pasażera

Nacisnąć przełącznik ***7***.

Podczas zamykania szyb należy się upewnić, że żadna część ciała (ramię, ręka itp.) nie wystaje z pojazdu.
Niebezpieczeństwo poważnych obrażeń.

Blokowanie i odblokowanie podnośników tylnych szyb

Wcisnąć górną część przełącznika ***8***, aby zablokować podnośniki tylnych szyb albo dolną część przełącznika ***8***, aby je odblokować.

Podczas zamykania szyb należy się upewnić, że żadna część ciała (ramię, ręka itp.) nie wystaje z pojazdu.
Niebezpieczeństwo poważnych obrażeń.

Bezpieczeństwo pasażerów podróżujących na tylnych siedzeniach
Kierowca może zablokować działanie funkcji podnośników szyb wciskając przełącznik ***8***.
Odpowiedzialność kierowcy
Nigdy nie należy opuszczać pojazdu, pozostawiając w kabinie dziecko, niepełnosprawną osobę lub zwierzę nawet na bardzo krótki czas, jeżeli kluczyk znajduje się wewnątrz pojazdu.
Mogłoby ono narazić na niebezpieczeństwo siebie lub inne osoby, uruchamiając silnik, włączając elementy wyposażenia, takie jak na przykład podnośniki szyb lub też zablokować drzwi.
W przypadku przycięcia, należy natychmiast odsunąć szybę, wciskając odpowiedni przełącznik.
Niebezpieczeństwo poważnych obrażeń.

Elektryczne otwieranie dachu

W celu przesunięcia zasłony *1*

– **Otwieranie:** pociągnąć uchwyt ***2*** do tyłu i przesunąć osłonę w żądane położenie;
– **Zamykanie:** pchnąć uchwyt ***2*** do przodu i przesunąć osłonę w żądane położenie.

W celu przesunięcia otwieranego dachu

– **Otwieranie:** naciśnij przycisk ***3*** i przytrzymaj do momentu, w którym otwierany dach ustawi się w odpowiednim położeniu;
– **Zamykanie:** pociągnij przycisk ***3***.

Odpowiedzialność kierowcy

Nigdy nie należy opuszczać pojazdu, pozostawiając w kabinie, nawet na bardzo krótki czas, dziecko, niesamodzielną osobę dorosłą lub zwierzę.
Mogłoby ono narazić na niebezpieczeństwo siebie lub inne osoby, uruchamiając silnik, włączając elementy wyposażenia, takie jak na przykład podnośniki szyb lub też zablokować drzwi.
W przypadku zacięcia należy natychmiast zmienić kierunek pracy mechanizmu, pociągając przycisk ***3***.
Niebezpieczeństwo poważnych obrażeń.

Środki ostrożności

– **Pojazd z ładunkiem umieszczonym na relingach.**

Generalnie kiedy dach jest obciążony, wykonywanie czynności z otwieranym dachem jest niewskazane.

Przed otwarciem dachu należy sprawdzić przedmioty i/lub akcesoria (bagażnik do przewozu rowerów, kufer dachowy itd.) zamontowane na relingach: powinny one być prawidłowo rozmieszczone i zamocowane oraz nie utrudniać prawidłowego działania dachu.

W celu uzyskania dodatkowych informacji, dotyczących wyboru odpowiedniego wyposażenia należy zwrócić się do ASO.

– Wysiadając z samochodu **sprawdź**, czy dach został prawidłowo zamknięty;
– Uszczelka otwieranego dachu powinna być **czyszczona** co trzy miesiące przy użyciu środków wybranych przez nasze Służby Techniczne;
– dachu **nie należy otwierać** natychmiast po ustaniu deszczu oraz bezpośrednio po umyciu samochodu.

Nieprawidłowości w działaniu

Jeżeli nie można zamknąć dachu, należy skontaktować się z Autoryzowanym Partnerem marki.

Podczas zamykania dachu należy się upewnić, że żadna część ciała (ramię, ręka itp.) nie wystaje poza obrys samochodu.
Niebezpieczeństwo poważnych obrażeń.

Oświetlenie wnętrza

Lampka sufitowa

Naciśnięcie przycisku ***1*** albo, zależnie od pojazdu, ***2*** lub ***3*** powoduje:

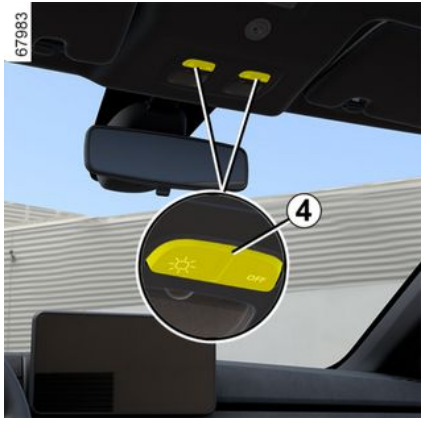
– wymuszone włączenie lampki;

– włączenie oświetlenia przy otwarciu - zależnie od wersji - jednych z drzwi przednich lub jednych z czterech drzwi. Gaśnie tylko wtedy, gdy drzwi zostaną prawidłowo zamknięte;

– wymuszone wyłączenie.

Światła punktowe

(zależnie od wersji pojazdu)



WYPOSAŻENIE KABINY

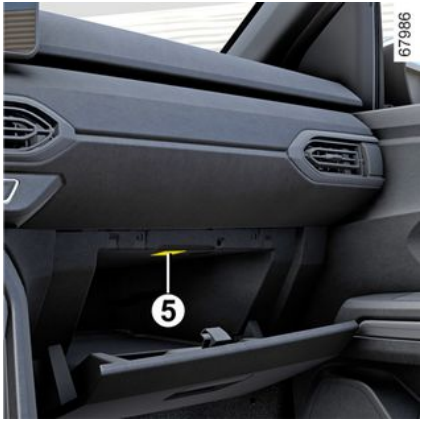
Nacisnąć przełącznik ***4***, aby włączyć:

– wymuszone włączenie lampki;
– włączenie oświetlenia przy otwarciu - zależnie od wersji - jednych z drzwi przednich lub jednych z czterech drzwi. Gaśnie tylko wtedy, gdy drzwi zostaną prawidłowo zamknięte;
– wymuszone wyłączenie.

4

Lampki oświetlenia zamykanego schowka

(zależnie od wersji pojazdu)



Lampka ***5*** zapala się w momencie otwarcia pokrywy.

Lampka oświetlenia bagażnika

(zależnie od wersji pojazdu)

Lampka ***6*** zapala się w momencie otwarcia bagażnika.

Automatyczne działanie oświetlenia wnętrza
(zależnie od wersji pojazdu)

– odblokowanie zamków drzwi przy pomocy nadajnika zdalnego sterowania powoduje czasowe włączenie oświetlenia na około 30 sekund.
– pozostawienie otwartych lub niedomkniętych drzwi powoduje czasowe włączenie oświetlenia na czas od 1 do 3 minut.
– w przypadku prawidłowo zamkniętych wszystkich drzwi, w chwili włączenia zapłonu, następuje stopniowe wygaszenie oświetlenia.

WYPOSAŻENIE KABINY

Osłona przeciwsłoneczna, lusterko, uchwyt

Osłona przeciwsłoneczna *1* i *2*

Opuścić osłonę przeciwsłoneczną ***1*** lub ***2*** na przednią szybę lub odpiąć ją i obrócić na boczną szybę.

Lusterka *3*

Zależnie od wersji pojazdu, osłony przeciwsłoneczne są wyposażone w lusterko wewnętrzne.

Podnieś pokrywę ***4***.

Uchwyty z przodu *5* i z tyłu *6* lub, w zależności od pojazdu, *7*

Mogą służyć jako wsparcie dla pasażerów podczas jazdy.

Nie należy ich używać przy wsiadaniu i wysiadaniu z pojazdu.

Haczyki na ubrania *8*

Gniazdko akcesoriów, popielniczka, zapalniczka

Popielniczka *1*

Może być przechowywana w obudowie ***2*** lub ***4***.

W celu jej otwarcia, należy podnieść pokrywkę .

W celu opróżnienia popielniczki, pociągnąć całość, popielniczka wysunie się z obudowy.

Jeżeli Państwa pojazd nie jest wyposażony w zapalniczkę i popielniczkę, te elementy wyposażenia można nabyć w ASO.

Zapalniczki samochodowe *3* i *5* lub, w zależności od pojazdu, *6*

Przy włączonym zapłonie, wcisnąć zapalniczkę ***3***. Wysunie się automatycznie po odpowiednim rozgrzaniu. Pociągnąć ją. Po użyciu, należy zapalniczkę włożyć do gniazda, nie wciskając do oporu.

Gniazda akcesoriów *3* i *5* lub, w zależności od pojazdu, *6*

Gniazda służą do podłączania akcesoriów posiadających atest działu technicznego.

Należy podłączać tylko akcesoria o maksymalnej mocy 120 W (12 V).
W przypadku korzystania z kilku gniazd zasilania jednocześnie łączny pobór energii elektrycznej podłączonych akcesoriów nie może przekraczać 180 W.
Ryzyko pożaru.

SCHOWKI, ELEMENTY WYPOSAŻENIA KABINY

Zamykany schowek

W celu otwarcia schowka, należy pociągnąć za uchwyt ***1***.

Schowki w drzwiach *2*

Sprawdzić, czy w otwartych schowkach nie znajdują się żadne twarde, ciężkie lub ostre przedmioty, które mogłyby wypaść podczas ostrych skrętów, gwałtownego hamowania lub zderzenia i uderzyć w osoby podróżujące.

Górny schowek w desce rozdzielczej *3*

(zależnie od wersji pojazdu)

Schowek *4*

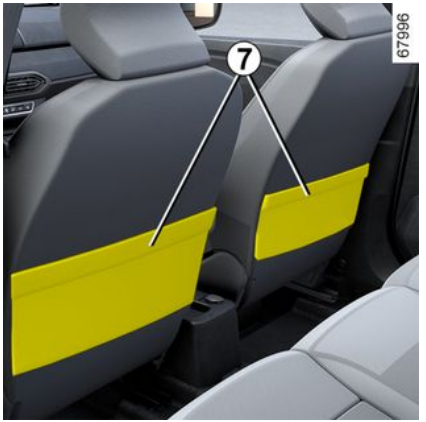
Miejsca na popielniczkę *5*

Podłokietnik z przodu *6*

Żaden przedmiot nie może znajdować się na podłodze (przed fotelem kierowcy): w przypadku gwałtownego hamowania przedmiot może się przesunąć w kierunku pedałów i uniemożliwić ich użycie.

Kieszenie w fotelach przednich *7*

(zależnie od wersji pojazdu)



Miejsce uchwytu na kubek *8*

Zaczep na torebki *9*

Maksymalny ciężar na zaczep: 3 kg.

Zaczep na torebki *10*

Maksymalny ciężar na zaczep: 5 kg.

Stoliki tylne *11*

(zależnie od wersji pojazdu)

Ustaw schowek w położeniu poziomym.

Zaleca się korzystanie ze schowków *11* wyłącznie, gdy pojazd stoi.

Schowek w podłokietniku środkowym

(zależnie od wersji pojazdu)

Podnieś pokrywę *12* środkowego podłokietnika *14* za pomocą zaczepu *13*.

Schowek pod siedzeniem

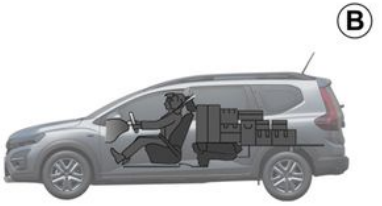
PRZEWOŻENIE PRZEDMIOTÓW W BAGAŻNIKU

Przewożone przedmioty powinny być ułożone w ten sposób, by ich największa płaszczyzna opierała się o:

68255

oparcie tylnej kanapy w przypadku zwykłego ułożenia ładunku (przykład ***A***);

68256

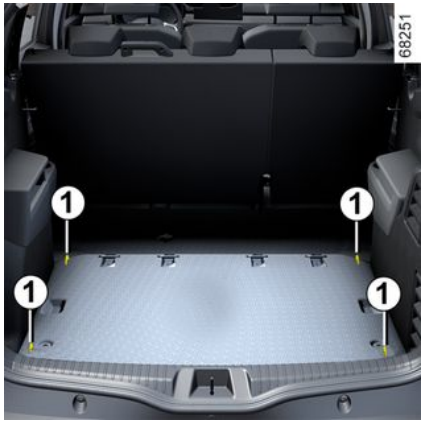


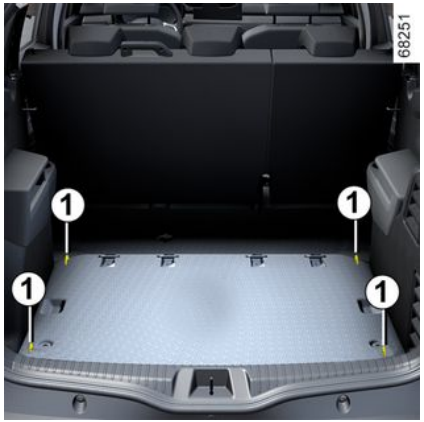
przednie fotele, kiedy tylne fotele są złożone ➔ **55** (przykład ***B***).

Upewnić się, że przewożone przedmioty są równomiernie rozmieszczone w obszarze załadunku.

W przypadku konieczności ułożenia przedmiotów na złożonym oparciu, należy bezwzględnie zdjąć zagłówki przed złożeniem oparcia, w taki sposób, by oparcie mogło znajdować się jak najbliżej siedzenia.

Najcięższe bagaże powinny być ułożone bezpośrednio na podłodze. Jeżeli samochód posiada takie wyposażenie, należy skorzystać z punktów mocujących ***1*** zainstalowanych w podłodze bagażnika. Ładunek należy załadować w taki sposób, aby w razie gwałtownego hamowania żaden przedmiot nie stanowił zagrożenia dla pasażerów. Pasy bezpieczeństwa na tylnych fotelach powinny być zawsze zapięte, nawet jeśli na miejscach tych nie siedzą pasażerowie.





Schowki - Elementy wyposażenia bagażnika

Zaczepy mocujące

Zaczepy ***1***, znajdujące się w każdym rogu bagażnika, umożliwiają przymocowanie ładunku.

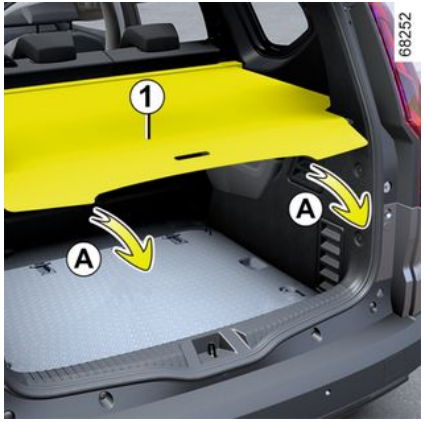
Przewożone przedmioty należy zawsze układać w taki sposób, by najcięższe z nich opierały się o oparcie tylnej kanapy.

Najcięższe bagaże powinny być ułożone bezpośrednio na podłodze. Jeżeli samochód posiada takie wyposażenie, należy skorzystać z zaczepów holowniczych zainstalowanych w podłodze bagażnika. Ładunek należy załadować w taki sposób, aby w razie gwałtownego hamowania żaden przedmiot nie stanowił zagrożenia dla pasażerów. Pasy bezpieczeństwa na tylnych fotelach powinny być zawsze zapięte, nawet jeśli na miejscach tych nie siedzą pasażerowie.

PRZEWOŻENIE ŁADUNKU

Pokrywa przestrzeni bagażowej

Zdejmowanie pokrywy bagażnika 1



Pociągnij pokrywę bagażnika ***1*** delikatnie do siebie, trzymając za końce (ruch ***A***), aby uwolnić sworznie z zaczepów po obu stronach bagażnika.

Użyj końcówek do prowadzenia pokrywy podczas zwijania.

Demontaż/montaż pokrywy bagażnika

Popchnąć pokrywę przestrzeni bagażowej w prawo (ruch ***B***) i podnieść lewy bok zwijacza.

W celu ponownego zamontowania pokrywy należy wsunąć prawą stronę, następnie pchnąć ją w prawo i opuścić lewą stronę rolety do gniazda.

Zabrania się przewożenia osoby lub zwierzęcia na fotelach w trzecim rzędzie, jeśli osłona przestrzeni bagażowej nie jest zdjęta.

Schowek na osłonę przestrzeni bagażowej

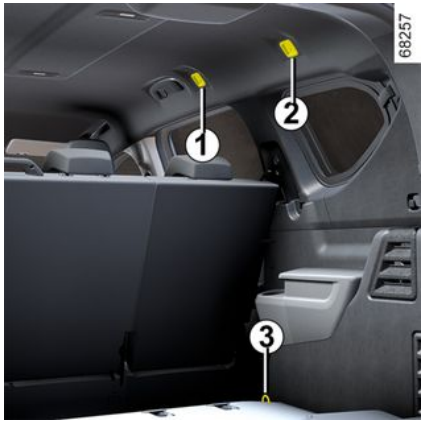
Pokrywę bagażnika ***1*** można przewozić bezpośrednio na podłodze.

W tym celu zdejmij pokrywę ***2*** i włóż złożoną lewą stronę pokrywy bagażnika ***1*** do gniazda ***3***.

PRZEWOŻENIE ŁADUNKU

Nie należy umieszczać żadnych przedmiotów, zwłaszcza ciężkich lub twardych, na pokrywie przestrzeni bagażowej. W razie gwałtownego hamowania lub wypadku mogłyby one stanowić zagrożenie dla osób podróżujących pojazdem.

Siatka przytrzymująca bagaże

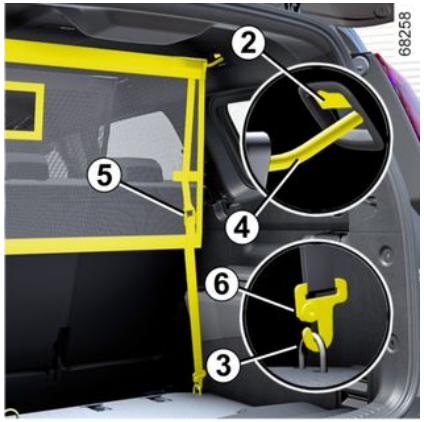


W pojazdach posiadających takie wyposa- żenie służy do oddzielenia części przeznaczonej dla pasażerów od części, w której przewożone są zwierzęta lub bagaże.

Jest instalowana za tylną kanapą w drugim rzędzie lub za fotelami kierowcy i pasażera.

Siatka oddzielająca bagaże nie powinna być używana w celu przytrzymania lub mocowania przedmiotów.
Ryzyko obrażeń

Montaż siatki oddzielającej za tylnymi fotelami w drugim rzędzie

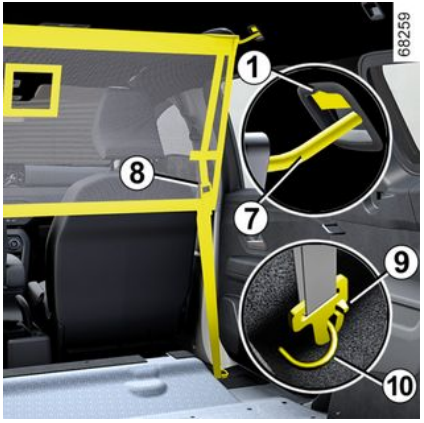


Wewnątrz pojazdu, z obu stron:

– wyjmij trzeci rząd tylnych foteli;
– wsuń górny drążek siatki ***4*** w punkty mocowania;
– podnieś pokrywę ***2***, aby uzyskać dostęp do punktów mocowania górnej części siatki;
– wsuń górny drążek siatki ***4*** w punkty mocowania;
– zamocuj dwa zaczepy ***6*** siatki ***5*** w punktach mocowania ***3***;
– wyreguluj siatkę ***5*** w taki sposób, aby była odpowiednio napięta.

Nie zakładać siatki oddzielającej bagaż w takim położeniu, jeżeli na tylnym fotelu znajduje się pasażer.
Etykieta ***A*** umieszczona z boku siatki bagażowej zawiera powyższą instrukcję.

Montaż siatki za przednimi siedzeniami



Wewnątrz pojazdu, z obu stron:

– podnieś siedzenie i tylną kanapę w drugim rzędzie do pozycji pionowej;
– podnieś pokrywę ***1***, aby uzyskać dostęp do punktów mocowania górnej części siatki;
– wsuń górny drążek siatki ***7*** w punkty mocowania;
– zamocuj dwa zaczepy ***9*** siatki ***8*** w punktach mocowania ***10***;
– wyreguluj siatkę ***8*** w taki sposób, aby była odpowiednio napięta.

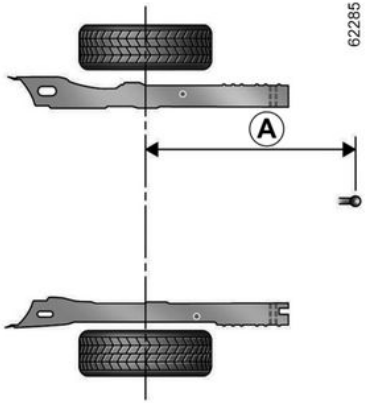
Siatka oddzielająca bagaże może wytrzymać maksymalne obciążenie 10 kg.
Ryzyko obrażeń

Holowanie

Dopuszczalne obciążenie haka holowniczego, maksymalny ciężar przyczepy (z hamulcem i bez hamulca) ➔ 403.
Wybór i montaż haka holowniczego
Maksymalna masa haka holowniczego
Hak holowniczy (belka poprzeczna i zaczep) niezamontowany oryginalnie w pojeździe: cały hak holowniczy i mocowania nie mogą przekraczać **23 kg**.
Żaden zaczep holowniczy nie może zasłaniać żadnego elementu oświetlenia ani tablicy rejestracyjnej, gdy nie jest używany.
W każdym przypadku należy zapewnić zgodność z przepisami obowiązującymi w danym kraju.
W celu zamontowania należy się zapoznać z instrukcją obsługi wyposażenia dostarczoną przez producenta.

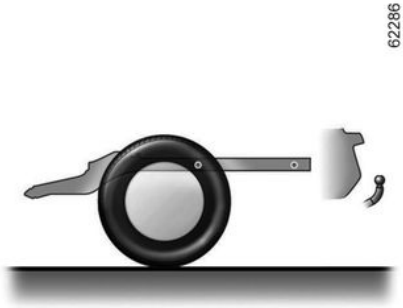
PRZEWOŻENIE ŁADUNKU

Instrukcja ta powinna być przechowywana razem z innymi dokumentami pojazdu.



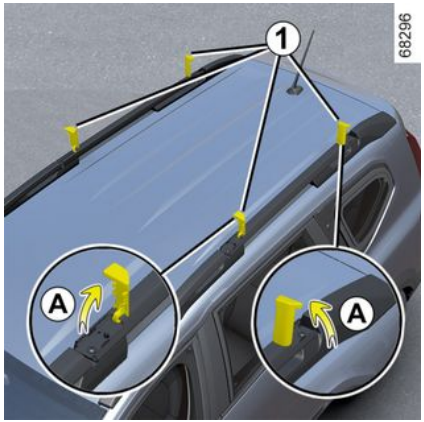
Wersja kombi:

A **= 944 mm (maksymalnie)**



RELINGI DACHOWE

Modułowe relingi dachowe

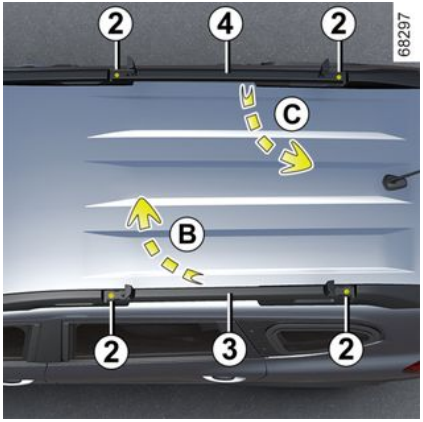


Jeżeli pojazd jest wyposażony w modułowe relingi dachowe, można na nich montować belki dachowe w pozycji wzdłużnej lub poprzecznej.

W celu ustawienia relingów w położeniu poprzecznym:

– Odepnij obrotowe osłony ***1*** i ustaw je w pozycji pionowej (ruch ***A***);
– poluzuj śruby ***2*** kluczem dynamometrycznym ***7*** znajdującym się w schowku;

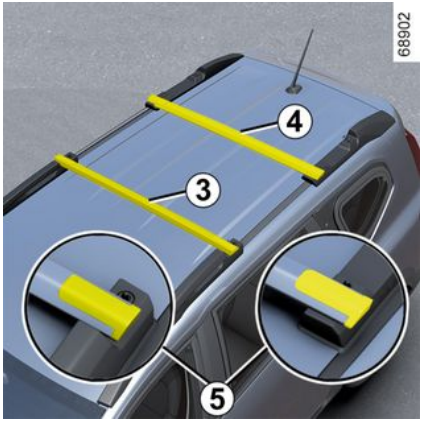
PRZEWOŻENIE ŁADUNKU

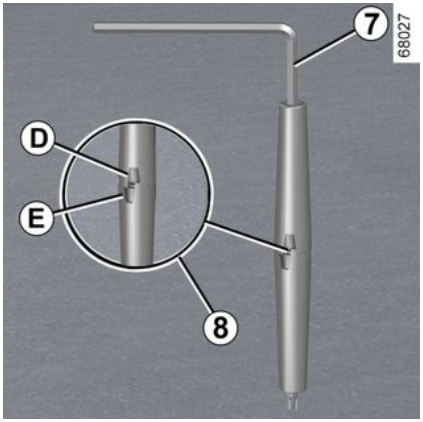


– unieś relingi ***3*** i ***4***, następnie zamocuj je w pozycji poprzecznej ***5***. Aby to zrobić, umieść reling ***3*** (ruch ***B***) w przednim gnieździe, następnie umieść reling ***4*** (ruch ***C***) w tylnym gnieździe.

Uwaga: upewnij się, że relingi ***3*** oraz ***4*** są prawidłowo ustawione i, zależnie od pojazdu, są ustawione zgodnie z kierunkiem oznaczeń ***6*** umieszczonych na mocowaniach przy zakończeniach wszystkich relingów.

ⓘ Maksymalna dopuszczalna masa każdego relingu dachowego: 40 kg z zachowaniem równomiernego rozkładu obciążenia (80 kg na 2 relingach dachowych).



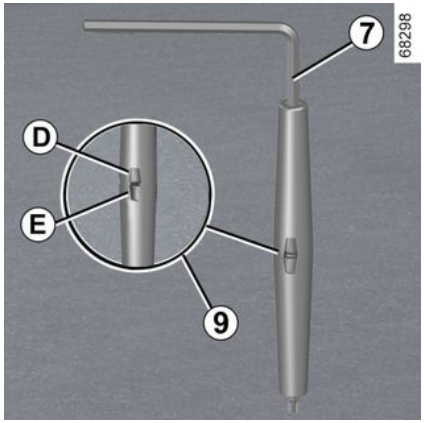


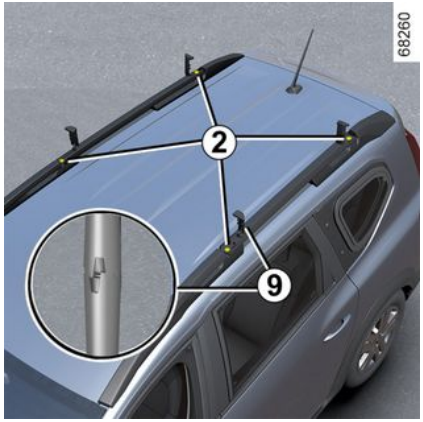
– Za pomocą przyrządu ***7*** dokręć śruby ***2***: znaki ***D*** i ***E*** znajdujące się na przyrządzie są przesunięte (znak ***8***);

PRZEWOŻENIE ŁADUNKU

– dokręć śruby ***2*** do oporu przyrządem ***7*** tak, aby znaki ***D*** i ***E*** na przyrządzie ***7*** były ustawione równoległe (znak ***9***);
– przypnij obrotowe osłony ***1***.

Uwaga: relingi ***3*** i ***4*** nie są zamienne.





ⓘ Ustawianie relingów dachowych w położeniu poprzecznym (położenie transportowe) jest surowo wzbronione, gdy pojazd znajduje się w myjni automatycznej ze szczotkami obrotowymi.

⚠ Upewnij się, że dwa modułowe relingi dachowe są prawidłowo ustawione i zablokowane.

⚠ **Relingi dachowe w położeniu poprzecznym**
Maksymalna prędkość wynosi 130 km/h.
Podczas podróży sprawdzaj zamocowanie i dokręcaj śruby co około 500 km.

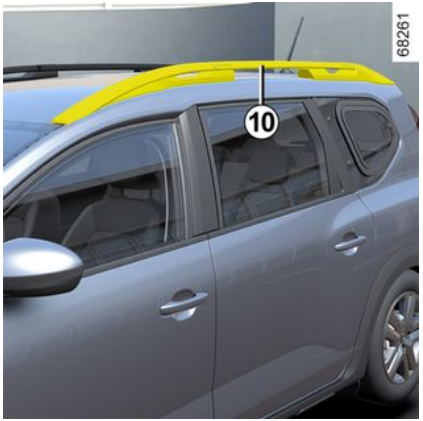
ⓘ Gdy nie używasz belek w pozycji poprzecznej, zamontuj je w pozycji wzdłużnej, aby zoptymalizować zużycie paliwa i uniknąć hałasu aerodynamicznego.

ⓘ W przypadku utraty lub zgubienia śrub lub przyrządu skontaktuj się z ASO, aby uzyskać śruby ***2*** i przyrząd ***7***.

Modułowe relingi dachowe są produkowane fabrycznie i posiadają atest Działu technicznego.
Są dostarczane wraz ze śrubami ***2*** i przyrządem ***7***. Można ich używać wyłącznie do mocowania belek dachowych do pojazdu.

Sprawdź, czy przedmioty i/lub akcesoria (bagażnik na rowery, bagażnik dachowy itp.) przymocowane do modułowych relingów dachowych są prawidłowo ustawione, równomiernie rozmieszczone i zabezpieczone.

Wzdłużne relingi dachowe



Jeśli pojazd jest w nie wyposażony, można przewozić bagaże lub dodatkowe urządzenia (bagażnik rowerowy, bagażnik na narty itd.):

– na bagażniku dachowym;
– na relingach dachowych poprzecznych zamocowanych na relingach dachowych wzdłużnych ***10***;
– bezpośrednio na relingach dachowych wzdłużnych.

Montaż relingów dachowych w pojazdach, które nie zostały w nie wyposażone fabrycznie, jest zabroniony.

Środki ostrożności

Otwieranie pokrywy bagażnika

Przed otwarciem tylnej klapy sprawdzić przedmioty i/lub wyposażenie (bagażnik rowerowy, kufer itp.) zamocowane na relingach dachowych: wyposażenie i bagaż muszą być prawidłowo ustawione i zabezpieczone; nie mogą zakłócać ruchu tylnej klapy.

Maksymalna dopuszczalna masa każdego relingu dachowego: 40 kg z zachowaniem równomiernego rozkładu obciążenia (80 kg na 2 relingach dachowych).

Gdy oryginalne relingi dachowe, homologowane przez nasze służby techniczne, są dostarczane wraz ze śrubami, wówczas do zamocowania relingów w pojeździe należy używać wyłącznie tych śrub.

PRZEWOŻENIE ŁADUNKU

Na pokrywie bagażnika nie wolno montować żadnych bagażników (do przewozu rowerów, kufrów itp.). Aby zamontować dodatkowy bagażnik, skontaktuj się z ASO.

DOSTĘP DO SILNIKA, POZIOMY

Pokrywa komory przedniej

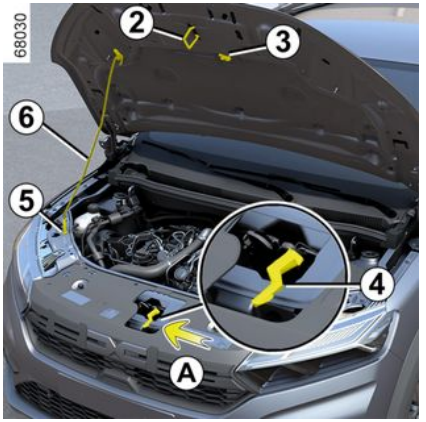
Aby otworzyć pokrywę komory silnika, otwórz drzwi i pociągnij uchwyt ***1*** znajdujący się po lewej stronie deski rozdzielczej.

Odblokowanie zabezpieczenia pokrywy komory silnika

W celu odblokowania, podnieś lekko pokrywę i przesuń wypust ***4*** w kierunku strzałki ***A***, aby zwolnić zaczep ***2***.

> Przed wykonaniem jakichkolwiek czynności w komorze silnika należy wyłączyć zapłon ➔ **177** ➔ **180**.

Otwieranie pokrywy komory silnika



Po podniesieniu pokrywy komory silnika i wyjęciu wspornika ***6*** z uchwytu ***3***, dla własnego bezpieczeństwa koniecznie ustaw wspornik w gnieździe ***5***.

Zamykanie pokrywy komory silnika

Przed zamknięciem pokrywy należy sprawdzić, czy żaden przedmiot nie pozostał w komorze silnika.

Aby zamknąć pokrywę komory silnika, umieść z powrotem wspornik***6*** w mocowaniu ***3***, przytrzymaj pokrywę komory silnika na środku, następnie obniż ją do wysokości 30 cm powyżej pozycji zamkniętej, po czym pozwól jej opaść. Zamek zostanie zablokowany samoczynnie pod ciężarem pokrywy komory silnika.

> W trakcie wykonywania napraw w pobliżu silnika należy pamiętać, że może być rozgrzany. Ponadto, w każdej chwili, może włączyć się wentylator chłodnicy. Naklejka ostrzegawcza w komorze silnika przypomina o tym ostrzeżeniu.
> **Ryzyko obrażeń**.

Podczas wykonywania czynności pod pokrywą komory silnika, należy sprawdzić, czy dźwignia wycieraczek znajduje się w położeniu zatrzymania.
Ryzyko obrażeń.

Nie należy wywierać nacisku na pokrywę komory silnika: ryzyko przypadkowego zamknięcia pokrywy komory silnika.

Sprawdzić prawidłowe zablokowanie pokrywy. Upewnić się, że nic nie utrudnia działania blokady (żwir, szmatka, itd.).

Po każdej pracy w komorze silnika należy upewnić się, że niczego tam nie pozostawiliśmy (szmata, narzędzia...)
Mogłoby to spowodować uszkodzenie silnika lub wywołać pożar.

W przypadku nawet niewielkiego uderzenia w osłonę chłodnicy lub pokrywę komory silnika należy jak najszybciej zlecić kontrolę zamka pokrywy komory silnika ASO.

Poziom oleju w silniku

Informacje ogólne

Silnik zużywa olej niezbędny do smarowania i chłodzenia ruchomych części, w związku z czym, co pewien czas, należy liczyć się z koniecznością uzupełnienia poziomu oleju w okresie między kolejnymi dwoma terminami wymiany.

Jeżeli po okresie docierania zużycie przekracza 0,5 litra na 1000 km, należy się zwrócić do autoryzowanego dealera.

Częstotliwość wymiany oleju: systematycznie sprawdzać poziom oleju, szczególnie przed każdą dłuższą podróżą. Ma to na celu uniknięcie ryzyka uszkodzenia silnika.

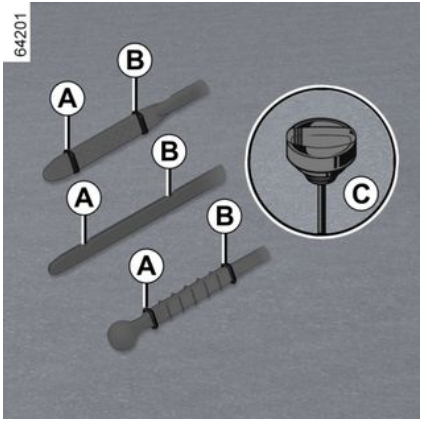
Odczyt poziomu oleju

Odczyt musi być przeprowadzony na płaskim terenie i po dłuższym czasie od zatrzymania pracy silnika.

Aby sprawdzić dokładny poziom oleju i upewnić się, czy poziom maksymalny nie został przekroczony (ryzyko uszkodzenia silnika), konieczne jest użycie bagnetu pomiarowego.

Zależnie od pojazdu komunikat ostrzegawczy na wyświetlaczu tablicy wskaźników pojawia się wyłącznie, gdy poziom oleju jest minimalny.

DOSTĘP DO SILNIKA, POZIOMY



– Wyjąć bagnet i wytrzeć go czystą, gładką ściereczką;
– wsunąć bagnet do oporu (w pojazdach wyposażonych w "bagnet z korkiem" ***C*** należy dokładnie dokręcić korek);
– ponownie wyjąć bagnet;
– sprawdź poziom: nie powinien nigdy być poniżej oznaczenia ***A*** ani powyżej oznaczenia "MAX" ***B***.

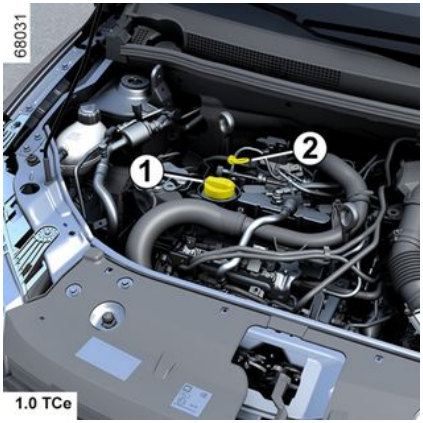
Po odczytaniu poziomu ponownie wprowadzić bagnet do oporu lub całkowicie dokręcić korek z bagnetem.

Użyć lejka lub zabezpieczyć obszar rury wlewu, aby uniknąć wycieku oleju silnikowego do gorącej części komory silnika lub na wrażliwe elementy silnika (np. podzespoły elektryczne).
Ryzyko pożaru.

Przekroczenie poziomu maksymalnego oleju silnikowego
Nie można w żadnym wypadku przekraczać poziomu maksymalnego podczas uzupełniania poziomu ***B***: ryzyko uszkodzenia silnika i układu oczyszczania spalin. W przypadku przekroczenia poziomu maksymalnego **nie należy uruchamiać silnika** i trzeba zwrócić się o pomoc do Przedstawiciela marki.

Uzupełnianie, napełnianie układu, wymiana oleju

Uzupełnianie oleju/napełnianie

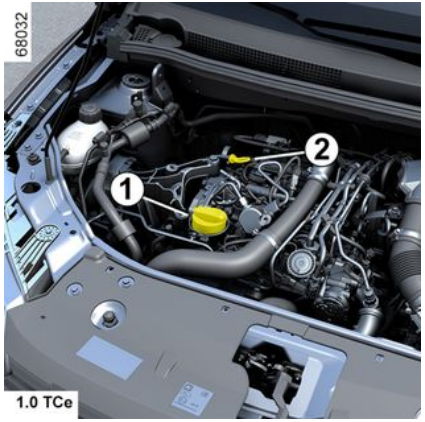


Samochód musi być zaparkowany na poziomym podłożu, a silnik musi być wyłączony i musi być zimny (np. przed pierwszym uruchomieniem pojazdu w danym dniu).

Przed wykonaniem jakichkolwiek czynności w komorze silnika należy wyłączyć zapłon ➔ 177 lub ➔ 180.

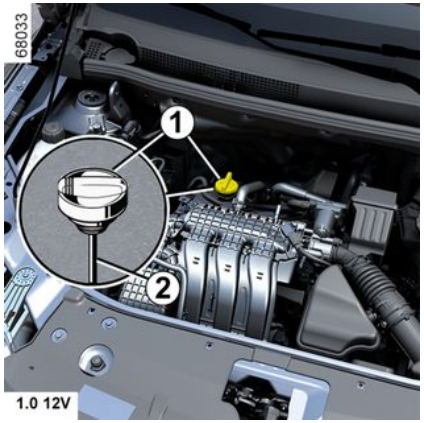
DOSTĘP DO SILNIKA, POZIOMY

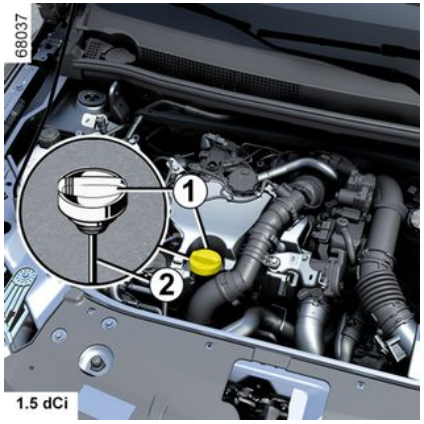
Nie wolno przekroczyć poziomu "**max**" ani zapomnieć o dokręceniu korka ***1*** i odłożeniu bagnetu ***2***.



– Poluzować nasadkę ***1***;
– uzupełnić poziom oleju (pojemność zbiornika między oznaczeniami "min" i "max" na bagnecie ***2*** oznacza ilość od 1,5 do 2 litrów, zależnie od typu silnika);
– odczekać około 20 minut, aż olej spłynie;
– sprawdzić poziom przy pomocy bagnetu ***2*** (w sposób opisany na poprzedniej stronie).

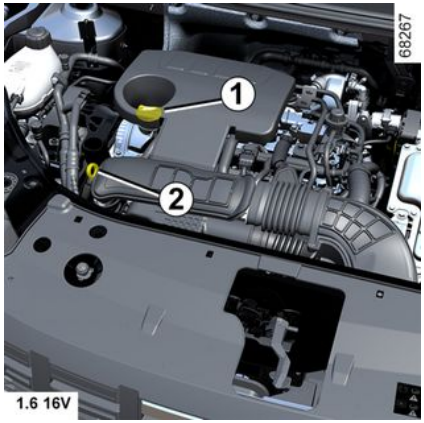
Po odczytaniu poziomu ponownie wprowadzić bagnet do oporu lub całkowicie dokręcić korek z bagnetem.





Przekroczenie poziomu maksymalnego oleju silnikowego

Nie można w żadnym wypadku przekraczać poziomu maksymalnego podczas uzupełniania poziomu oleju: ryzyko uszkodzenia silnika i układu oczyszczania spalin.
W przypadku przekroczenia poziomu maksymalnego **nie należy uruchamiać silnika,** trzeba poprosić o pomoc Autoryzowanego Partnera marki.



DOSTĘP DO SILNIKA, POZIOMY

Wymiana oleju w silniku

Częstotliwość: patrz książka przeglądów samochodu.

Pojemność układu

Patrz książka przeglądów pojazdu lub skonsultować się z przedstawicielem marki.

Sprawdzić zawsze poziom oleju silnikowego za pomocą bagnetu pomiarowego, w sposób opisany powyżej (nie może być on nigdy poniżej poziomu minimalnego ani powyżej poziomu maksymalnego bagnetu).

Jakość oleju silnikowego

Patrz książka przeglądów pojazdu

Dolewanie oleju silnikowego
Użyć lejka lub zabezpieczyć obszar rury wlewu, aby uniknąć wycieku oleju silnikowego do gorącej części komory silnika lub na wrażliwe elementy silnika (np. podzespoły elektryczne).
Ryzyko pożaru.

Nie należy uruchamiać silnika w pomieszczeniu zamkniętym: spaliny są trujące.

Podczas wykonywania czynności pod pokrywą komory silnika, należy sprawdzić, czy dźwignia wycieraczek znajduje się w położeniu zatrzymania.
Ryzyko obrażeń.

Uzupełnianie i/lub sprawdzanie poziomu oleju: podczas uzupełniania lub sprawdzania poziomu oleju upewnij się, że olej nie wycieka na elementy silnika. Nie zapomnij o prawidłowym zamknięciu korka i ponownym wsunięciu wskaźnika poziomu, aby zapobiec rozpryskiwaniu oleju na gorące elementy silnika.
Ryzyko pożaru.

W trakcie wykonywania napraw w pobliżu silnika należy pamiętać, że może być rozgrzany. Ponadto, w każdej chwili, może włączyć się wentylator chłodnicy. Naklejka ostrzegawcza w komorze silnika przypomina o tym ostrzeżeniu.
Ryzyko obrażeń.

W razie zauważenia nadmiernego lub powtarzającego się spadku poziomu, należy udać się do Autoryzowanego Partnera marki.

Wymiana oleju w silniku: w przypadku wymiany oleju przy rozgrzanym silniku istnieje niebezpieczeństwo poparzeń w momencie zlewania zużytego oleju.

Poziom płynu chłodzącego

Płyn chłodzący silnik spalinowy

W pojeździe ustawionym na płaskim podłożu, przy wyłączonym i **zimnym** silniku poziom płynu powinien znajdować się między oznaczeniami "MINI" i "MAXI" umieszczonymi na zbiorniku płynu chłodzącego ***1***.

Uzupełnić poziom **przy zimnym silniku**, zanim spadnie do poziomu oznaczenia "MINI".

Częstotliwość kontroli poziomu płynu

Poziom płynu w układzie chłodzenia należy systematycznie kontrolować (brak płynu w układzie chłodzenia może spowodo- wać poważne uszkodzenie silnika).

W razie konieczności uzupełnienia płynu należy stosować wyłącznie produkty posiadające atest służb technicznych marki, które gwarantują:

– zabezpieczenie przed zamarzaniem;
– ochronę antykorozyjną układu chłodzenia.

Przy rozgrzanym silniku spalinowym nie wolno przeprowadzać żadnych napraw układu chłodzenia.
Ryzyko oparzeń.

Częstotliwość wymiany

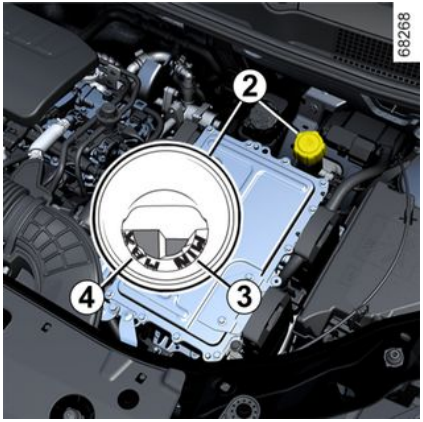
Patrz książka przeglądów pojazdu

W razie zauważenia nadmiernego lub powtarzającego się spadku poziomu, należy udać się do Autoryzowanego Partnera marki.

W trakcie wykonywania napraw w pobliżu silnika spalinowego należy pamiętać, że silnik może być rozgrzany. Ponadto, w każdej chwili, może włączyć się wentylator chłodnicy. Naklejka ostrzegawcza w komorze silnika przypomina o tym ostrzeżeniu.
Ryzyko obrażeń.

System chłodzenia elektrycznego układu napędowego

(wersja hybrid)



System różni się od systemu stosowanego dla silnika spalinowego. Służy do chłodzenia silnika elektrycznego.

Odczyt poziomu

Przy wyłączonym zapłonie i zaparkowanym pojeździe na poziomym podłożu odkręć korek ze zbiornika ***2***.

Gdy **silnik jest zimny**, poziom powinien znajdować się między znakami "MIN" ***3*** i "MAX" ***4*** widocznymi po wewnętrznej stronie lejka.

5

Częstotliwość kontroli poziomu płynu

Poziom płynu w układzie chłodzenia należy systematycznie kontrolować (brak płynu w układzie chłodzenia może spowodować poważne uszkodzenie instalacji elektrycznej).

W przypadku konieczności uzupełnienia poziomu należy skontaktować się z ASO.

Częstotliwość wymiany

Patrz książka przeglądów pojazdu

Poziomy, filtry

Poziom płynu hamulcowego

Należy często kontrolować poziom płynu, szczególnie w przypadku zauważenia najmniejszej nawet różnicy w skuteczności hamowania.

Kontrola poziomu jest wykonywana po wyłączeniu silnika, gdy samochód stoi na płaskim podłożu.

Przed wykonaniem jakichkolwiek czynności w komorze silnika należy wyłączyć zapłon ➔ 177 lub ➔ 180.

Poziom

Poziom płynu obniża się zwykle równocześnie ze zużywaniem się okładzin hamulcowych, jednak nie powinien nigdy spadać poniżej znaku ostrzegawczego **"**MINI**"** widocznego na zbiorniku płynu hamulcowego ***1***.

Aby sprawdzić zużycie tarczy i bębna we własnym zakresie, należy pobrać dokument zawierający opis procedury kontroli z ASO lub ze strony internetowej.

Podczas wykonywania czynności pod pokrywą komory silnika, należy sprawdzić, czy dźwignia wycieraczek znajduje się w położeniu zatrzymania.
Ryzyko obrażeń.

Napełnianie

Każda naprawa układu hydraulicznego wiąże się z koniecznością wymiany płynu hamulcowego, przeprowadzoną przez specjalistę.

Należy stosować wyłącznie płyn posiadający atest służb technicznych marki i pochodzący z oryginalnie zamkniętej puszki.

Częstotliwość wymiany

DOSTĘP DO SILNIKA, POZIOMY

Patrz książka przeglądów pojazdu

ⓘ W razie zauważenia nadmiernego lub powtarzającego się spadku poziomu, należy udać się do Autoryzowanego Partnera marki.

Spryskiwacze przedniej szyby

Napełnianie

Po wyłączeniu silnika odkręć korek ***2***. Napełniać do momentu aż płyn będzie widoczny, a następnie założyć korek.

Ten zbiornik zasila spryskiwacze przednie i tylne, jeżeli pojazd posiada takie wyposażenie.

Uwaga: regularnie sprawdzaj poziom płynu w zbiorniku i uzupełniaj płyn przed wyjazdem w trasę.

Płyn: należy stosować wyłącznie płyn do spryskiwaczy zawierający środek zapobiegający zamarzaniu.

Radzimy skonsultować się z autoryzowanym sprzedawcą lub wykwalifikowanym specjalistą.

Uwaga: nie używaj twardej wody (ryzyko uszkodzenia pompy odpowietrzającej lub odkładania się kamienia w pompie i dyszach).

Dysze: w celu odpowiedniego ustawienia dysz spryskiwaczy przedniej szyby użyj igły.

Filtry

Wymiana wkładów filtrujących (filtra powietrza, filtra kabiny, filtra oleju napędowego itp.) jest przewidziana w ramach przeglądów okresowych.

Częstotliwość wymiany elementów filtrów: patrz Dokument Przeglądów pojazdu.

Filtr kabiny

Jeżeli pojazd nie został wyposażony fabrycznie w filtr kabiny, filtr ten można zamontować później.

Należy zwrócić się po radę do Autoryzowanego Partnera marki.

Przed wykonaniem jakichkolwiek czynności w komorze silnika należy wyłączyć zapłon ➔ **177**, ➔ **180**.

Podczas wykonywania czynności pod pokrywą komory silnika, należy sprawdzić, czy dźwignia wycieraczek znajduje się w położeniu zatrzymania.
Ryzyko obrażeń.

5

DOSTĘP DO SILNIKA, POZIOMY

W trakcie wykonywania napraw w pobliżu silnika należy pamiętać, że może być rozgrzany. Ponadto, w każdej chwili, może włączyć się wentylator chłodnicy. Naklejka ostrzegawcza w komorze silnika przypomina o tym ostrzeżeniu.
Ryzyko obrażeń.

5

AKUMULATOR:

Akumulator 12 V

Akumulator ***1*** nie wymaga obsługi. **Nie należy go otwierać ani dolewać żadnego płynu**.

Z akumulatorem ***1*** należy obchodzić się ostrożnie ze względu na znajdujący się w nim kwas siarkowy, którego kontakt ze skórą lub oczami jest bardzo niebezpieczny. W takim przypadku dane miejsce należy obficie opłukać wodą a w razie konieczności skontaktować się z lekarzem. Nie wolno zbliżać otwartego ognia, żarzących się przedmiotów lub iskier do elementów akumulatora (ryzyko wybuchu).

Zależnie od wersji pojazdu, system stale kontroluje stan naładowania akumulatora. Jeżeli wartość się zmniejszy, na tablicy wskaźników pojawia się komunikat "Tryb bezpieczny akumulatora 12V", następnie "Akumul. rozład. uruchom silnik". W takim przypadku należy uruchomić silnik, wykonać cykl jazdy lub poczekać, aż komunikat zniknie z tablicy wskaźników.

Uwaga: komunikat "Tryb bezpieczny akumulatora 12V" może się pojawić po 5–30 minutach użytkowania pojazdu przy wyłączonym silniku, aby ostrzec użytkownika o tym, że funkcje pobierające energię (oświetlenie wewnętrzne, radio, nawigacja, wentylacja, zasilanie akcesoriów itp.) mogą zostać automatycznie wyłączone.

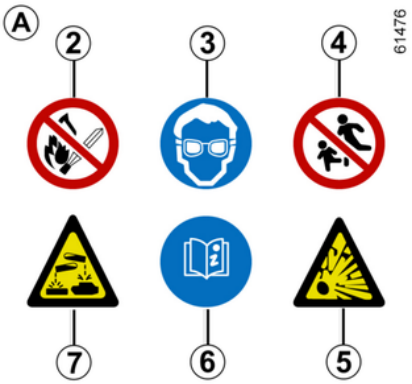
Stan naładowania akumulatora może zmniejszyć się, zwłaszcza przy korzystaniu z samochodu:

– na krótkich trasach;
– w mieście;
– przy niskich temperaturach;
– po dłuższym używaniu odbiorników prądu (radio itd.) bez włączania zapłonu.
–

Przed wykonaniem jakichkolwiek czynności w komorze silnika należy wyłączyć zapłon ➔ **177**, ➔ 180.

AKUMULATOR:

W trakcie wykonywania napraw w pobliżu silnika należy pamiętać, że może być rozgrzany. Ponadto, w każdej chwili, może włączyć się wentylator chłodnicy. Naklejka ostrzegawcza w komorze silnika przypomina o tym ostrzeżeniu.
Ryzyko obrażeń.



Etykieta *A*

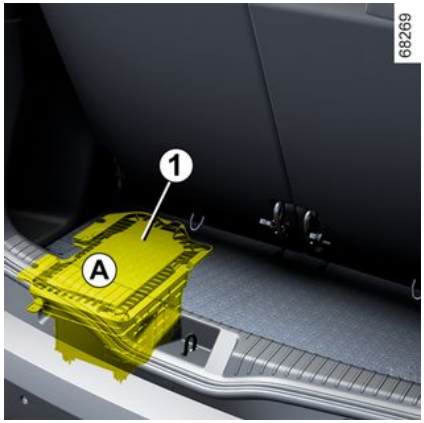
Należy przestrzegać zaleceń umieszczonych na akumulatorze:

– ***2*** Nie wolno zbliżać otwartego ognia ani palić;
– ***3*** obowiązkowa ochrona oczu;
– ***4*** Trzymać z dala od dzieci.;
– ***5*** Substancje wybuchowe;
– ***6*** Zapoznać się z instrukcją;
– ***7*** Substancje żrące.

Aby zapewnić bezpieczeństwo i prawidłowe działanie wyposażenia elektrycznego pojazdu (światła, wycieraczki, układ ABS...), wszystkie naprawy związane z akumulatorem (demontaż, odłączanie....) należy zlecać osobie posiadającej odpowiednie kwalifikacje.
Ryzyko poparzeń prądem elektrycznym.
Należy obowiązkowo przestrzegać okresów wymiany podanych w dokumencie poświęconym konserwacji i nie przekraczać zalecanej częstotliwości tych czynności.
Pojazd jest wyposażony w akumulator określonego typu. Należy go wymieniać wyłącznie na akumulator tego samego typu.
Skontaktuj się z ASO.

AKUMULATOR:

Dodatkowy akumulator 12 V



Dodatkowy akumulator 12 V ***1*** znajduje się w tylnej części pojazdu Hybrid: dostarcza energię niezbędną do odblokowania/zablokowania pojazdu i obsługi wyposażenia.

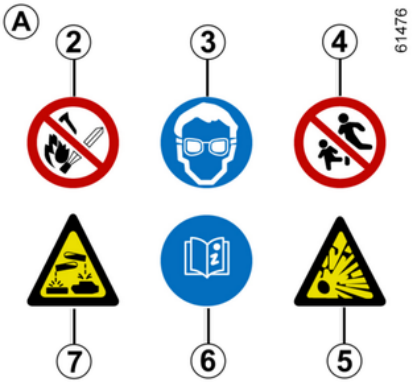
Nie należy go otwierać ani dolewać żadnego płynu.

Poziom naładowania dodatkowego akumulatora 12 V ***1*** może spaść, zwłaszcza przy korzystaniu z samochodu:

– przy niskiej temperaturze zewnętrznej;
– po dłuższym korzystaniu z funkcji o wysokim poborze energii elektrycznej przy wyłączonym zapłonie;
– po dłuższym okresie parkowania.

Aby zapewnić bezpieczeństwo i prawidłowe działanie wyposażenia elektrycznego pojazdu (światła, wycieraczki, układ ABS itd.), wszystkie operacje na poziomie dodatkowego akumulatora 12 V (demontaż, odłączenie itd.) **muszą** być wykonywane przez wykwalifikowanego specjalistę.
Ryzyko poparzeń prądem elektrycznym.
Należy **obowiązkowo** przestrzegać okresów wymiany podanych w dokumencie poświęconym konserwacji i nie przekraczać zalecanej częstotliwości tych czynności.
Pojazd jest wyposażony w akumulator określonego typu. Należy go wymieniać wyłącznie na akumulator tego samego typu.
Skontaktuj się z ASO.

Etykieta *A*



Należy przestrzegać zaleceń umieszczonych na akumulatorze:

2. zabronione wystawianie na bezpośrednie działanie ognia i zakaz palenia;

3. musi być stosowana ochrona oczu;

4. trzymać z dala od dzieci;

5. substancje wybuchowe;

6. zapoznaj się z instrukcją;

7. substancje powodujące korozję.

AKUMULATOR:

Nie wolno odłączać dodatkowego akumulatora 12 V; jest to zabronione. **Ryzyko poparzeń prądem elektrycznym.**

5

CZYSZCZENIE

Konserwacja nadwozia

Dobrze utrzymany pojazd pozwala na dłuższe użytkowanie. Dlatego też zaleca się regularne czyszczenie zewnętrznej części pojazdu.

Zakupiony przez Państwa pojazd w toku procesu produkcyjnego został zabezpieczony przed działaniem korozji. Nie oznacza to jednak, że nie jest w ogóle narażony na działanie następujących czynników.

Czynniki atmosferyczne powodujące korozję

– Zanieczyszczenie powietrza (miasta i tereny uprzemysłowione);
– duże stężenie soli w powietrzu (tereny nadmorskie, szczególnie w czasie upałów),
– zmienne warunki klimatyczne, w tym, zależnie od pory roku, zróżnicowany stopień wilgotności powietrza (sól sypana zimą na jezdnię, woda pozostała po myciu nawierzchni drogi...).

Wypadki drogowe

Czynniki powodujące niszczenie powłok ochronnych na skutek ścierania

Kurz w powietrzu, piach, błoto, żwir i kamyki wydostające się spod kół innych pojazdów...

Minimum środków ostrożności zapewni skuteczną ochronę przed oddziaływaniem opisanych powyżej czynników.

Środki zapobiegawcze

Należy często myć pojazd, przy **wyłączonym silniku**, używając płynów zalecanych przez nasze służby techniczne (nigdy nie używać produktów o właściwościach ściernych). Wcześniej dokładnie spłukać za pomocą myjki strumieniowej:

– plam z żywicy, jeśli samochód był zaparkowany przez dłuższy okres czasu pod drzewami oraz opadów przemysłowych;
– błoto, gromadzące się w postaci wilgotnych bryłek w nadkolach i na elementach podwozia;
– **ptasie odchody, które wchodzą w reakcje chemiczne z lakierem i powodują szybkie odbarwienia lakieru, a nawet jego złuszczenie;**

Należy **koniecznie** oraz bezzwłocznie usuwać tego typu zanieczyszczenia, bowiem im dłużej pozostaną na powierzchni lakieru, tym trudniejsze będzie późniejsze ich usunięcie, nawet przez polerowanie;

– sól, zwłaszcza z podwozia i nadkoli po przejechaniu dróg, na których zostały rozsypane środki zapobiegające gołoledzi.

Należy regularnie usuwać zabrudzenia roślinne (ślady żywicy, liście itp.) z pojazdu.

Przestrzegać obowiązujących w danym kraju przepisów dotyczących mycia pojazdów (np. niedopuszczalne jest mycie pojazdu na drogach publicznych).

Przestrzegać bezpiecznej odległości między pojazdami, szczególnie na drogach pokrytych żwirem w celu uniknięcia uszkodzeń powłoki lakierniczej.

Natychmiast po zauważeniu uszkodzenia lakieru, należy zrobić zaprawkę lub zlecić jej wykonanie, aby zapobiec rozwojowi korozji.

W przypadku, gdy samochód posiada gwarancję antykorozyjną, należy pamiętać o okresowych przeglądach. Patrz karta przeglądów.

Podczas mycia pojazdu myjką wysokociśnieniową należy podjąć następujące środki ostrożności:

– upewnij się, że lakier Twojego pojazdu, obszar lub element, który chcesz wyczyścić, jest zgodny z tym sposobem mycia;
– ciśnienie dostarczane przez urządzenie musi być mniejsze niż 100 barów;
– podczas mycia utrzymuj dyszę natryskową w odległości co najmniej 15

cm od pojazdu i sprawdź, czy przepływ wody jest mniejszy niż 15 l na minutę;
– nie należy myć przez długi czas tego samego obszaru, uderzonych miejsc lub uszczelek (ryzyko uszkodzenia lakieru, oderwania się uszczelek itp.).

Po oczyszczeniu elementów mechanicznych, zawiasów itd. należy je bezwzględnie zabezpieczyć produktem w aerozolu zatwierdzonym przez dział techniczny.

5

U Autoryzowanych Partnerów marki można nabyć odpowiednio dobrane, specjalne środki czyszczące.

Czego należy unikać

Mycie pojazdu w pełnym słońcu lub w czasie mrozu.

Usuwanie błota lub zanieczyszczeń bez uprzedniego zwilżenia ich wodą.

Dopuszczenie do nadmiernego osadzenia się brudu na nadwoziu.

Rozprzestrzenianie się procesu korozji, którego przyczyną są niewielkie uszkodzenia lakieru.

Usuwanie plam przy zastosowaniu rozpuszczalników, nie zalecanych przez Służby Techniczne, mogących uszkodzić lakier.

Jazda po śniegu i błocie, bez mycia pojazdu, a zwłaszcza nadkoli i podwozia.

Odtłuszczanie lub mycie za pomocą wysokociśnieniowych urządzeń myjących lub środków chemicznych nieposiadających atestu działu technicznego:

– podzespoły mechaniczne (np. komora silnika);
– koła (np. elementy układu hamulcowego, takie jak zaciski hamulcowe);
– podwozie;
– części zamienne z zawiasami (np. wewnątrz drzwi);
– zewnętrzne elementy z lakierowanych tworzyw sztucznych (np. zderzaki).

Niezastosowanie środków ostrożności niesie ze sobą ryzyko utlenienia lub wadliwej pracy mechanizmów.

Cecha szczególna pojazdów z matowym lakierem

Ten typ lakieru wymaga pewnych środków ostrożności.

Środki zapobiegawcze

Mycie pojazdu obfitym strumieniem wody, ręcznie, za pomocą miękkiej szmatki, delikatnej gąbki itd.

Czego należy unikać

Korzystanie ze środków na bazie wosku (polerowanie).

Polerowanie ze zbyt dużą siłą.

Mycie pojazdu w myjni automatycznej wyposażonej w rolki.

Naklejanie naklejek na lakier (ryzyko pozostawienia śladów).

Mycie pojazdu urządzeniem wysokociśnieniowym.

Wjazd do myjni automatycznej

Ustaw dźwignię wycieraczek w położeniu zatrzymania ➔ **158**. Sprawdź zamocowanie zewnętrznych elementów wyposażenia samochodu, dodatkowe światła, lusterka wsteczne i przymocuj pióra wycieraczek taśmą klejącą.

Wymontować antenę radiową, jeżeli samochód posiada takie wyposażenie.

Po zakończeniu mycia należy pamiętać o zdjęciu taśmy przylepnej i zamontowaniu anteny.

Czyszczenie reflektorów, czujników i kamer

Używać miękkiej szmatki lub wacika.

Jeśli to nie wystarczy, należy zwilżyć je wodą z mydłem, a następnie wypłukać miękką szmatką lub wacikiem.

CZYSZCZENIE

Po umyciu, należy delikatnie przetrzeć suchą, miękką szmatką.

Nie wolno używać środków czyszczących na bazie alkoholu ani przyborów kuchennych, takich jak skrobaki.

Naklejki czyszczące, folie dekoracyjne itp.

Środki zapobiegawcze

Używać miękkiej szmatki lub wacika.

Zwilżyć ją wodą z mydłem, a następnie przetrzeć miękką szmatką lub wacikiem.

Po umyciu, należy delikatnie przetrzeć suchą, miękką szmatką.

Czego należy unikać

Zastosować środek na bazie alkoholu.

Używać przyborów (np. skrobaka).

Polerowanie ze zbyt dużą siłą.

Myć obszar urządzeniem wysokociśnieniowym.

Konserwacja wykładzin tapicerskich

Dobrze utrzymany pojazd pozwala na dłuższe użytkowanie. Dlatego też zaleca się regularne czyszczenie wnętrza pojazdu.

Plamę należy zawsze szybko usunąć.

Do usuwania wszelkiego rodzaju plam należy używać **zimnej (lub letniej) wody z dodatkiem naturalnego mydła**.

Nie należy stosować detergentów (płynów do zmywania naczyń, produktów w pudrze, produktów z dodatkiem alkoholu).

Użyć miękkiej szmatki.

Spłukać i zebrać nadmiar.

Panel multimedialny

Konserwacja ekranu może zależeć od rodzaju wyposażenia multimedialnego. W celu uzyskania dodatkowych informacji odnieś się do instrukcji dotyczącej multimediów.

Szyby wskaźników

(np.: tablica wskaźników, zegar, wyświetlacz temperatury zewnętrznej, wyświetlacz radia...)

Używać miękkiej szmatki lub wacika.

Jeśli to nie poskutkuje, należy użyć szmatki (lub wacika) nasączonej mieszaniną wody z mydłem, a następnie wytrzeć do czysta inną miękką wilgotną szmatką lub wacikiem.

Po umyciu, klosz należy **delikatnie** przetrzeć suchą, miękką szmatką.

Nie należy stosować w tym obszarze środków z dodatkiem alkoholu i/lub cieczy w rozpylaczu.

Pasy bezpieczeństwa

Należy starać się utrzymywać je w czystości.

Do ich konserwacji należy stosować preparaty zalecane przez nasze służby techniczne (sklepy firmowe) lub używać letniej wody z mydłem i gąbki, następnie przetrzeć suchą szmatką.

Nie wolno używać detergentów ani barwników.

Materiały (fotele, wykładzina drzwi...)

Regularnie odświeżać materiały.

Plama ciekła

Użyć wody mydlanej.

Zebrać lub osuszyć lekko (nigdy nie pocierać) za pomocą miękkiej szmatki, wypłukać i zebrać nadmiar.

Plama stała lub z pasty

Natychmiast ostrożnie zebrać nadmiar substancji stałej lub pasty za pomocą łopatki (od krawędzi do środka, aby zapobiec rozprzestrzenieniu się plamy).

Wyczyścić jak opisano w przypadku plamy ciekłej.

CZYSZCZENIE

Cecha szczególna cukierków, gumy do żucia

Na plamie położyć kostkę lodu w celu krystalizacji, następnie postępować jak opisano w przypadku plamy stałej.

> ⓘ W celu uzyskania porady dotyczącej konserwacji wnętrza i/lub niezadowalającego wyniku, należy jak najszybciej skontaktować się z Autoryzowanym Partnerem marki.

5

Demontaż/ponowny montaż wyjmowanych elementów wyposażenia oryginalnie zamontowanych w pojeździe

Jeśli zachodzi potrzeba wyjęcia elementów wyposażenia w celu oczyszczenia kabiny (np. dywaniki), należy je potem ponownie założyć w prawidłowy sposób i z dobrej strony (dywanik kierowcy musi być położony po stronie kierowcy) i zamocować je elementami dostarczonymi z wyposażeniem (np. dywanik kierowcy musi zawsze być zamocowany założonymi łącznikami).

Po każdym unieruchomieniu pojazdu należy sprawdzić, czy nic nie przeszkodzi w jego prowadzeniu (zablokowane pedały, podgięty dywanik itd.).

Czego należy unikać

Stanowczo odradzamy umieszczanie dezodorantów, odświeżaczy powietrza itd. na wysokości nawiewów powietrza, ponieważ może to spowodować uszkodzenie wykładziny deski rozdzielczej.

Nie należy używać wysokociśnieniowych urządzeń do czyszczenia ani aerozoli wewnątrz kabiny:

– bez zachowania środków ostrożności mogłoby to zakłócić między innymi prawidłowe działanie elementów elektrycznych lub elektronicznych obecnych w pojeździe.

Ogumienie

Zasady bezpiecznej eksploatacji opon – kół

Opony są jedynym elementem samochodu, mającym bezpośrednią styczność z nawierzchnią drogi, dlatego też bardzo istotne jest dbanie o ich dobry stan.

Niezbędne jest przestrzeganie zasad kodeksu drogowego, obowiązujących w danym kraju.

Użytkowanie opon

Należy dbać o dobry stan opon. Ich bieżnik powinien mieć określoną głębokość: opony atestowane przez dział techniczny są wyposażone we wskaźniki zużycia ***1***, czyli **specjalne gumowe nadlewy wtopione w bieżnik opony w wielu miejscach.**

W przypadku, gdy bieżniki opon zostaną starte aż do poziomu nadlewów, **które stają się one widoczne *2*: należy wówczas koniecznie wymienić opony, ponieważ głębokość bieżnika nie przekracza 1,6 mm, co powoduje, że opony tracą przyczepność na mokrej nawierzchni.**

Przeciążenie samochodu, pokonywanie długich tras po autostradach szczególnie w czasie upału, jak również częsta jazda po złych nawierzchniach są czynnikami przyspieszającymi zużycie opon i wpływającymi na bezpieczeństwo jazdy.

Zdarzenia występujące podczas jazdy, takie jak „uderzenia w krawężnik”, mogą spowodować uszkodzenia opon i obręczy kół, jak również wywołać zmiany ustawienia geometrii przedniego lub tylnego zawieszenia.
W takim przypadku należy zlecić wykonanie kontroli kół i geometrii Autoryzowanemu Partnerowi marki.

Ciśnienie w oponach

Należy przestrzegać zalecanej wartości ciśnienia w oponach (w tym koła zapasowego). Ciśnienie w oponach należy sprawdzać przynajmniej raz w miesiącu i przed każdą dłuższą podróżą (patrz naklejka na krawędzi drzwi kierowcy) ➔ **347**.

OGUMIENIE

Zbyt niskie ciśnienie prowadzi do przedwczesnego zużycia i przegrzewania się opon. Te czynniki mogą mieć negatywny wpływ na bezpieczeństwo jazdy i spowodować następujące sytuacje:

– pogorszenie przyczepności opony do nawierzchni drogi;
– ryzyko pęknięcia lub uszkodzenia bieżnika opony.

Ciśnienie w oponach zależy od obciążenia samochodu i prędkości jazdy. Wyrównać ciśnienie w zależności od warunków eksploatacji (patrz naklejka znajdująca się na krawędzi drzwi kierowcy).

Sprawdzanie ciśnienia powinno się odbywać przy zimnych oponach. Nie należy brać pod uwagę wyższych wartości ciśnienia, mogących wystąpić podczas upałów lub po jeździe ze znaczną szybkością.

W przypadku braku możliwości sprawdzenia ciśnienia w oponach **zimnych należy uwzględnić poprawkę od 0,2 do 0,3** bara (lub 3 PSI).

Nie wolno spuszczać powietrza z rozgrzanych opon.

Uwaga: brakujący lub źle przykręcony kapturek na zaworze może pogorszyć szczelność opon i spowodować spadek ciśnienia. Zawsze należy używać kapturków na zaworach identycznych jak oryginalne i dokręcać je do oporu.

Pojazd wyposażony w system ostrzegający o utracie ciśnienia w oponach

W przypadku zbyt niskiego ciśnienia (przebicie opony, niedostateczne ciśnienie itp.) zapala się lampka ostrzegawcza na tablicy wskaźników ➔ 218 ➔ 213.

Przekładanie kół

Ta czynność nie powinna być praktykowana.

Koło zapasowe

➔ 354 ➔ 357.

Wymiana opon

Ze względów bezpieczeństwa oraz w poszanowaniu obowiązujących przepisów prawa.

W razie konieczności dokonania wymiany opon w samochodzie, należy montować wyłącznie opony tej samej marki, rozmiaru, typu i kształtu bieżnika.

Muszą mieć nośność i indeks prędkości przynajmniej takie, jak opony oryginalne lub spełniać zalecenia ASO.

Nieprzestrzeganie tych zaleceń może zagrażać bezpieczeństwu i naruszyć zgodność pojazdu.

Ryzyko utraty kontroli nad pojazdem.

Jazda zimą

Łańcuchy na koła

Ze względów bezpieczeństwa zabronione jest zakładanie łańcuchów na tylne koła.

OGUMIENIE

Założenie opon większych niż opony montowane fabrycznie w samochodzie **uniemożliwia montaż łańcuchów**.

Łańcuchy można montować wyłącznie na opony o identycznych wymiarach, co opony zamontowane fabrycznie w **pojeździe.**
Na koła można zakładać łańcuchy pod warunkiem, że będą to łańcuchy·specjalne. Skontaktować się z Autoryzowanym Partnerem marki.

Opony zimowe

Radzimy założyć tego typu opony na **cztery koła**, dla zapewnienia optymalnej przyczepności samochodu.

Uwaga te opony mają czasami tylko jeden kierunek·obrotu i jeden indeks prędkości maksymalnej, którego wartość może być niższa od wartości maksymalnej prędkości pojazdu.

Opony z kolcami

Mogą być stosowane tylko przez czas ograniczony i zgodnie z lokalnie obowiązującymi przepisami.

Należy zawsze stosować się do lokalnie obowiązujących przepisów, regulujących kwestię dopuszczalnej maksymalnej prędkości.

Opony tego typu należy zakładać co najmniej na oba przednie koła.

We wszystkich przypadkach zalecamy zasięgnąć informacji u Autoryzowanego Partnera marki, który doradzi, jaki rodzaj wyposażenia jest najlepiej dostosowany do Państwa samochodu.

Ciśnienie w ogumieniu

Etykieta *A*

Aby ją przeczytać, należy otworzyć drzwi.

Sprawdzanie wartości ciśnienia powinno się odbywać przy zimnych oponach.

W przypadku, gdy nie ma możliwości sprawdzenia ciśnienia w **zimnych oponach należy zwiększyć wskazywane ciśnienie w granicach od 0,2 do 0,3 bara (lub 3 PSI). Nie wolno spuszczać powietrza z rozgrzanych opon.**

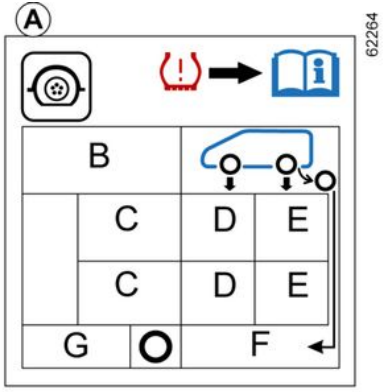
Ciśnienie w ogumieniu musi odpowiadać bieżącemu użytkowaniu pojazdu (bez obciążenia, z obciążeniem, jazda na autostradzie itp.). Należy przestrzegać zalecanej wartości ciśnienia w oponach (w tym koła zapasowego). Wartość ciśnienia w oponach należy sprawdzać przynajmniej raz w miesiącu, oraz przed każdą dłuższą podróżą.

Po każdym dopompowaniu lub ustawieniu ciśnienia opon należy uruchomić ustawianie parametrów początkowych wartości odniesienia ciśnienia opon ➔ 345.

OGUMIENIE

Pojazd wyposażony w system ostrzegający o utracie ciśnienia w oponach

W przypadku zbyt niskiego ciśnienia (przebicie opony, niedostateczne ciśnienie itp.) zapala się lampka ostrzegawcza na tablicy wskaźników ➔ 218 ➔ 213.



Obecność i lokalizacja informacji na etykiecie zależy od pojazdu.

B: rozmiar opon, w które jest wyposażony pojazd.

C: zalecana prędkość jazdy.

D: ciśnienie w przednich oponach.

E: ciśnienie w tylnych oponach.

F: ciśnienie w kole zapasowym.

G: rozmiary opony koła zapasowego.

Dla pojazdów z pełnym obciążeniem (maksymalna dopuszczalna masa całkowita pojazdu wraz z obciążeniem) i ciągnących przyczepę

Maksymalna prędkość jazdy nie może przekraczać **100 km/h**, a ciśnienie w oponach należy zwiększyć o **0,2** bara ➔ 403.

Ryzyko pęknięcia opony.

Bezpieczeństwo opon i montaż łańcuchów: w celu uzyskania informacji na temat warunków konserwacji i, w zależności od wersji pojazdu, użycia łańcuchów ➔ 345.

Ze względów bezpieczeństwa oraz w poszanowaniu obowiązujących przepisów prawa.

W razie konieczności dokonania wymiany opon w samochodzie, należy montować wyłącznie opony tej samej marki, rozmiaru, typu i kształtu bieżnika.

Muszą mieć nośność i indeks prędkości przynajmniej takie, jak opony oryginalne lub spełniać zalecenia ASO.

Nieprzestrzeganie tych zaleceń może zagrażać bezpieczeństwu i naruszyć zgodność pojazdu.

Ryzyko utraty kontroli nad pojazdem.

OGUMIENIE

Zestaw do pompowania opon

Zestaw umożliwia naprawę opon, w których uszkodzenia mechaniczne bieżnika ***A*** występują na powierzchni mniejszej niż 4 milimetrów. Nie można przy jego pomocy naprawić wszystkich typów uszkodzeń, np. rozcięć większych niż 4 milimetrów, czy nacięć na bocznej powierzchni opony ***B*** itp.
Należy też sprawdzić, czy stan obręczy koła jest prawidłowy.
Nie usuwać przedmiotu, który spowodował przebicie opony, jeżeli nadal tkwi on w oponie.

Nie należy używać zestawu do pompowania, jeśli opona została uszkodzona na skutek jazdy z przebitą oponą.
Przed przystąpieniem do jakiejkolwiek naprawy należy więc dokładnie sprawdzić boczną powierzchnię opon.
Jazda z niedopompowaną, czy wręcz przebitą oponą, może być niebezpieczna i prowadzić do sytuacji, w której naprawa uszkodzenia nie będzie już możliwa.
Naprawa taka ma charakter tymczasowy
Przebitą oponę należy dokładnie sprawdzić (i naprawić, jeżeli to możliwe). Czynność należy zlecić specjalistycznemu zakładowi.
Przy wymianie opony naprawionej wcześniej z użyciem zestawu konieczne jest poinformowanie o tym fachowca dokonującego wymiany.
W czasie jazdy mogą być odczuwalne drgania, spowodowane obecnością środka w oponie.

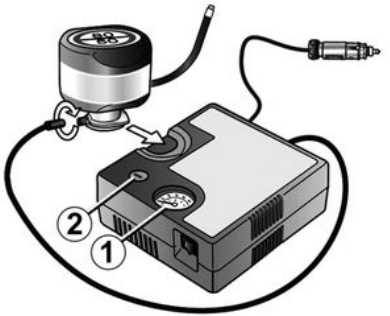
OGUMIENIE

6

Zestaw do pompowania posiada homologację wyłącznie dla pojazdów, które mają go w oryginalnym wyposażeniu.
W żadnym wypadku nie można używać go do pompowania opon w innych samochodach lub napełniania powietrzem nadmuchiwanych przedmiotów (koło ratunkowe, ponton, itp.).
Należy ostrożnie obchodzić się z pojemnikiem zawierającym płyn do naprawy opon, by uniknąć kontaktu środka ze skórą. Gdyby jednak płyn przedostał się na skórę, należy spłukać to miejsce obfitym strumieniem wody.
Zestaw do naprawy opon powinien być przechowywany poza zasięgiem dzieci.
Pustych pojemników nie wolno wyrzucać do środowiska. Trzeba przekazać je Autoryzowanemu Partnerowi marki lub specjalistycznej jednostce zajmującej się recyklingiem.

Zbiornik ma określony czas trwałości, który jest zaznaczony na etykiecie. Należy sprawdzić termin ważności.
W celu wymiany przewodu do pompowania oraz pojemnika ze środkiem do naprawy opon należy udać się do Autoryzowanego Partnera marki.

62281



Zależnie od wersji pojazdu, w przypadku przebicia opony, należy użyć zestawu znajdującego się w bagażniku lub pod wykładziną bagażnika.

Obraz może nie być zgodny z umową, która obejmuje zestaw dostarczony z pojazdem.

Przed użyciem zestawu należy zaparkować samochód, tak aby był dostatecznie oddalony od strefy ruchu, włączyć światła awaryjne, zaciągnąć hamulec parkingowy i poprosić o opuszczenie pojazdu wszystkich pasażerów, uważając, by trzymali się w bezpiecznej odległości od strefy ruchu.

Pojazd wyposażony w system ostrzegający o utracie ciśnienia w oponach

W przypadku zbyt niskiego ciśnienia (przebicie opony, niedostateczne ciśnienie itp.) zapala się lampka ostrzegawcza na tablicy wskaźników ➔ **218** ➔ **213**.

Przy pracującym silniku i zaciągniętym hamulcu parkingowym:

– Odłączyć wszystkie akcesoria podłączone do gniazd zasilania akcesoriów pojazdu;

OGUMIENIE

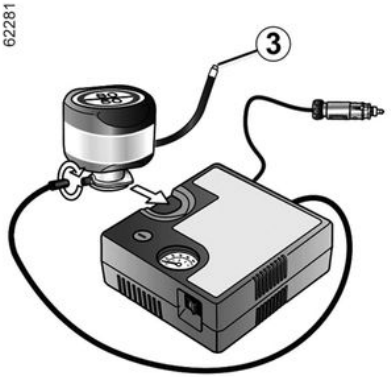
– **zapoznać się z informacją zamieszczoną na zestawie do pompowania** umieszczonym w bagażniku i postępować zgodnie instrukcjami obsługi;
– napompować oponę do zalecanego ciśnienia; ➔ **347**;
– maksymalnie po 15 minutach przerwać pompowanie, aby odczytać wartość ciśnienia (za pomocą manometru ***1***);

Uwaga: podczas opróżniania zbiornika (około 30 sekund) manometr *1* wskazuje przez krótki czas ciśnienie nawet 6 barów, następnie ciśnienie spada.

– wyregulować ciśnienie: aby je zwiększyć, kontynuować pompowanie koła za pomocą zestawu. Aby zmniejszyć ciśnienie, naciśnij przycisk ***2***.

Jeżeli nie można osiągnąć zalecanego ciśnienia minimalnego 1,8 bara po 15 minutach, naprawa nie jest możliwa. Nie prowadzić samochodu. Należ skontaktować się z ASO.

W przypadku parkowania na poboczu należy ostrzec innych użytkowników drogi o obecności pojazdu za pomocą trójkąta ostrzegawczego lub innych elementów sygnalizacyjnych określonych przez lokalne przepisy danego kraju.



Po napompowaniu opony powoli odkręcić końcówkę od pojemnika ***3***, aby uniknąć zanieczyszczenia. Pojemnik schować do plastikowego opakowania, aby nie dopuścić do wycieku produktu.

We wnęce na nogi kierowcy nie mogę się znajdować żadne przedmioty, ponieważ w przypadku gwałtownego hamowania istnieje ryzyko zablokowania pedałów.

– Przykleić naklejkę z zalecanymi warunkami jazdy (znajdującą się poniżej butli) w miejscu widocznym dla kierowcy, na desce rozdzielczej.
– Schować zestaw.
– Pod koniec początkowej operacji pompowania powietrze nadal ucieka z opony. Należy pokonać niewielką odległość, aby uszczelnić miejsce przebicia.
– Niezwłocznie uruchomić pojazd i rozpędzić go do prędkości 20-60 km/h, aby produkt został równomiernie rozprowadzony w oponie, a po przejechaniu 3 kilometrów zatrzymać się w celu sprawdzenia ciśnienia.
– Jeżeli ciśnienie jest wyższe niż 1,3 bara, ale niższe od zalecanego (patrz etykieta na krawędzi drzwi kierowcy), należy wyregulować je do zalecanej wartości. W przeciwnym razie skontaktować się z Autoryzowanym Partnerem: naprawa opony nie jest możliwa.

OGUMIENIE

Zalecenie dotyczące wykorzystania zestawu

Zestaw nie powinien działać dłużej niż przez kolejnych 15 minut;

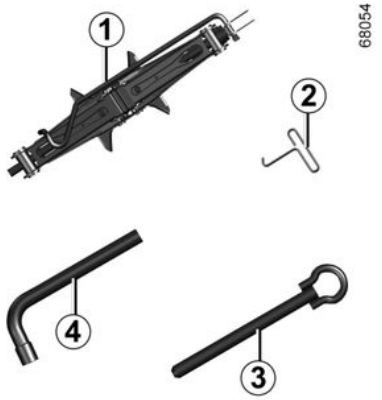
Butlę należy wymienić po pierwszym użyciu, nawet jeśli pozostaje w niej ciągle płyn.

Uwaga: brakujący lub źle przykręcony kapturek na zaworze może pogorszyć szczelność opon i spowodować spadek ciśnienia. Zawsze należy używać kapturków na zaworach identycznych jak oryginalne i dokręcać je do oporu.

Po wykonaniu naprawy przy użyciu zestawu maksymalna odległość, jaką można przejechać wynosi 200 km. Ponadto należy ograniczyć prędkość, która w żadnym wypadku nie powinna przekraczać 80 km/h. Przypomina o tym naklejka, którą należy przykleić w widocznym miejscu na desce rozdzielczej.
Zależnie od kraju użycia pojazdu lub lokalnie obowiązujących przepisów, należy wymienić oponę naprawioną za pomocą zestawu do pompowania opon.

Narzędzia

Dostęp do narzędzi



Obecność poszczególnych narzędzi w zestawie zależy od wersji pojazdu.

Podnośnik *1*

Aby użyć podnośnika, poluzować nakrętkę ***5***. Przed włożeniem podnośnika w obudowę należy go prawidłowo złożyć i umieść w obudowie Dokręć nakrętkę ***5***, aby zabezpieczyć podnośnik.

Narzędzia muszą być zawsze prawidłowo ułożone, aby nie wypadły podczas hamowania. Po użyciu należy prawidłowo ułożyć narzędzia w schowku: ryzyko odniesienia obrażeń.
Jeżeli z kołem zapasowym dostarczone są śruby, należy ich bezwzględnie użyć podczas montażu koła zapasowego, ale nie wolno ich używać do montażu standardowych kół pojazdu: patrz etykieta przyklejona do koła zapasowego.

Klucz do kołpaków *2*

Umożliwia zdjęcie kołpaków kół.

Zaczep holowniczy *3*

➔ 361

W zależności od pojazdu, aby uzyskać dostęp do zaczepu holowniczego ***3***, zdejmij klapkę ***6***.

Klucz do kół *4*

Służy do blokowania i odblokowywania śrub mocujących koło i zaczepu holowniczego ***3***.

Ze względu na bezpieczeństwo używanie podnośnika niezgodnego z zaleceniami producenta jest surowo wzbronione.
Podnośnik jest specyficzny dla pojazdu i służy do wymiany kół.
W żadnym wypadku nie należy go używać:

– w innym pojeździe;
– w celu przeprowadzania naprawy;
– w celu uzyskania dostępu do spodu pojazdu.

Ryzyko obrażeń
Ryzyko uszkodzenia pojazdu.

Przebicie opony - koło zapasowe

W przypadku przebicia opony

Zależnie od wersji pojazd jest wyposażony w koło zapasowe lub zestaw do pompowania opon ➔ **349**.

Pojazd wyposażony w system ostrzegający o utracie ciśnienia w oponach

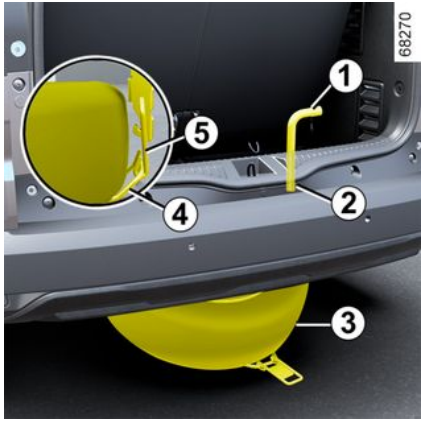
W przypadku zbyt niskiego ciśnienia (przebicie opony, niedostateczne ciśnienie itp.) zapala się lampka ostrzegawcza na tablicy wskaźników ➔ **218** ➔ **213**.

W przypadku parkowania na poboczu należy ostrzec innych użytkowników drogi o obecności pojazdu za pomocą trójkąta ostrzegawczego lub innych elementów sygnalizacyjnych określonych przez lokalne przepisy danego kraju.

Nie dotykać układu wydechowego, **ryzyko poparzenia**.

OGUMIENIE

Koło zapasowe



Znajduje się w koszu ***4*** pod pojazdem.

Wyjmowanie koła zapasowego *3*:

– Otworzyć pokrywę bagażnika;
– poluzować śrubę ***2*** za pomocą klucza do kół ***1*** ➔ 352;
– Zwolnić zaczep ***4***, chwytając go za uchwyt ***5***;
– wyjąć koło zapasowe ***3***.

Chowanie koła *3* w koszu:

– Schowaj przebite koło w ramie pomocniczej ***4***;
– Aby zamontować ramę pomocniczą ***4*** w jej pierwotnym położeniu, postępuj w odwrotnej kolejności i dokręć śrubę za pomocą klucza do kół ***1*** w celu ponownego zamontowania zespołu;
– sprawdzić prawidłowe zablokowanie.

Narzędzia muszą być zawsze prawidłowo ułożone, aby nie wypadły podczas hamowania. Po użyciu należy prawidłowo ułożyć narzędzia w mocowaniach: **zignorowanie tej instrukcji niesie ryzyko odniesienia obrażeń**.
Jeżeli śruby są dostarczone wraz z kołem zapasowym, należy ich używać tylko do montażu koła zapasowego.
Podnośnik służy wyłącznie do zmiany koła. W żadnym wypadku nie wolno go stosować do dokonywania napraw lub w celu uzyskania lepszego dostępu do elementów podwozia.

OGUMIENIE

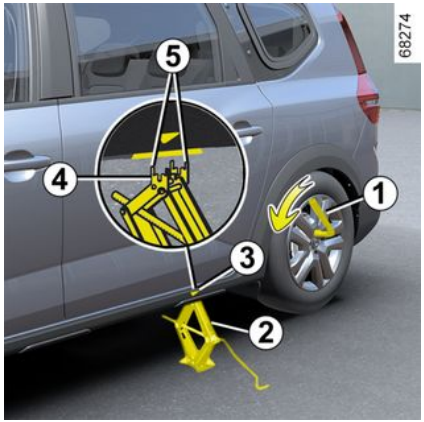
Ostrzeżenia

W przypadku, gdy koło zapasowe było przechowywane przez wiele lat, należy sprawdzić w stacji obsługi, czy zachowało ono właściwe parametry i czy można je bezpiecznie używać.

Pojazdy wyposażone w koło zapasowe różniące się od pozostałych czterech kół:

– Nie należy nigdy zakładać więcej niż jednego koła zapasowego w tym samym pojeździe.
– Koła pojazdu są większe od koła zapasowego, w związku z czym wysokość prześwitu będzie ograniczona.
– Należy wymienić jak najszybciej koło zapasowe na koło identyczne, co koło fabryczne.
– Podczas używania tego koła zapasowego prędkość jazdy nie powinna przekraczać prędkości wskazanej na etykiecie umieszczonej na obręczy koła.
– Używanie tego koła może spowodować zmianę normalnego zachowania pojazdu. Należy unikać gwałtownego przyspieszania lub zwalniania oraz zmniejszyć prędkość podczas pokonywania zakrętów.
– W przypadku konieczności użycia łańcuchów śniegowych, należy zamontować koło zapasowe na tylnej osi i sprawdzić ciśnienie w ogumieniu.

Zmiana kół



Włączyć światła awaryjne.
Zaparkować samochód z dala od ruchu drogowego na płaskim, nieśliskim i twardym podłożu.
Zaciągnąć hamulec ręczny i włączyć bieg (pierwszy lub wsteczny lub w przypadku automatycznej skrzyni biegów ustawić dźwignię w położeniu **P**).
Wszyscy pasażerowie powinni opuścić pojazd i pozostawać w bezpiecznej odległości od strefy ruchu.

Pojazdy wyposażone w podnośnik i klucz do kół

Jeśli zachodzi taka potrzeba, zdjąć ozdobny kołpak.

Odblokuj śruby mocujące koła za pomocą klucza do kół ***1***. Należy ustawić klucz w taki sposób, aby kręcić nim w dół, a nie do góry.

W przypadku parkowania na poboczu należy ostrzec innych użytkowników drogi o obecności pojazdu za pomocą trójkąta ostrzegawczego lub innych elementów sygnalizacyjnych określonych przez lokalne przepisy danego kraju.

Ustawić podnośnik ***2*** poziomo. Podnośnik **musi** być ustawiony wzdłuż progu, jak najbliżej wymienianego koła, w miejscu oznaczonym strzałką ***3***.

Zacznij obracać podnośnik ręcznie po ustawieniu płytki podnośnika ***4*** w płytkim rowku pod pojazdem, znajdującym się pomiędzy dwoma wycięciami ***5***, zgodnie z kierunkiem strzałki ***3***.

Kontynuować obracanie podnośnika w celu prawidłowego ustawienia podstawy (musi być wsunięta pod samochód i ustawiona pionowo w jednej linii z główką podnośnika).

Wykonać kilka obrotów pokrętłem tak, aby koło oderwało się od ziemi.

OGUMIENIE

W celu uniknięcia ryzyka obrażeń lub uszkodzenia samochodu, rozłożyć podnośnik do takiej wysokości, aby odległość zmienianego koła od podłoża wynosiła maksymalnie 3 centymetry.

Wymontować śruby i zdjąć koło.

Koło zapasowe umieścić na centralnej piaście i obracać celem dopasowania otworów mocujących koła i piasty.

w przypadku, gdy śruby są dostarczone wraz z kołem zapasowym, należy ich używać tylko do koła zapasowego.

Dokręcić śruby, upewniając się, czy koło jest prawidłowo dociśnięte do piasty i opuścić podnośnik.

Po opuszczeniu koła dokręcić mocno śruby i jak najszybciej sprawdzić moment dokręcania oraz ciśnienie w oponie koła zapasowego.

Śruby antykradzieżowe
Jeżeli korzystają Państwo ze śrub antykradzieżowych, należy postępować zgodnie z rysunkiem wygrawerowanym wewnątrz kołpaka, aby ustawić śrubę. (W przeciwnym razie montaż kołpaka może nie być możliwy).

Pojazd wyposażony w system ostrzegający o utracie ciśnienia w oponach
W przypadku zbyt niskiego ciśnienia (przebicie opony, niedostateczne ciśnienie itp.) zapala się lampka ostrzegawcza na tablicy wskaźników ➔ 218 ➔ 213.

W przypadku przebicia opony, należy natychmiast wymienić koło. Przedziurawiona opona musi być dokładnie sprawdzona (i jeśli jest to możliwe naprawiona) przez fachowca.

Narzędzia muszą być zawsze prawidłowo ułożone, aby nie wypadły podczas hamowania. Po użyciu należy prawidłowo ułożyć narzędzia w schowku: ryzyko odniesienia obrażeń.
Jeżeli z kołem zapasowym dostarczone są śruby, należy ich bezwzględnie użyć podczas montażu koła zapasowego, ale nie wolno ich używać do montażu standardowych kół pojazdu: patrz etykieta przyklejona do koła zapasowego.

Ze względu na bezpieczeństwo używanie podnośnika niezgodnego z zaleceniami producenta jest surowo wzbronione.
Podnośnik jest specyficzny dla pojazdu i służy do wymiany kół.
W żadnym wypadku nie należy go używać:

– w innym pojeździe;
– w celu przeprowadzania naprawy;
– w celu uzyskania dostępu do spodu pojazdu.

Ryzyko obrażeń
Ryzyko uszkodzenia pojazdu.

Kołpaki, kołpak – koło

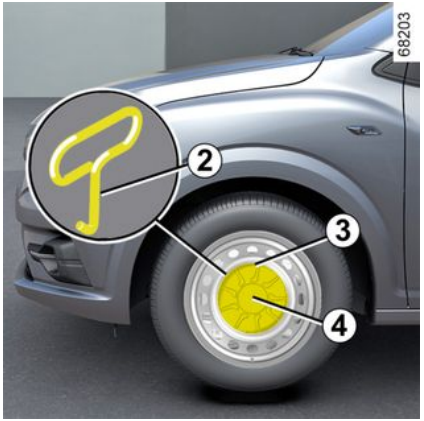
Ozdobny kołpak centralny z odkrytymi śrubami kół

(np. kołpak ***1***)
Dostęp do śrub jest bezpośredni.

Narzędzia muszą być zawsze prawidłowo ułożone, aby nie wypadły podczas hamowania. Po użyciu należy prawidłowo ułożyć narzędzia w schowku: ryzyko odniesienia obrażeń.
Jeżeli w zestawie narzędzi znajdują się śruby kół, należy ich używać wyłącznie do montażu koła zapasowego: patrz naklejka na kole zapasowym.
Podnośnik służy wyłącznie do zmiany koła. W żadnym wypadku nie wolno go stosować do dokonywania napraw lub w celu uzyskania lepszego dostępu do elementów podwozia.

OGUMIENIE

Środkowy kołpak ozdobny z zakrytymi śrubami kół

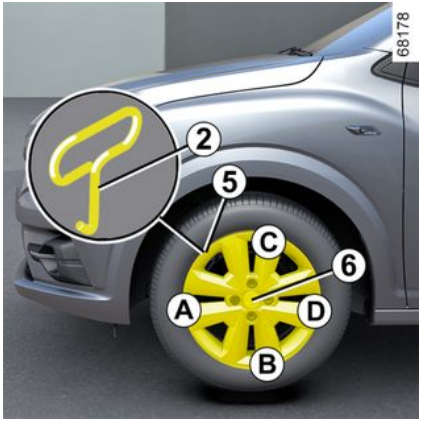


(np. kołpak ***4***)

Zdjąć kołpak przy pomocy klucza do kołpaków ***2***, który należy wsunąć do przewidzianego w tym celu gniazda ***3***.

Przy ponownym zakładaniu kołpaka, należy ustawić je naprzeciwko wcięcia na obręczy koła i docisnąć.

Ozdobny kołpak z odkrytymi śrubami kół



(np. kołpak ***6***)

Zdjąć kołpak przy pomocy klucza do kołpaków ***2***, który należy wsunąć do przewidzianego w tym celu gniazda zaworu ***5***.

Przy zakładaniu kołpaka należy go odpowiednio ustawić względem zaworu ***5***. Wprowadzić zaczepy przytrzymujące zaczynając od strony zaworu ***A***, a następnie ***B*** i ***C***, a kończąc na zaworze ***D*** po przeciwnej stronie.

Holowanie: postępowanie w razie awarii

Przed przystąpieniem do holowania ustaw skrzynię biegów w położeniu neutralnym (pozycja **N** w pojazdach z automatyczną skrzynią biegów), odblokuj kolumnę kierownicy i zwolnij hamulec parkingowy.

Odblokowanie kolumny kierownicy

Umieść kluczyk w stacyjce, ustaw wyłącznik zapłonu w pozycji "Wł." lub, zależnie od pojazdu, gdy karta znajduje się w kabinie, naciśnij przycisk rozruchu silnika na około **dwie sekundy**.

Ustaw dźwignię w położeniu neutralnym (położenie **N** w przypadku pojazdów z automatyczną skrzynią biegów).

Następuje odblokowanie kolumny kierownicy, zasilanie akcesoriów zostaje włączone: oświetlenie pojazdu działa (kierunkowskazy, światła stop itd.). Nocą pojazd musi być oświetlony.

Zależnie od wersji pojazdu, po zakończeniu holowania naciśnij dwa razy przycisk uruchomienia silnika (ryzyko rozładowania akumulatora).

Konieczne jest przestrzeganie obowiązujących przepisów dotyczących holowania. Jeżeli pojazd holuje przyczepę, nie przekraczaj dopuszczalnej masy przyczepy dla pojazdu ➔ 403.

Holowanie samochodu z automatyczną skrzynią biegów i dźwignią mechaniczną

Samochód należy przetransportować na lawecie lub holować z uniesionymi przednimi kołami.

W wyjątkowych sytuacjach istnieje możliwość holowania pojazdu z czterema kołami stykającymi się z nawierzchnią; należy to robić wyłącznie przodem do kierunku jazdy, z dźwignią zmiany biegów ustawioną w położeniu neutralnym **N**, na dystansie wynoszącym maksymalnie 80 km i z maksymalną prędkością 25 km/h.

Podczas holowania pojazdu kartę należy umieścić w pojeździe.
Ryzyko zablokowania kolumny kierownicy.

Jeżeli podczas ruszania dźwignia jest zablokowana w położeniu **P** po naciśnięciu pedału hamulca (np. w wyniku usterki akumulatora), w celu odblokowania kół napędowych dźwignię można zwolnić ręcznie. Aby to zrobić, należy odczepić podstawę osłony dźwigni i nacisnąć przycisk ***1***, jednocześnie naciskając przycisk ***2*** na dźwigni, aby ją odblokować i ustawić w położeniu **N**.

Należy jak najszybciej skontaktować się z Autoryzowanym Partnerem marki;

Należy używać wyłącznie punktów holowniczych znajdujących się z przodu *3* oraz z tyłu *7* (natomiast nie należy w żadnym wypadku używać do tego celu półosi lub jakiejkolwiek innej

części pojazdu). Zaczepy holownicze można wykorzystywać wyłącznie do holowania pojazdu. W żadnym wypadku nie mogą służyć do pośredniego lub bezpośredniego podnoszenia pojazdu.

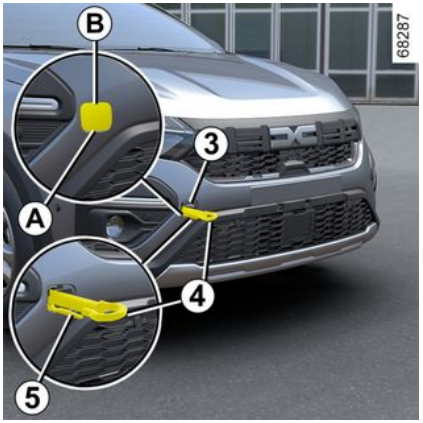
Po wyłączeniu silnika, układy wspomagania kierownicy i hamulców nie działają.

Dostęp do punktów holowniczych

Miejsce zaczepu holowniczego z przodu

(zależnie od wersji pojazdu)

Naciśnij obszar ***A***, aby zdjąć górną część klapki, następnie wsuń płaskie narzędzie w obszar ***B***, podważ i otwórz klapkę ***5***.



Punkt do holowania z tyłu

(zależnie od wersji pojazdu)

Naciśnij obszar ***C***, aby zdjąć górną część klapki, następnie wsuń płaskie narzędzie w obszar ***D***, podważ i otwórz klapkę ***6***.

Upewnij się, że zaczep holowniczy jest prawidłowo przykręcony.
Ryzyko utraty holowanego pojazdu.

– Należy używać sztywnego drążka holowniczego. W przypadku używania linki z włókien naturalnych lub sztucznych (jeżeli zezwalają na to przepisy) powinna istnieć możliwość zatrzymania holowanego pojazdu przy pomocy hamulca.
– nie należy holować pojazdu, którego układ jezdny jest uszkodzony.
– należy unikać gwałtownego przyspieszania lub hamowania, które mogłoby spowodować uszkodzenie pojazdu.
– We wszystkich przypadkach zaleca się nie przekraczać prędkości **25 km/h**.

Wkręcić zaczep holowniczy *4* do oporu: najpierw ręcznie, następnie dokręcić go kluczem do kół.

Używaj tylko zaczepu holowniczego ***4*** i klucza do kół ➔ **352**.

Narzędzia muszą być zawsze prawidłowo ułożone, aby nie wypadły podczas hamowania.

Akumulator: postępowanie w razie awarii

W celu uniknięcia zjawiska iskrzenia należy

– Przed odłączeniem lub podłączeniem akumulatora sprawdzić, czy odbiorniki prądu (lampki sufitowe itp.) są wyłączone;
– przed podłączeniem lub odłączeniem przewodów prostownika od akumulatora należy wyłączyć prostownik;
– nie kłaść żadnych metalowych przedmiotów na akumulatorze, ponieważ może to spowodować zwarcie między jego biegunami;
– Odczekać przynajmniej minutę po wyłączeniu silnika, aby odłączyć akumulator;
– Po zamontowaniu akumulatora bezwzględnie podłączyć zaciski do jego biegunów.

Przed wykonaniem jakichkolwiek czynności w komorze silnika należy wyłączyć zapłon ➔ **177** lub ➔ **180**.

Podłączanie prostownika

Prostownik musi być kompatybilny z akumulatorem o napięciu znamionowym wynoszącym 12 V.

Nie odłączać akumulatora podczas pracy silnika. **Należy przestrzegać zasad podanych w instrukcji obsługi prostownika ładującego akumulator.**

Niektóre akumulatory mogą wymagać specjalnego sposobu ładowania. Szczegółowych informacji udzieli ASO.
Należy unikać zjawiska iskrzenia, które może być przyczyną wybuchu i ładować akumulator tylko w pomieszczeniu posiadającym dobrą wentylację.
Niebezpieczeństwo poważnych obrażeń.

Z akumulatorem należy obchodzić się ostrożnie ze względu na znajdujący się w nim kwas siarkowy, którego kontakt ze skórą lub oczami jest bardzo niebezpieczny. W razie konieczności, dane miejsce należy obficie opłukać wodą. Jeśli zachodzi taka potrzeba, skontaktować się z lekarzem.
Nie wolno zbliżać otwartego ognia, żarzących się przedmiotów lub iskier do elementów akumulatora (**ryzyko wybuchu**).
W trakcie wykonywania napraw w pobliżu silnika należy pamiętać, że może być rozgrzany. Ponadto, w każdej chwili, może włączyć się wentylator chłodnicy. Naklejka ostrzegawcza w komorze silnika przypomina o tym ostrzeżeniu.
Ryzyko obrażeń

Uruchamianie silnika przy pomocy akumulatora innego samochodu

Jeżeli do uruchomienia pojazdu konieczne jest użycie akumulatora innego pojazdu, należy uzyskać odpowiednie przewody rozruchowe (o dużym przekroju) od autoryzowanego dealera lub, jeżeli przewody rozruchowe są już dostępne, upewnić się, że są one w idealnym stanie.

Oba akumulatory powinny mieć identyczne napięcie znamionowe: 12 V. Pojemność akumulatora (amperogodziny, Ah), z którego czerpany jest prąd powinna być co najmniej równa pojemności znamionowej akumulatora rozładowanego.

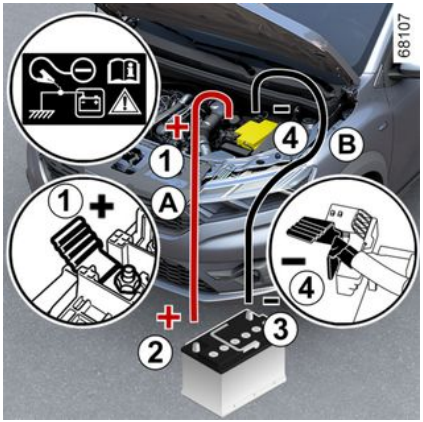
Konieczne jest dokładne sprawdzenie, czy obydwa pojazdy nie stykają się ze sobą bezpośrednio (w razie połączenia biegunów dodatnich istnieje ryzyko zwarcia) oraz czy rozładowany akumulator został prawidłowo podłączony. Wyłączyć zapłon pojazdu.

Uruchomić silnik samochodu dostarczającego prąd. Silnik powinien pracować na średnich obrotach.

Uwaga: w wersji Hybrid, ponieważ akumulator nie jest dostępny bezpośrednio, należy użyć niezależnych zacisków w komorze silnika.

Nie należy wykorzystywać pojazdu Hybrid w celu ładowania akumulatora "12 V" w innym pojeździe. Energia elektryczna w dodatkowym akumulatorze "12 V" pojazdu Hybrid jest za mała, aby wykonać taką operację.
Ryzyko uszkodzenia pojazdu.

Akumulator "12 V" w komorze silnika

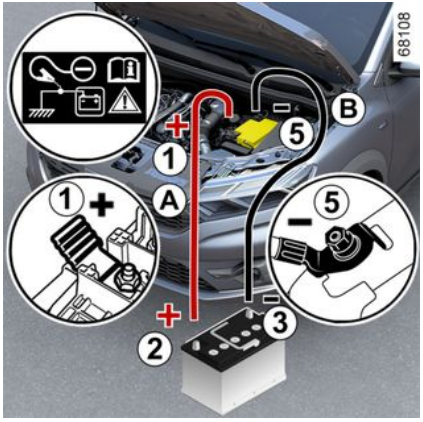


(wersja z silnikiem spalinowym)

Podłącz przewód dodatni (+) ***A*** do zacisku (+) ***1*** rozładowanego akumulato-

ra, następnie do zacisku (+) ***2*** akumulatora dostarczającego prąd.

Podłącz ujemny przewód (-) ***B*** do zacisku (-) ***3*** akumulatora dostarczającego prąd, następnie do zacisku (-) ***4*** lub, zależnie od pojazdu, do zacisku (-) ***5*** rozładowanego akumulatora.



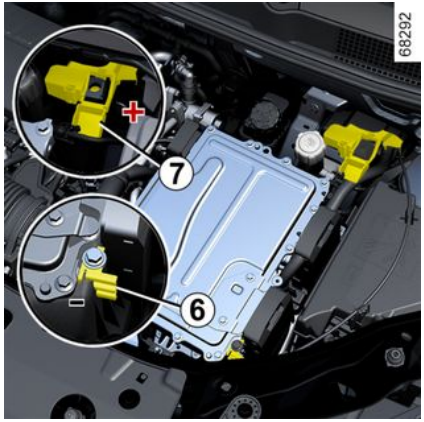
Uruchomić silnik w zwykły sposób. Gdy tylko silnik zacznie pracować, odłącz przewody ***A*** and ***B*** w odwrotnej kolejności (***4 - 3 - 2 - 1***) **lub, w zależności od pojazdu, (** ***5 - 3 - 2 - 1***).

Sprawdzić, czy przewody ***A*** i ***B*** nie stykają się ze sobą oraz czy przewód bieguna dodatniego ***A*** nie styka się z żadną metalową częścią pojazdu, którego akumulator wspomaga rozruch.
Ryzyko poważnych obrażeń i/ lub uszkodzenia pojazdu.

Zależnie od pojazdu w przypadku uszkodzenia akumulatora (odłączony, rozładowany akumulator itp.) należy zresetować kąt skrętu kierownicy ➔ **149**.

Dodatkowy akumulator 12 V w tylnej części pojazdu

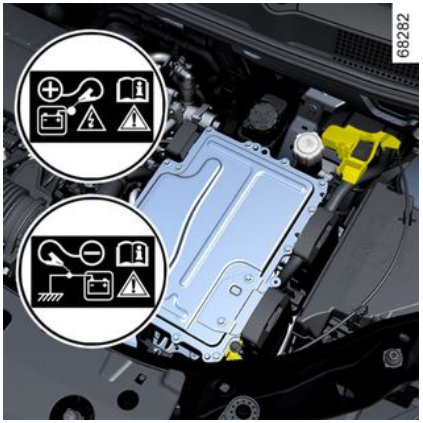
(wersja Hybrid)



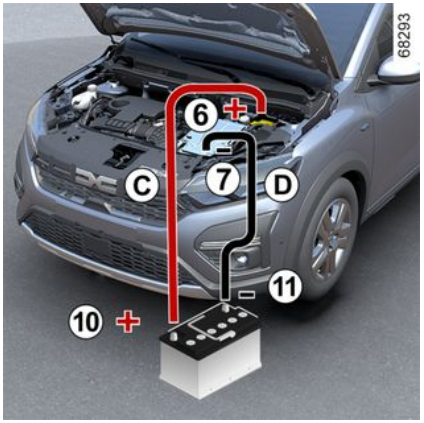
Nie ma bezpośredniego dostępu do akumulatora.

Użyj **zacisku** ***6*** **(** + **) i zacisku** ***7*** (-) w komorze silnika.

Uwaga: otwórz pokrywę *8* zabezpieczającą zacisk *6* (+), naciskając przycisk ***9*** w sposób wskazany przez strzałkę.



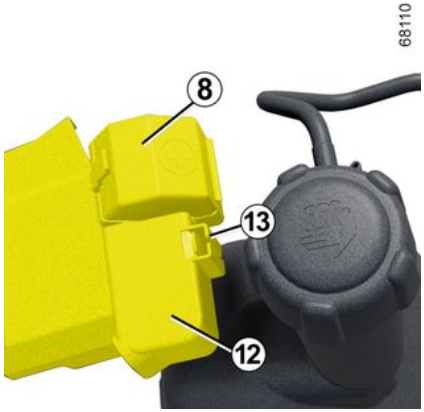
Nie wolno odłączać dodatniego przewodu w komorze silnika.
Ryzyko niezamierzonego uruchomienia silnika.
Ryzyko poparzenia wskutek iskrzenia.



Podłącz dodani przewód ***C*** do **zacisku *6* (+), następnie do zacisku *10*** (+) akumulatora wspomagającego rozruch.

Podłącz przewód ujemny ***D*** do **zacisku *11* (-) akumulatora wspomagającego rozruch, następnie do zacisku *7* (-).**

Wciśnij pedał hamulca i przycisk rozruchu. Po uruchomieniu silnika odłącz przewody ***C*** and ***D*** w odwrotnej kolejności **(*6 - 10 - 11 - 7*)**.



Przy każdorazowym użyciu pokrywy ***8***, sprawdź, czy pokrywa zacisku ***13*** jest prawidłowo przymocowana do końcówki ***12***.

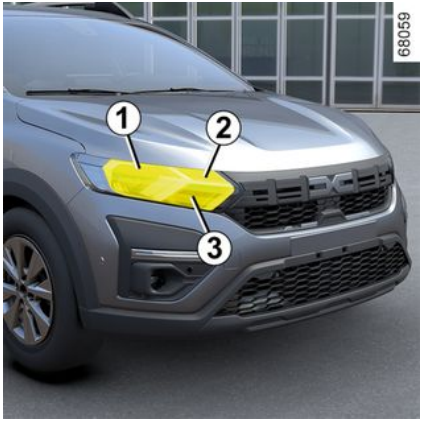
Sprawdź, czy przewody ***C*** i ***D*** nie stykają się ze sobą oraz czy przewód zacisku dodatniego ***C*** nie styka się z żadną metalową częścią pojazdu, którego akumulator wspomaga rozruch.
Ryzyko obrażeń i/lub uszkodzenia pojazdu.

Oświetlenie zewnętrzne: wymiana żarówek

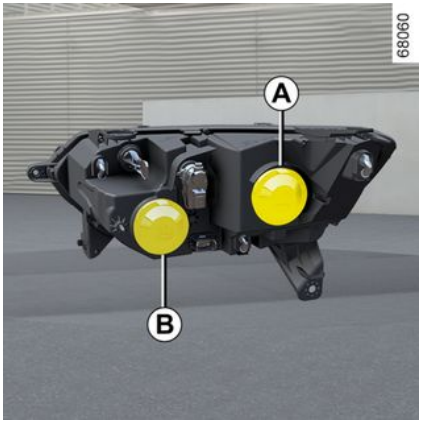
Reflektory: pojazdy z reflektorami halogenowymi

(zależnie od wersji pojazdu)

Żarówki opisane poniżej można wymieniać samodzielnie. Zalecamy jednak powierzenie tej czynności Autoryzowanemu Partnerowi marki, jeśli wydaje się ona trudna.



Światła mijania *1*

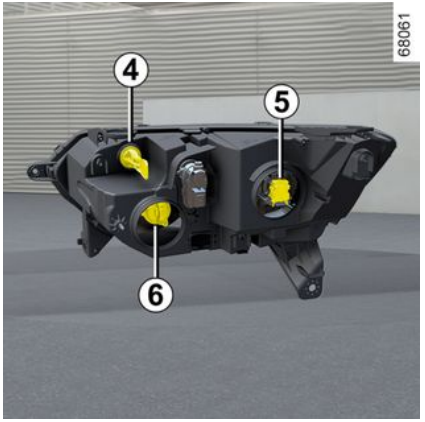


Zdjąć osłonę ***A***.

Odpiąć złącze ***5***, następnie wyjąć całość z obudowy i wymontować żarówkę.

Typ żarówki:H7.

Po wymianie żarówki zlecić regulację świateł ASO.



Kierunkowskazy *2*

Obrócić oprawkę żarówki ***4*** o ćwierć obrotu w celu uzyskania dostępu do żarówki.

Typ żarówki:PY21W.

Bańki żarówek znajdują się pod ciśnieniem i w związku z tym mogą eksplodować podczas wymiany.
Ryzyko obrażeń.

REFLEKTORY, ŚWIATŁA: WYMIANA ŻARÓWEK

Światła dzienne/światła pozycyjne, światła drogowe *3*

Zdjąć osłonę ***B***.

Odpiąć złącze ***6***, następnie wyjąć całość z obudowy i wymontować żarówkę.

Typ żarówki: H15.

Nie wolno dotykać szkła żarówki. Należy ją trzymać za trzonek.

Użyć **koniecznie** żarówek anty U.V. 55/15W obniżonej emisji promieniowania ultrafioletowego, aby nie zniszczyć plastikowego klosza reflektorów.

Należy oznaczyć prawidłowe położenie żarówki przed jej demontażem, w celu jej prawidłowego ponownego zamontowania.

Po dokonaniu wymiany żarówki, nie należy zapomnieć o prawidłowym założeniu osłony.

W trakcie wykonywania napraw w pobliżu silnika należy pamiętać, że może być rozgrzany. Ponadto, w każdej chwili, może włączyć się wentylator chłodnicy. Naklejka ostrzegawcza w komorze silnika przypomina o tym ostrzeżeniu.
Ryzyko obrażeń.

Zgodnie z lokalnie obowiązującymi przepisami lub na wszelki wypadek, należy zaopatrzyć się u Autoryzowanego Partnera marki w komplet zapasowych żarówek i bezpieczników.

Wszelkie naprawy (lub modyfikacje) instalacji elektrycznej musi wykonywać autoryzowany dealer, ponieważ nieprawidłowe podłączenie może spowodować uszkodzenie urządzeń elektrycznych (przewodów, podzespołów, a w szczególności alternatora). Ponadto autoryzowany dealer dysponuje niezbędnymi częściami do montażu tych urządzeń.

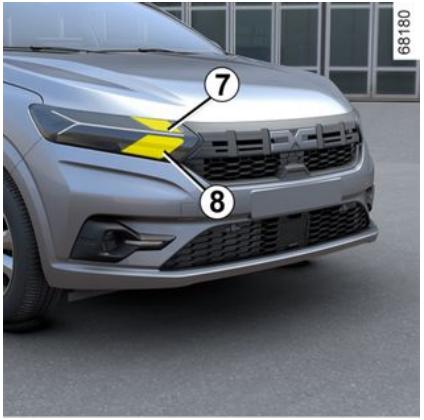
Reflektory: pojazdy z reflektorami LED i halogenowymi

(zależnie od wersji pojazdu)

Żarówki opisane poniżej można wymieniać samodzielnie. Zalecamy jednak powierzenie tej czynności Autoryzowanemu Partnerowi marki, jeśli wydaje się ona trudna.

REFLEKTORY, ŚWIATŁA: WYMIANA ŻARÓWEK

Kierunkowskazy *7*



Obrócić oprawkę żarówki ***9*** o ćwierć obrotu w celu uzyskania dostępu do żarówki.

Typ żarówki: PY21W.

Światła drogowe *8*

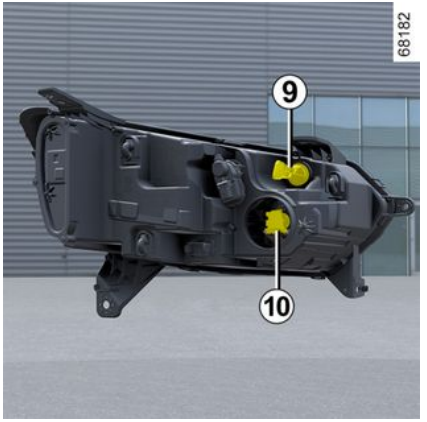
Odpiąć osłonę ***C***.

Odpiąć złącze ***10***, następnie wyjąć całość z obudowy i wymontować żarówkę.

Typ żarówki: H7.

Użyć **koniecznie** żarówek anty U.V. 55W o obniżonej emisji promieniowania ultrafioletowego, aby nie zniszczyć plastikowego klosza reflektorów.

Nie wolno dotykać szkła żarówki. Należy ją trzymać za trzonek.

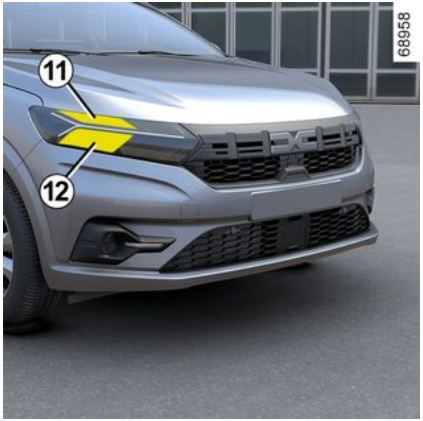


Należy oznaczyć prawidłowe położenie żarówki przed jej demontażem, w celu jej prawidłowego ponownego zamontowania.

Po dokonaniu wymiany żarówki, nie należy zapomnieć o prawidłowym założeniu osłony.

REFLEKTORY, ŚWIATŁA: WYMIANA ŻARÓWEK

Światła pozycyjne/światła dzienne LED *11*



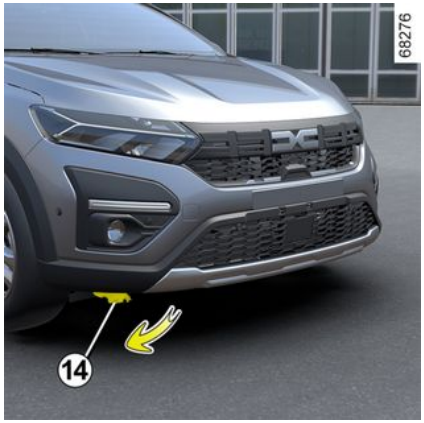
Skontaktować się z Autoryzowanym Partnerem marki.

Światła mijania LED *12*

Skontaktować się z Autoryzowanym Partnerem marki.

Przednie światła przeciwmgielne *13*

Z uwagi na ograniczony dostęp **zalecamy zlecić wymianę żarówek ASO**.



– Uzyskać dostęp do oprawki żarówki, odpinając klapkę ***14***;
– obrócić oprawkę żarówki o ćwierć obrotu;
– wyjąć żarówkę.

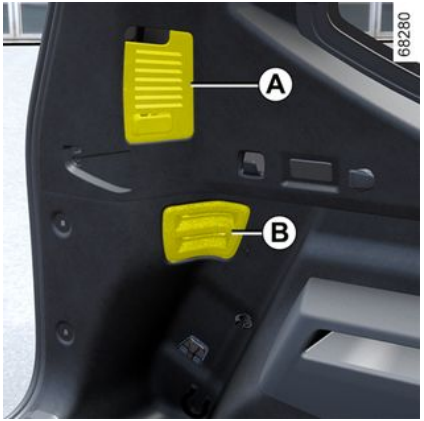
Typ żarówki: H16LL.

Dodatkowe reflektory

Aby wyposażyć samochód w reflektory przeciwmgielne, należy skontaktować się z Autoryzowanym Partnerem marki.

REFLEKTORY, ŚWIATŁA: WYMIANA ŻARÓWEK

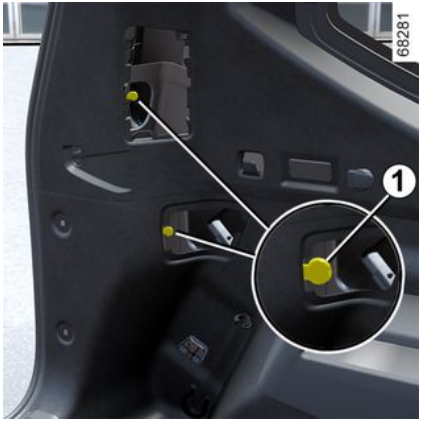
Tylne światła i kierunkowskazy



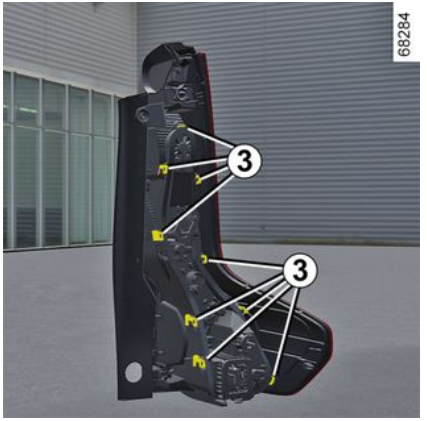
Światła pozycyjne/światła przeciwmgielne, kierunkowskazy, światła stop i światła cofania

(zależnie od wersji pojazdu)

Otwórz pokrywę bagażnika i zdejmij osłony ***A*** i ***B***.



Odkręć śruby ***1*** oraz ***2*** (za pomocą śrubokręta lub podobnego narzędzia), następnie wyjmij zespół tylnego światła od zewnętrznej strony pojazdu.

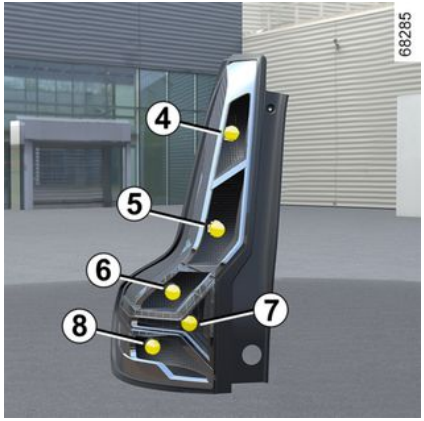


Pociągnij wypusty ***3***, aby odpiąć oprawę żarówki.

REFLEKTORY, ŚWIATŁA: WYMIANA ŻARÓWEK

Podczas montażu należy postępować w odwrotnej kolejności.

Sprawdzić prawidłowe zablokowanie zaczepów.



4. **Światło kierunkowskazu**

Typ żarówki *4*: P21W.

5. **Światła stop**

Typ żarówki *5*: P21W.

6. **Światło pozycyjne**

Typ żarówki *6*: P21/5W.

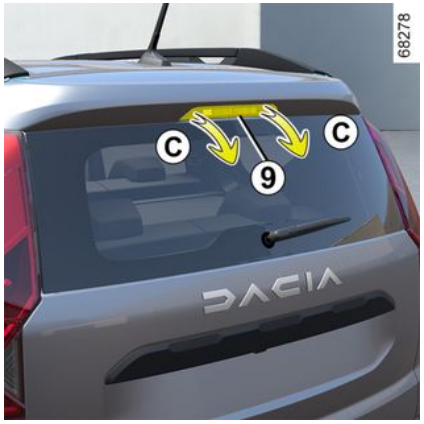
7. **Światło cofania**

(zależnie od wersji pojazdu)

Typ żarówki *7*: P21W.

8. **Światło pozycyjne/przeciwmgielne**

Typ żarówki *8*: P21/5W.



Trzecie światło stop *9*

Za pomocą płaskiego śrubokręta lub podobnego przyrządu ostrożnie odepnij światło stop ***9***, naciskając górną powierzchnię światła stop (ruch ***C***). Odłącz światło stop.

Uzyskaj dostęp do żarówki ***10***.

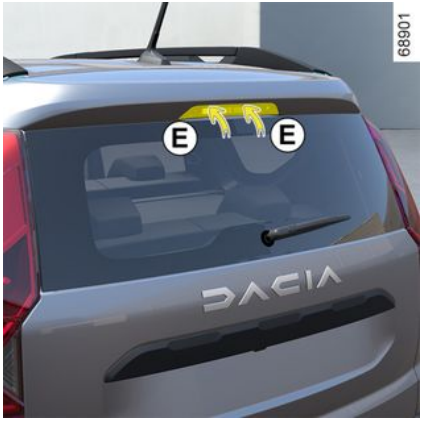
Typ żarówki 10: W16W.

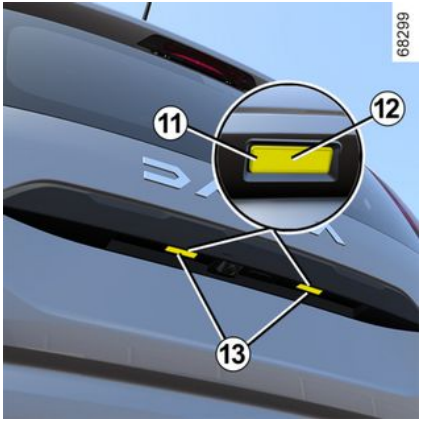
Aby zamontować, umieść światło stop na spojlerze.

Naciśnij górną krawędź części (ruch ***D***), następnie pchnij powierzchnię światła w miejscach, w których znajdują się spinki, aż usłyszysz kliknięcie (ruch ***D***).

Z uwagi na ograniczony dostęp **zalecamy zlecić wymianę żarówek ASO**.

REFLEKTORY, ŚWIATŁA: WYMIANA ŻARÓWEK





Oświetlenie tablicy rejestracyjnej *13*

Odpiąć lampkę oświetlenia ***13***, naciskając zaczepy ***11*** (za pomocą płaskiego śrubokrętu lub podobnego przyrządu).

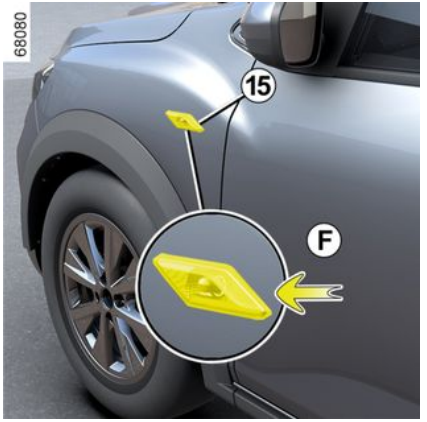
Odpiąć klosz lampki ***12*** i wyjąć żarówkę ***14***.

Typ żarówki:W5W.

Oświetlenie tablicy rejestracyjnej LED *13*

(zależnie od wersji pojazdu)

Skontaktować się z Autoryzowanym Partnerem marki.



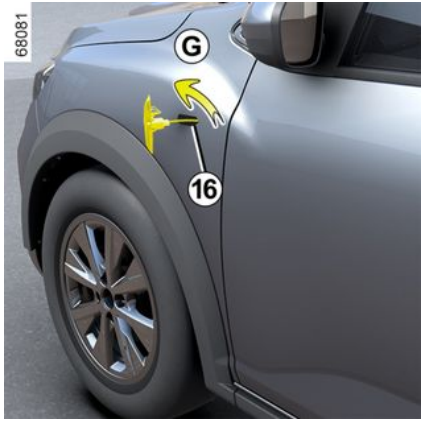
Lampki kontrolne *15*

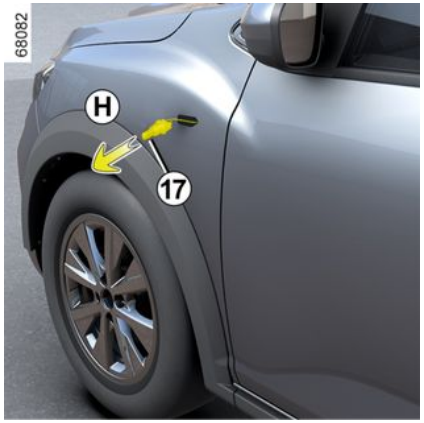
Odepnij kierunkowskaz ***15***, w tym celu ustaw płaski śrubokręt lub podobny przyrząd w punkcie ***F*** i przesuń kierunkowskaz w kierunku zewnętrznej strony pojazdu.

Wykonaj ćwierć obrotu (ruch ***G***) na oprawce żarówki ***16*** i wyjmij żarówkę ***17*** (ruch ***H***).

Typ żarówki:WY5W.

Wymienić żarówkę i zamontować kierunkowskaz.





Lampki oświetlenia wnętrza: wymiana żarówek

Przednia lampka sufitowa *1*

– Odpiąć klosz ***2*** za pomocą płaskiego narzędzia typu śrubokręt umieszczonego w punkcie ***A***;
– odpiąć i zwolnić oprawkę żarówki ***3*** za pomocą wypustów ***4***;
– wyjąć żarówkę.

Typ żarówki *5*: W5W.

6

REFLEKTORY, ŚWIATŁA: WYMIANA ŻARÓWEK

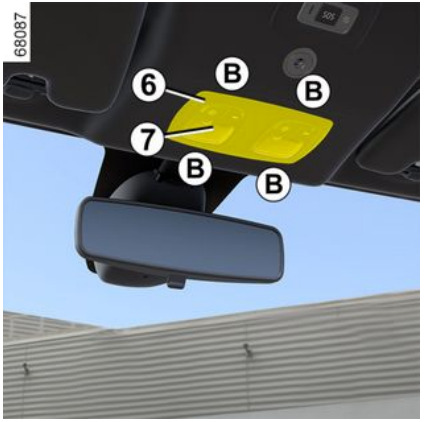
Zakładanie wycieraczki

– Przypiąć klosz ***2*** do oprawki żarówki ***3***;
– Przypiąć zespół tylnej lampki sufitowej ***1*** do wyraźnego kliknięcia;
– upewnić się, że lampki oświetlenia wnętrza są prawidłowo ustawione i zablokowane.

> Bańki żarówek znajdują się pod ciśnieniem i w związku z tym mogą eksplodować podczas wymiany.
> **Ryzyko obrażeń**.

Przednie lampki punktowe *6*

(zależnie od wersji pojazdu)



– Odpiąć klosz ***7*** za pomocą płaskiego narzędzia typu śrubokręt umieszczonego w punkcie ***B***;
– odpiąć i zwolnić oprawkę żarówki ***8*** za pomocą wypustów ***9***;
– wyjąć żarówkę.

Typ żarówki *10*: W5W.

REFLEKTORY, ŚWIATŁA: WYMIANA ŻARÓWEK

Zakładanie wycieraczki

– Przypiąć klosz ***7*** do oprawki żarówki ***8***;
– przypnij zespół lampek punktowych ***6*** tak, aby usłyszeć kliknięcie;
– upewnić się, że zespół lampki punktowej jest prawidłowo osadzony i zablokowany.

Tylne światło punktowe do czytania *11*

(zależnie od wersji pojazdu)

– Odpiąć klosz ***12*** za pomocą płaskiego narzędzia typu śrubokręt umieszczonego w punkcie ***C***;
– odpiąć i zwolnić oprawkę żarówki ***13*** za pomocą wypustów ***14***;
– wyjąć żarówkę.

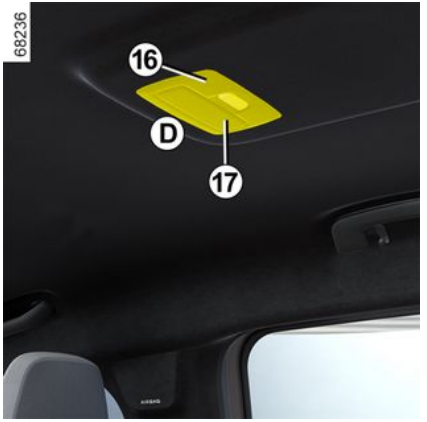
Typ żarówki *15*: W5W.

Zakładanie wycieraczki

– Przypiąć klosz ***12*** do oprawki żarówki ***13***;
– przypiąć moduł światła punktowego do czytania ***11*** do wyraźnego kliknięcia;
– upewnić się, że zespół lampki punktowej jest prawidłowo osadzony i zablokowany.

Tylna lampka sufitowa *16*

(zależnie od wersji pojazdu)



– Odpiąć klosz ***17*** za pomocą płaskiego narzędzia typu śrubokręt umieszczonego w punkcie ***D***;
– odpiąć i zwolnić oprawkę żarówki ***18*** za pomocą wypustów ***19***;
– wyjąć żarówkę.

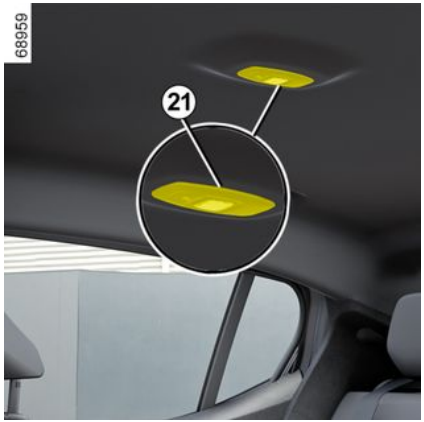
Typ żarówki *20*: W5W.

Zakładanie wycieraczki

– Przypiąć klosz ***17*** do oprawki żarówki ***18***;
– przypiąć zespół tylnej lampki sufitowej ***16***, aż rozlegnie się kliknięcie;
– upewnić się, że zespół lampki punktowej jest prawidłowo osadzony i zablokowany.

Tylna lampka sufitowa *21*

(zależnie od wersji pojazdu)



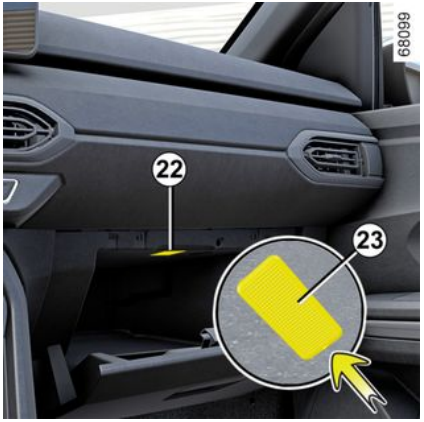
Odpiąć tylną lampkę sufitową ***21*** za pomocą płaskiego śrubokręta, wciskając zaczep umieszczony z boku lampki, aby uzyskać dostęp do żarówki.

Typ żarówki *21*: W5W.

Lampka oświetlenia zamykanego schowka *22*

(zależnie od wersji pojazdu)

REFLEKTORY, ŚWIATŁA: WYMIANA ŻARÓWEK



Odpiąć lampkę ***22*** (za pomocą płaskiego śrubokręta lub podobnego narzędzia), wciskając zaczep ***23***, aby przesunąć lampkę w kierunku wnętrza schowka.

Odłączyć lampkę.

Typ żarówki *22*: W5W.

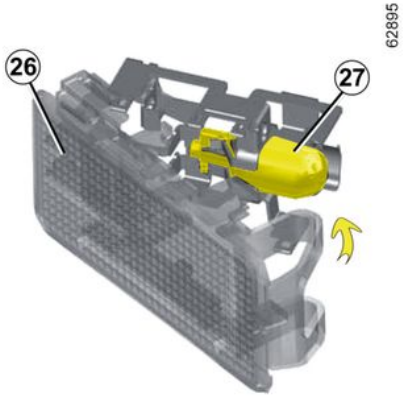
Lampka oświetlenia bagażnika *24*

Odpiąć lampkę ***24*** za pomocą płaskiego śrubokręta lub podobnego narzędzia, wciskając zaczep ***25***, aby przesunąć lampkę w kierunku wnętrza bagażnika.

Odłączyć lampkę.

Zdjąć klosz ***26*** i uzyskać dostęp do żarówki ***27***.

Typ żarówki *27*: W5W.

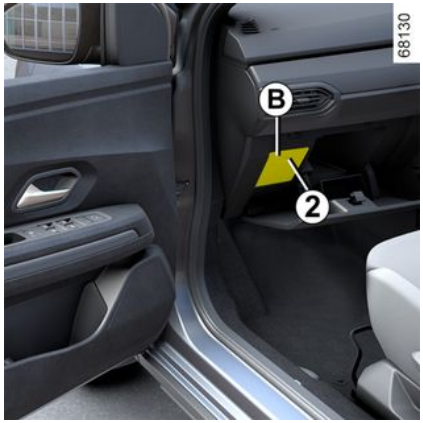


Skrzynka bezpieczników

W przypadku awarii któregokolwiek urządzenia elektrycznego, należy sprawdzić bezpieczniki.

Odpiąć klapkę ***A***, chwytając za wycięcie ***1*** lub, w zależności od wersji pojazdu, odpiąć klapkę ***B***, chwytając za wycięcie ***2***.

Pinceta *3*

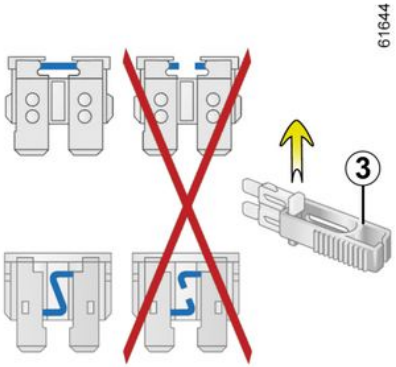


Wyjmij bezpiecznik za pomocą szczypiec ***3*** umieszczonych na odwrocie klapki ***A*** lub ***B***.

Aby wyjąć bezpiecznik z pincety, należy wysunąć go w bok.

Radzimy nie korzystać z wolnych miejsc na bezpieczniki.

Zgodnie z lokalnie obowiązującymi przepisami lub na wszelki wypadek, należy zaopatrzyć się u Autoryzowanego Partnera marki w komplet zapasowych żarówek i bezpieczników.



Sprawdzić stan danego bezpiecznika i, **w razie potrzeby wymienić go (wartość znamionowa nowego bezpiecznika musi być taka sama jak oryginalnego.** Użycie bezpiecznika o wyższym amperażu mogłoby doprowadzić do stopienia instalacji elektrycznej (ryzyko pożaru) w przypadku zbyt dużego poboru energii przez odbiorniki.

Bezpiecznik układu LPG w skrzynce bezpieczników *A* lub *B*

BEZPIECZNIKI

Bezpiecznik LPG: wyłączanie układu zasilania LPG lub wyłączanie układu zasilania LPG i benzyny.

W trakcie wykonywania napraw w pobliżu silnika należy pamiętać, że może być rozgrzany. Ponadto, w każdej chwili, może włączyć się wentylator chłodnicy. Naklejka ostrzegawcza w komorze silnika przypomina o tym ostrzeżeniu.
Ryzyko obrażeń.

Bezpieczniki w komorze silnika *C* i *D*

Niektóre funkcje są chronione bezpiecznikami znajdującymi się w skrzynkach ***C*** i ***D*** w komorze silnika.

Jednak z uwagi na ograniczony dostęp do tych bezpieczników, **radzimy zlecić ich wymianę Autoryzowanemu Partnerowi marki**.

Przed wykonaniem jakichkolwiek czynności w komorze silnika należy wyłączyć zapłon ➔ **177**, ➔ **180**.

Podczas wykonywania czynności pod pokrywą komory silnika, należy sprawdzić, czy dźwignia wycieraczek znajduje się w położeniu zatrzymania.
Ryzyko obrażeń.

Przeznaczenie bezpieczników

(obecność bezpieczników zależy od poziomu wyposażenia pojazdu)

Dźwiękowy sygnał ostrzegawczy

Elektryczne podnośniki przednich szyb

Elektryczne podnoszenie tylnych szyb

STOP Światła stop, moduł zespolony w kabinie

Lampka sufitowa, oświetlenie bagażnika

Gniazdo multimedialne

Gniazdo haka holowniczego

Pompa spryskiwacza przedniej szyby, elementy sterujące na kolumnie kierownicy

Kierunkowskazy, moduł zespolony w kabinie

Zapalniczka, gniazdko akcesoriów

Podgrzewane lusterka wsteczne

BEZPIECZNIKI

Element sterujący elektrycznymi lusterkami wstecznymi

LPG

W celu wymiany bezpieczników skorzystaj ze wskazówek podanych na naklejce z przeznaczeniem bezpieczników, znajdującej się w schowku.
Niektóre bezpieczniki powinny być wymieniane tylko przez wykwalifikowanego specjalistę. Te bezpieczniki nie są wymienione na etykiecie.
Użytkownik może wymieniać wyłącznie bezpiecznik opisane na naklejce.

PIÓRA WYCIERACZEK: WYMIANA

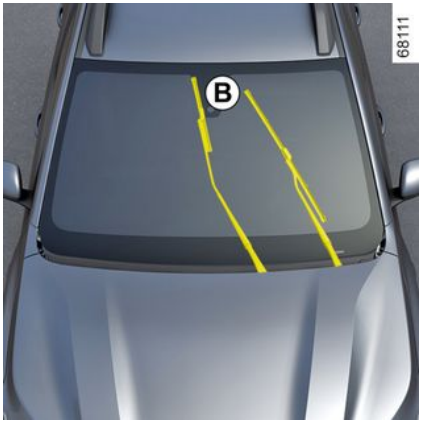
Wymiana piór wycieraczek przednich *2*

Aby wymienić wycieraczki, najpierw ustaw je w pozycji serwisowej ***B***.

Pracujący silnik lub włączony zapłon:

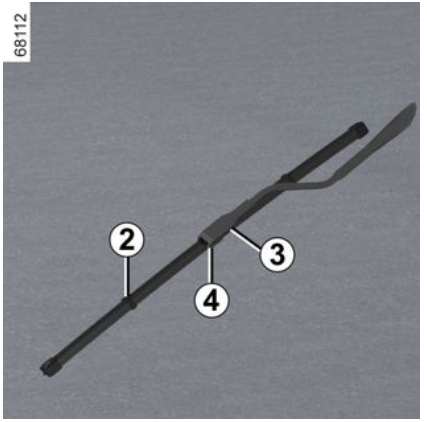
– ustaw dźwignię ***1*** w pozycji ***A*** dwa razy z rzędu (pojedyncze przeciągnięcie): pióra wycieraczek zatrzymają się w pozycji ***B***, oddalonej od pokrywy komory silnika;
– podnieś ramię wycieraczki ***3***;
– opuść wypust ***4*** i wymontuj pióro ***2***.

Zakładanie wycieraczki



Aby zamontować pióro wycieraczki ***2***, wsuń je w gniazdo ramienia ***3*** i zablokuj zatrzask (odgłos kliknięcia). Sprawdzić, czy pióro wycieraczki zostało zablokowane.

Aby ustawić pióra z powrotem w dolnym położeniu, należy upewnić się, że pióra są umieszczone na przedniej szybie, następnie przesunąć dźwignię ***1*** w położenie ***A*** (pojedyncze przetarcie): pióra wycieraczek wsuną się pod pokrywę komory silnika po włączeniu zapłonu.

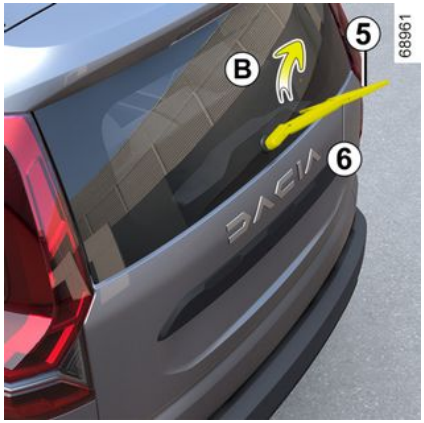


Należy systematycznie kontrolować stan piór wycieraczek. Okres ich eksploatacji zależy od użytkownika:

– regularnie czyścić pióra, przednią i tylną szybę wodą z dodatkiem mydła ;
– nie używaj ich, gdy przednia lub tylna szyba jest sucha;
– odklej je od przedniej lub tylnej szyby, gdy przez dłuższy czas nie pracowały.

PIÓRA WYCIERACZEK: WYMIANA

Pióro wycieraczki tylnej szyby *5*



Dźwignia w pozycji wyłączonej (nieaktywna):

– podnieś ramię wycieraczki ***6***;
– obróć pióro ***5*** (ruch ***B***), aż do odblokowania;
– pociągnąć pióro wycieraczki, aby je wyjąć.

Zakładanie wycieraczki

W celu zamontowania pióra wykonać wyżej opisane czynności w odwrotnej kolejności. Sprawdzić, czy pióro wycieraczki zostało zablokowane.

– W czasie mrozów należy upewnić się, czy pióra wycieraczek nie zostały unieruchomione przez osadzający się na szybach szron (ryzyko przegrzania silnika mechanizmu wycieraczek).
– Należy systematycznie kontrolować stan piór wycieraczek. Należy je wymieniać, gdy tylko zmniejszy się skuteczność ich działania: średnio raz w roku.

Podczas wymiany pióra, kiedy jest ono wyjęte, uważać, aby ramię wycieraczki nie opadło ponownie na szybę: ryzyko stłuczenia szyby.

Przed wymianą pióra wycieraczki tylnej należy się upewnić, czy dźwignia jest w położeniu zatrzymania (wyłączona).
Ryzyko obrażeń

INSTALACJA DO MONTAŻU RADIA

6

Jeśli Państwa pojazd nie jest wyposażony w system audio, dostępna jest instalacja do montażu, składająca się z miejsca na:

– przednie głośniki ***1*** i ***2***;
– tylne głośniki ***3***.

W przypadku instalacji jakiegokolwiek elementu wyposażenia należy skontaktować się z Autoryzowanym Partnerem marki.

ⓘ – We wszystkich przypadkach, bardzo ważne jest dokładne przestrzeganie zaleceń podanych w instrukcji urządzenia.
– – Charakterystyka elementów mocujących i przewodów (dostępnych w Autoryzowanych Serwisach marki) może być różna w zależności od poziomu wyposażenia samochodu i typu radioodtwarzacza. W celu bliższego ich poznania należy skontaktować się z Autoryzowanym Partnerem marki.
– Wszelkie prace związane z instalacją elektryczną należy zlecić ASO, ponieważ nieprawidłowe podłączenie może spowodować uszkodzenie instalacji elektrycznej i/lub podłączonych do niej podzespołów.

Dodatkowe urządzenia elektryczne i elektroniczne
Przed montażem tego typu akcesorium (w szczególności typu nadajnik-odbiornik: pasmo częstotliwości, poziom mocy, położenie anteny, itp.), należy upewnić się, że jest ono kompatybilne z samochodem. Należy zwrócić się po radę do Autoryzowanego Partnera marki.
Przed podłączeniem akcesoryjnych urządzeń do gniazda upewnij się, że urządzenie nie przekracza maksymalnej mocy dozwolonej dla gniazda ➔ **314** ➔ **303**. **Ryzyko pożaru.**
Wszelkie prace związane z obwodami elektrycznymi lub elektronicznymi pojazdu mogą być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowanego specjalistę. Każde nieprawidłowe podłączenie i/lub instalacja akcesoriów elektrycznych/elektronicznych niezatwierdzonych przez producenta może bowiem spowodować:

– Uszkodzenia sprzętu elektrycznego i/lub elektronicznego;
– Uszkodzenie podłączonych do niego elementów;
– Gromadzenie i wykorzystywanie danych pojazdu;
– naruszenie prywatności (modyfikacja, usunięcie lub nieuprawniony dostęp do danych osobowych);
– unieważnienie zezwolenia na dopuszczenie do użytku.

Ryzyko poważnych kolizji drogowych. Ryzyko naruszenia prywatności.
W przypadku montażu sprzętu elektrycznego w przyszłości, należy upewnić się, że została przekazana wartość znamionowa i położenie odpowiedniego bezpiecznika.
Korzystanie z gniazda diagnostycznego
Używanie akcesoriów elektronicznych w gnieździe diagnostycznym może spowodować poważne zakłócenia systemów elektronicznych pojazdu i/lub spowodować naruszenie prywatności (modyfikacja, usunięcie lub nieuprawniony dostęp do danych osobowych). Ze względów bezpieczeństwa zaleca się korzystanie z elektronicznych akcesoriów, które posiadają homologację producenta. Listę takich akcesoriów można uzyskać u autoryzowanego dealera. **Ryzyko poważnych kolizji drogowych. Ryzyko naruszenia prywatności.**
Montaż dodatkowych akcesoriów
Jeśli chcą Państwo zlecić montaż akcesoriów w Państwa pojeździe: należy się skontaktować z Autoryzowanym Partnerem marki. W celu zapewnienia prawidłowego działania samochodu i uniknięcia sytuacji mogących stanowić zagrożenie dla bezpieczeństwa pasażerów, radzimy stosować akcesoria posiadające homologację, gdyż są one dokładnie dostosowane do Państwa pojazdu i posiadają gwarancję producenta.
Jeśli korzystają Państwo z mechanicznej blokady antywłamianiowej, należy ją zakładać wyłącznie na pedał hamulca.

Przeszkoda w prowadzeniu
Po stronie kierowcy należy koniecznie używać dywanika przeznaczonego do danego pojazdu, mocując go założonymi łącznikami i regularnie sprawdzać jego zamocowanie. Nie stosować wielu dywaników. **Ryzyko zablokowania pedałów.**

NIEPRAWIDŁOWOŚCI W DZIAŁANIU

Wskazówki zamieszczone poniżej umożliwią Państwu samodzielne, szybkie i tymczasowe usunięcie usterki. Ze względu na bezpieczeństwo eksploatacji samochodu należy jednak jak najszybciej skonsultować się z Autoryzowanym Partnerem marki.

Sposób użycia karty	MOŻLIWE PRZYCZYNY	SPOSÓB POSTĘPOWANIA
Karta nie umożliwia blokowania lub odblokowywania drzwi.	Zużyta bateria karty.	Wymienić baterię. Nadal można zablokować, odblokować i uruchomić pojazd ➔ **47** i ➔ **177** lub ➔ **180**.
	Używanie urządzeń działających na tej samej częstotliwości, co karta (telefon komórkowy…).	Wyłączyć urządzenia lub skorzystać ze zintegrowanego kluczyka ➔ **47**.
	Pojazd znajduje się w strefie o silnym promieniowaniu elektromagnetycznym. Akumulator pojazdu jest rozładowany.	Użyć kluczyka wbudowanego w kartę ➔ **47**.
	Na tablicy wskaźników pojawia się komunikat "Umieść kartę w strefie +START".	Umieść kartę w dedykowanej strefie ➔ **180**, po czym naciśnij przycisk START.
	Pojazd jest uruchomiony.	Gdy silnik pracuje, nie można zablokować/odblokować pojazdu kartą. Wyłączyć zapłon.
Karta nie umożliwia blokowania lub odblokowywania drzwi.	Desynchronizacja karty.	Odblokuj drzwi kierowcy, wkładając klucz wbudowany w kartę do zamka drzwi ➔ **47**, następnie umieść kartę w dedykowanej strefie ➔ **180** i naciśnij przycisk START w celu zsynchronizowania karty.

Użycie nadajnika zdalnego sterowania	MOŻLIWE PRZYCZYNY	SPOSÓB POSTĘPOWANIA
Nadajnik zdalnego sterowania nie działa i nie można odblokować lub zablokować zamków.	Zużyta bateria nadajnika zdalnego sterowania.	Użyć kluczyka.

Użycie nadajnika zdalnego sterowania	MOŻLIWE PRZYCZYNY	SPOSÓB POSTĘPOWANIA
	Używanie urządzeń działających na tej samej częstotliwości, co nadajnik (telefon komórkowy, itp.).	Wyłączyć urządzenia lub skorzystać z kluczyka.
	Pojazd znajduje się w strefie o silnym promieniowaniu elektromagnetycznym. Rozładowany akumulator.	Wymienić baterię. Nadal można zablokować, odblokować i uruchomić pojazd ➔ 47 i ➔ 177 lub ➔ 180.
	Pojazd jest uruchomiony.	Gdy silnik pracuje, nie można zablokować/odblokować pojazdu kluczykiem. Wyłączyć zapłon.
	Brak synchronizacji nadajnika zdalnego sterowania.	Odblokuj drzwi kierowcy za pomocą kluczyka, następnie uruchom silnik, aby zsynchronizować nadajnik zdalnego sterowania.

Podczas próby rozruchu silnika	MOŻLIWE PRZYCZYNY	SPOSÓB POSTĘPOWANIA
Lampki kontrolne na tablicy wskaźników nie świecą się lub świecą słabiej, rozrusznik nie pracuje.	Zaciski przewodów akumulatora źle dokręcone, odłączone lub utlenione.	Należy je dokręcić, ponownie podłączyć lub oczyścić jeżeli są utlenione.
	Rozładowany lub uszkodzony akumulator.	Podłącz inny akumulator do uszkodzonego akumulatora ➔ 363 lub wymień akumulator, jeśli to konieczne. Nie należy pchać pojazdu jeśli kolumna kierownicy jest zablokowana.
	Wadliwe działanie instalacji.	Skontaktować się z Autoryzowanym Partnerem marki.
Silnika nie można uruchomić.	Warunki niezbędne do rozruchu niespełnione.	➔ 177 lub ➔ 180.

NIEPRAWIDŁOWOŚCI W DZIAŁANIU

Podczas próby rozruchu silnika	MOŻLIWE PRZYCZYNY	SPOSÓB POSTĘPOWANIA
	Karta typu "wolne ręce" nie działa.	Umieść kartę we wnęce przewidzianej do tego celu na konsoli środkowej. ➔ 177 lub ➔ 180.
Gdy pojazd stoi, a silnik jest zimny, prędkość obrotowa biegu jałowego jest zwiększona.	Nie musi to oznaczać usterki w wersji z silnikiem benzynowym. Może to być spowodowane wzrostem temperatury silnika.	Prędkość obrotowa silnika na biegu jałowym powinna się zmniejszyć po około jednej minucie. Jeżeli tak nie jest, może to być spowodowane obecnością innej usterki. Skontaktuj się z ASO.
Nie można wyłączyć silnika.	Karta nie wykryta.	Umieść kartę we wnęce przewidzianej do tego celu na konsoli środkowej. Nacisnąć dłużej przycisk rozruchu.
	Problem elektroniczny.	Nacisnąć szybko 3 razy przycisk rozruchu lub nacisnąć i przytrzymać przycisk rozruchu.
Kolumna kierownicza jest zablokowana.	Blokada kierownicy.	Poruszaj kierownicą, naciskając przycisk rozruchu silnika (lub, w zależności od pojazdu, przestaw kluczyk w wyłączniku zapłonu) ➔ 177.
	Wadliwe działanie instalacji elektrycznej.	Skontaktować się z Autoryzowanym Partnerem marki.

W czasie jazdy	MOŻLIWE PRZYCZYNY	SPOSÓB POSTĘPOWANIA
Wibracje.	Niedopompowane lub zniszczone opony, niewyważone koła.	Sprawdzić ciśnienie w oponach: jeżeli nieprawidłowe ciśnienie nie jest przyczyną, należy zlecić kontrolę stanu opon ASO.
Z układu wydechowego wydostaje się biały dym.	W pojazdach z silnikiem wysokoprężnym nie musi to oznaczać usterki. Dym może być spowodowany regeneracją filtra cząstek stałych.	➔ 194
	Nie musi to oznaczać usterki w wersji z silnikiem benzynowym. W zależności od warunków	Zmniejszyć prędkość obrotową silnika i unikać gwałtowanego przyspieszenia, aby dymienie stop-

W czasie jazdy	MOŻLIWE PRZYCZYNY	SPOSÓB POSTĘPOWANIA
	atmosferycznych (niska temperatura, wilgotność itp.) z rury wydechowej może się wydobywać dym podczas przyspieszania.	niowo ustąpiło. Jeżeli tak nie jest, może to być spowodowane obecnością innej usterki. Skontaktować się z Autoryzowanym Partnerem marki.
Dym wydobywający się spod pokrywy komory silnika.	Zwarcie lub wyciek z układu chłodzenia.	Zatrzymać pojazd, wyłączyć zapłon, odsunąć się od pojazdu i skontaktować się z Autoryzowanym Partnerem marki.
Włącza się lampka kontrolna ciśnienia oleju:		
na zakrętach lub przy hamowaniu	Zbyt niski poziom oleju.	Dodaj olej silnikowy ➔ **329**.
późno gaśnie lub pozostaje włączona w czasie przyspieszania.	Nieprawidłowe ciśnienie oleju	Należy zatrzymać się i skontaktować z Autoryzowanym Partnerem marki.
Trudności w obracaniu kierownicą.	Przegrzanie się układu wspomagania.	Jechać ostrożnie z mniejszą prędkością i pamiętać o tym, że operowanie kierownicą wymaga użycia większej siły.
	Problem z elektrycznym silnikiem układu wspomagania. Usterka układu wspomagania.	Skontaktować się z Autoryzowanym Partnerem marki.
Silnik ulega przegrzaniu. Wskaźnik temperatury płynu chłodzącego znajduje się w strefie ostrzegawczej i zapala się lampka	Awaria wentylatora chłodnicy.	Zatrzymać się, wyłączyć silnik i skontaktować się z Autoryzowanym Partnerem marki.

NIEPRAWIDŁOWOŚCI W DZIAŁANIU

W czasie jazdy	MOŻLIWE PRZYCZYNY	SPOSÓB POSTĘPOWANIA
ostrzegawcza STOP.		
	Wyciek płynu z układu chłodzenia.	Sprawdź zbiornik płynu chłodzącego: powinien zawierać płyn. Jeżeli go nie zawiera, należy skontaktować się jak najszybciej z Autoryzowanym Partnerem marki.
Wrzenie w zbiorniku płynu chłodzącego.	Usterka mechaniczna: pęknięcie uszczelki głowicy.	Wyłączyć silnik. Skontaktuj się z ASO.

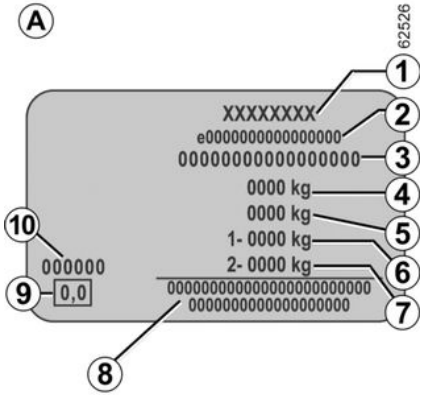
Chłodnica: w przypadku dużego ubytku płynu chłodzącego nigdy nie należy uzupełniać poziomu zimnym płynem chłodzącym, gdy silnik jest rozgrzany. Po każdej naprawie pojazdu, gdy zaistniała konieczność nawet częściowego zlania płynu, układ chłodzenia należy ponownie napełnić nowym płynem o odpowiednim składzie. Przypominamy o obowiązku stosowania wyłącznie produktów atestowanych przez nasze służby techniczne.

Wyposażenie elektryczne	MOŻLIWE PRZYCZYNY	SPOSÓB POSTĘPOWANIA
Wycieraczki·nie·działają.	Przyklejone do szyby pióra wycieraczek.	Odkleić pióra przed włączeniem wycieraczek.
	Wadliwe działanie instalacji elektrycznej.	Skontaktować się z Autoryzowanym Partnerem marki.
	Uszkodzony bezpiecznik.	Wymienić bezpiecznik lub zlecić jego wymianę ➔ 381,
Nie można wyłączyć wycieraczek.	Uszkodzone elektryczne elementy sterujące.	Skontaktować się z Autoryzowanym Partnerem marki.

NIEPRAWIDŁOWOŚCI W DZIAŁANIU

Wyposażenie elektryczne	MOŻLIWE PRZYCZYNY	SPOSÓB POSTĘPOWANIA
Zwiększona częstotliwość migania kierunkowskazów.	Przepalona żarówka tylnego światła.	➔ 372
Nie działają światła kierunkowskazów.	Wadliwie działająca instalacja elektryczna lub element sterujący.	Skontaktować się z Autoryzowanym Partnerem marki.
	Uszkodzony bezpiecznik.	Wymienić bezpiecznik lub zlecić jego wymianę ➔ 381,
Nie można ani włączyć ani wyłączyć reflektorów.	Wadliwie działająca instalacja elektryczna lub element sterujący.	Skontaktować się z Autoryzowanym Partnerem marki.
	Uszkodzony bezpiecznik.	Wymienić bezpiecznik lub zlecić jego wymianę ➔ 381,
Ślady skroplin w reflektorach lub tylnych światłach.	Ślady skroplin mogą być naturalnym zjawiskiem związanym ze zmianą temperatury i wilgotności powietrza. W takim przypadku, ślady znikają wkrótce po włączeniu świateł.	
Świecenie kontrolki niezapięcia pasów bezpieczeństwa na miejscach z przodu jest niezgodne ze stanem zapięcia pasów.	Jakiś przedmiot położony między podłogą a fotelem zakłóca działanie czujnika.	Wyjąć wszystkie przedmioty znajdujące się pod fotelami przednimi.

Tabliczki identyfikacyjne pojazdu



Przy prowadzeniu korespondencji i składaniu zamówień należy zawsze powoływać się na informacje podane na tabliczce znamionowej producenta.

Obecność i umiejscowienie informacji zależy od wersji pojazdu

Tabliczka znamionowa *A*

1. Nazwa producenta.

2. Numer świadectwa europejskiego lub numer homologacji.

3. Numer identyfikacyjny.

B. **Zależnie od wersji pojazdu, informacja ta znajduje się także na oznaczeniu .**

4. **MMAC** (Maksymalna dopuszczalna masa całkowita z obciążeniem).

5. **MTR** (Całkowita masa zestawu: w pełni obciążony samochód z przyczepą).

6. **MMTA** (Maksymalna dopuszczalna masa całkowita) przypadająca na oś przednią.

7. **MMTA** przypadająca na oś tylną.

8. Zarezerwowane do rejestracji partnerskich lub dodatkowych.

9. Emisja układu wydechowego Diesla. **W zależności od pojazdu informacja nie figuruje na tabliczce znamionowej, ale znajduje się na etykiecie z informacjami na temat emisji spalin silnika ➔ 194**.

10. Numer katalogowy lakieru (kod koloru).

Informacje techniczne dla służb ratowniczych

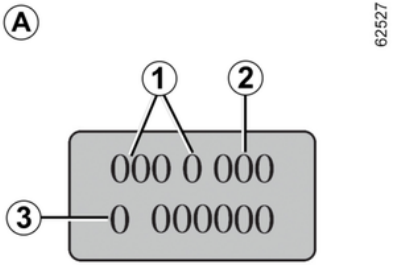
Kod QR Code na etykiecie ***A*** umożliwia ratownikom korzystającym z tabletu lub smartfona natychmiastowy dostęp do informacji technicznych przydatnych do pracy przy pojeździe w razie wypadku.

Upewnij się, że etykieta ***A*** jest zawsze widoczna i obecna na przedniej i tylnej szybie.

Wszelkie modyfikacje lub uszkodzenia uniemożliwiłyby dostęp do informacji.

Identyfikacja silnika, dane techniczne silnika

Identyfikacja silnika



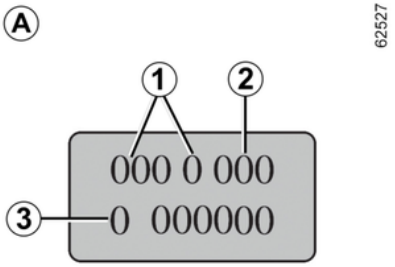
Przy prowadzeniu korespondencji i składaniu zamówień należy zawsze powoływać się na informacje podane na tabliczce znamionowej silnika w obszarze *A* .

(różne umiejscowienie, zależnie od wersji silnika)

1. Typ silnika.

2. Wyznacznik silnika.

3. Numer seryjny silnika.



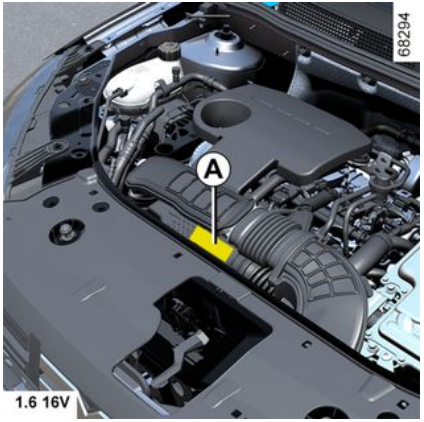
Przy prowadzeniu korespondencji i składaniu zamówień należy zawsze powoływać się na informacje podane na tabliczce znamionowej silnika w obszarze *A* .

(różne umiejscowienie, zależnie od wersji silnika)

1. Typ silnika.

2. Wyznacznik silnika.

3. Numer seryjny silnika.


68294
A
1.6 16V

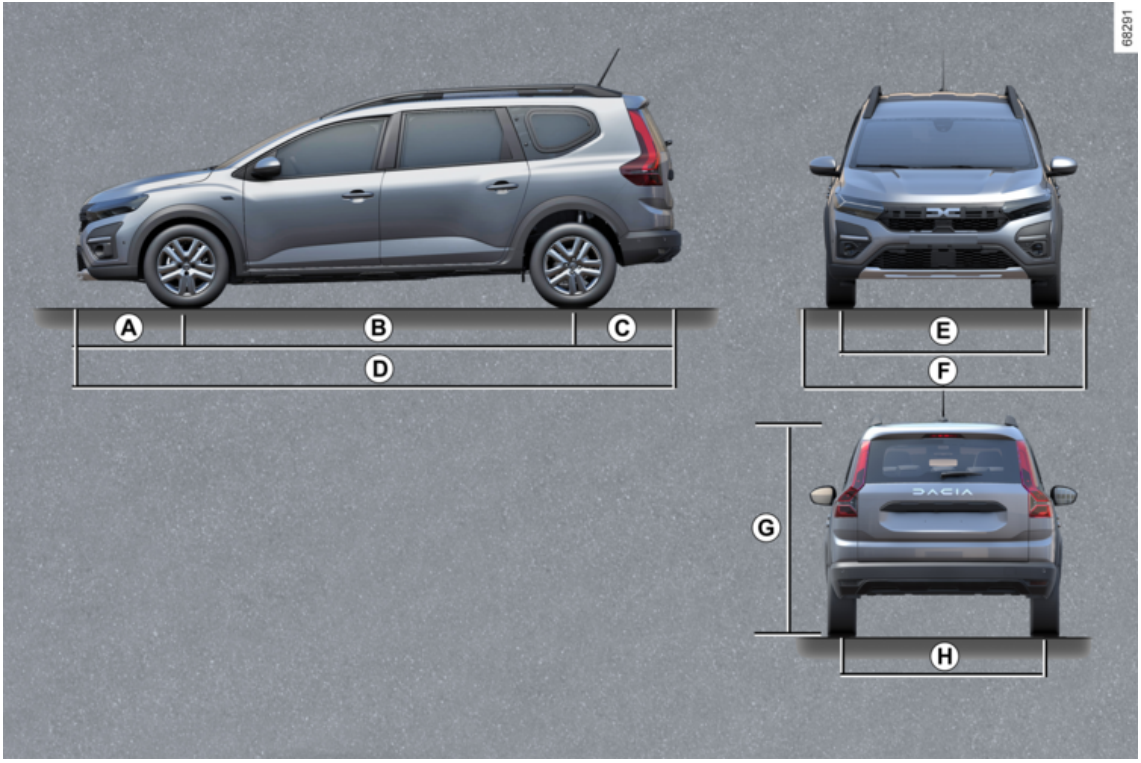
Dane techniczne silnika

Wersje	**1.0 12V**	**1.0 TCe**		**Hybrid**		**1.5 dCi**
Typ silnika (zaznaczony na tabliczce silnika)	B4D	H4Dt	H5D	H4M	5DH	K9K Turbo
Pojemność skokowa (cm^3)	999			1598	-	1 461
Typ paliwa **Liczba oktanowa**	Silnik benzynowy Należy **bezwzględnie** stosować benzynę bezołowiową o liczbie oktanowej zgodnej z podaną na etykiecie umieszczonej na klapce wlewu paliwa ➔ **165**.				-	Olej napędowy Naklejka znajdująca się na klapce wlewu paliwa zawiera informację na temat dopuszczalnych rodzajów paliwa.
Świece zapłonowe	Należy stosować wyłącznie świece zalecane dla typu silnika, w jaki wyposażony jest Państwa samochód. Ich typ powinien być oznaczony na etykiecie w komorze silnika. W przeciwnym wypadku należy skontaktować się z Autoryzowanym Partnerem marki. Montaż niewłaściwych świec może doprowadzić do uszkodzenia silnika.				-	-

Dane techniczne silnika

Wersje	**1.0 12V**	**1.0 TCe**		**Hybrid**		**1.5 dCi**
Typ silnika (zaznaczony na tabliczce silnika)	B4D	H4Dt	H5D	H4M	5DH	K9K
Pojemność skokowa (cm^3)	999			1598	-	1 461
Typy paliw, które spełniają europejskie normy i które można stosować w silnikach pojazdów sprzedawanych w Europie (w innych przypadkach prosimy się skontaktować z ASO).	E5	Benzyna bezołowiowa spełniająca normę **EN 228** zawierająca maksymalnie 5% etanolu.			-	B7 Olej napędowy spełniający normę **EN 590** zawiera maksymalnie 7% estrów metylowych kwasu tłuszczowego.
	E10	Benzyna bezołowiowa spełniająca normę **EN 228** zawierająca maksymalnie 10% etanolu.			-	B10 Olej napędowy spełniający normę **EN 16734** zawiera maksymalnie 10% estrów metylowych kwasu tłuszczowego.
						XTL Olej napędowy spełniający normę **EN 15940** zawiera maksymalnie 7% estrów metylowych kwasu tłuszczowego.

Wymiary (w metrach)



	Wersja kombi z pięcioma lub siedmioma miejscami siedzącymi
A	0.830
B	2.898
C	0.819
D	4.574
E	1.520
F	1.848 do 2.007 – 1.848 ze złożonymi lusterkami zewnętrznymi; – 2.007 z rozłożonymi lusterkami zewnętrznymi.
G	1,674 do 1,690 – 1,674 bez ładunku; – 1,690 bez ładunku, z anteną;
H	1.520

Masy (w kg)

Podane masy dotyczą pojazdu w wersji podstawowej, bez wyposażenia dodatkowego: **zmieniają się w zależności od wyposażenia pojazdu**. **Należ skontaktować się z ASO**.

Wersja kombi	
Maksymalna dopuszczalna masa całkowita z obciążeniem (MMAC **)** **Maksymalna dopuszczalna masa całkowita pojazdu (** MMTA **)** **Całkowita masa zestawu (** MTR **)**	Masy podane na tabliczce znamionowej. ➔ 395
Masa przyczepy z hamulcem *	oblicza się następująco: **MTR - MMAC**
Masa przyczepy bez hamulca *	625 kg
Dopuszczalne obciążenie haka holowniczego *	75 kg
Dopuszczalne obciążenie dachu wraz z wyposażeniem do przewozu bagażów	➔ 323

* **Masa holowanej przyczepy (holowanie przyczepy, łodzi, ...).**

Holowanie jest zabronione, jeśli wartość MTR - MMAC jest równa zero lub jeśli wartość MTR jest równa zero (lub nie jest podana) na tabliczce znamionowej producenta.

– Należy przestrzegać przepisów dotyczących holowania przyjętych przez prawo danego kraju, a zwłaszcza przepisów kodeksu drogowego. W celu uzyskania dodatkowych informacji, dotyczących wyboru odpowiedniego haka holowniczego należy się zwrócić do Autoryzowanego Partnera marki.
– W przypadku pojazdu z przyczepą, **całkowita masa zestawu (pojazd + przyczepa) nie może być przekroczona.** Zezwala się natomiast na (zależnie od lokalnych przepisów):
– przekroczenie MMTA przypadającej na oś tylną w granicy 15%,
– przekroczenie MMAC w granicy 10% lub do 100 kg (zależnie od tego, co nastąpi wcześniej).

W każdym przypadku pojazd z przyczepą nie może przekroczyć prędkości 100 km/h, a wartości ciśnienia w oponach należy zwiększyć o 0,2 bar.

– Wydajność silnika i zdolność pokonywania wzniesień zmniejszają się im wyżej położony jest teren. Radzimy zatem zmniejszyć maksymalne obciążenie pojazdu o 10% na wysokości 1 000 metrów n.p.m., a potem o kolejne 10% przy pokonaniu różnicy wzniesień o następne 1 000 metrów n.p.m.

CZĘŚCI ZAMIENNE I NAPRAWY

Oryginalne części zamienne są opracowywane na podstawie bardzo surowych założeń technicznych i podlegają specjalnej kontroli. Dzięki temu poziom jakości ich wykonania nie ustępuje jakości części montowanych w fabrycznie nowych samochodach.

Systematyczne stosowanie oryginalnych części zamiennych gwarantuje utrzymanie parametrów eksploatacyjnych pojazdu na niezmiennie wysokim poziomie. Ponadto, na naprawy wykonywane w sieci Autoryzowanych Partnerów marki, z zastosowaniem oryginalnych części zamiennych, udzielana jest gwarancja, której warunki są określone na odwrocie zlecenia naprawy.

POTWIERDZENIA WYKONANIA PRZEGLĄDÓW

VIN: .....

Data:	km:	Nr faktury:	Uwagi/różne
Typ czynności: Przegląd □ ..... □		**Stempel**	
Kontrola antykorozyjna: OK □ Stan nieprawidłowy* □			
Data:	km:	Nr faktury:	Uwagi/różne
Typ czynności: Przegląd □ ..... □		**Stempel**	
Kontrola antykorozyjna: OK □ Stan nieprawidłowy* □			
Data:	km:	Nr faktury:	Uwagi/różne
Typ czynności: Przegląd □ ..... □		**Stempel**	
Kontrola antykorozyjna: OK □ Stan nieprawidłowy* □			

* Patrz odpowiednia strona

POTWIERDZENIA WYKONANIA PRZEGLĄDÓW

VIN: .....

Data:	km:	Nr faktury:	Uwagi/różne
Typ czynności: Przegląd □ ..... □		**Stempel**	
Kontrola antykorozyjna: OK □ Stan nieprawidłowy* □			
Data:	km:	Nr faktury:	Uwagi/różne
Typ czynności: Przegląd □ ..... □		**Stempel**	
Kontrola antykorozyjna: OK □ Stan nieprawidłowy* □			
Data:	km:	Nr faktury:	Uwagi/różne
Typ czynności: Przegląd □ ..... □		**Stempel**	
Kontrola antykorozyjna: OK □ Stan nieprawidłowy* □			

* Patrz odpowiednia strona

POTWIERDZENIA WYKONANIA PRZEGLĄDÓW

VIN: .....

Data:	km:	Nr faktury:	Uwagi/różne
Typ czynności: Przegląd □ ..... □		**Stempel**	
Kontrola antykorozyjna: OK □ Stan nieprawidłowy* □			
Data:	km:	Nr faktury:	Uwagi/różne
Typ czynności: Przegląd □ ..... □		**Stempel**	
Kontrola antykorozyjna: OK □ Stan nieprawidłowy* □			
Data:	km:	Nr faktury:	Uwagi/różne
Typ czynności: Przegląd □ ..... □		**Stempel**	
Kontrola antykorozyjna: OK □ Stan nieprawidłowy* □			

* Patrz odpowiednia strona

POTWIERDZENIA WYKONANIA PRZEGLĄDÓW

VIN: .....

Data:	km:	Nr faktury:	Uwagi/różne
Typ czynności: Przegląd □ ..... □		**Stempel**	
Kontrola antykorozyjna: OK □ Stan nieprawidłowy* □			

Data:	km:	Nr faktury:	Uwagi/różne
Typ czynności: Przegląd □ ..... □		**Stempel**	
Kontrola antykorozyjna: OK □ Stan nieprawidłowy* □			

Data:	km:	Nr faktury:	Uwagi/różne
Typ czynności: Przegląd □ ..... □		**Stempel**	
Kontrola antykorozyjna: OK □ Stan nieprawidłowy* □			

* Patrz odpowiednia strona

POTWIERDZENIA WYKONANIA PRZEGLĄDÓW

VIN: .....

Data:	km:	Nr faktury:	Uwagi/różne
Typ czynności: Przegląd □ ..... □		**Stempel**	
Kontrola antykorozyjna: OK □ Stan nieprawidłowy* □			
Data:	km:	Nr faktury:	Uwagi/różne
Typ czynności: Przegląd □ ..... □		**Stempel**	
Kontrola antykorozyjna: OK □ Stan nieprawidłowy* □			
Data:	km:	Nr faktury:	Uwagi/różne
Typ czynności: Przegląd □ ..... □		**Stempel**	
Kontrola antykorozyjna: OK □ Stan nieprawidłowy* □			

* Patrz odpowiednia strona

POTWIERDZENIA WYKONANIA PRZEGLĄDÓW

VIN: .....

Data:	km:	Nr faktury:	Uwagi/różne
Typ czynności: Przegląd □ ..... □		**Stempel**	
Kontrola antykorozyjna: OK □ Stan nieprawidłowy* □			

Data:	km:	Nr faktury:	Uwagi/różne
Typ czynności: Przegląd □ ..... □		**Stempel**	
Kontrola antykorozyjna: OK □ Stan nieprawidłowy* □			

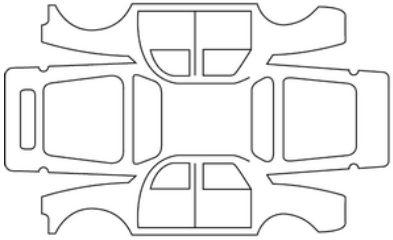
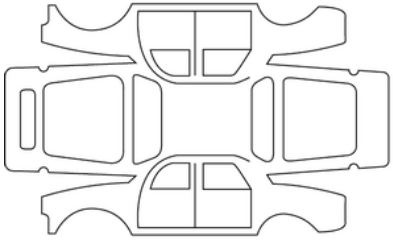
Data:	km:	Nr faktury:	Uwagi/różne
Typ czynności: Przegląd □ ..... □		**Stempel**	
Kontrola antykorozyjna: OK □ Stan nieprawidłowy* □			

* Patrz odpowiednia strona

KONTROLA ANTYKOROZYJNA

W przypadku, gdy zachowanie praw z tytułu gwarancji jest uwarunkowane wykonaniem naprawy, informacja o naprawie jest podawana poniżej.

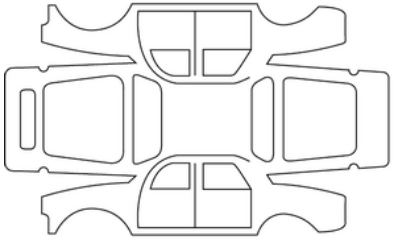
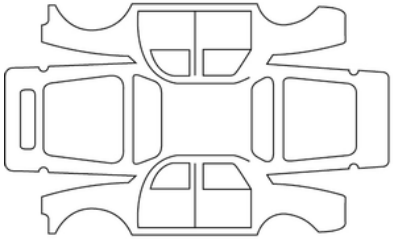
VIN: .....

Data naprawy: Naprawa skutków korozji do wykonania:		**Stempel**
Data naprawy: Naprawa do wykonania:		**Stempel**

KONTROLA ANTYKOROZYJNA

W przypadku, gdy zachowanie praw z tytułu gwarancji jest uwarunkowane wykonaniem naprawy, informacja o naprawie jest podawana poniżej.

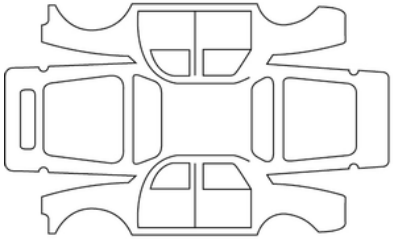
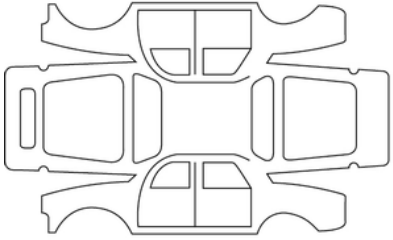
VIN: .....

Data naprawy: Naprawa skutków korozji do wykonania:		**Stempel**
Data naprawy: Naprawa do wykonania:		**Stempel**

KONTROLA ANTYKOROZYJNA

W przypadku, gdy zachowanie praw z tytułu gwarancji jest uwarunkowane wykonaniem naprawy, informacja o naprawie jest podawana poniżej.

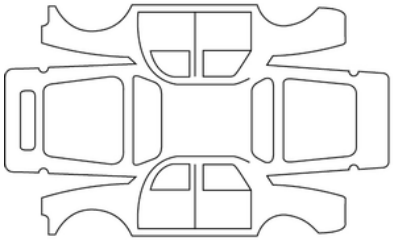
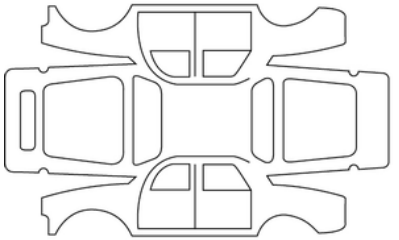
VIN: .....

Data naprawy: Naprawa skutków korozji do wykonania:		**Stempel**
Data naprawy: Naprawa do wykonania:		**Stempel**

KONTROLA ANTYKOROZYJNA

W przypadku, gdy zachowanie praw z tytułu gwarancji jest uwarunkowane wykonaniem naprawy, informacja o naprawie jest podawana poniżej.

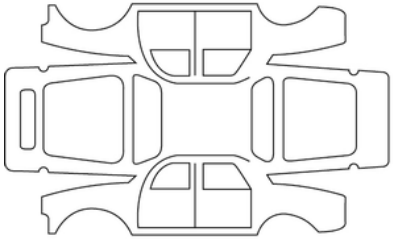
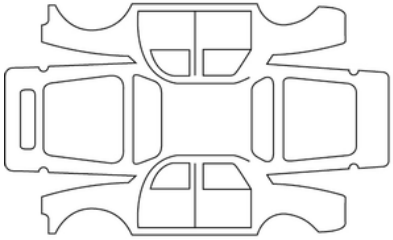
VIN: .....

Data naprawy: Naprawa skutków korozji do wykonania:		**Stempel**
Data naprawy: Naprawa do wykonania:		**Stempel**

KONTROLA ANTYKOROZYJNA

W przypadku, gdy zachowanie praw z tytułu gwarancji jest uwarunkowane wykonaniem naprawy, informacja o naprawie jest podawana poniżej.

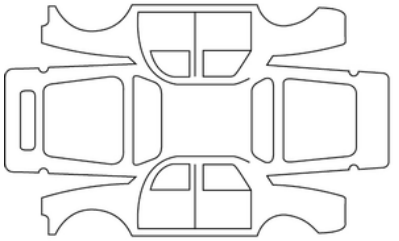
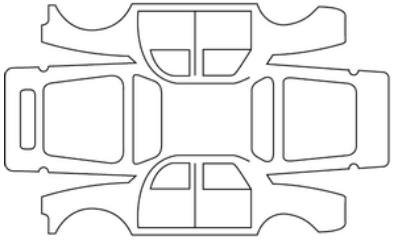
VIN: .....

Data naprawy: Naprawa skutków korozji do wykonania:		**Stempel**
Data naprawy: Naprawa do wykonania:		**Stempel**

KONTROLA ANTYKOROZYJNA

W przypadku, gdy zachowanie praw z tytułu gwarancji jest uwarunkowane wykonaniem naprawy, informacja o naprawie jest podawana poniżej.

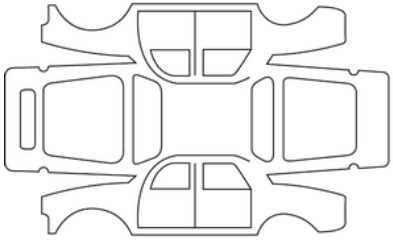
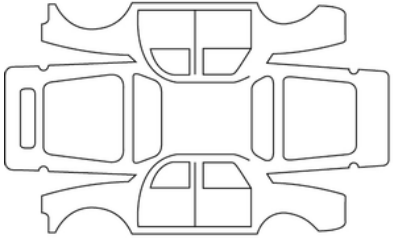
VIN: .....

Data naprawy: Naprawa skutków korozji do wykonania:		**Stempel**
Data naprawy: Naprawa do wykonania:		**Stempel**

KONTROLA ANTYKOROZYJNA

W przypadku, gdy zachowanie praw z tytułu gwarancji jest uwarunkowane wykonaniem naprawy, informacja o naprawie jest podawana poniżej.

VIN: .....

Data naprawy: Naprawa skutków korozji do wykonania:		**Stempel**
Data naprawy: Naprawa do wykonania:		**Stempel**

SKOROWIDZ ALFABETYCZNY

A

ABS, 224
Airbag : włączanie przedniej poduszki powietrznej po stronie pasażera, 105
Airbag : wyłączanie przedniej poduszki powietrznej po stronie pasażera, 105
Airbags : bezpieczeństwo dziecka, 105
Aktywne hamowanie awaryjne, 242, 251
Akumulator:, 337
Akumulator: postępowanie w razie awarii, 363, 363
Akumulator 12 V, 339
Akumulatory, 44
Automatyczna skrzynia biegów (obsługa), 188, 198
Automatyczne blokowanie zamków podczas jazdy, 50
Automatyczny hamulec parkingowy, 198

B

Bagażnik, 52, 52
Bateria (nadajnik zdalnego sterowania), 36
Baterie nadajnika zdalnego sterowania blokowaniem zamków drzwi, 36
Bezpieczeństwo pasażerów: pasażer z przodu airbag, 105
Bezpieczniki, 381
Blokowanie, 63
blokowanie/odblokowanie zamków elementów otwieranych, 47
Blokowanie nadajnika zdalnego sterowania, 34
Blokowanie zamków drzwi, 35, 38, 40, 138

C

Cechy szczególne pojazdów z silnikiem benzynowym, 196
Cechy szczególne pojazdów z silnikiem Diesel, 194
Cechy szczególne wersji zasilanych GPL, 31
Centralny zamek., 47, 138
Ciśnienie w ogumieniu, 213, 218, 347, 354
Części zamienne i do napraw, 404
Czynność, 188
Czyszczenie: wnętrze pojazdu, 343

D

Dane techniczne silnika, 396
Docieranie, 176
Dodatek (odczynnik), 171
Dodatkowe reflektory, 368
Dodatkowe urządzenia zabezpieczające, 81
Dostęp do komory silnika, 328
Drzwi, 46, 50, 138
Drzwi/pokrywa bagażnika, 35, 38, 40
Dzieci, 307
Dźwiękowy sygnał ostrzegawczy, 157, 157
Dźwignia zmiany biegów., 188
Dźwignia zmiany biegów automatycznej skrzyni biegów, 188

E

ECO jazda, 143, 207
Ekrany wyświetlacza multimedialnego, 237, 242, 251, 282
Elementy otwierane, 46, 50

SKOROWIDZ ALFABETYCZNY

Elementy sterujące, 266, 270
Elementy wyposażenia, 315
ESC: System kontroli toru jazdy, 224

F

Filtr cząstek stałych, 194, 196
Foteliki dla dzieci, 82, 88
Funkcja Stop and Start, 184, 198
Funkcje tylnych foteli, 57, 57

G

Gniazdko do akcesoriów, 314
GPL, 31

H

Hamowanie awaryjne, 224, 242, 251
Hamulec parkingowy, 198
Hamulec ręczny, 188, 198
Holowanie w razie awarii, 361

I

Identyfikacja silnika, 396

J

Jakość odczynnika, 171
Jakość oleju silnikowego, 330
Jazda, 138, 176, 177, 181, 188, 194, 196, 198, 207, 218, 224, 237, 242, 251, 266, 270, 282

K

Kamera cofania, 282
Karta: "wolne ręce", 38
Karta: bateria, 44
Karta: blokowanie/odblokowywanie elementów otwieranych, 38
Karta: kluczyk zapasowy, 38, 47
Karta: nie można uruchomić silnika w trybie "wolne ręce", 38
Karta: obsługa, 38, 40
Karta typu "wolne ręce": bateria, 44
Karta typu "wolne ręce": obsługa, 40
Katalizator, 196
Kierunkowskazy, 157
Klimatyzacja, 288, 292, 293, 293, 293, 297, 297, 297, 300, 300
Klimatyzacja: informacje i rady związane z eksploatacją, 300
Klimatyzacja ze sterowaniem ręcznym, 293
Klucz do kołpaków, 352
Klucz do kół, 352, 357
Kluczyk/nadajnik zdalnego sterowania, 34
Kluczyk / nadajnik zdalnego sterowania na fale radiowe: obsługa, 35
Kluczyki, 34, 35
Kluczyk zapasowy, 38
Koło zapasowe, 345, 354
Komputer pokładowy, 115, 138
Komunikaty na tablicy wskaźników, 115, 184, 198, 218
Konserwacja: filtry, 334
Konserwacja: mechaniczna, 329, 334
Konserwacja: nadwozie, 341

SKOROWIDZ ALFABETYCZNY

Konserwacja: wykładziny wnętrza, 343
Konserwacja lakieru, 341
Konserwacja wykładzin tapicerskich, 343
Korek zbiornika odczynnika, 171

L

Lampka sufitowa, 311, 375
Lampki kontrolne elementu sterującego, 115, 133, 143
Lampki kontrolne na tablicy wskaźników, 115, 184, 198, 218
Lampki ostrzegawcze, 237
Lampki oświetlenia wnętrza: wymiana żarówek, 375
Lampy punktowe, 311
LPG, 165, 177, 181
Lusterka, 313
Lusterka wsteczne, 150

M

Martwe pole: ostrzeżenie, 237
Menu konfiguracji, 138
Menu ustawień osobistych pojazdu, 138
Miejsca przednie, 53
Miejsce kierowcy, 107
Miejsce tylne, 55
Montowanie fotelika dla dziecka, 88
MULTIMEDIALNE ELEMENTY WYPOSAŻENIA, 138, 303
Mycie, 341

N

Nadajnik zdalnego sterowania do centralnego zamka drzwi, 35
Napinacze pasów bezpieczeństwa, 72, 77
Narzędzia, 352
Nawiewy powietrza, 288, 292
Nawigacja, 303
Nieprawidłowości w działaniu, 50, 81, 158, 184, 188, 188, 198, 198, 242, 242, 251, 251
Nieprawidłowości w działaniu: baterie kart, 38

O

Obsługa, 205
Odblokowanie drzwi, 47
Odczynnik (zbiornik), 171
Ogranicznik, 266
Ogrzewane fotele, 53
Ogrzewanie., 288, 292, 293, 297, 300
Ogumienie, 213, 218, 345, 345, 347
Ogumienie: system kontroli ciśnienia w ogumieniu, 213
OSŁONA PRZECIWSŁONECZNA, 313
Ostrzegawczy sygnał dźwiękowy, 46
Ostrzeżenie, 157
Ostrzeżenie o martwym polu, 237
Ostrzeżenie o nadmiernej prędkości, 266
Oszczędzanie paliwa, 207
Oświetlenie: funkcja "zewnętrzne oświetlenie towarzyszące", 138
Oświetlenie: wnętrze, 311, 375
Oświetlenie i sygnalizacja zewnętrzna, 152

Oświetlenie wnętrza, 311
Oświetlenie zewnętrzne, 368
Otwieranie drzwi, 46, 47
Otwierany dach, 309
Ozdobne kołpaki kół – Koła, 359

P

Park Assist: parkowanie ze wspomaganiem, 282
Parkowanie ze wspomaganiem, 282
Pasy bezpieczeństwa, 63, 72, 78, 81, 343
Personalizacja ustawień pojazdu, 138
Pióra wycieraczek, 158
Pióra wycieraczek: wymiana, 384
Podgrzewana przednia szyba, 297
Podłokietnik, 315
Podnośnik, 352, 357
Podnośniki szyb sterowane elektrycznie, 307
Poduszka powietrzna, 72, 77, 78, 81
Pojemność zbiornika dodatku, 171
Pojemność zbiornika odczynnika, 171
Pokrywa komory przedniej, 328
Pokrywa przestrzeni bagażowej, 320
Pomoc przy parkowaniu, 138, 282
Pomoc w prowadzeniu pojazdu, 138, 237, 242, 251, 266, 270, 282
Pompowana poduszka powietrzna, 72, 78, 81
Pompowanie opon, 213, 218, 347, 352
Popielniczka, 314
Popielniczki, 314
Porada dotycząca jazdy, 207
Porady dotyczące ograniczania emisji, 205, 205
Postępowanie w razie awarii: akumulator, 363
Poziom olejów i płynów:, 328, 329, 334
Poziom oleju silnikowego:, 329, 330
Poziom oleju w silniku, 329, 330
Poziom płynu chłodzącego, 333
Poziomy: płyn chłodzący, 333
Przebicie opony, 352, 354, 357
Przebicie opony: koło zapasowe, 354
Przewożenie dzieci, 82
Przycisk włączania/wyłączania silnika, 181
Przyrządy kontrolne, 115, 133, 140, 143, 152

R

Radioodtwarzacz, 303
Rady praktyczne, 368, 375, 381
Reflektory przednie, 152
Regulacja przednich foteli, 53, 53
Regulacja temperatury, 297, 300
Regulacja wysokości fotelika, 82
Regulacja wysokości kierownicy, 149
Regulator prędkości, 270
Relingi dachowe, 323

S

Schowek, 315

SKOROWIDZ ALFABETYCZNY

Schowki / elementy wyposażenia: kabina, 315
Schowki funkcjonalne, 315
SCR: selektywna redukcja katalityczna, 171
Sposoby na zmniejszenie zużycia paliwa, 207
Spryskiwacz/wycieraczka, 158, 384
Spryskiwacze przedniej szyby, 158, 162, 334
Stacyjka, 176, 198
Sygnał dźwiękowy ostrzegający pieszych, 24
Sygnał ostrzegający o utracie ciśnienia w oponach, 218
Sygnały dźwiękowe i świetlne, 157
Sygnały świetlne, 152
Sygnały wizualne, 157
System antypoślizgowy, 224, 224
System kontroli ciśnienia w ogumieniu, 213
System kontroli toru jazdy ESC, 224
System kontroli trakcji - zwiększona przyczepność, 224
System nawigacji, 303
System pomocy przy ruszaniu pod górę, 224
System przeciwkradzieżowy (czujnik), 176
System zabezpieczenia dziecka, 82
System zapobiegający blokowaniu kół podczas hamowania: ABS, 224

S

Środki ostrożności, 158
Środowisko naturalne, 203
Światła: kierunkowskazy;, 157, 368
Światła: światła awaryjne;, 157
Światła: światła drogowe, 368
Światła: światła mijania, 368
Światła: światła pozycyjne, 368
Światła: wymiana żarówek, 368
Światła: zewnętrzne, 152, 368
Światła awaryjne, 157
Światła dzienne, 138

T

Tablica wskaźników, 115, 138, 143, 184, 198, 218
Telefon, 303
Tempomat – ogranicznik prędkości, 266, 270
Tylna kanapa, 57, 57

U

Uchwyt przytrzymujący, 313
Uruchamianie pojazdu, 177
Uruchamianie silnika, 176, 177, 177, 181, 181, 184
Urządzenia zabezpieczające dla dzieci, 82
Urządzenia zabezpieczające oprócz pasów bezpieczeństwa z tyłu, 77
Ustawienia, 138
Ustawienia menu konfiguracji, 138
Ustawienia personalizacji pojazdu, 138
Ustawienia stanowiska kierowcy, 63
Ustawienie fotela kierowcy, 63
Usuwanie szronu, pary z przedniej szyby, 297
Usuwanie zaparowania przedniej szyby, 297
Usuwanie zaparowania z tylnej szyby, 297

SKOROWIDZ ALFABETYCZNY

W

W celu zapewnienia bezpieczeństwa dzieciom, 35, 82, 307
Wentylacja, 297, 300
Wentylacja, klimatyzacja, 293
Wlewanie odczynnika, 171
Włączanie wstecznego biegu, 188
Wprowadzanie silnika w tryb czuwania, 184
Wskaźniki: kierunkowskazy;, 157
Wskaźnik poziomu oleju silnikowego, 329, 330
Wspomaganie kierowcy, 224, 237, 242, 251, 266, 270, 282
Wspomaganie nagłego hamowania, 224
Wspomaganie układu kierowniczego, 149, 149
Wycieraczka/spryskiwacz, 138
Wycieraczka/spryskiwacz: wymiana piór, 158, 384
Wycieraczki, 158, 162
Wykrywanie pieszych, 242, 251
Wykrywanie pojazdów, 242, 251
Wyłączenie silnika, 177, 198
Wymiana oleju w silniku, 330
Wymiana piór wycieraczek przednich, 384
Wymiana żarówek, 368, 368, 368, 375, 375, 375
Wyświetlacz, 133

Z

Zabezpieczenia boczne, 77, 78
Zabezpieczenia dziecka, 82
Zabezpieczenia oprócz pasów bezpieczeństwa, 72, 77, 78, 81
Zabezpieczenia uzupełniające przedni pas bezpieczeństwa, 72
Zabezpieczenie antykorozyjne, 341
Zaczepy holownicze, 352, 361
Zagłówki, 53
Zagłówki przednie, 53
Zamykanie drzwi, 46, 47
Zapalniczka, 314
Zbiornik odczynnika, 171
Zbiornik paliwa, 165
zbiornik płynu do spryskiwaczy szyb, 334
Zdalne uruchamianie silnika, 38
Zegar, 140, 140
Zestaw do pompowania opon, 213, 218, 352, 354
Zintegrowany element sterujący telefonem z zestawem głośnomówiącym, 303
Zmiana biegów, 188
Zmiana kół, 357
Zmiana paliwa podczas jazdy, 31
Zmienianie biegów, 188
Zużycie energii, 133
Zużycie paliwa, 207, 207
Zwiększona przyczepność, 224

7711417055

Réf 7711417055 / Edition polonaise
NU 1449-9 – 10/2024